

**ELŐFIZETÉS:**  
 Egész évre . . . 6 ft.  
 Fél évre . . . 3 ft.  
 Negyed évre 1 ft. 50 kr.

A lap szellemi részét  
 illető küldemények a  
 szerkesztőnek, anyagiak  
 a laptulajdonosnak küldendők.

# BÁCSKA.

MEGYEI KÖZÉRDEKŰ POLITIKAI KÖZLÖNY.

**HIRDETÉSI DÍJ.**  
 egy 1 hasábos petit sor 10 kr.,  
 többszöri hirdetésnél olcsóbb.  
 Nyitótér sora 25 kr.  
 Bélyegdíj minden hirdetésnél  
 30 kr.  
 A hirdetések Bittermann  
 Nándor könyv- és könyvnyomdá-  
 jában és a szerkesztőnél fogad-  
 tatnak el.  
 Kéziratok nem küldetnek vissza.

Egyes szám ára 10 kr.

Megjelen minden kedden és pénteken.

Egyes szám ára 10 kr.

## Előfizetési felhívás.

Az új évfolyam küszöbén felhívjuk a t. közönség figyelmét a

„BÁCSKA“-ra,

mely fokozott buzgalommal igyekszik lehetőleg minden érdeket kielégíteni.

A „Bácska“-nak nincs szüksége arra, hogy magát ajánlgassa, olvasóink növekedő táborára, a közönség pártfogására és eddig való működésünk fölment bennünket az alól.

Állandóan gondunk van rá, hogy minden érdekes hazai, városi és vidéki eseményről részletes és gyors tudósítást hozzunk.

A közérdek odaadó képviselése lesz továbbra is egyik legfőbb igyekezetünk. Minden tekintetben kellő irodalmi színvonalon mozgó, alaposan és gyorsan értesülő két évtizedet meghaladó tiszteleg multjához méltó lapot nyújtunk olvasóinknak, a mivel a közönségnek különben is fokozódó pártfogását igyekszünk továbbra is kiérdemelni.

Cikkeinket, tárcáinkat és minden rovatunkat hivatott kezek írják. Ezentúl is azon leszünk, hogy elvállalt kötelességünk mindenben megfeleljünk.

Bizalommal lépünk az új évfolyam küszöbére és biztos a reményünk, hogy azt úgy olvasóközönségünk szeretetében, mint munkaerőnkben és ennek jó eredményében gyarapodva kezdjük meg.

## Előfizetési felhívás

„BÁCSKA“

XXII. évfolyamára.

Előfizetési feltételek:

Helyben házhoz hordva vagy vidékre postán küldve:

Egész évre . . . 6 ft.  
 Fél évre . . . 3 ft.  
 Negyed évre . . . 1 ft 50 kr.

☛ Néptanítók számára: ☛

Egész évre . . . 4 ft.  
 Fél évre . . . 2 ft.  
 Negyed évre . . . 1 ft.

Előfizetési pénzek Bittermann Nándor és fia könyv- és könyvnyomdája küldendők.

## Feltámadás.

Hozsánna néked, nagy nap, Husvét magasztos örömmünnepe, az emberi megváltás dicső allegóriája!

Az egyetemes történet legszebb, legnagyobb, lélekemelő eseménye évfordulóhoz értünk el ismét, a hívőkkel és vigadjunk a vigadózókkal ezen a szent napon, a mely nap világra kiható fordulópont, ékes határkö az emberiség változatos történetében. Vetkőzzünk ki egy pillanatra földi gyarlóságunkból s hátaltel szívvel emeljük föl megtisztult tekintetünket a názáreti Jézus sziklasírja felé, a honnan most ezerkilencszáz esztendeje dicsőségesen föltámadott az Isten egyszülött Fia, hirdetőn mindenfelé az eszme teljes diadalát.

Tizenkilenc évszázad előtt a föld megromlott népe, a lejtőre jutott emberiség dőre vakságában nem ismerte, azaz hogy réges-régen elfelejtette a kölcsönös felebaráti szeretet és a testvériség szüzi fogalmát. Embernek akkoriban nem volt embertársa, a kivel tiszta közösségben éljen, a kinek segítségére legyen, a kit megvigasztaljon s a kihez bizalommal forduljon; de igenis, a hatalmas zsarnok csak azt látta, hogy megalázódó rabszolgái vannak, a kik az ő kényelmére születtek, és viszont az elnyomott alantos egyedül azt tudta, hogy föltétlenül ura és parancsolója van, a kitől remegve kell féltetni üres, rideg életét. . . . Úr és szolga, góg és meghunyászkodás.

És ime, megjelent e válságos időben az igénytelen származású, de lélekben Istennel rokon, derék férfiú, a ki három évi csodálatos szereplésével elvégezte a tökéletes munkát: megakadályozta iszonyatos süllyedésében a nagy világot és odamutatott arra az egyedüli utra, a mely kivezet a veszedelmes örvényből; örökös példaképül egyszersmind odaállítván a tulajdon szepültelenségét és szenvedéseinek végtelenségét. A történelem azóta fényesen igazolta az ő megjelenését, hiszen immár az egész világon elterjedtnek mondhatjuk a szeretet isteni tanát, a melynek magvait elhintette közöttünk s a melynek áldásos csirázását a hit nélkül valók is mindinkább elismerni kénytelenek.

Szeretet! testvériség! E világboldogító, termékenyítő eszmék most már közkincsé váltak mindnyájunk számára. Nincs okunk többé sivárnak látni az életet, nincs okunk többé remény-

telenül, lemondással elviselni a nekünk kijutó szenvedéseket, mert magunkba szívtuk ezeket az eszméket, a melyek fölmelnek bennünket a hétköznapiságból és lehetetlenné teszik nekünk a lelki csüggedést.

Resurrexit!

Föltámadott! . . . zúgják főségesen a harangok: föltámadott és ez a harangzó édes, búbjós zeneképen hatol fülünkbe, egyuttal reményteljesen lopódzik a szívünkbe és előnti egész lényünket valami titokzatos, boldog érzettel s úgy véljük ekkor, hogy hasonlatosak vagyunk Ó véle, az istenemberrel, a ki meghalt, de még sem halt meg, mert föltámadott.

Resurrexit!

A föltámadásban való hit, az ahoz való naiv ragaszkodás a legmegnyugtatóbb vigasztalása az emberiségnek. E nélkül mi, gyarló földiek, a kétségbeesés kinjainak volnánk alávetve és örökös éjszakának néznénk elébe. Igen, az eszme, az Igazság nem halhat meg s ha mégis meghalásra kényserítik, mindenkoron föltámad s örökké él . . .

Ezek a gondolatok jutnak eszünkbe s foglalkoztatják lelkünket a mai nagy ünnepnap alkalmából, s midőn félretéve minden gondot, tisztán elmerülünk a Husvét gyönyörű misztériumaiba, a midőn elcsendesül a vásári zaj s helyébe a templom áhítatos csöndje, az orona szívet átjáró bűgása s a hívők nagy seregének a lélek mélyéből fakadó „Alleluja!“ kiáltása lép.

Feltámadott!

Az egész világon végigzug most ez a nagyjelentőségű szó, az isteni eszmék győzelmének ez a kifejezése, a mely szilárd alapját képezi a szeretet vallásának s mely megdönthetetlen bázisa lesz jövő évszázadoknak s évezredeknek.

Hozsánna tehát néked, nagy ünnepnap, Husvét magasztos örömmünnepe, a föltámadás dicső emléke!

## Dr. Bernáth Géza államtitkár.

A szegedi kir. ítélőtábla elnöke, dr. Bernáth Géza magas állásba lép elő, államtitkára lesz az igazságügyminiszteriumnak. Az erre vonatkozó kinevezését közli a hivatalos lap a következőkben: Igazságügyi magyar miniszterem előterjesztése folytán dr. Bernáth Géza szegedi ítélőtáblai el-

## A „BÁCSKA“ tárcája.

DR. MATZITZ PÁL.

Elszorul a szívünk, a mikor a kegyetlen végzet kényszerítő hatása alatt gyászkeretbe foglalva írjuk soraink élére ezt az előttünk annyira kedves és felejthetlen nevet. Milyen édes és kellemes kötelesség volna az ellenkezője: koszorúba foglalva a nevet, ünnepelni azt, a ki a mienk is volt, egyidőben segédszerkesztőnk s azután buzgó munkatársunk s mindenkoron, zsenge fiatal korától fogva, önzetlen jóbarátunk. De ha a fájdalom lesújt is, ha még oly elképzelhetlen is a súlyos és pótolhatlan veszteség gondolata, mégis meg kell hajolnunk a mindenk fölött rendelkező, az alkotó és romboló hatalmasság előtt.

Szomorú és fájdalmas kötelesség! A toll, a mely mások röpken fut végig a papíron, most nehéz, lassú menetű és míg egymás mellé szántjuk búcsúsorainkat, szívünk mély fájdalma könyvekkel telíti szemünket.

Dr. Matzitz Pál, köz- és váltó-ügyvéd, Bácsa-Bodrogh vármegyei tiszti alügyész, lapunk volt

segédszerkesztője és mindvégig buzgó munkatársra tegnapelőtt délután 2 órakor meghalt.

A hír, fájdalom, nem érte váratlanul a közönséget. Az elköltözött már évek óta magában hordozta az emésztő tüdővész csiráját, a mely ez előtt két hónappal ágyba döntötte. Fokról-fokra fogyott az életerő, míg végre utolsó lobbant a láng és a kialudt tűz nyomán beköszöntött a halál.

A halál olyan munkát végzett ezúttal, amely minden körben igazán őszinte részvétet keltett. Mert mindenütt, a hol ismerték az elhunytat, őszinte tisztelettel és szeretettel környezték. Dr. Matzitz Pál alig volt még 31 éves és ezen fiatal kora dacára példát adott arra, milyennek kell lenni az embernek, miként kell élni. Születésétől fogva meg volt áldva ritka emberi erényekkel: bámulatos nemes szívvel és lélekkel, vas szorgalommal és ritka szép szellemi tehetséggel. A szó szoros értelmében véve ideális ember volt, a ki mindenben csak a szépet, nemeset és jót kereste és poetikus lelke fellázadt minden földi salakon, minden modern erkölcsi abnormitáson.

Szegény sorsban születvén, küzdelmesnek és nehéznek ígérkezett a tudományos pálya. De nem riadt vissza! Fényes tehetsége és akaratereje átszegték minden akadályon. Elvégezvén Zomborban a gimnáziumot, a jogi pályára lépett, a melynek befejezése után eleinte ügyvédjelölt és lapunk segédszerkesztője volt. Majd Zombor városánál aljegyző lett; rövid 2½ évi szolgálat

után városi tanácsnokká választották, míg 1897. őszén — időközben letévén az ügyvédi vizsgát — a vármegye törvényhatósági bizottságának bizalmából megyei alügyész lett.

Mint fiatal, nőtlen ember szerény modoránál és finom szelleménél fogva minden társaságnak kedvelt tagja volt, a magasabb körökben épen úgy, mint a középosztálynál. Társadalmunknak tisztelt alakja maradt mindvégig, egész haláláig. Tiszteletet gerjesztett a szorgalma, a nemes gondolkodásmódja és poetikus lelke. Sokan voltak a jó barátai, a kikhez önzetlen szeretettel ragaszkodott. Gyűlölni, haragudni nem tudott, csak szeretni önzetlenül, igazán.

Hivatalában a pontosság és szorgalom jellemezte; ehhez számítva ügyességét és tehetségét, képzelhető, hogy milyen reményteljes pálya szakadt meg a halál kegyetlen közbelépése folytán. Jogászeveiben hirlapirással foglalkozott; így volt lapunknak is munkatársa, később segédszerkesztője. Ezen a téren is fényes tanujelét adta ritka tehetségének; általános, alapos készütsége és ügyes tolla megadta neki a módot arra, hogy bármely társadalmi, politikai, avagy más kérdéshez hozzá szólhasson. Tele ambícióval és nemes becsvágygyal ragadta meg a tollat, a mely szorgalmasan, frissen és üdén percegett végig a papíron akár komoly cikket, akár a szellemességtől duzzadó apró croquikat irt.

De nemcsak hirlapíró volt, hanem író is, költő és novellairó egyaránt. Mindkét téren nagyon

nököt az igazságügyminiszteriumhoz államtitkárrá kinevezem.

Kelt Bécsben, 1899. évi március hó 22-én.

Ferencz József s. k.

Dr. Plósz Sándor s. k.

Dr. Bernáth Géza a szathmármegyei Kocsordon született 1846-ban. Jogi tanulmányait Pozsonyban végezte és 1866-ban már mint fogalmazó gyakornok működött a budapesti kir. ítélőtáblánál. Onnan egy év múlva a Pest városi törvényszékhez ment, hova Erdély Sándor volt igazságügyminiszter, akkor Pest város főjegyzője hívta meg Plósz Sándor mostani igazságügyminisztert és dr. Bernáth Gézát, mint kiváló fiatal jogászokat tollnokoknak. És érdekes följegyezni, hogy az akkor még törvényhatósági igazságszolgáltatásnál az országos bírói értekezlet határozatai alapján ezek a ma nagy állásokban levő jogászok már megkezdtek érvényesíteni a sommás eljárást és a közvetlenséget. Mintegy három évig működött Bernáth Géza a pesti törvényszéknél, a bíróságok 1871-ben történt szervezéséig, amikor Budapestre albírónak neveztetett ki s ez állásban vizsgálóbírói teendőket végzett.

Ebben az állásban már kiválóan föltűnt a Bernáth Géza nagy képzettségről tanuskodó működése és sok elismeréssel méltányolták azt, hogy rendkívül gyorsan lépett elő. Már 1878-ban, tehát 32 éves korában pótbíró volt a budapesti kir. ítélőtáblánál, majd táblabírói kinevezést nyert és ebben az állásban bizalmi szolgálatokat is teljesített. Fabinyi Teofil igazságügyminiszter 1896—1897-ben többször kiküldötte a törvényszékek megvizsgálására és e kiküldetésének nagy eredménye lett, mert ahol bajok, rendtelenségek voltak, Bernáth Géza erélyes kézzel nyult bele a dolgokba és sok törvényszéknél javult meg gyökeresen a jogszolgáltatás az ő előterjesztései alapján, melyekben már megnyilatkozott kitűnő szervező képessége.

Mikor a kir. tábla decentralizációját keresztülvitték, 1891-ben tanácselnökül jött Bernáth Géza a szegedi táblához és Széllay Sándor távozásával a király, az akkori igazságügyminiszter Szilágyi Dezső előterjesztésére őt nevezte ki a szegedi kir. ítélőtábla elnökévé. E kinevezést, mely őfelségének 1894. december 31-én kelt elhatározásából eredt, 1895. évi január 3-án közölte a hivatalos lap.

Több mint négy esztendeje ült Bernáth Géza a szegedi kir. ítélőtábla elnöki székében és ottani tevékenységéhez nagy sikerek fűződnek. Az egész országban első helyen áll a szegedi ítélőtábla, melynek vezetése mintaszerű, működése gyors és alapos és az elnök szervező tehetsége és erélyes, gondos felügyelete a táblai kerületben levő összes bíróságok példás működésében kifejezésre jut.

Mint szigorú, de mindenben igazságos táblai elnököt ösmerte meg és becsülte nagyra Bernáth Gézát a testület, melynek élén állott, továbbá a nagy bírói személyzet, melynek a kerületben főnöke volt és az ügyvédi kar, melylyel szemben mindig méltányos és igazságos volt.

Távozása így nagy ürt hagy és viszont a legnagyobb várakozások kísérik őt az államtitkárságba, ahol az igazságügyminiszterium adminisztratív ügykörét veszi át, melynek intézésében töle

ügyes és igen szép, a legszigorubb kritikának is dicséretére érdemes alkotásokat produkált. Munkáit azonban későbbi nagymérvű elfoglaltsága és mindinkább súlyosbodó betegsége miatt nem gyűjtötte össze. Elszórtan jelentek azok meg egyes lapokban, legtöbbször a „Bácskában”.

A családi életben mintaképe volt a szülőket mélyen szerető és tisztelő gyermeknek, a jó testvérnek és rokonnak.

Egyszóval: dr. Matzitz Pál tényleg olyan ember volt, a milyennek mindenki ismerte. Nem csalódott benne senki. Mi mondjuk ezt, a kikkel hosszú ideig együtt élt, a kiknek alkalmunk volt szíve minden vágyát, lelke minden érzését, gondolkodásmódjának minden porcikáját ismerni. Magasan kiemelkedett a hétköznapi emberek közül: szerénység, lelki finomság, végtelen szívjószág, szép szellemi tehetség és mindenekfölött ideális gondolkodásmód azok a tulajdonok, a melyek a siremlékébe örökbetűkkel bevésve maradnak.

Csak egy szenvedélye volt, a mi minden ideális embernek szenvedélye: a vágy a boldogság után. Lelkében-szívében sokat álmódzott, sokat sóvárgott utána s a mit álmódott, a mit költői lelke a boldogságról aranybetűkkel lerajzolt, azt mind elérte.

Jóságos szívének és nemesen érző lelkének minden melegével megszeretett egy nem kevésbé finom lelkületű fiatal leányt: Draskovich Annuskát. A két fiatal szív csakhamar megértette egymást: szeretetben találkoztak s a szeretetszötte frigyüket törvény és egyház ezeltől két évvel megáldotta.

joggal várnak az eddigi érdemes tevékenysége és sikerei után nagy eredményeket. Ugy értesülünk, hogy a Plósz Sándor igazságügyminiszter eddigi politikai államtitkárságát Vörösmarty államtitkár veszi át és az ő eddigi állásába lép dr. Bernáth Géza.

## Vármegyei közgyűlés.

Bács-Bodrogh vármegye törvényhatósági bizottsága rendes közgyűlését folyó hó 28-án tartotta meg báró Vojnits István elnökelete alatt. A terembe lépő főispánt a szép számban összegyűlt bizottsági tagok lelkesen megéljenzették. A főispán a bizottsági tagokat üdvözlővén, a közgyűlést megnyitottan nyilvánította, és a jegyzőkönyv vezetésével Vojnits István főjegyzőt, a szólni óhajtok feljegyzésével Bertolinó Sándor tb. főjegyzőt bízta meg.

A tárgysorozat első pontja az alispán időszaki jelentése volt a közügyek állapotáról, melyet lapunk jövő számában közlünk.

Az alispáni jelentés felolvasása után szólásra jelentkezett dr. Hoffmann Károly kulai apát-plébános vármegyei bizottsági tag és a következő beszédet mondotta:

Méltóságos báró főispán ur!

A nemzetek legdrágább kincse az alkotmány. Ehhez fűződik történelmi missziójuk, ez képezi multjuknak a tükrét, ebben birják jövőndő sorsuknak a kulcsát.

Ez az államok politikai egyéniségének és nemzeti jellemének a lenyomata.

Ez a népek létjogosultságának és nemzetközi egyediségének szimbolikus koronája.

Ennek az integritásáért küzdöttek minden nagy nemzetnek fiai, küzdöttek szóval és tettel, tollal és karddal egyaránt ama közös jelszó alatt: kopjék bár a toll, törjön a kard, foszladozzék a zászló! — csak egy maradjon épségben: a haza alkotmánya!...

E nagy lelkesedésnek varázsereje a nemzeti önteremtésnek abban a nagy munkájában rejlik, melylyel az alkotmány helyes megalkotása és tartós föntartása jár és amely csak kivételes erők mellett vezet sikerhez. Mert egy alkotmány megteremtésénél és sértetlen föntartásánál nem elég a fizikai erő. Két intellektuális tényező, két égi szikra kell, hogy ezt az erőt átvarázsolja, értsem az állam alkotásra és föntartásra érett közértelemet és az állami intézményeket éltető közértelemet: a lángoló hazaszeretetet.

Am e hatalmi erők nem minden népeknek velük született tulajdonok. Égi adományok azok, melyekkel az isteni Gondviselés mély bölcsesége csak oly népeket ihlet meg, kiknek ezen világ színpadán századokra vagy évezredekre terjedő történelmi hivatást szán.

Hála az isteni Gondviselésnek azért az áldásért, melylyel szeretett nemzetünket nemcsak az állam- és alkotmány-alkotás erejével fölruházta, de sorsát is olyképp irányozta, hogy azt más népektől eltérőleg — izmosabb történelmi alapra kellett fektetnie.

Mert mi más a mi drága alkotmányunk, mint nemzetünk eredszemes munkája, küzdelmeink sikere, nemzeti önállóságunk vívmánya és biztosítója, mi több a fejedelm és nemzet kölcsönös szeretetének legszebb találkozó útja?

A jelen ünnepélyes alkalommal e szeretett alkotmányunknak csak két intézményére — e szimbolikus koronának két drágakövére — óhajtanám az igen tisztelt közgyűlés figyelmét fölkérni.

Az egyiket a vérszerződésben megpecsételt testvéri szeretet illesztette abba, a másikat az egyház hierarchikus szellemétől áthatott állami alakulás forrasztotta oda.

A magyar közszabadság: az una et eadem libertas jelszavával ragyogott az egyik; a veri et naturales barones et comites fölírással a másik ékkő.

Régi ékkövek ezek, melyeket a történelem változó lefolyása időnként elhomályosított, egyik a másiknak fényét gyengíthette ugyan, de jelentős órák ébresztésére

közös volt tüzük, mert közös volt az a fény, mely őket s velük együtt egész alkotmányunk bölcs alkotását be-  
ragyogta.

Melyik a közös fény? kérdem és melyek a jelentős órák?

A közös fény, amely a magyar alkotmány kizárólagos kincse és amely annak ősi erejéből sugárzik ki, nem a magán, hanem a közérdek — a hazáért tett szolgálatok jutalmazásának közjogi elve. Az az elv t. i. közszabadság itt minden hazafi és csak az, ki a haza érdekében nagyobb küzdelemre képes, annak oltárára szebb áldozatot hoz, kinek a nemzeti geniusz több akarat- és tetterőt rakott vállaira, csak az emelendő ki soraikból, mint méltó mintaképe a hon fiainak, hogy szavai lelkesítsenek, tettei serkentsenek, egész élete pedig elragadja őket oda, mely közös ideáljuk, a hazaszeretetre.

Es a jelentős idők? A küzdelmes napok és a nemzet derült korszakai. A küzdelmes idők, midőn a kardok csörgetései, a derűs korok, melyekben a munkás kalapácsok títései egy a kiválasztottaknál, mint a többi honfinál egyaránt ugyanazon visszhangban találkoznak: mindent a hazáért.

Mindent a hazáért! Ez az a szent ihlet, mely minden magyart lelkesít, első s legfőbb fokban pedig a legelső magyart, szeretett felséges királyunkat lelkesíti! Felsőleges királyunkat — mondom — ki nemcsak magyar alkotmányunk jelentőségét átérti, de minden egyes intézményének szentségét legnemesebb szívének egész melegével át is érzi; ki alkotmányos elvünkhez és hagyományainkhoz leghívebben ragaszkodva, azoknak egyik ékkövével — a hazafias érdemek elismerését — a közelmult időben bámulatba ejtő bölcseséggel és szeretettel alkalmazta.

Mert ime megpillantott közöttünk egy férfit, kiből a Gondviselés magasabb célok megvalósítására nemes lelket, fenkölt gondolkodást, lovagias jellemet és sikerdus tetterőt egyesített egybe.

Ebben a férfiban látta legkegyelmesebb urunk a hazafias érdemek és erények hivatott bajnokát, megajándékozván őt kiváló diszszel, a bárói ranggal és a főrendiház örökös tagságával.

E fejedelmi aktus — méltóságos báró főispán ur — egyuttal a legfelsőbb hitnek és reménynek dokumentálása. Annak a hitnek és reménynek a megnyilatkozása, hogy Méltóságod az új rangjával járó hivatásoknak fényesen fog megfelelni: hogy itt a közszabadság és közjólét első apostolatát, ott a törvényhozásban a haza fontos érdekeinek higgadt mérlegelőjét, fent a királyi fény és trón lelkes előharcosát, egyszóval a hazafias eszmék és nemzeti erények kiváló hősét fogjuk Méltóságodban tisztelhetni.

E kiváló diszhez, ezen fejedelmi hithez és reményhez mi csak azt illesztjük, amit Méltóságod önkénytelenül oly fényesen vívott ki magának, csak azt, amit Méltóságod jóságos szíve ritka kitüntetésének kíséret ékességének tekinthet: mindnyájunk osztatlan szeretetét.

Ettől a szeretettől áthatva kérttem föl hirnökül annak elmondására, hogy nincs e megye boldog földjének szülöttje, ki Méltóságod e kitüntetésé felett lelkében ne örvendene s azzal a meleg szeretettel, melylyel a szegény áldja, a gazdag környékezi, az értelmes elhalmozza s a gyengének szíve dobban, ahhoz Istennek bő áldását ne kívánna.

Ellenkezőleg, ugy a jelenlevők, mint mindazon számtalanok, kiknek képviselőtében itt vagyunk, hódoló örömrözületének kiirt szava az, midőn Méltóságodat a klasszikus nép ezen ihletével üdvözölöm:

Ave Baro innumerabiles Te salutant!

Hoffmann Károly bizottsági tag nagy lelkesedéssel fogadott beszéde elhangzása után Tóth József bizottsági tag szólalt fel és általános figyelemmel hallgatott szép beszédében üdvözölte a főispánt legmagasabb királyi kitüntetésé alkalmából. Mondanunk sem kell, hogy mindkét beszéd hű tolmácsolója volt azon igaz örömeink, mely e vármegye minden bizottsági tagjának szívet eltöltte, hogy a királyi kegy e vármegye vezérért árasztotta el sugarával és szívből fakadó éljenzések kísérték a szónokok talpra esett kijelentéseit.

Ezután felszólt báró Vojnits István főispán, és köszönetet mond a törvényhatósági bizottság megemlékezéséről, melylyel őt királyi kitüntetésé alkalmából

A két fiatal lélek házasságát valósággal édes álom volt. Csupa boldogság, csupa öröm, míg a súlyos kór meg nem zavarta s most végleg fel nem bontotta a legboldogabb frigyét.

Az elhunytat bánatos fiatal özvegye, agg szülei és nagyszámú rokonsága siratja. De siratja mindenki, a ki ismerte; siratja a sok jóbarát, a kartársak és tisztársak.

Mi is helyet kérünk a gyászoló közönség sorai között; oda állunk legjobb barátunk és buzgó munkatársunk ravatala elé, hogy szabad folyást engedjünk szívünk mélyéből fakadó könnyeinknek.

Mikor ez évben a hivatalos tavasz beköszöntött, a természet meghazudtolta a naptárt. Zord fagy és sűrű hóhelyek ejtették az embert gondolkozóba, hogy az újjászületés és virulás idején mért kísért újra a megsemmisülés és halál? Nincs erre a kérdésre felelet, mert kifürkészhetlenek a föld fölötti Hatalmasság útjai.

Mikor kedves halottunk ravatalára esik könybelábadt szemünk bús tekintete, szívzorongva kérjük, mért kellett a viruló tavasz helyett a legzordabb télnek beköszönteni? Ifjan, tele vágygyal és bő tudással, a szívben és lélekben a legnemesebb érzelmekkel, nemes dicsvágygyal, a hitvesi szeretet legboldogabb tudatában és telve jószággal mért kellett a másvilágra költözni annak, a ki hosszú fáradságos munka után most állott a tavasz küszöbén? Mért kellett egy reményteljes életnek megsemmisülni, mért kellett meghalni ifju életének kezdetén? Soha nem bántott senkit; tanult, dolgozott egész életén át; a kötelesség-

tudásnak és jószágnak mintaképe volt; nemesen, magasztosan gondolkodott és tiszta szívből szeretett.

Kifürkészhetlenek az Isten útjai. Ne kutasunk, ne keressünk hát a megfejthetlen okok után!

Az Isten nyugosztalja felejthetlen barátunkat. Lelje fel a másvilágon azt, amit oly nehéz szívvel hagyott itt: boldog paradicsomát.

Együtt sirunk, együtt zokogunk a bánatos özvegygyel, kinek mély fájdalmát enyhítse az osztatlan, igaz és általános részvétel.

A család a következő gyászjelentést adta ki: Özv. dr. Matzitz Pálné szül. Draskovich Anna a maga, valamint az alulirt rokonság nevében megtört szívvel tudatja, hogy forrón szeretett felejthetlen édes jó ura dr. Matzitz Pál köz- és váltóügyvéd, Bács-Bodrogh vármegye tisztí alügyésze, folyó évi március hó 29-én délután 2 órakor hosszas szenvedés után, életének 31-ik, boldog házasságának 2-ik évében, jobblétre szenderült. Az elhunytak drága hült teteme folyó évi március hó 31-én d. e. 11 órakor fog a helybeli Szent Rókus sirkertben örök pihenőre elhelyeztetni. Az engesztelő szentmise-áldozat április hó 10-én d. e. 8 órakor fog a helybeli róm. kath. templomban az Urnak bemutatni. Zombor, 1899. évi március hó 29-én. Áldás és béke poraira! Matzitz János, Matzitz Jánosné szül. Till Gabriella, szülei. Matzitz Gusztáv, Matzitz Mária, Matzitz Antal, Matzitz Irén, Matzitz Teréz, testvérei. Matzitz Gusztávné, sógorónje.

most is elhalmozta. Egész közpályáján, melyet mint tisztviselői aljegyző, aljegyző, a hódásági kerület országgyűlési képviselője, mint szabadtűz, több bacsavármegyei zombori és bajai főispán e megyében töltött, az illető törvényhatóságoknak és a vármegyében, valamint a vármegyeyel városok egész közönségének állandó támogatásában és jóakarátában részesült, mit azzal iparkodott viszonzni, hogy minden egyes kérdésben, az összes tényezők figyelembe vételével egyedül a közjó lebegett szemei előtt. Igéri, hogy a jövőben is vallásfeleket és nemzetiségi különbség nélkül minden tétét a közjó fogja vezérelni.

Az előzár elhangzása után Latinovits Géza bizottsági tag indítványára az elhangzott beszédeknek a közgyűlési jegyzőkönyvbe való szószórinti felvételét, megörökítését mondta ki a közgyűlés.

Ezen magas és örökké emlékeztető mozzanat után szólásra jelentkezett dr. Momirovits István ó-sztapári bizottsági tag. Alig kezdett beszélni, már is derült hangulat keletkezett. Felszólalásának célja az ó-sztapári bíró helyettesítésnél és a gör. kel. hitközségi tagok választásánál Jaisel Henrik apatini szolgabíró által állítólag elküvetett hivatalos hatalommal való visszaélés megtörése volt. A vármegye természetén oly logikátlan és téves, minden a apot nélkülöző törvénygyarazat még sohasem hangzott el és mindenkire komikus hatással volt. Minden arcra kiült a mosoly és a bizottsági tagok társalgva és nevetgélve hallgatták a modern erkölcsbírósági és törvénygyarazó felszeg fejtegetéseit. Terjengős beszéde folyamán, miután a tárgytól több ízben eltért, főispáni figyelmét is részesült, hogy maradjon a tárgynál, a mely intelem azt eredményezte, hogy beszédét hamarosan elolvasta.

Az alispán felszólalása után főispán a szavazást rendelte el, a melynek eredménye volt, hogy Momirovits és társa ketten állottak fel az ó indítványa mellett, a mi közderültséget keltett. A törvényhatósági bizottság többi tagjai, mint egy ember állottak fel és lelkes éljenzéssel vették tudomásul az alispán választát.

Következett ezután Széll Kálmán miniszterelnök levele, melyben úgy a maga, mint miniszter társainak kinevezését közli és Hegedűs Sándor kereskedelmi miniszter levele, melyben ezen méltóságra történt kinevezését közli a törvényhatósági bizottsággal. Az állandó választmány javaslata, mely szerint az új kormány felirattal üdvözöltsék, egyhangulag nagy lelkesedéssel elfogadtatott.

Olvastatott ezután Perczel Dezső levele, melyben a belügyminiszteriumtól történt eltávozás alkalmával a törvényhatóságnak hatékony közreműködéséért őszinte köszönetét nyilvánítja.

Ezen pontnál felszólalt dr. Récsy Ede bizottsági tag és kijelenté, hogy a törvényhatóság érzelmeinek nyilvánítása nem volna teljes, ha meg nem ragadná az alkalmat, hogy a bála és elismerés virágaiból font érdemkoszorút a volt kormányelnök br. Bánffy Dezsőnek át nem nyújtaná. Mert bármiként változhatnak is a politikai viszonyok és bármiként vélekedjenek is az eltávozott miniszterelnök politikai működéséről, történelmi igazság marad mindig, hogy báró Bánffy Dezső a magyar fajszereplőnek ragyogó példányképe volt, kinek minden működése oda volt irányozva, hogy a magyar nemzeti állam presztigét emelje. A vármegye törvényhatósági bizottsága nem volna hű a honfiai erények elismerésének tradícióiból, ha erről megfeledkezne. Indítványozza, hogy intézzen a törvényhatóság br. Bánffy Dezső volt kormányelnökhez és Perczel Dezső volt belügyminiszterhez bucsu feliratot. A közgyűlés az indítványt lelkes éljenzések között egyhangulag határozattá emelte.

Ez a közgyűlés töltötte be a Szűcs Mihály nyugdíjaztatásával megüresedett árszékéi ülnöki állást is. A közgyűlés a kijelölt bizottságra gróf Choltek Rezsőt, Latinovics Pált és dr. Molnár Károlyt választotta meg, a főispán pedig törvényadta jogánál fogva Latinovits Jánost, Pukovits Józsefet és Latinovics Gézát nevezte ki. A kijelölt bizottság az árszékéi ülnöki állásra Krudy Géza újvidéki szolgabíró jelölté, a közgyűlés egyhangulag meg is választotta. Az ennek folytán megtrúlt szolgabírói állásra Radics Aladár kp. közig. gyakornok jelöltetett és választatott meg, akit a főispán törvényadta jogánál fogva az újvidéki járási főszolgabíró mellé osztott be.

A közgyűlés további lefolyásáról a következőkben számolunk be:

Honvédelmi miniszeri intézkedés a loavató bizottságok megalakítása, illetve azok sorában történt változások pótlása iránt. — Pótlásuk eszközöltetik.

Vallás- és közoktatásügyi miniszeri intézkedés Kiss Aladár ösztöndíja tárgyában. — O-Kanizsa község határozata jóváhagyatik.

Földmívelésügyi miniszeri intézkedés az 1898. évi XIX. teikk 8. §-a értelmében felállítandó m. kir. állami erdőhivatalok és ezeknek alárendelt m. kir. járási erdőgondnokságok szervezése tárgyában. — Tudomásul vétetik.

N.-Küküllő vármegye átirata a sertésvész szörvénnyos fellépése tárgyában intézett felirátának hason értelmű felirattal való pártolása iránt. — Tudomásul vétetik.

Szabadka városnak megkeresése a vármegye tulajdonát képező laktanya egy részének utcaszabályozás céljából leendő átengedése iránt. — Átengedtetik.

Közigazgatási bizottságnak a hatáskörébe utalt ügyekre vonatkozó évi jelentése. — Tudomásul vétetik.

Közigazgatási bizottságnak átirata a karavukovai árvatári hiányok tárgyában. — Tudomásul vétetik.

Ifj. báró Radics József-féle ösztöndíjalapítvány ösztöndíjainak adományozására hivatott bizottságnak az ösztöndíjak adományozására vonatkozó határozata. — Ösztöndíjak nyertek: Franke Kálmán, Kovacsics Dezső, Albrecht Kálmán ifj., Kovacsics József, Pukovits Ferenc, Bauer Imre, Kéhl József, Fleckenstein János, Krahil Vilmos, Imgrund Orbán, Türr Aladár, Ribiczey Gyula, Mezey Imre, Szauer Sándor, Maximovits György, Nagy Dénes, Venetianer Frigyes, Vidákovits Pál, Morvai Károly, Bányai Mihály, Fribeisz Gyula, Szokola Leó, Wundszám Sándor ifjak; Martinovits Irén és Franke Janka leányok. Egyben gróf Teleky Józsefné volt öz. ifj. báró Radics Józsefné átiratilag értesítettik.

Főispán ur átteszi a f. évi március hó 26-án megtartott számonkérőszék alkalmából felvett jegyzőkönyvet. — Tudomásul vétetik.

Alispáni előterjesztés a Kovács József-féle ösztöndíj

egyik tisedésbe jött állásának betöltése tárgyában. — Ikaai Janosnak adományoztatott.

Alispáni jelentés a levéltárban lévő 1848. év előtti iratok rendezése tárgyában. — Tudomásul vétetik.

Alispáni jelentés melylyel bemutatta Bács-Földvár, Goszpodince, Temerin, Járek, Káty, Kovil-Szent-Iván, Vilova, Gardinovec, Lok és Titel állomásokhoz, valamint Tiszakálmánfalva megállóhelyhez vezető hozzájáró utak kisajátítási, építési és fentartási költségei tekintetben hozott községi határozatokat. — A községek határozatai tudomásul vétettek.

Alispáni jelentés a törvényhatóság területén lévő községi (közúti) közutak hálózatáról, azok fejlődéséről, állapotáról és kezeléséről 1898. évre vonatkozólag. — Tudomásul vétetik.

Alispáni előterjesztés a felhagyott zenta-adi törvényhatósági ut területeinek haszonbérbeadása iránt. — Tudomásul vétetik.

Alispáni előterjesztés a zombor-csonoplai utszaknak a törvényhatósági utak hálózatába leendő felvétele iránt. — Feltételeken felvétetik.

Zombor város törvényhatósági bizottságának megkeresése a Zombor csonoplai ut építési költségeihez adandó hozzájárulás iránt. — 40.000 forint hozzájárul.

A megyei árszék előterjesztése a szeghegyi gyámpénztár 1897. évi számadására hozott határozat módosítása tárgyában. — Tudomásul vétetik.

A megyei árszék előterjesztése a zombori kereskedelmi és iparbanknál, ugy szintén a sztanisici takarékpénztárnál elhelyezett árvaléti készpénz után nyerendő kamattöbbletnek hovaforrdítása tárgyában. — Tudomásul vétetik.

A vármegyei tiszti főügyészének jelentése a Teodorovits Lázár által a vármegye közönsége ellen indított perében. — Tudomásul vétetik.

Az 1898. évi XXIII. t. c. alapján alakult „Országos központi hitelszövetkezet“ átirata működésének megkezdése tárgyában. — Tudomásul vétetik.

Az 1899. évi nemzetközi gyermekvédő kongresszus kiállítási bizottságának megkeresése a kiállításban leendő részvétel iránt. — Tudomásul vétetik.

Az I. mezőgazdasági szegedi országos kiállítás rendezőbizottságának kérelemlevele a kiállítás díjához leendő hozzájárulás iránt. — 100 koronával hozzájárul.

Az „Országos iparegyesület“ megkeresése a magyar ipar pártolása tárgyában. — Pártolólág tudomásul vétetik és közhírré tettetik.

A vármegyei nyugdíjkezelő választmányának határozata öz. Karvay Józsefnének özvegyi ellátásban való részesítése tárgyában. — A nyugdíj 460 forint és 70 forint gyermekjuttalomban állapították meg.

Ugyanannak határozata Bakó Elek törzsjáruléka egyrésztének visszafizetése iránt. — 22 forint 96 kr kifizették.

Ujverbász község határozata az ó-becse-zomborbombosi vasut céljára adandó hozzájárulás iránt és ez ellen Gersting Pál felebbezése. — A község határozata feloldatik.

Matkovits József felebbezése Zenta város képviselőtestületének az 1896. évben épült járdá átvétele tárgyában hozott határozata ellen. — Megsemmisítettik.

Sándor Béla leköszönésével a közigazgatási bizottságban tisedésbe jött egy tag helyének választás utján való betöltése. — Szemző Gyula választatott meg.

A központi választmányban tisedésben levő egy tag helyének választás utján való betöltése. — Zákó Milán választatott meg.

A vármegyei egészségügyi bizottságban tisedésben levő két tag helyének választás utján való betöltése. — Hoffmann Frigyes és Rockenstein Nándor választatott meg.

Az állandó választmányban tisedésben levő egy tag helyének választás utján való betöltése. — Pribil Ernő vármegyei főügyész választatott meg.

Bács-Budrogh vármegye községi jegyzők egyesületének jelentése a községi segéd- és kezelőszemélyzetnek a jegyzői nyugdíjba való felvétele tárgyában. — A kérelemnek eleget nem tehet.

A vármegye nyugdíjkezelő választmányának határozata Kutassy József törzsjáruléka visszafizetése tárgyában. — 85 forint kifizették vissza.

Ugyanannak határozata Mentényi Sándor ugyanazon ügyében. — 40 forint kifizették.

Ugyanannak határozata Nickl János nyugdíjának besztüntetése tárgyában. — Besztüntetetik.

Ugyanannak határozata Kustár Géza végkielégítés iránti kérelme tárgyában. — Elutasítottik.

Ugyanannak határozata Buzás Pálnak az 1867-től 1871-ig eltöltött szolgálati éveinek nyugdíjára leendő beszámítása, illetve kegydíjban leendő részesítése tárgyában. — Elutasítottik.

Gfrerer és Grossmann budapesti lakosoknak kérvénye az általuk tervezett halas-rigyiczi keskenyvágyányu h. é. vasut kiépítéséhez adandó megyei hozzájárulás iránt. — 170.000 forint megszavaztatik.

Getto Gyula és Löw Adolf budapesti lakosoknak kérvénye az általuk tervezett zombor apatini h. é. villamos vasut kiépítéséhez adandó megyei hozzájárulás iránt. — Elutasítottik.

Szűcs János ó-becsei tanító felebbezése O-Becse község képviselőtestületének a legelő és réjturalék elvételét kimondó határozata ellen. — Elutasítottik.

Blauhorn Márk felebbezése O Kanizsa község képviselőtestületének az ipariskolai tanítók választása tárgyában hozott határozata ellen. — Elutasítottik.

Speizer József, Grunbock István, Döme Péter és társai, Kadvány Urbán és társai felebbezése a múlt évi december hó 19 én és 20 án Zentán megejtett tisztújítás alkalmával végben tart- és ipartügyi tanácsnoki, községi bírói, mérnöki, árszékéi ülnöki, vagóbiztosi és kllékezesítői választás ellen. — Elutasítottik.

Herle Márton és Kindl Mátyás bacs-vaskuti lakosok felebbezése Egi György részére 1892/3. évből eredő katonabeszállásdíjak fejében a községi pénztárból 36 forint utalványozó községi határozat ellen. — Jóváhagyatik.

Lukácsy Imre felebbezése Ada község képviselőtestületének a gard. ism. isk. tanítók díjazása tárgyában hozott határozata ellen. — Feloldatik.

Bernhardt György felebbezése B.-Földvár község képviselőtestületének kertilletményi tárgyában hozott határozata ellen. — Jóváhagyatik.

Czár András és társai felebbezése Szántova község képviselőtestületének a felekezeti iskolák közszékké leendő átváltoztatása tárgyában hozott határozata ellen. — A felebbezés elfogadásával a határozat feloldatik.

Katona Sándor felebbezése O-Kanizsa község képviselőtestületének az ipariskolai igazgató tiszteletdíja megvonása tárgyában hozott határozata ellen. — Feloldatik.

Grósz Illés felebbezése B.-Földvár község képviselőtestületének Czirják János tanító fizetés felemelése tárgyában hozott határozata ellen. — Jóváhagyatik.

Karakás Gábor és társai felebbezése Mohol község képviselőtestületének az első orvosi állással egybekötött javadalmazás leszállítása tárgyában hozott határozata ellen. — A felebbezés elutasításával a határozat feloldatik.

Csantavér községének határozata az ottani községi orvos látogatási díjai iránt kötött egyezség elfogadása tárgyában. — Jóváhagyatik.

Kulpin község képviselőtestületének határozata Popovicsky Péter részére adandó elsőbbségi nyilatkozat jóváhagyása tárgyában. — Jóváhagyatik.

Titel, Wekerlefalva, Alsó-Kovil, Vilovo, Tiszakálmánfalva, Lok, Káty, Felső-Kovil és Kovil-Szent-Iván községek szabályrendelete a postán érkező pénz és egyéb értékek átvétele tárgyában. — Wekerlefalva határozata kivételével jóváhagyatik.

Szilbás község képviselőtestületének határozata a határtagosítás költségei tárgyában. — A község új határozathozatalra utasítottik.

Felső-Kovil község képviselőtestületének határozata a regalekötvény eladása folytán a törzsvagyonban előállott hiány mikénti pótlása tárgyában. — Jóváhagyatik.

Tiszakálmánfalva község határozata a vasuti hozzájárulás törlesztésére felvett kölcsön tekintetében adandó jelzőlag tárgyában. — Jóváhagyatik.

Hingl András ó-szivaci lakos s elbocsájtott utkarparó kérvénye kegyadomány iránt. — Elutasítottik.

Zenta város képviselőtestületének határozata kosár- és gyékényfonó tanfolyam létesítése tárgyában. — Jóváhagyatik.

Hódságh község képviselőtestületének határozata az italmérsi és fogyasztási adó kezelése tárgyában. — Jóváhagyatik.

Mohol község képviselőtestületének határozata a csendőrségi segélyezése tárgyában. — Jóváhagyatik.

B.-Martonos község képviselőtestületének határozata a nagyvendéglő mérszártsék helyiségének bérlete tárgyában. — Jóváhagyatik.

Bulkesz község képviselőtestületének határozata a kórház céljaira leendő házvétel tárgyában. — Jóváhagyatik.

N.-Palánka község képviselőtestületének határozata az ingyenes népkönyvtár felállítása tárgyában. — Jóváhagyatik.

Kolluth község képviselőtestületének határozata ugyanazon tárgyban. — Jóváhagyatik.

O-Becse község képviselőtestületének határozata nemzeti színű címeres zászlók vásárlása tárgyában. — Jóváhagyatik.

O-Palánka község képviselőtestületének határozata a községi szegények segélyezése tárgyában. — Jóváhagyatik.

Rác-Militics község képviselőtestületének határozata Kasanszky Tanasztia segélyezése tárgyában. — Jóváhagyatik.

Vilova község képviselőtestületének határozata a körorvos látogatási díjai tárgyában. — Jóváhagyatik.

Pivnica község képviselőtestületének határozata Hoffmann Vilmos fogyasztási adó-ellenőr jutalmazása tárgyában. — 50 forint jutalom jóváhagyatik.

Ugyanannak határozata ideiglenes díjok alkalmazása tárgyában. — 4 óra 30 forint jóváhagyatik.

Karavukova község képviselőtestületének határozata egy iskolaszolgái állás rendszeresítése tárgyában. — Jóváhagyatik.

Hódságh község képviselőtestületének határozata lámpák felállítás tárgyában. — Pótlás végett kiadatik.

Csantavér község képviselőtestületének határozata a hirdetési díjak hovaforrdítása tárgyában. — Feloldatik.

Rigyica község képviselőtestületének határozata az irnok-végrehajtó fizetésének megállapítása tárgyában. — 360 forint jóváhagyatik.

B.-Földvár község képviselőtestületének határozata Krenicker Antal fizetési előlege tárgyában. — Jóváhagyatik.

Ugyanannak határozata a kisbírak fűtési átalánya tárgyában. — Jóváhagyatik.

Ugyanannak határozata Kobilszky Nikola esküdt jutalmazása tárgyában. — Jóváhagyatik.

Ugyanannak határozata a zsilip-híd fentartása tárgyában. — Jóváhagyatik.

Ugyanannak határozata Marinkov Emilné ingatlanának tehermentesítése tárgyában. — Jóváhagyatik.

Piros község képviselőtestületének határozata a közfuvarosok vámpénze és utiköltsége tárgyában. — Jóváhagyatik.

Bács-Petrovosszello község képviselőtestületének határozata a róm. kath. segédlelkész tiszteletdíja tárgyában. — Jóváhagyatik.

Turia község képviselőtestületének határozata Jelis Milos segélyezése tárgyában. — Jóváhagyatik.

Gardinovec község képviselőtestületének határozata a községi jegyző napidíja és utköltsége tárgyában. — Feloldatik.

Felső-Kovil község képviselőtestületének határozata Gyuragics Áczó tartozásának törlése tárgyában. — Jóváhagyatik.

Mohol község képviselőtestületének határozata Ofner Lipót ingatlanaira bekebelezett zálogjog törlése tárgyában. — Jóváhagyatik.

Ns.-Militics község képviselőtestületének határozata egy községi irnoki állás rendszeresítése tárgyában. — Jóváhagyatik.

Rém község képviselőtestületének határozata rendőrök fizetésének leszállítása tárgyában. — Feloldatik.

Gyulafalva község képviselőtestületének határozata a községi szegényalap pénzkészletének elhelyezése tárgyában. — Tudomásul vétetik.

B.-Cséb község képviselőtestületének határozata ugyanazon tárgyban. — Tudomásul vétetik.

Kolluth község képviselőtestületének határozata a szegényház felépítése tárgyában. — Feloldatik.  
Ó-Becse község képviselőtestületének határozata az iskolának épülete folyósójának kikövezése tárgyában. — Jövahagyatik.  
Baracska község képviselőtestületének határozata a kalvária fentartása tárgyában. — Feloldatik.  
Hódásgh község képviselőtestületének határozata az elfogatosok felfogadása tárgyában. — Jövahagyatik.  
Csonoplya község képviselőtestületének határozata az óvoda felállítására tárgyában. — Felállítani köteleztetik.  
Obrovác község képviselőtestületének határozata a községi jegyző haszonélvezetében levő szérűskert elcsere-  
lése tárgyában. — Feloldatik.  
O-Palánka község képviselőtestületének határozata a községi pénzek elhelyezése tárgyában. — Tudomásul  
vétetik.  
Zenta város képviselőtestületének határozata a gőz-  
fűtő-épület lebontása tárgyában. — Tudomásul vétetik.  
Kunbaja község képviselőtestületének határozata a  
jegyzői lak kijavítása tárgyában. — Tudomásul vétetik.  
Nemes-Militics község képviselőtestületének hatá-  
rozata a régi községház eladása tárgyában. — Jövaha-  
gyatik.  
Ugyanannak határozata a templom és torony ki-  
javítása tárgyában. — Jövahagyatik.  
Bács-Földvár község képviselőtestületének határo-  
zata Sztanyek János községi állatorvos lakbéré tárgy-  
ában. — Feloldatik.  
Lok község képviselőtestületének határozata a kör-  
állatorvos látogatási díja tárgyában. — Jövahagyatik.  
O-Futtak község képviselőtestületének határozata a  
körállatorvos látogatási és gyógykezelési díjai tárgy-  
ában. — Jövahagyatik.  
Tiszakálmánfalva község képviselőtestületének hatá-  
rozata a községi faiskola elhelyezése tárgyában. —  
Jövahagyatik.  
Mohol község képviselőtestületének határozata öfel-  
sege Erzsébet királyné gödöllői szobrara megszavazott  
összeg tárgyában. — Jövahagyatik.  
Nádaly község képviselőtestületének az iskolaalap  
számadások nyilvánosítása iránt kötött szerződést jóvá-  
hagyó határozata. — Jövahagyatik.  
Ó-Becse község határozata a kísérő felszántása tárgy-  
ában és ez ellen Várkonyi Istvan és társai felelőse.  
— Pótlás végett kiadattatik.  
Alispáni jelentés a vármegyei bizottsági választott  
tagok névjegyzéke tárgyában. — Tudomásul vétetik.  
Rác-Militics község határozata a gör. kel. iskola  
építés költségei tárgyában és ez ellen Kratvánszki Ist-  
ván felelőse. — Feloldatik.  
Mohol község határozata az adai földműves iskolai  
alapítványi helynek betöltése tárgyában és ez ellen Kony-  
ovits György felelőse. — Jövahagyatik.  
Ó-Kanizsa község határozata a halászati jog bérbe-  
adása tárgyában és ez ellen Bakota Ferenc felelőse.  
— Feloldatik.  
O-Palánka község határozata a községi orvos fize-  
tésének felemelése tárgyában és ez ellen dr. Löbl Zsig-  
mond felelőse. — Feloldatik.  
Zenta város határozata Goldstein Simon részére  
adandó nyilatkozat tárgyában és ez ellen Tóth Lukács  
abonyi felelőse. — Jövahagyatik.  
Felső-Kovil község határozata a körállatorvos látog-  
tatási díjainak megállapítása tárgyában és ez ellen Dadi  
Endre felelőse. — Jövahagyatik.  
B-Feketehegy község határozata ugyanazon tárgy-  
ban és ez ellen Bajusz János felelőse. — Jövaha-  
gyatik.  
Csantavér község határozata a körállatorvosnak az  
állatvásárláson való működésért adandó díjazás tárgy-  
ában és ez ellen Csia Károly által beadott felelőse. —  
Feloldatik.  
B-Petrovosszellő község határozata a régi faiskola  
eladása tárgyában. — Jövahagyatik.  
Kisszállás község határozata a postán érkező pénz  
és egyéb értékek átvétele tárgyában. — Megtagadtatik.  
Gardinovce község határozata ugyanazon tárgyban.  
— Megsemisítettetik.  
B-Martonos község szabályrendelete a vagyonke-  
zelés és a pályázatok közzététele tárgyában. — Jövaha-  
gyatik.  
Torzsa község kérvénye a községen keresztül vo-  
nuló törvényhatósági ut kiépítése iránt. — Hely adatik.  
Temerin község határozata a vasútra megszavazott  
hozzájárulási fedezése költsön felvétele tárgyában. —  
Jövahagyatik.  
Járek község határozata a vasút céljaira igénybe  
vett községi földek árának megállapítása tárgyában. —  
Jövahagyatik.  
Gospodince község határozata ugyanazon tárgy-  
ban. — Jövahagyatik.  
Tiszakálmánfalva község határozata a körállatorvos  
látogatási díjai tárgyában. — Jövahagyatik.  
Wekerlefalva község határozata a bulkeszi állat-  
orvosi körbe leendő felvétele tárgyában. — Jövahagyatik.  
B-Martonos község határozata a fogyasztási adó  
kezelése tárgyában. — Feloldatik.  
Mohol község határozata a községi esküdtek föld-  
jutaléka tárgyában. — Jövahagyatik.  
Ugyanannak határozata Pekár Béla házipénztári  
könyvelő helyettesítése tárgyában. — Jövahagyatik.  
Ugyanannak határozata Csillag Armin óvadékanak  
kicserelelése tárgyában. — Tudomásul vétetik.  
Káty község határozata a községi alapok kamat-  
lábának leszállítása tárgyában. — Jövahagyatik.  
Parabuty község határozata a fogyasztási adók ke-  
zelése tárgyában. — Jövahagyatik.  
Petrovosszellő község határozata a halászati jog  
bérlo bérösszegének leszállítása tárgyában. — Jövaha-  
gyatik.  
B-Martonos község határozata Kenyeres Pál tör-  
lési engedélye tárgyában. — Jövahagyatik.  
Kruselya község határozata az elfogatosok felfo-  
gadása tárgyában. — Jövahagyatik.  
Ó-Becse község határozata a községi jegyverem fel-  
építése tárgyában. — Jövahagyatik.  
Gyulafalva község pótszabályrendelete a községi  
és adópénztárnok napidíjai tárgyában. — Jövahagyatik.  
Lok község határozata a temetőhely kihalásása  
tárgyában. — Jövahagyatik.  
Uj-Palánka község határozata az ingyenes nép-  
könyvtár felállítására tárgyában. — Jövahagyatik.

Csonoplya község határozata ugyanazon tárgyban.  
— Jövahagyatik.  
Mosorin község határozata Kuczura Milos tartozá-  
sának törlése tárgyában. — Jövahagyatik.  
Bács-Földvár község határozata a megindítandó  
birtokperben felfogadott ügyvéd díjai megállapítása  
tárgyában. — Jövahagyatik.  
Bács-Petrovosszellő község határozata az Erzsébet-  
liget létesítése tárgyában. — Jövahagyatik.  
Hódásgh község határozata az óvoda építésére  
kapott segély telekkönyvi biztosítása tárgyában. —  
Jövahagyatik.  
B-Kula község határozata a községi esküdtek  
napidíja tárgyában. — Jövahagyatik.  
Ugyanannak határozata a gazd. ismételő iskola  
költségei tárgyában. — Jövahagyatik.  
Kunbaja község határozata a kölcsön-kötvények  
biztosítása tárgyában. — Tudomásul vétetik.  
Zenta város határozata a gazd. ismételő iskolai  
tanítók díjazása tárgyában. — Jövahagyatik.  
Ugyanannak határozata tulköltekezés engedélyezése  
tárgyában. — Jövahagyatik.  
Szántova község határozata a tanítók 5. éves kor-  
pótléka tárgyában. — Feloldatik.  
O-Palánka község határozata az óvónó költözkö-  
dési költségei tárgyában. — Jövahagyatik.  
Tiszakálmánfalva község határozata a fogyasztási  
adók kezelése tárgyában. — Feloldatik.  
N-Militics község határozata a fogyasztási adóke-  
zelők díjazása tárgyában. — Feloldatik.  
Hódásgh község határozata a jegyzői lak gazda-  
sági épületének újbóli felépítése tárgyában. — Részben  
jövahagyatik.  
Gara község határozata az orvosi fizetés felemelése  
tárgyában. — Jövahagyatik.  
Ada község határozata az óvoda épület megvétele  
tárgyában. — Jövahagyatik.  
Ugyanannak határozata a kisdődóvodaalap meg-  
szüntetése tárgyában. — Feloldatik.  
Parabuty község határozata a tanítói nyugdíjárul-  
lékok tárgyában. — Feloldatik.  
Tovarisova község határozata a kórház céljaira  
vásárlandó házfűtő tárgyában. — Jövahagyatik.  
A vármegyei jegyzői nyugdíjkezelő választmány  
határozata Auer Ferenc csávoivi jegyző nyugdíjaztatása  
tárgyában. — 600 frttal nyugdíjaztatott.  
Ugyanannak határozata özv. Veszelits Vazulné  
szül. Probojsevit Juszina kegydíjban leendő részesei-  
tése iránt benyújtott kérvény tárgyában. — Elutasított.  
Gajdobra község képviselőtestületének határozata  
az ottani gyámpénztár behajthatlan követeléseinek a tar-  
talékálpótló leendő fedezése iránt. — Jövahagyatik.  
Szegegy község képviselőtestületének határozata  
az ottani gyámpénztárnak Kis-Kér községgel szemben  
fenálló követelések leírása tárgyában. — Jövahagyatik.  
Uj-Futtak község képviselőtestületének határozata  
az ottani gyámpénztár behajthatlan követeléseinek le-  
írása tárgyában. — Jövahagyatik.  
B-Martonos 1892. évi, Csataalja 1893-94. évi,  
Gyurgyerő 1894. évi, B-Bresztovác, B-Martonos, Csa-  
taalja, Matheovics, Vajsza, Zsablya 1895. évi, Bajmok,  
B-Martonos, B-Szenttamás, B-Vaskut, Bogyán, F-Kovil,  
Gákova, Káty, Matheovics, O-Morovica, Pacsér, Szán-  
tova, Turia, Zsablya 1896. évi, Bajsa, B-Doroszló, B-  
Keresztur, B-Vaskut, F-Kovil, Káty, Kulpin, Kunbaja,  
Lok, Mosorin, O-Futtak, O-Verbász, Rigyica, Szántova,  
Szegegy, Szilbás, Turia, Uj-Soóvé és Vilova községek  
1897. évi közpénztári számadásai. — Részben felmentő,  
részben marasztaló határozat hozott.  
Bács-Csab, Uj-Soóvé, Csantavér, Karavukova,  
Bács-Doroszló, Filipova, Tatabáza községeknek a községi  
közutak építéséről, kezeléséről és fenntartásáról szerkesz-  
tett 1898. évi, — Ada, Béreg, Bács-Vaskut és Csávoivi  
községek ugyanilyen 1899. évi költségvetései. — Jövaha-  
gyatnak.  
Bezdan község 1892. és 1893. évi fogyasztási  
adó alap számadása és ugyanazon község alsó foku  
iparostanonciskola alap 1896/7. és 1897/8. évi szá-  
madásai; Apatin község ipariskolai alapjának 1897/8. évi  
számadása. — Felmentés megadatik.  
A tárgysorozat ekképen letárgyaltván, elnöklő  
főispán a jegyzőkönyv hitelesítésére folyó évi március  
hó 31-ének d. e. 11 óráját tűzte ki és a jegyzőkönyv  
hitelesítésére Hoffmann Frigyes, id. Mihályi János, Sztan-  
kovits, Kohut Henrik és Popovits Sebő bizottsági tago-  
kat felkérve, a közgyűlést a jelenlevők éljenzése mellett  
bezárta.

### Hozsánna.

Hozsánna! — zengte diadalmi mámor,  
S a pámaerdő meghajolt.  
Feszítsd meg! — egy hang zúgta vissza távol:  
A Golgotha visszhangja volt.  
Nem hallá akkor senki azt az egy szót  
A hozsannák között — csak ó!  
Ment mégis a keresztalátra, meghalt;  
Halálán megrendült a kő.  
Zeng a hozsánna, zeng azóta is még,  
Visszhangja „feszítsd meg“ ma is,  
Ha jó egy-egy Isten nevében ismét,  
Az útja Golgothára visz.  
Igy járják ezt az utat egyre végig,  
Mig ember lesz a földtekén:  
Az igazságért küzdők szíve vérzik,  
Mig lesz egy elnyomott szegény!

### EGY RÉSZÉ A HAZÁNAK — TÚL AZ ÓCEÁNON.

(Az amerikai magyarokról.)  
Irta és a Vértesi-asztaltársaság által 1899. március hó 18-án rendezett  
felolvasó-estélyen felolvasta: **Virtor Ferencz.**  
I.  
Tul az Óceán sós, ködös végtelenjén van az a  
darab Uj-Magyarország, mely Európa közepéből átszakadt  
Amerika földjére. Megannyi régi, jól ismert név — egy-  
egy szennációja a régebbi éveknek — oda gyökerezte

át törzsöke fáját, abba a nagy szabad világba, hol nem  
kéri számon senki a multak eseményeit.  
New-York város délkeleti részében a Second-avenue  
és Houston-street táján vetette meg alapját a magyar  
kolónia.  
Az avenue mentén sorakoznak kávéházaik: egy-  
egy darabja a régi hazának.  
A kilencedik utca\*) sarkán emelkedik a Café Bou-  
levard. Ez a gyűlőhelye a kolónia „elitjének“. Az üveg-  
oldalas télikert pálmái alatt a fehér abroszok körül hét  
óra után már a „floor manager“ (teremrendező) sem tud  
az ujjában érkezőknek helyet szorítani. Még a foyer  
ottománjait is ellepi az itt mulatni vágyó emberáradat,  
kiket a magyar cigány (a „hungarian gipsyband“) nótái  
estéről estére ide vonzanak. — Itt él és vigad az a  
nagy bohém köztársaság, melynek magyar a neve Ameri-  
kában; a ma gondolatával, mely nem ismer holnapot;  
vigan, zajosan, azzal a könnyelműséggel, melyet nem mos  
le magáról soha a magyar.  
E helyen azonban csak a kolónia színe-java fordul  
meg, csupán azok, kiket a leleményesség már a dollár  
tekintélyes özönével áldott meg, vagy pedig azok, akik  
csak imént léptek a „megváltás“ partjára és zsebtükben  
még a hazai bankók sokasága duzzad. — Fenn az eme-  
leten vannak a játéktérmekek, ahol estétől reggelig dol-  
goznak a „mindennapiért“ a makao-bank társaságai.  
Azok a szerencsétlenek, kiket a nyomor nehé-  
keze összegörnyesztett, azok ide nem lépnek. Az ó helyük  
a Houston-street (vulgo: gulasch-avenue) homályos,  
szennyes sikátora. Ott csak a lebujszó füstös világában  
él a messzi, ezredéves nemzet ősi karaktervonása: a  
tírvorna hangja.  
A Café Boulevard a kolónia lelkének összponto-  
sulása. Érdekes világ ez itt.  
Van valami csodálatos, megható vonása a képnek,  
mit ez a vig csoportozat mutat; a becsületnek egy kétes  
kápuzata, a csalóka hiuságnak az a lidércfénye, mely-  
nek csillogásából itt is, ott is előbukkan annak a vala-  
minek az árnya, mely a kolónia sok-sok tagjára nézve  
tilalmat jelent a régi hazába való visszatérésre... A  
bűn ugyan el van már feledve; de ez a tilalom, az áll!  
— Sokáig; némelyiknél tíz-tizenöt évig is terjed... sőt  
egy egész életkorig is.  
Sehol sem töltöthet azonban az idegen oly kellemes  
estét, mint ebben a társaságban. Itt minden meg van  
engedve. Az udvarlás szabad; a játék nem bűn; a tréfa  
sem ismer féket. Csak egy tilos: a multról való kérde-  
zősködés. Van valami hallgatag megegyezés ebben a  
társaságban, mely fátyolt vet a multra. Ez a fátyol szent,  
megbolygathatatlan! — Mindenki tisztában van a másik-  
kal, tudja, annak mi sötétlik a multjában, — hanem  
erről itt sohasem beszélnek. Ők kölcsönösen megbocsa-  
tottak egymásnak mindent, — és ezzel vége a továbbiak-  
nak. Nem szabad egyebet észrevenni, mint amit kiki  
mutatni igyekszik: a gyémántok csillogását és a cilin-  
derek fényét.  
Sokan, igen sokan tisztességes emberek lettek.  
Dolgoznak! És a tehetség, mely hajdan csak a szél-  
hámoság furfangjában nyilatkozott meg, itt ambícióval  
párosult, mely felemelte sokakat társadalmi polcokra,  
állalatok élére. Vannak, akik templomoknál és jóté-  
konysági egyesületeknél visznek szerepet. Sőt rártartak  
lettek s kivonva magukat a salak köréből, társadalmat  
képeznek, fényes esték közepette élnek s ha szorosabban  
vett körül valamelyik tagjában a multtól öröklött  
könnyelműség ismét előbukkan s botránnyokat támaszt,  
— akkor éppen úgy itélkeznek felette, mint mikor oda-  
haza a kaszinó ül össze bíraskodni valamelyik eltéve-  
lyedett tagjáról.  
Klubjaik is vannak: még pedig nagy számmal. S  
ez természetes is; mert mindenik szerepre vágyik, elnök,  
titkár akar lenni, — pártot alakít, amely megcsoválja  
fényűzését, hízeleg, felemel, — úgy, hogy annak a régi,  
messzi hazának az emléke feledésbe megy, a honvágy  
kikopik a szivekből, az új haza meg ad mindent, —  
még becsületet is.  
Csak olyankor van némi mozgalom a titkok vilá-  
gában, mikor egy-egy új jövevény, egy imént érkezett  
hoz híreket a messzi otthonból. És ezek a jövevények  
adják meg annak a megállapodott társadalomnak a  
pikáns izt, életet lopnak az elfáultak lelkébe, fel-  
fel tépve a régi, behegedt sebeket, mikből a honvágy tan-  
talusi kínjai pillanatra ismét kifakadnak.  
Ezeknek a jövevényeknek a megjelenése a legér-  
dekesebb momentumai a kolónia életének.  
Megjelenésük rendszerint hirtelen történik. Tüne-  
ményszerűen. Egy este idegen arcot pillantanak meg a  
törzsvendégek a Café Boulevard télikertjében, — az  
idegen magyarul beszél; angolul semmit... és néhány  
nap múlva már ismerik szelvény-hosszában az avenue  
világának, s a klubok szalonjaiban meteorszerű fény,  
pompás elegancia árasztja el a parketteket.  
Ismerik önök a világárosok ama társaságát, mely-  
nek férfitagjai a rendjelek egész gyűjteményét hordják  
a mellükön? Beszédük hangos, fitogtató; nevelésük néha  
hiányos, címeik exotikusak; — szereplésük azonban  
csak rövid ideig tart s követségeik előtt ismeretlenek.  
Nos, ilyenek ezek a futó megjelenések is a kolónia  
világában. Címeik, ha vannak, hosszúak s nem ritkán  
a régi arisztokracia sasaival és oroszlanjaival ékesked-  
nek. A zsebkendő sarkában, a cigarettatárcán, a kabát  
bélésén, sőt még az ingen is: ott díszlenek a különböző  
águ koronák. És szerepelnek.  
Az egyik mint kéjutató; a másik a minisztérium  
kiküldöttjeként tanulmányuton, vagy egyszerűen csak  
— a szerényebb nevelésűek — európai vállalkozó minő-  
ségében, aki cégének szélesebb kiterjesztése végett jött  
Amerikába.  
Azok, akik nyelveket is tudnak, rendszerint el-  
szokták tagadni valódi hazájukat is s hol németnek, hol  
franciának, sőt angolnak mutatkoznak be a bohémek  
világában. Az a kérdés azonban, hogy francia létére  
miért jött éppen a magyar kolóniába ismerkedni? —  
zavarba hozza a legtöbbjét s így mindenki tisztába jó  
az érkezettel; célzást azonban tenni senki sem szokott.  
Az a hallgatag, titkos megegyezés — az a fátyol — az  
megtöltja a kíváncsiság kutatását még a jövevényre  
nézve is.  
... Ez a fény, a meteorszerű pompa bódít, elká-  
puztat; hízleg és haszonlesés bókjai veszik körül a  
„vendég“ nagyurat... amíg egy napon az elegáns  
jövevény eltűnik ismét, éppen oly váratlanul, amint meg-  
\*) Amerika városaiban az utcákat számozzák, nem pedig név-  
vel látják el.

jelent volt, — s csak később hoz a hír felvilágosítást róla Cincinnati-ból, vagy Filadelfiából, ahol mint pincér, vagy lovászinás érvényesítéi tehetségét, aszerint, amint otthon egyszerűen csak ur, gavallér, vagy pedig huszártiszt volt az illető.

A nagyság eltörpül, a hozott pénz füstté válik, a nehez élet nyomorúságos iskolája átforgul a régi egyént; — s mikor a megpróbáltatásokon már keresztülment honfitárs ismét — másodsor — megjelenik a Café Boulevard világában: akkor a komoly kézzorítás, az új becsület fénye fogadja, — kézzorítás, mely annyit jelent: — Most már közénk való vagy.

Ez a története csaknem minden egyesnek ott abban a messi új házában: a „Café Boulevard“ világában. Erről a társaságról kívánok önöknek egyet-mást elmondani.

## II.

Novemberi délután volt — szerdán — mikor dr. W. barátommal elhagytuk a Café Boulevard termeit, hogy azt az ötórás tea-társaságot felkeressük, melyre néhány nap előtt egy keskeny, aranysegeftű kartonlap — sarkában egy kecskebakos címerrel, — meghívással tisztelt meg.

„X. ur és asszony szives látogatását kéri szerdán délután öt órára.“

Még csak négy óra volt. Az avanne aszfaltját pedig beragyogta a késő őszi verőfény; — elhatároztuk tehát, hogy az utat gyalog tesszük meg odáig.

— Kik tulajdonképpen ez emberek, akikhez most megyünk?

Barátom kissé mosolygón látszott s néhány percig gondolkodva szívtá szivarát, mintha a felelet helyes összeállítására időt akarna nyerni.

— Hogy kik? azt tudom: az ur főnöke egy nagy vállalat adminisztrációjának; az asszony, — nos, hát a felesége. Hogy kik voltak odaát? — azt valóban magam sem tudom tökéletesen. New-Yorkban tíz-tizenkét év óta lehetnek s amerikaikká lettek. A magyarságot azonban még szüntelen vonzalommal keresik fel. Hogy pedig kedves, előzékeny és jobbmódú bázaspárt itt a kolóniában nem találni, — arról önmagad győződhet meg.

— Gazdagok lettek?

— Nem. Legalább nem hiszem. Ez egyébként sokféle mende-mondára adott már okot, mert a férjének legfeljebb nyolcezer dollár jövedelme lehet a vállalatnál. Elettől pedig háromannyit emészt fel. Rejtély ott minden s a hír szája sohasem szűnik meg a pikáns történetek terjesztéséről, mely e bázaspárt körüllebegi. De itt ebben a világban, hol semmi sem ószinte, legjobb semmit sem hinnünk s csupán élvezni a fényt, a szórakozást és azt a társaságot, mely körülben megfordul. Az a társaság pedig igen érdekes és — igen tanulságos.

A tömérdek mende-mondáról legvalószínűbbnek csak egyet tartok: könnyelmű szerelem, mely a férfit bűnre ösztönözte, — talán sikasztott, vagy hamisított — a nő pedig követte kedvesét bujdosásába... Az asszonyról azt mondják, hogy varróleány volt messze fővárosunkban. Lehet. Ma azonban jól áll elegáns modorához. — Társaságának középpontja ő. Bámulatra méltó raffinement-nal megéri vendégén első pillanatra értékét s e szerencsés adományának köszönhető az, hogy szalonjából el tudta távolítani a feleslegeseket s le tudta bilincselni az értékes anyagot... Szeretói, hogy vannak-e? Lehet, sőt valószínű is. A mindent kutató, minden apróságot felhasználó irigység azonban sohasem tudta titkait fölfedezni. Két év előtt egy előkelő öreg urral terjedt el valami homályos mende-monda, mintha része volna az asszony költségeinek elősegítésében. A kérdés azonban örökre megoldatlan maradt, csupán ismétlődött más nevekkel... Igen, sokkal szellemesebb nő, semhogy pellengére álltassa magát, ami által híre és értéke csökkennék. Hanem bátorító mosolyai, sokat ígérő bizalmasodása mégis oda vonzza azt a nagy kört, melynek mindegyik tagja remél, küzd, áldozatokra kész és — semmit sem nyer. Semmit... legalább mi, a kicsinyek, akik csak a staffageot adjuk az ő színjátékának, — mi nem tudunk róla.

— És a férje?

— A férje? Ő neki jelentéktelen szerepe van abban a társaságban. Szerény, fitogtatásban is tartózkodó, szerető, sőt imádni látszik nejét: szóval általában a legjobb ferjet adja... De huzza hasznát az asszony ismerettségének, amelyek révén állásához jutott, azt eddig meg is tarthatta és tényezővé vált a politikai életben.

— Messze vagyunk még?

— Nem, legfeljebb tíz-tizenöt perc.

A avenue széles aszfaltján hemzsege tolongott a tömérdek járókelő, a siető, vagy lassan csoszogó emberek tömege, kik a nagy világvárosok utcáiban mellettünk elhaladnak, idegentül, soha visszatérőn, közömbösen, szeretlentül. Egyetlen ismerős arcot sem találni a sok ezer közül s közöttük az ember még idegenebbnek érzi magát, mint a szállók sivar szobáiban. Elgondolkodva néztem ezt a nyugtató áradatot s a hallottak utógondolata összefolyt az utcai kaosz zavarával.

— Találkozunk ott honfitársainkkal is? — kérdeztem kis idő múlva barátomtól.

— Kétségtől. Sokan járunk fel oda. Vannak esték, mikor a magyarság teszi a társaság zömét. Hanem az általános tónus, az kozmopolita. A társalgási nyelv angol s ennek a karakterében olvadt fel a többi nemzetiség individualitása. Vannak németek, franciák, sőt olaszok is. És művészek, akik semmiféle nemzethez sem tartoznak. Hogy kik ők? s honnan jöttek? azt senki sem tudja. Azzal különben nem is törődik ott senki. Vannak és ennyi elég. Az urak frakkja s a hölgyek gyémántjai semmit sem árulnak el. Legnagyobb részt kalandorok; amint különben New-Yorkban minden második ember az. Előttünk; fénylenek; szerepelnek. Vannak kintő ajánlóleveleik a jobb körökhöz, innen szivarognak el a többiek közé. A hol mulatság van, ott találni őket. Kintőn értenek a szerelmhez és a játékhöz egyaránt. S mikor nagyon kiismerték őket, nyomtalanul eltűnnek ismét. De azért, hogy egy némelyiknek, talán éppen a legnagyobb részüknek hamisak voltak ajánlóleveleik és kártyáik, — az nem teszi a ház urnóját óvatossá, vagy tartózkodóbbá, mert hisz a kalandorok közül is lépre mehet némelyik... Hogy micsoda az a lép: — azt ne holygassunk. A hír szája nagy s én nem szeretek visszhangja lenni.

E társaságban bennünket leginkább hazánkiai ér-

dekelnek, mert őket ismerjük... Nem valamennyit! Korántsem... A legnagyobb része eltagadja, hogy magyar. Az amerikai állampolgárság oklevélével kitépték magukat hazájukból teljesen. Még beszélni sem szeretnek másként, mint angolul.

Akiket ismerünk? Nos... hiszen te is ismerted őket. Ugyanaz a társaság, mely a Second Avenue kávéházaiban él, — csak hogy itt frakkba bujt és annak a nagy társaságnak csak kiválasztott elsőbbségei. Elsőbb-ségei, — nem karakter dolgában, — karakterről itt egyáltalán szó sincs, ezt nem ismerik Amerikában. Elsőbb-ségei ők a társaságnak azért, mert a vak szerencse vagy az ügyesség jó módhoz juttatta őket. Ugorkafájukra azonban igen büszkék lettek. Különváltak a többi célhoz nem ért honfitársaktól, — és fénylenek, hajszolják a ragyogást, mint azok a milliárdnyi apró legyek, melyek a körutak villamos lámpáit körülörpöklik a nyár hónapjaiban. Néha egy-egy valóban kintő példány is akad közöttük. Jelenleg több ilyen van. A multaktól örökölt ló-láb azonban mindennantalan előbukkan fényes talárjuk alól s erről lehet rájuk ismerni abban a nagy felvilágban, melyben mindenkinek van lóhába s csak az ügyesség az, amelylyel eltakarja tudja.

Kicsiny palota elé értünk.

— Helyben vagyunk! — szól barátom.

A pálmával díszített, fűtött lépcsőházban ezerféle parfüm, és virág meleg lehellete csapott arcunkba s egyre erősödött a lépcsőfokok magasságával.

A tágas előszoba tükréi előtt néhány simára beret-vált inas néma hódolata fogadott bennünket, zajtalan ügyességgel segítve le felöltönnék.

— Kit szabad bejelentenem?

Előmutattuk meghívóinkat, mire az ezüst vállrojtos ajtónálló két nevet kiáltott egy szobába, ahol csak néhány frakkos ur lépkedett.

A második teremben, — a sárga szalonban — egy úde, mosolygó arc fogadott: a háziaszony, Aranyszóke hajhullamai alatt két ragyogó kék szem nézett felénk. Pompás eleganciájának és gyémántjainak hirtelen hódító hatásában szinte feltűnt az a csengő, ifju hang, mely az ajkak kecses mozdulatával hangzott elő szabályos fogsorai közül. Olyan volt ez a hang, hogy az ember annak hallatára egyszerre otthonosnak érzi magát körében, barátságot talál a sok idegen között.

— Igen örvendek, ha honfitársaimmal találkozhatom.

Körülte néhány előkelő, komoly ur állott, kiknek bemutatott.

— Mr. Pybody... Mr. Caney...

— Két értékes pályázó, — sugta barátom.

Ujabb vendégek érkeztek s egy idősebb, igen elegáns, igen udvarias s örökön bókáló ur szinte gyermekies fűgességgel sietett az urnó elé.

— Hogy van, kedves barátom? Önt napról napra szebbnek, kedvesebbnek találom.

— Mr. Scott igen kegyes, — szól az asszony, szives mosolygással nyujtva az érkezett felé parányi kezét, melyet az két tenyerébe fogott s bizalommal csókolt meg, szinte áhítattal.

— Ez a főember jelenleg, — sugta barátom. — Annak a bizonyos édes lépnek a kérdése most az ő neve körül burkolódik. Gazdag, vénségére másodsor lett könnyelmű, kissé ostoba, hű... éppen olyan, a minőre e házban szükség van. Hanem hagyjuk itt ezeket. Nézzünk szíjjel a többiek közé.

— A ház az önké, uraim, — szól X. asszony, — mulassanak, keressék föl a fiatalokat.

S férjének kecses mozdulatával bocsátott el bennünket.

A „kék-terem“ causeusain csak néhány sutogva mulató pár tilt külön-külön.

— Ez a „flirt“; ne háborgassuk őket.

A harmadik teremben kizárólag fiatalok csoportosult. A hangos kacagás és össze-visszakialtás kaoszában néhány mélyen kivágott ruhaderék körül csoportosult nyolc-tíz férfi.

— Látod azt a szőke hölgyet ama magistermetű, hosszubajuszu ur mellett? K. egykori magyar ügyvéd leánya. Meg csak egy hónap előtt hagyta el Magyarországot. Ujone, kit az apja mutatott be e társaságnak. Sokat ígérő anyag, mert még fiatal s szendesege való-sággal vonzerő a többiek rutinja közepette. Az apjának sehoggy sem sikerült Amerikában a szerencsét felbajszolni, ez okból hozatta ki a leányát s e vállalatát pompásnak mondják már most is: az a magistermetű, hosszubajuszu ur már két hét óta fedezi kettejük költségeit... De hisz találkoznunk kell az apával is itt. Kintő alak. Még mindig az a gentry, a ki hajdan a kaszinókban ferblizett. Tíz év óta van már itt; odaát váltó-afferjei voltak, a miért elvesztette ügyvéti oklevélét. Amerikában azonban nem volt szerencséje; eleintén ágenskedett, hanem öreg már a lázas tevékenységre, a mire itt szükség van. Az utóbbi hetek óta semmivel sem foglalkozik. A Café Boulevard-ban ül s leánya adja neki még a játékra is a pénzt.

E pillanatban egy alacsony, köpcös, piroszposzág képű öreg ur tört barátom felé, hangos üdvözléskialtással:

— Csak hogy maga is egyszer idehozakodik! — kiáltott fel az öreg ur jóízű magyarsággal.

— Jó napot K. bácsi! — barátom, szintén honfitárs; s bemutatott engem.

— Igen örvendek. Mióta van már kűnn?

Aztán elkezdett csevegni, virgonc módra, tudakozódott a régi hazáról, mire hirtelen naiv hangon mesélt, hogy ő már régen haza akar menni s hogy ő tulajdonképpen csak Amerikát tanulmányozni jött ide sok évvel ezelőtt és — és maga sem tudja, hogy tudott ily soká távol maradni a szép Budapesttől.

— No, de azt hiszem, jövőre biztos hazamegyek.

Barátom kissé mosolygott, aztán mátra terelte a beszédet, kérdézőkötött Sarolta kisasszonyról, — de néhány zajtalan lépkedett inas már kezdte körülhordani a teacészeket, a sandwickek s az öreg ur ez alkalmat felhasználva, elosont; s szinte látszott rajta, hogy a magyarokkal való összejöveteleket nem tartja legkelle-mesebb szórakozásainak.

A vendégek száma eközben igen megszaporodott. Fiatal leányok pajzán virgoncsága, komoly, idősebb urak merev eleganciája, majd meg néhány kacér szépség, körülrajongva sutgó férfiakkal, művészek és művésznők leplek el a fényes parketteket, helyet keresve, a hol külön csoportjaikká verődve össze, háboríthatatlan élvezhetik kisse tulbuzalmas, kisse indiszkrét és nagyon is fesztelen szórakozásaikat a legyezők fedezete mellett.

Barátom igen otthonosnak látszott ebben a társaságban, melynek fele nem ismerte egymást. Jobbra-balra köszöntgetett s nem egy jelentős pillantás tapadt az elegáns fin csinos arcára. Többeket megnevezett előttem: Lola Darley, — a Knickeboker színház tagja; Miss Werney, — a hirneves hipnotizáló hölgy, kinek jóstehetségéről sokat tartanak a new-yorki elegancia hölgyei; fogad 1-től 3-ig és egy tanácsa 50-től 200 dollárig jövedelmez neki... Az az ur, az a borotvált bajuszu, kinek profíja pompás VIII. Henriket mutat: az honfitárs. Csak hogy már tökéletes amerikaivá lett. Valóságos lángez s pénzügy terén s a World című újság bürö-referense. Odaát borágens volt, a kinek számadásait nem sikerült megoldani sem a bíróságok, sem a rend-örsegek, mert eltűnése nyomtalanul történt.

A „sárga“ teremben egy palma széles levelei alatt X. asszonyt láttuk; komoly beszédbe volt merülve, amaz előbb látott udvarlójával. Az asszony kissé izgatottnak látszott, de önmérséklettel arakodott önmaga felett. Mikor elhaladtunk mellette, hogy a jobbszárny termeibe jussunk, egy mondatot véltem hallani beszédjükből.

— Akkor vége köztünk mindennek. — S az öreg ur csaknem térdre esett ennek hallatára.

— Vigyázzon, észre vehetnek! — utasította rendre őt az asszony, ki aztán előbbi izgatottságából ismét átcsapott rendes mosolygós állapotába; azoknak az örökön nevető kék szemeknek fényében felvadt minden titok, nem árultak el többet, mint a mit elrönlük szabad volt: egy asszonyi lélek ésbontó kacérságát.

Néhány idősebb hölgyből és urakból álló társaság csoportozatai közt áthaladva, elértek a kártyaszobák füstös s misztikusan csöndes légkörét.

A különbség e hely és a többi terem között oly eklatáns volt, hogy mikor a hangos kacagással és vig-sággal megtöltött előbbi szalonok után e néma, komor társaságban találtam magam, szinte megcsapott a bűnnek e zajtalan, sötét allegóriája.

A középső hosszú asztal körül csupa mogorva arc néma szilhuettje csoportosult. A zajtalan tompaságban csak néha hallatszott egy-egy hang boszus felkiáltása, összefolyva az arany csengésével s mire ismét csend lett, kinos némaságban várakozott valamennyi sötét arc: a roulette golyójának futása tisztán volt kivehető az asztal központján elhelyezett gépezetben.

— Ezek csaknem valamennyien honfitársaink, — sugta fülembé barátom. — Látod azt az urat, — a francia szakállut — ki az asztal főpontján ül? Ő a bankár: X. ur, a házigazda. Egy óra itt többet jövedelmez neki, mint három hónap a vállalatánál. S míg az asszony a szalonban kuszálja össze a politika és a bürö pokháloát, addig ő itt trónol az aranyak esőjében.

A széles terem minden szögletében még kisebb asztalok körül is csoportosultak a játékosok. Egyik helyen écarté játszottak. Ez kozmopolita társaság. Csak egy volt közöttük magyar. Valami bukkott kereskedő a kerepesi-utról. Gyémántjai valóságos káprázat sőtork ujjairól és melle közepéről. Frakkjának gomblyukában pedig a becsület-rend szalagja is hasonlóan jelt piroslott.

A terem felső sarkában jobbra négyen ültek körül egy kerek asztalkát. Ferblit osztva az egyikük, azonnal fölismerem bennük a messi szép haza egy kis töredékét.

— Látod azt az erős termetű, fekete bajuszos urat? — kérde barátom.

— Nos. Talán szintén egy a sok közül?

— Sőt egyik diszpédányunk, — Léperisöl volt a pesti parlamentben. Kártya, kaszinó, kővérseny, korrupció... Még csak rövid ideje van itt. Kizárólag kártyával foglalkozik.

A roulette-asztal körül hirtelen zaj keletkezett, néhány éles kiáltás felriasztotta az általános csöndet.

— Csalás! rablás! — kiáltott egy izgatott hang, melyet tülharsogott a házigazda csitító szava: — De urak, urak!...

Barátom intett: — Azt tartom, itt már mindent láttunk. Távozzunk, ha úgy tetszik.

Kűnn az utcán pedig így szóllott:

— Ha elfogadsz tőlem egy tanácsot, — tőlem, aki jobban ismerem ezeket az embereket, fogadd meg, hogy többé ide nem jössz. Nem nekünk való társaság ez.

Több hónapig voltam távol már New-Yorkból. Lenn jártam a trópusok között s a természet mesebeli pompája közepette elefedtem embereket, városokat, ötórás teákat... mikor a New-York Herald egyik száma hirtelen ismét feltámasztotta bennem az emléket annak a csodálatos társaságnak.

Egy cikk, sikertült arcképpel az elején, — egy pikáns per hirtelen történt lebonyolódását mondotta el a lap olvasóinak.

„X. asszonyt — így szólt a cikk — tetten érte férje, amint a Lexington-szálló egyik külön ebédlőjében C. T. Scott urral szerelmi kettesben estelgett. A felsőbb bíróság C. T. Scott urat hetvenötöt dollár kárterítésre ítélte a férj javára. Mindkét fél megnyugodott az ítéletben.“

... Már február vége felé járt, mikor New-Yorkba visszatértem. Számos levél között, amely távollétem alatt érkezett, szemembe tűnt egy keskeny kartonlap, kecskebakos címerrel, aranyos segeftűvel:

„X. ur és asszony szives látogatását kéri szerdán délután öt órára.“

## Ujdonságok.

Lapunk legközelebbi száma a husvétü ünnepek miatt április 7-én jelenik meg. Olvasóinknak boldog husvétü ünneplést kívánunk.

Főispáni ebéd. Baró Vojnits István főispán a folyó hó 28-án tartott vármegyei közgyűlés alkalmából ebédet adott, a melyre hivatalosak voltak: Bezeredy István, Bodnár György, Chottek Rezső gróf, Deák Zeigmond, Dukay Mátyas, Dungeyrszky István, Ertl János id., Fejér Gyula, dr. Hofbauer Miklós, Hoffmann Károly, Ivanits Izidor, Karácson Gyula, Kamocsay Lajos, Kávay Jakab, Karakásevits Szimó, Koczkar Zeigmond, Latinovits János, Latinovits Géza, Latinovits Pál, Lederer Gusztáv, Michajlovits Kornél, dr. Mikosevits Kanut, dr. Molnár Károly, Nikoltis Izidor, Nikoltis Aurél, Popovits György, Popovits Tódor, Piukovits József, dr. Récsy Ede, Szemző Gyula, Szemző István, Szemző János, dr. Széchenyi Tamás, Tóth József, Trischler X. Ferenc, Trenka István, Tripolszky Gyula, ifj. Vojnits István, Zákó Milán.

**Gyűjtés az „Erzsébet-szobor“-ra.** Lapunk mai számának mellékletének veszik olvasóink az „Erzsébet-szobor“-ra történt vármegegyi gyűjtés kimutatását, mely 10,098 frt 53 kr tekintélyes végösszeget tüntet ki.

**A nagyhét.** Nagypéntek. Vaskos, fekete betűk jelölik a naptárban e napot; sötét gyász borul e nap emlékére ma is a keresztény világ életében. Az, a ki a szeretet megtestesülése volt e földön: az Isten ember e napon tette le életét a bűnösök váltásául. Keresztre feszítették az egy igazat. Sötét e nap a múlt árnyától, csak a jövőben kél biztató fény: Resurget.

Nagypénteken reggel 8 órakor német prédikáció, mely után közvetlenül tartatik az előszentelt mise a Passióval és keresztimádással; mire a Szentség a szent Sirhoz vétetik, — ezután bunyevác szent beszéd. Délután 3 órakor magyar szent beszéd, melynek végzetével processió vezetetik a Kálváriához, honnét a templomba visszatérve énekeltek a Jeremiás siralma és a „Miserere“. — Esti 7 órakor a szent sirmál ima és ének, mire a Szentség körmenetileg a sekrestyébe vitetik.

Nagyszombaton reggel 6 órakor körmenetileg Szentségkítétel, 8 órakor tűzszentelés, a husvéti gyertya megáldása dícsérettel, azután a próféciák, keresztmúzsálat és minden szentek litániája, mire a feltámadási nagymise következik. Az ünnepélyes feltámadási körmenet esti 1/2 órakor tartatik meg.

Husvétvasárnapján reggel a 7 órai csendes mise után az étek megáldása; 8 órakor kismise és mémet szent beszéd; 9 órakor csendes mise, utána bunyevác szent beszéd; 10 órakor ünnepélyes nagymise; délután 3 órakor vécsernye.

Husvét hétfőn a szokott órákban megtartott szent miséken kívül 1/2 órakor magyar egyházi szónoklat; délután 3 órakor vécsernye.

**Kinevezés.** A vallás- és közoktatásiügyi miniszter Traupmann Róza okleveles kisdévodónót a bogojevai állami kisdévodóhoz óvodóné nevezte ki.

**Miniszeri elismerés.** A m. kir. pénzügyminiszterium Kekezovits Mátás glozsáni jegyzőnek az 1898. évben a közdők behajtása körül tanúsított sikeres közreműködéséért elismerését nyilvánította.

**Istentisztelet.** Az ág. evang. híveknek tudomására hozatik, hogy április hó 2-án (husvét első napján) d. e. fél 10 órakor urvacsorával egybekötött istentisztelet fog tartatni, melyre a hívek tisztelettel meghívottak. Medvezky s. k., feltgyelő. Korossy Emil s. k., utazó-lelkész.

**Áthelyezés.** Az igazságügyi miniszter Simonyi István bajai járásbírói betétszerkesztő telekkönyvvezetőt a debreceni törvényszékhez helyezte át.

**Ev. ref. istentisztelet.** A helybeli ev. ref. gyülekezet hétfőn, április hó 3-án, husvét másodnapján, szokott imahelyiségében d. e. 9 és fél órakor, urvacsorával egybekötött istentiszteletet fog tartani. Szendy Lajos, lelkész. Kozma László, gondnok.

**Békéltető bizottság.** A zombori ált. ipartestület kebelében működő békéltető bizottság alapszabályainak 5. §-a értelmében — a békéltető bizottságba beválasztandó 12 segédtag és 3 póttagnak az általános ipartestület hivatalos helyiségében tartandó választás határnapján 1899. évi április hó 9-ikének reggeli 9 órája ezennel kitűztek, melyre az érdekelt iparos segédek meghívottak azzal, hogy a választási jogosultsággal bíró segédek névjegyzéke folyó évi március hó 28-ától április hó 6-ig az ipartestület hivatalos helyiségében közszemlélre fog kitétetni, a hol az ellen a netáni felszólamlások is eszközölhetők lesznek.

**Nyilvános köszönet.** A zombori jótékony magyar négyzet saját pénztára javára f. évi február hó 8-án rendezett táncestély alkalmával következő felülfizetések történtek: Báró Vojnits István 10 frt, Fernbach Antal 10 frt, Szilágyi Mórné 5 frt, Trischler Ferenc 3 frt, Esztergamy Borbála 2 frt, Schlieszer Sándor 2 frt, Steiner Gáborné 2 frt, Stvrtezky Ferencné 1 frt, Leibach Antal 1 frt, Kohut Henrik 1 frt. Fogadják egy a nemeslelkű adakozók, valamint azon urhölgyek és urak, kik a táncestély létesítése és rendezése alkalmával oly sikeresen fáradoztak, az egylet hálás köszönetét. Esztergamy Borbála elnök.

**Gyászír.** Dr. Matzitz Pál temetése ma d. e. 11 órakor lesz. A temetésen egy a vármegegyei, mint a városi tisztikar testületileg vesz részt. A vármegegyei tisztikar a ravatalra díszes koszorút helyezett.

**Nyugdíjazás.** Auer Ferenc Csávoly község jegyzője a vármegegye törvényhatósági bizottságának f. hó 28-án tartott közgyűlésében saját kérelmére nyugdíjaztatott. Az érdemes férfit, a ki évtizedeket meghaladó községjegyzői működésében mindenkor a legnagyobb szorgalommal és ügybuzgósággal felelt meg hivatalának, a ki a kötelességteljesítés ritka mintaképe volt, a vezetése alatt állott község lakosságának hálája, elismerése és tisztelete kíséri és ebben az egész vármegegye közönsége is élénk részt vesz, kívánva, hogy a jól kiérdemelt nyugalmat sokáig élvezhesse. Ad multos annos!

**Gyászír.** Terék Györgyné szül. Horváth Róza folyó évi március hó 28-án d. u. 1 órakor O-Becsén hosszas szenvedés után életének 63. évében elhunyt. A boldogult nagy családja és kiterjedt rokonság gyászolja.

**Önkéntes tűzoltóság Ujvorbáson.** Már évek óta tervbe vették egy önkéntes tűzoltó-egyesületnek az alapítását s most végre csakugyan meg is fog valósulni. F. hó 19-én az előjáróság kezdeményezésére meg is tartatott az első alakuló közgyűlés, melyen elhatározott a már elkészített alapszabályoknak a miniszteriumhoz jóváhagyás végett való felterjesztése. Egyszersmind a tisztikart is megválasztották, mely a következőkből alakult: Elnök, parancsnok Wagner J. György, helyettes parancsnok Schulh Károly, pénztáros Bekker Vilmos. Választmányi tagokká pedig Nonnenmacher Jakab, Seidl Ferdinand, Bekker Károly, Bad Lajos, Bröder Jakab és Lang András választották meg. Az egyesület alakulása-akor már 106 beltag, 53 kültag és 5 alapító tag jelentkezett. Legközelebb már a szerek beszerzéséről fognak gondoskodni.

**Gyászír.** Marschall György zombori zenetanár, ki sok éven át nagy szakavatottsággal működött városunkban — mint részvétellel értesültünk — folyó hó 26-án életének 61-ik évében hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése nagy részvét mellett folyó hó 27-én délután ment végbe. Áldás és béke poraira!

**Perossi-hangverseny elhalasztva.** A Perossi oratoriumának előadását Szabadkán elhalasztották, miután több nagyobb városba kapott meghívást. Ennek folytán Szabadkán csak szeptember hóban tarthatja meg a hangversenyt.

**A brassói országos tűzoltó kongresszus.** A magyarországi tűzoltók f. évi augusztus hóban Brassóban kongresszust tartanak. A versenyek és a további teendőik megbeszélése céljából dr. Kék Lajos, az országos tűzoltó-szövetség elnöke és Skossa Zoltán szabadkai tűzoltó parancsnok f. hó 25-én Brassóba utaztak. Mint lapunknak távirózzák, tegnap délután érkeztek oda a vendégek, akiket az állomáson a város előkelőségei és Schuszer főparancsnok vezetésével a tűzoltók fogadták ünnepélyesen. Délután 5 órakor a tűzoltóság tanács-teremben parancsnoksági ülés volt, amikor is a kongresszusi ügyeket beszélték meg egyszersmind a versenyeket is végelegesen megállapították. Ma délelőtt a vendégek Maurer főispánnal, Himes polgármesternél és Jekel alispánnal tisztelegtek, mindentűz szíves fogadtatásban részesültek.

**Borhamisítás Jankovácon.** Lapunkban e címmel megjelent hírtinkre az alábbi értesítést vettük Jankovácról: A „Bácska“ legutóbbi számának egyikében a jankováci borra vonatkozólag épen nem valami dícséretes közlemény jelent meg. A hírek rovataiban megjelent kis közlemény szerint az összes jankováci bortermelők borai megvizsgáltattak s 47 bortermelő hora hamisan találtattak. Hát kérem ez az állítás nem való. Mert a való tényállás ez: A bács-almási főszolgabírónak be lön jelentve, hogy 10 bortermelő bora hamis. Ennél-dőtt borminták hamisaknak találtak-e vagy nem, arról eddigél nem szól a krónika, mivelhogy a vegyi intézettel még semmi nemű pozitív értesítés az illetékes hatósághoz nem érkezett. Kérem a tek. szerkesztő urat sziveskedjék a fentebbieket becses lapja olvasóinak ezen cáfolatom közreadásával tudomásul adni. Török Ferenc.

**A gazdasági népies előadások befejezése.** A „Zentai Gazdakör“ és az adai m. kir. földmives iskola igazgatósága által rendezett népies előadásokat a napokban fejezték be. Tizenhárom előadó, névszerint: Tóth Lajos gazdakör elnök, Lukácsy Imre földmives iskolai igazgató, Novoszel János gazdaköri titkár, gazd. isk. igazgató, Kiss Simon gazdasági tanácsnok, Szabó Sándor állatorvos, Budaházi Kálmán földmives iskolai tanár, Bágyi József kertésztanító, Árpásy János, Göndör Ferenc, Kovács Géza, Göblös Ignác, Kovács Ferenc és Lebák Béla gazd. szaktanítók tartottak összesen 51 előadást. Előadások tartottak: Adán, Adorjánon, Felsőhegyen, Moholon, Martonoson, Ó-Kanizsán, Petrovazzellon, Tetőhegyen, Zentán, a zentai szállások három csoportján és O-Becsén. Az előadásokat hallgatta összesen 8261 kisgazda, egy előadásra átlag 150 hallgató esett. Az előadások tárgya volt: a növénytermelés köréből 9 előadás, az állattenyésztés köréből 14 előadás, a kertészet és szőlőszet köréből 14 előadás, a munkástörvény ismertetéséből 3 előadás, a szövetkező ismertetéséből 2 előadás, a gazd. iskola ismertetéséből 2 előadás. Az előadások szép sikerében különösen nagy része volt dr. Mikosevits Kanut járási főszolgabírónak, ki mindent elkövetett arra, hogy a járásában lévő községek lakosai az előadásokat tömegesen látogassák és az előadások rendezésében, ha elfoglaltsága megengedte, maga is tevékeny részt vett.

**Pénzhamisítók Zomborban.** Városi rendőrségünk egy újabb kiváló sikeréről vettünk hírt. — Thurszky Jenő városunk kiváló ügyességű rendőrfőkapitánya kikutatta, hogy Petres Bálint és Radakovits Milán, hamis pénz gyártásával és forgalomba hozásával már több ízben vádolt egyének, zombori lakosok folyó évi március hó 19-én Farkas Lajos kocsmájában egy jankováci parasztagdának hamis ezüst forintokat gyártására szolgáló gépet adtak el és hogy az illető parasztagd a gépezet átvétele végett Zomborban tartózkodik. Nevezett parasztagd — Dudás Antal jankováci lakó — a rendőrség elé állítatván, bevallotta és elismerte, hogy Farkas Mihály jankováci téglamester biztatására múlt évi december hó vége felé azon célból jött Zomborba, hogy itt valami „Milán“ nevű borbélylyal, ki hamis pénzeket hoz forgalomba, összekötöttesbe lépjen. Farkas Lajos kocsmájában őt fel is találta, de kérdőzködésére azt a választ nyerte, hogy neki nincs ugyan hamis pénze, de módjában van illet rövid idő alatt szerezhetni. Meg is jelölte a napot, az idei tavaszi országos vásárt; Dudás a vásár napján meg is jelent Zomborban és Milánt felkereste, hogy tőle a megállapított hamis pénzösszeget átvegye. Milán eltávozott azon ígérettel, hogy a két urat, kiknek hamis pénztük van, elhívja. Rövid időre két ismeretlen ural jelent meg Dudásnál. Az urak egyike csehországinak, a másik zomborinak adta ki magát. Felhívták Dudást, hogy adjon foglalót az ígért pénzre. Fel is mutattak előtte 3 drb 5 frtos és 2 drb 10 frtos bankjegyet, a melyeknek egyforma számjegyük volt. Dudás saját pénzével összehasonlította ezen bankjegyeket, azokat egyezőknek és jóknak találta, de mégis kijelentette, hogy ilyen pénzmanipulációba nem megy bele. Erre a két ur Dudást közrefogták és kijelentették neki, ha nem akar a fölmutatott pénzekből, nekik van egy új gépjük, amelylyel ők pénzt szoktak csinálni és azt hajlandók jó áron eladni. Ezzel eltávoztak a kocsmából, de rövid idő múlva visszatértek és az egyik megmutatta a két darab acél lemezbe vésett 1 frtos pénzmem gyártására szolgáló gépezetet és felhívták Dudást, hogy vegye meg tőlük. Először 700 frtban szabták meg árát, míg végre hosszas alkudozás után Dudás 40 frtért a gépet megvette. A megvett gépet Jankovára vitte és háza pincéjében egy üveg fenékre papírba göngyölvé elrejtette. A rendőrség a gépet ott meg is találta és Zomborba hozta. A rendőri vizsgálat megállapította, hogy a két ur: Petres Bálint és Radakovits Milán rovott előéletű zombori lakosok. A rendőrség letartóztatta őket. A további vizsgálat folyamatban van.

**A katonatiszti fizetések felemelése.** A katonatisztek fizetésének felemelése, egy bécsi lap szerint, bevezetett tény. Az 1900-ra szóló költségvetési javaslatban állítotlag a tiszti fizetéseket következőképen fogják felsorolni: A hadnagy fizetése 840 forint, a főhadnagy 1020 frt, a másod osztályú százados 1200 frt, az első osztályú százados 1500 frt, az őrnagy 2100 frt, a kisebb javadalmazású alezredesté 2600 frt, a nagyobb javadalmazású alezredesté 3000 frt, az ezredesté 3600 frt.

**Jegyzői szigorlatok.** A községjegyzői szigorlatok folyó hó 29. és 30-án lettek megtartva. Szigorló 13 jelentkezett, ezekből képesítettett 10. S pedig egyhangulag: Szalay Zsigmond és Huszár Akos. Szótöbbséggel Nemes Kálmán, Ivencz János, Radics Tihamér, Györi József, Glatz Vilmos, Schöbel Jenő, Berkes Mór, Dekker József. Három jelölt 6 óra visszautasított.

**Gőzfürdő.** A husvétünnepre való tekintetből a gőzfürdő vasárnap helyett szombaton lesz nyitva.

**Műkedvelő színi előadás.** A bács-kulai ifjuság f. é. április hó 8-án a kulai önkéntes tűzoltó testület pénztára javára az „Elfánt“ vendéglő nagytermében táncmulatsággal egybekötött jótékonycélú műkedvelői színi előadást rendez. Színe kerül: „A köztgyék.“ Vigjáték 1 felvonásban. Irta: Berczik Árpád. Személyek: Háber Ferenc gazdag polgár — Váczy István. Etel, Olga, Háber leányai — Nagel Klementin k. a. és Stojkovic Zorka k. a. Lakos Andor, Olga vőlegénye — Manhold Kálmán. Gócsi Muki — Rác István. Loránt ügyvéd — Fuhrman Lajos. Inas — \* \* \* \* \* Ez követi: „A kukli prédikációk.“ Vigjáték, irta: Moser G. Fordította: Sz. K. Személyek: Felek Mihály kereskedő — dr. Holländer Dávid. Rózsa neje — Schick Gizella urnó. Moka Bogdán tőkepezés — Molnár Gusztáv. Dorottya neje — Szakácsy Sándorné urnó. Gyöngyös Márton ügyvéd — Manhold Pál. Eliz neje — Mokry Ilonka k. a. Pincér — \* \* \* \* \* Történik egy vasuti étteremben.

**Zsebelés a temetésen.** Zentráló írják: Özv. Thurzó Jánosné temetésén az elhunyt Ilona nevű leányának zsebéből eltűnt a pénztárca 50 frt 2 kr. tartalommal. A vesztéség nagy ijedelmet okozott a családban s rögtön gyanakodni kezdtek egy Gulicska Teréz nevű koldus asszonyra, ki feltűnő sokat forgalodott Thurzó Ilona körül, a gyanura Csikmák biztos vállatára fogta a koldust, ki erősen tagadott és esküdözött égre földre, hogy a pénzt nem látta. A tagadás azonban mit sem használt és a gyanus személyt, annak heves és kétségbeesett ellenkezése dacára is kimozdították, a mikor az elveszett erszény tartalmával együtt a rongyos szoknya zsebéből csakugyan elő is került. A tettest azután bekísérték és megbüntetés végett átadták a bíróságnak.

## Birtokrendezések és földbecslés.

Hason című előző cikkem kiegészítésül ismertetni fogom a gyakorlatomban előfordult különböző birtokrendezési eljárásokat, melyek élénk változatosságuk mellett azért is érdekesek, mert a több jogosultsággal alkalmazhatott sok osztályú becslést nélkülözik.

A Pest- és Honth-megyében végrehajtott birtokrendezések a kincstári korona uradalommal szemben fennállott úrbéri jogviszonyoknak rendezésével, az erdő és legelőelkülönzéseken — Segregatiókon — kívül, tagosítások és legelőfelosztásokból állottak.

Ez utóbbiaknak végrehajtását N.-Maros, Zeligény és Visegrádon a filloxera pusztítása előtt dúsán jövedelmezett nagy kiterjedésű szőlőtelepek és azon körülmény gátolta, hogy a legelőjuttalékok címén kiadott területrészek feltörve még az első évre sem ígértek jutalmazó terméshozadékot.

Határaikat tagosították: Zsámbék, Perbál, Tök, Kis-Oroszi, Tóthfalu és legelőfelosztással együtt Buda-Eörs. Csupán legelőjét osztotta fel O-Buda és zsellérek osztatták ki legelőjuttalékaikat D.-Bogdányban.

A tagosítások végrehajtásának alapeszméje — Buda-Eörs kivételével, — a három vetőnyomású rendszer alkalmazása volt. E végből az egész határ a község, mint középponttól fokozatosan távolodó három övezetbe — zónába — osztott. Zsámbékon és Tökön ezen övezeteknek mindegyike még három-három szinten távolság szerint meghatározott, alözvettel — alzónával — birt. A három vetőnyomáson kívül külön osztattak ki még a kaszállók, távolságuk, vagy külön fekvésükhöz képest esetleg két-két drbban, továbbá a káposztás, kender és szérűskertek.

Mindenekelőtt az egyenlőségi arány alkalmaztatása végett, — az azonos telekmennyiségű birtokok közötti különbségeket okozó maradványföldeknek telekarány szerinti egyenlő megváltása mondatott ki.

Kiosztási aránykulcsul az uradalom és volt úrbéresei közötti úrb. viszonyoknak rendelkezésekor megállapított törvényes három-három — szántóföldeknél 1100, 1200 és 1300 kaszállónál 800, 1000 és 1200, vagy 1000, 1100 és 1200 □-öles — becsosztályon alapuló becsholdmennyiség szolgált. A szérűskertek kivétel nélkül mindenütt 1100 □-öles becsosztályba, a káposztás-, kender- és irtvány-földek becsú szerint a szántóföldek becsosztályai egyikebe soroztattak.

Az irtvány-földeknél érdekes megjegyezni, hogy ezek nagy kiterjedésű erdőkkel bíró uradalmakban az ősi úrbéreseket megillető jogokat nélkülöző osztályt teremtettek. D.-Bogdányban a házatlan és új házas, Tóthfaluban a fejszáz zsellérek osztályát, kik erdőirtásért és évenként bizonyos számú napon teljesített szolgálataikért az irtvány-földekből megváltás alá földrészeket kaptak, de füstpénzt nem fizettek.

Az ismertett tagosítási rendszernek hátránya első sorban az, hogy a gazdálkodás középpontját a beltelek képezte. Másodsorban a gazdálkodás korlátozása, mert minden birtokos a vetőnyomásonkint már eleve meghatározott természetű növényeket termelhetett. Harmadsorban végül az, hogy e miatt a tarlókon való legeltethetés végett

helyenként széles és parlagon heverő marhahajtó csapásokat és itató helyeket kellett kihasítani.

Buda-Eörsön az illetmények ugyancsak a törvényes három becsosztályra fektetve 5-5 drbban adtak ki, míg a legelőfelosztásnál a nálunk is divó eljárás érvényesült.

E birtokrendezéseknek főjelleme az, hogy a becsosztályok nem kis darabokban és egymásba ékelve feküdtek, hanem a határ különböző helyein jelentékeny kiterjedésű területeket foglaltak el.

Mivel pedig joggal tehető fel, hogy ilyen nagy területek a maguk egészében teljesen egy minőségűek nem lehettek, vagyis, hogy szigorubb becslési eljárással még számos becsosztály állapíthatott volna meg és mert e miatt panasz később sem emeltetett, ezért éppen nem látszik jogosultnak a munkálatok befejezését tetemesen hátráltató és számbavehető gyakorlati hasznót nem nyújtó minutiosus számos becsosztály alkalmazásának követelése.

Még pedig annyival kevésbé, mert az erre vezető indoknak mélyebb kutatásánál annak forrását legtöbbször az érdekelteknek egymás iránti féltékenységében és irigységében találjuk meg.

Az ó-budai legelőfelosztás ugy műszaki kivitel, mint az eszközölt becslés tekintetében igen érdekes művelet megismerésére nyújtott alkalmat.

A felosztás alá került legelő kisebb részében sík területen, többi részében pedig meglehetősen erős lejtésű és egymással szemben álló két hegyen terült el. Az előbbi egy becsosztályban az 1/2-ad telkesek és szellérek között osztott fel, míg az utóbbi két becsosztályba felvéve a többi telkesek részére jutott, a melylyel ezuttal foglalkozunk.

Mindenekelőtt az egész terület sorban számított karókkal annyi nyolcad telki illetményre osztott fel, ahány nyolcad telket tett ki az itt elhelyezendő birtokosoknak összes telki illetménye. Ennek végrehajtásával ugyanazok két fő — első és második — becsosztályba soroztattak, amit három-három alosztályllyal a második szigorubb becslés követett.

Minden egyes birtokosnak jutaleka 1/4 telkenként két-két darabban rendeltetett kiadni.

Nehogy azonban a legjobb első osztály részletnek a legjobb második osztály részlettel való társulásával érdeksérelem merüljön föl, azért a sorshuzást megelőzőleg az egymáshoz tartozó párokat összeházasították. És pedig: a legjobb első osztály részlet társul kapt a leggyengébb második osztályt és viszont, míg a középminőségű első osztály társult a szintén középminőségű második osztályllyal.

Az ekként összeállított számpárok egy-egy papirszeletre irattak és az így ellátott papirszeletek helyeztetek el az urnába, melyből minden birtokos annyi papirszeletet húzott ki, ahány negyed telekkel bírt.

Igazságos volta mellett is hátrányos volt ezen rendszer azokra nézve, kik egy negyed telki illetménnyel bírtak. Enyhítette azonban ezen sérelmet a földeknek akkori magas értéke, a kiosztott daraboknak egymástól csekély távolsága és azoknak jóvedelmes szőlőtelepítésre kiválóan alkalmas fekvése.

A d.-bogdányi részleges legelő felosztásnak érdekelt az kölcsönöz, hogy az összes érdekelteknek szorosan összetartó ellenzése dacára az 1871. évi LXIII. t. c. 42. §-ának első bekezdése teljes mértékben érvényesült.

D.-Bogdánynak egyik nevezetessége a Csód hegy, melynek belseje legkitünőbb kőanyagaink egyikét rejti magában. Az uradalom némi jogbirtorlással — mert az elkülönzés, — Segregatio — végrehajtása előtt a legelő az úrbéresekkkel közös — abból egy részletet bányászati célokra bérbé adott. Az innen nyert kő kitünő minősége mellett szőlő azon körülmény, hogy az akkor még Buda és Pest utcáinak kövezési történelmében az egyed-uradalmat sokáig ez a kő gyakorolta, míg a kifejlődött verseny következtében háttérbe nem szorult.

A hegynek egyik oldalán régi dézsmás szőlők terültek el, melyekből a bérlő néhányat össze vásárolt és bányát nyitott. Kezdetben a község lakosai könnyen és sokat kerestek a bányákban, s ez az egyszerű erkölcsök romlására vezetett.

A fokozatosan fejlődött verseny később a munkabéreket lenyomta, a szállított kövek átvételénél a fővárosi közegek szigorubb eljárásokat alkalmaztak és a szállítással való megbízások is gyérültek.

S ezeket igazságtalan mértékű arányban a szegény munkásnép érezte meg. Igényeit a bérlő velük szemben mind magasabb fokra csigázta s utoljára már csaknem esztergályozott sima élű oldalán kockaköveket követelt, s az ennek meg nem felelőket kiselejteztette, melyeket azonban ő jelentékeny részében, mint első minőségűeket mégis értékesített.

(Vége köv.)

# Menet-rend.

**Vonatok indulása és érkezése Zomborban.** Az október hó 1-től érvényes vasuti menetrend szerint Zomborban a következő időkben érkeznek, illetve indulnak a vonatok:

1. Szabadka felé indulás: Reggeli 6 óra 46 perckor személyvonat, déli 11 óra 54 perckor személyvonat és esti 8 óra 35 perckor vegyesvonat.
2. Szabadka felől érkezés: Reggeli 6 óra 45 perckor vegyesvonat, délutáni 3 óra 34 perckor személyvonat és esti 8 óra 34 perckor személyvonat.
3. Gombos felé indulás: Reggeli 6 óra 55 perckor vegyesvonat, délutáni 3 óra 41 perckor személyvonat, és esti 8 óra 41 perckor személyvonat.
4. Gombos felől érkezés: Reggeli 6 óra 39 perckor személyvonat, déli 11 óra 47 perckor személyvonat és esti 8 óra 25 perckor vegyesvonat.
5. Baja felé indulás: Reggeli 7 óra 05 perckor személyvonat, délutáni 4 óra 05 perckor vegyesvonat.
6. Baja felől érkezés: Reggeli 6 óra 25 perckor vegyesvonat, délutáni 3 óra 23 perckor személyvonat.
7. Ujvidék felé indulás: Hajnali 2 óra 55 perckor vegyesvonat, délutáni 3 óra 51 perckor személyvonat.
8. Ujvidék felől érkezés: Reggeli 6 óra 30 perckor személyvonat, esti 7 óra 17 perckor vegyesvonat.

Felelős szerkesztő:

**Dr. BALOGHY ERNŐ,**

köz- és váltó-ügyvéd.

Laptulajdonos és kiadó:

**BITTERMANN ÁNDOR.**

## HIRDETÉSEK.

Egy szép irással bíró fiatal ember községi jegyzői irodában azonnal alkalmazást nyer.

Bővebb értesítést ad a kiadó-hivatal.

## Szőlővessző eladás.

A bácskai kötött talajban legjobbnak bizonyult **Riparia Portalisból**

10,000 drb két éves gyökeres ezrenként 20 frtért, 30,000 drb egy éves gyökeres ezrenként 15 frtért, 30,000 drb fásajtásra vagy ültetésre alkalmas sima venyige ezrenként 10 frtért,

**hazai fajból**, fekete nemes kadarka, peronoszpóra ellen kellőképp megvédett mintegy 80,000 drb ezrenként 3 frtért **eladó Zomborban**

**Késmárky Belánál.**

## Hirdetmény.

A Rókus-utca sarkán lévő Morber-féle ház **május hó 1-től** bérbé adandó.

Közelebbi felvilágosítással szolgál a tulajdonos. 2-1

818. szám.

kig. 1899.

## Pályázati hirdetmény.

Sztanisics községben tisedésbe jött községi gyalogrendőri állásra ezennel pályázat hirdettetik.

Ezen állással kapcsolatos fizetés évi 300 frt készpénz, mely a községi pénztárból utólagos havi részletekben folyósítatik.

A szabályszerű egyenruházattal az alkalmazott községi rendőr sajátjából tartozik magát ellátni, míg a szükséges fegyverzetet a község látja el.

Felhivatnak mindazok, kik ezen állást elnyerni óhajtnak, hogy életkorukat, erkölcsi magaviseletüket, testi épségüket és egészségi állapotukat, valamint eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányukat **foló évi április hó 10-ig** annál inkább nyújtsák be, mert később érkező folyamodványok figyelembe nem vétetnek.

Megjegyeztetik, hogy kiszolgált katonai altisztek és m. kir. csendőrségnél szolgálatban állott egyének előnyben részesülnek.

Sztanisics, 1899. évi március hó 23-án.

2-2

**Az előjáróság.**

## Hirdetmény.

**Nasics községben minden vasárnap nagy heti piac tartatik.**

**Sertés-, marha- és lóvásár.**

Bács-Bodrogh vármegye alispánjától.

13466. sz.

alisp. 1899.

## Pályázati hirdetmény.

Leköszönés folytán a bukini zsillipez, a gattarai csötereszhez, úgy az itteni magaspárti csatornához állandó ör lévén alkalmazandó, ezen állásra pályázatot nyitok s a pályázati kérvények beadására a határidőt **foló évi április hó 20-ára** tűzöm ki azzal, hogy a később érkező kérvények figyelembe vétetni nem fognak.

A fizetés 180 frtban van megállapítva, mely utólagos 45 frtos részletekben érvényedenként fog Bukin községének pénztárból kifizettetni.

Az állandó örnek székhelye Bukin; ezen ör nem élethossziglan, hanem csak ideiglenesen nyer megbízást és így állásától bármikor, miuden kártérítés vagy kielégítés nélkül elbocsájtatható.

Vége az állandó ör idevonatkozólag 30893/96. alisp. sz. a hozott határozatban működési körére, úgy kötelezettségeire vonatkozólag megállapított szolgálati szabályzat alapján nyer alkalmazást.

A megbízhatóságot, az erkölcsös magaviseletet igazoló községi, egy a munkaképességét igazoló orvosi bizonyítványokkal, továbbá keresztlevelel, de főleg katonai szolgálatot igazoló okmányokkal felszerelt kérvény hozám terjesztendő be.

Zombor, 1899. évi március hó 24-én.

**Karácson,**

alispán.

2856. szám.

kig. 1899.

## Pályázati hirdetmény.

Rác-Militics, Filipova és Karavukova községekből álló körállatorvosi állásra Rác-Militics székhelylyel pályázatot hirdetek.

Az állással évi 600 forint fizetés, szabályszerű látogatási díjak s a hivatalos látogatások alkalmával díjmentes fuvar van egybekötve.

A községek apaállatait, valamint a tavaszi állatorvosi felmérést külön díjazás nem jár.

Felhivom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtnak, hogy eddigi alkalmaztatásukat s minősítetüket igazoló okmányaikkal felszerelt kérvényüket hozám **1899. évi április hó 10-ig** nyújtsák be.

Kelt Hódásághon, 1899. évi március hó 23-án.

**Szemző Károly,**

főszolgabíró.

3-2

2014. sz.

kig. 1899.

## Pályázati hirdetmény.

Vajszka-bogyáni körjegyzőségben tisedésbe jött előleges havi részletekben kifizetendő évi 480 frt javadalmazással összekötött közirnoki állásra pályázatot nyitok s mindazokat, a kik ezen állást elnyerni óhajtnak, hogy szabályszerűen felszerelt és valamely szláv nyelvnek tudását igazoló kérvényeiket **foló évi április hó 7-ig** hozám annál is inkább benyújtsák, mert a később érkezőket figyelembe venni nem fogom.

Hódásághon, 1899. március hó 22-én.

**Lihneckert,**

szolgabíró.

3-3

1922. sz.

kig. 1899.

## Pályázati hirdetmény.

Sztanisics, Csonopla, N.-Militics és Krusevlya községekből alakult kéményseprői kerületben leköszönés folytán megüresedett kéményseprői állás az 1885. évi 1020. számú kéményseprői iparról szóló szabályrendelet tervbe vett módosításáig ideiglenes helyettesítés utján fog betölteni, miért is felhivom az ezen állást elnyerni óhajtnak, hogy pályázati kérvényüket hozám **f. évi április hó 15-ig** annál is inkább nyújtsák be, mert a később érkezőket figyelembe venni nem fogom.

Zombor, 1899. évi március hó 27-én.

**Tarczay Dezső,**

főszolgabíró

3-1

542. sz.

kig. 1899.

## Pályázati hirdetmény.

A bajai szolgabírói járásba tartozó Béreg községében leköszönés folytán egy gyalogrendőri állás tisedésbe jövén, arra ezennel pályázat hirdettetik.

Felhivatnak pályázók, hogy a szervezési szabályrendelet alapján kellőleg felszerelt kérvényüket **1899. évi április hó 20. napjáig** alulírott községi előjáróságnál nyújtsák be.

A magyar nyelven kívül a sokac, (szerb) nyelv teljes bírása megkívántatik.

Az állás havi utólagos részletekben felvehető évi 252 frt készpénz fizetéssel van egybekötve, a ruházatot a rendőr sajátjából, a felszerelést azonban a község köteles beszerezni.

Kelt Béregben, 1899. évi március hó 29-én.

Grosser Lajos,

Mrvicsin Mata,

jegyző.

2-1

biró.

**Czezner József**

kocsigyártó és kárpitos üzlete  
Zomborban

**Zarándok (sóház) utca 107. sz. saját ház.**

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, miszerint 1898. évi november hó 1-től üzletemet saját házamba helyeztem át, hol szakmámba vágó összes munkákat gyorsan és pontosan a legjutányosabb árak mellett elvállalom.

Raktáron tartok mindennemű új és átalakított hintókat, kocsikat stb. szakmámba vágó bármennyű megrendelést, illetve átalakítást elfogadok és azt a leg-rövidebb idő alatt eszközölöm.

A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kérve, maradok

kiváló tisztelettel:  
**Czezner József,**  
kocsigyártó és kárpitos.

20-11

## Hirdetmény.

Egy fiatal, 32 éves nő ajánlkozik egy magányos uri családhoz **gazdasszonyi** állásra, csekély biztosíték mellett. — Cim a kiadóhivatalban.

Bács-Bodrogh vármegye alispánjától.

13801. szám.  
alip. 1899.

## Hirdetmény.

Ezennel közzé teszem, hogy ónagyméltósága a kereskedelemügyi m. kir. miniszter ur folyó évi március hó 22-én 19123 V. szám alatt kelt intézkedéssel dr. Bartos Andor miniszteri titkár ur vezetése alatt a halasbács-almás-rygyicai keskeny nyomtávú h. é. vasútra vonatkozólag az alábbi sorrend szerint foganatosítandó közigazgatási bejárást rendelt el.

Egyben — a nagyméltósága kereskedelemügyi m. kir. miniszter urnak 1896. évben 46181/896. sz. kiadott intézkedése, valamint az 1881. évi XLI. t. c. (kisajátítási törvény) 34. § a alapján mindazon érdekelteket, kik ezen vasútépítés által érdekelve vannak, ezennel felhívom; hogy jogos érdekeiknek megővése és jogos kérelmeik vagy észrevételeiknek előadása végett a közigazgatási bejáráson vegyenek részt, vagy magukat ott képviseltessek.

A tárgyalás megkezdésének ideje és helye:  
Halas városra nézve Halas városbáznál 1899. évi április hó 10-én d. e. 9 órakor.

Jankovác és Mélykut községekre nézve Bács-Almás községbáznál 1899. évi április hó 11-én d. e. 9 órakor.

Tatabáza és B.-Almás községekre nézve Bács-Almás községbáznál 1899. évi április hó 12-én d. e. 9 órakor.

Borsod, Madaras, Katymár és Rygyica községekre nézve Rygyica községbáznál 1899. évi április hó 13-án d. e. 9 órakor.

Kelt Zomborban, 1899. március 24-én.

**Karácson,**  
alispán.

119. szám.  
br. 1899.

## Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. § a értelmében ezennel közzé teszi, hogy az újvidéki kir. járásbírósp. Sp. II. 780/3. 1898. számú végzése által dr. Adamovits István újvidéki ügyvéd által képviselt Adamovits Sándor újvidéki lakos javára Gillmann Adám karavukovai lakos ellen hátralékos Kniessel Jakab eszterváci lakos javára Kubinyecz György pivnicai lakos ellen 600 frt tőke, ennek 1898. évi december hó 23. napjától számított 6% kamatai és eddig összesen 67 frt 02 kr perköltség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 310 frtra becsült lovak, tehének, sertés, széna, szobabutor stb. ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek az 1899. V. 38/2. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínén, vagyis Karavukován alperes lakásán leendő eszközölésére 1899. évi április hó 11-ik napjának délutáni 2 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. c. 107. § a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. c. 108. §-ban megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Hódásághon, 1899. évi március hó 26-án.

**Váczy János,**  
kir. bir. végrehajtó.

**Legolcsóbb butorbevásárlási-forrás**

Zomborban, a takarékpénztárral szemben.

Van szerencsém a n. é. közönséget dusan felszerelt butoraru raktáromnak szíves megtekintésére tisztelettel meghívni.

**Nagy választékos készletben vannak igen szép:**

Teljes	}	Hálószobák berendezések	az egyszerűbből a legdiszesebbeni kivitelig, a legjutányosabb árak s jótállás mellett.
		Ebédlii berendezések	
		Szalón berendezések	
		Irodai és uriszoba berendezések	

nemkülönben mindennemű egyes butoradarok, mi csak a lakberendezéshez szükséges u. m. szekrények, ágyak, éjjeliszekrények, asztalok, székek stb. magas támlajú finom ebédli-dívanok mintázott plüschel, ottomanok és kisebb dívanok, hajlított faból levő butorok, mindennemű tükrök és képek stb. nagy választékban, a legszilárdabb kivitelben jótállás mellett az árak jó minőségeért, oly jutányos árakon, hogy határozottan állíthatom, hogy jóval olcsóbban mint bárki másnál.

**Kárpitozott butorokat** ugy saját műhelyemben mint kívánatra a t. megrendelő lakásán, mint e szakmának képzett mestere a legcsinosabban, szinten igen jutányos árak mellett készítek.

Teljes tisztelettel  
**Adler Adolf**  
kárpitos, díszítő és butorkereskedő  
Zomborban  
a takarékpénztárral szemben.

6-1

536. szám.  
kig. 1899.

## Pályázati hirdetmény.

Veprovác községben a rendőrszolgálati állás üresedésben lévén, felhivatnak a pályázni kívánók, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényüket **folyó évi április hó 25-ik napjáig** az alulirt községi elöljáróságnál nyújtsák be.

Évi javadalmazás készpénzben 288 forint: ruházatát sajátjából tartozik beszerezni, a felszerelést a község adja.

Veprovác, 1899. évi március hó 25-én.

**Faller Alajos,** **Pollák Jakab,**  
jegyző. bíró.

**Keil-féle padló-fényezés.**

Keil-féle fehér fényezés mosdóasztalra 45 kr.

Keil-féle viaszpaszta parkettra 60 kr.

Keil-féle aranylakk keretekre 20 kr.

Egyedüli raktár:

**Ifj. Heindhofer Róbertnél**  
**ZOMBORBAN.**

251. szám.  
br. 1899.

## Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. § a értelmében ezennel közzé teszi, hogy a zombori kir. törvényszék 1023/1899. számú végzése által dr. Kniessel Jakab kulai ügyvéd által képviselt Kniessel Jakab eszterváci lakos javára Kubinyecz György pivnicai lakos ellen 600 frt tőke, ennek 1898. évi december hó 23. napjától számított 6% kamatai és eddig összesen 67 frt 02 kr perköltség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 380 frt 50 krra becsült lovak, kocsik, sertés, széna, szobabutor stb. ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek az 1899. V. 39/2. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínén, vagyis Pivnicán alperes lakásán leendő eszközölésére 1899. évi április hó 12. napjának délutáni 2 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. c. 107. § a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. c. 108. §-ban megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Hódásághon, 1899. évi március hó 21-én.

**Váczy János,**  
kir. bir. végrehajtó.

3285. sz. 1899.

## Haszonbérbeadási árverési hirdetmény.

Alulirt m. kir. jószágigazgatóság részéről közzé tettik, hogy az alább felsorolt birtárgyaknak további hasznosítása végett az alább megnevezett helyeken és napokon írásbeli zárt ajánlatok tárgyalásával egybekötött szóbeli árverés fog tartatni, melyre hasznbérbeadni kívánók 10% banatpénzzel ellátva oly hozzáadással birtágnak meg, hogy az 50 kros bélyeggel ellátott írásbeli zárt ajánlatok is a kikialtási összegnek megfelelő 10% banatpénzzel ellátva, az árverés megkezdéseig az árverés megtartásával megbízott hivatalhoz, vagy az árverést megelőzőleg 3 nappal alulirt kir. jószágigazgatósághoz adhatók be. Ezen ajánlatokban, melyekben az 50 kros bélyeg szabályszerűen átírandó, a megajánlott év s boldankenti esetleg évi hasznbér nem csak számokkal, hanem betűvel is tisztán érthetően kiírandó és világosan kijelentendő, hogy ajánlattevő az árverés feltételeit, melyeket aláírni köteles, ismeri és azoknak magát feltétlenül aláveti.

Az árverési feltételek a m. kir. jószágigazgatóságnál és a kertületi ispánságoknál megtekinthetők.

Utóajánlatok nem fogadtnak el, meg az esetben sem, ha azok egy újabb árverés esetére kötelezőleg fentartatnak is.

A bérbeadási árverések a következő helyeken és napokon fognak megtartatni, u. m.

**I. Temes-Szent-Andráson a kincstári ispánságnál 1899. évi április hó 13-án d. e. 9 órakor:** Babsa sziklasi 21 h. 909 □-61, iktari szantófold 4 h. 431 □-61, józseffalvai 9 h. 401 □-61, kistopoloveci 74 h. 964 □-61, és 7 h. 823 □-61, nagytopoloveci 2 h. 158 □-61 és 3 h. 1311 □-61, sziklasi 7 h. 354 □-61, sziklasi házbely 831 □-61, hisziási 20 h. 96 □-61, szapárfalvi 29 h. 403 □-61, sziklasi házbely 876 □-61, esernegyház-brukkenau 5 h., brukkenau 10 h. 798 □-61, knézi 20 h. és 14 h. 23 □-61, majlatfalvi 3 h., józseffalvi vadászati jog, szakalbázi 3 h. 319 □-61, 17 h. 608 □-61, 4 h., 24 h. és 33 h. 880 □-61, 5 h. 800 □-61, 5 h., 5 h., 5 h., 5 h., 5 h., 5 h., 292 □-61, 1200 □-61, 24 h. 1184 □-61, 512 □-61, 5 h., 5 h., 5 h., 5 h., 5 h., 5 h., 5 u., 12 h., 1272 □-61, 3 h. 600 □-61, 1 h. 1309 □-61, szantófoldok és vadászati jog: ó besenyői 10 h. 32 □-61, szőregbi 4 h., 10 h. és 10 h. szantófold, újpecsi föld 4 h. 697 □-61, ó teleki 20 h., 9 h. 1070 □-61, 20 h. 281 □-61, 9 h. 1371 □-61 szantófold, aurelhazi 10 h. 406 □-61, 10 h., 1343 h. és 495 h. 1462 □-61 szantófold.

**II. Dentán a kincst. ispánságnál 1899. évi ápril 18-án d. e. 10 órakor:** Kam. sz. györgyi halászat, nagymargittai Gróra Sztana féle föld 2 h. 420 □-61, opatiszai falu melletti erdőirtás 3 h. 187 □-61, berekuczai erdőirtás föld 27 h. 641 □-61 és halászat.

**III. Kulán a kincst. ispánságnál 1899. évi ápril 25-én d. e. 9 órakor.** Adai Dudvarszky-féle szállományi föld 48 h. 200 □-61, gyulafalvi IV. tanítói föld 10 h., gyulafalvi 402. sz. telep 8 h., ó becsei kincstári legelő jutalek 297 h., alsó-pusztakulai nagysziget 3 h. 866 □-61, alsó-pusztakulai kaszáló 44 h. 397 □-61, bárany járás I. dűlő 43 h. 1393 □-61, II. dűlő 16 h. 66 □-61, III. dűlő 43 h. 258 □-61.

**IV. Aradon a jószágigazgatóságnál 1899. évi ápril hó 4-én d. e. 10 órakor:** Apatfalvai marosi halászat jog, m.-bodzasi 56. sz. telep 1100 □-61, és 57. sz. 1000 □-61, kis-iratosi visszavett 106. sz. telep 7 h. 30 □-61, Kispereg 48. számú telep 4 h. 592 □-61 és 46107. sz. 4 h. 225 □-61, Kunágota Pocsay Sandor féle 102. sz. telepből 1109 □-61, 1081 □-61, 2 h., 2 h., 2 h. 298 □-61, 6 h. 1259 □-61, Kövegyi 79. sz. papi beltelek 1125 □-61, kövegyi pádei 4. számú zsellér 5 hold és 61. számú zsellér 5 hold m. pécskai marospartii mészegő hely 1 h. 30 □-61, alsó Legtől 36 h. 469 □-61 és felső legelő 1 h., ó pécskai Guttman féle beltelek 1 h. 114 □-61, p.-földvári Banya Lászlóné visszavett beltelek 1081 □-61, pitvarosi visszavett 160. sz. telep 5 h. 288 □-61, ref. kovácsbázi 141. sz. telep 1105 □-61, t.-bánhegyesi kegyadományi földek 30 h., pakerti kegyad. földek 10 h., pitvarosi kegyad. földek 6 h. 1066 □-61.

**V. Lippán a kincst. ispánságnál 1899. évi ápril hó 22-én d. e. 9 órakor:** lippai gyungyok nevű fűzes 3 h. 1400 □-61 és kaszáló 420 □-61, mészdorgosi Joli Mojsza féle telep 5 h. 541 □-61, valamérei marosi iszapolás 1 h. 800 □-61 és volt ispáni lak., Zabálci ház és beltelek. Aradon, 1899. évi március hó 5-én.

**M. kir. állami jószágigazgatóság.**

## Bács-Bodrogi vármegye területén Erzsébet királyné szobrának



### költségeire adakoztak:

Karácson Gyula alispán által gyűjtött a 719-ik számú gyűjtő-ív szerint:

Báró Vojnits István főispán 100 frt. Karácson Gyula 10 frt. Vojnits István 5 frt. Pribil Ernő 5 frt. Lederer Pál 1 frt. Dudás József 1 frt. Bertolino Sándor 2 frt. Forkly Kálmán 1 frt. Tápay István 1 frt. Bittermann Gyula 1 frt. Tóth Gyula 50 kr. Lukács Sándor 50 kr. Thész Gyula 50 kr. Szalay Frigyes 1 frt. Krieg Károly 1 frt. Zottományi Mihály 1 frt. Krusetz János 1 frt. Popovits Mirkó 1 frt. Hauke Imre 3 frt. Karvázy József 2 frt. Lánckor Antal 1 frt. Dr. Frank Mihály 1 frt. Popovits Sebő 1 frt. Dr. Matzitz Pál 1 frt. Scultéy Ferencz 3 frt. Bikár Milán 50 kr. Hoós Győző 50 kr. Veszelovszky Károly 50 kr. Zombory Lajos 50 kr. Jankovits Dusán 1 frt. Stvrteczky Aladár 50 kr. Kutassy József 50 kr. Soós Emil 50 kr. Tóth István 50 kr. Nemes Pál 20 kr. Kustár Géza 20 kr. Sztojsits Vladimir 30 kr. Utonik István 50 kr. Szaich Lajos 50 kr. Mixich József 50 kr. Illjés Máté 30 kr. Csúzdi Béla 30 kr. Szűcs Mihály 1 frt. Dr. Buday Pál 1 frt. Czálinger József 1 frt. Szemző Károly 1 frt. Széchenyi László 1 frt. Dr. Hirman Ferencz 1 frt. Ifj. Mihályi János 1 frt. Késmárky Endre 1 frt. Albrecht Kálmán 50 kr. Hoffmann Károly 1 frt. Klemm Károly 1 frt. Trischler Gyula 1 frt. Ifj. Szemző István 1 frt. Mihályi Ernő 1 frt. Vuits Péter 1 frt. Türr Antal 1 frt. Mang Gyula 30 kr. Schlagetter Gyula 5 frt. Dr. Pávlovits Simon 5 frt. Szalay Károly 10 frt. Theofánovits M. Vojiszláv 50 kr. Városy László 5 frt. Városy Károly új-verbázi 10 frt. Ertl János id. Szóna 5 frt. Dr. Matzitz Pál 1 frt. Zsigmond Dénes 1 frt. Buday Jenő 50 kr. Andrin Lajos 50 kr. Hambalek Jakab 50 kr. Zarubszky Gyula 50 kr. Teofánovits Voin 50 kr. Jadszkó Ede 50 kr. Staudacher József 50 kr. Szlavy Elemér 1 frt. Raab Béla 1 frt. Dr. Csernyus Pál 1 frt. Trischler Károly 1 frt. Bagó Géza 1 frt. Kekezovits János 50 kr. Barak Antal 50 kr. Alföldy László 50 kr. Pencz Ágoston 50 kr. Szabó Árpád 50 kr. Partlies István 50 kr. Maiczen Alajos 1 frt. Deszpi János 50 kr. Pitz Albert 2 frt. Blumenthal Károly 1 frt. Kleiner Lajos 1 frt. Dr. Gergurov Márk 1 frt. Halm Ervin 1 frt. Schmidt György 50 kr. Khloyber Lajos 1 frt. Jakobesits János 1 frt. — Összesen **233 frt 10 kr.**

#### Bajai járás.

##### Baja város.

Latinovits Gyula főszolgabíró 5 frt. Szutrély Lipót szolgabíró 5 frt. Dr. Alföldy Lajos járás-orvos 5 frt. Mentényi Sándor 1 frt. Herdlein Lajos 1 frt. Nagy Lajos 1 frt. Hnatkovszky Rómeó 1 frt. Csurka József 1 frt. — Összesen **20 frt.**

#### Báth-Monostor.

Báth-Monostor községe 50 frt. Muró Péter 1 frt. Nagy Csazók Károly 50 kr. Prémer Rudolf 20 kr. Muró Péterné 1 frt. Szlavikovits József 50 kr. Novák Ferencz 1 frt. Trafikant Albert 50 kr. Kis József 1 frt. Varga Imre 10 kr. Trafikant Márton 50 kr. Papp József 30 kr. Papp János 20 kr. Szlavikovits József 30 kr. Horváth Péter 10 kr. Vida József 30 kr. Papp Ágnes 20 kr. Szlavikovics Anna 20 kr. Mészáros István 50 kr. Horváth János 50 kr. Papp János 10 kr. Kis Ilona 20 kr. Szlavikovics János 1 frt. Szlavikovics György 20 kr. Zrinyi József 20 kr. Kovács Anna 10 kr. Papp István 1 frt. Papp Antal 1 frt. Szlavikovics János 1 frt. Melner György 10 kr. Szlavikovics István 10 kr. Rabata István 10 kr. Szlavikovics Mihály 20 kr. Ruzsicska Alajos 25 kr. Szander Etel 20 kr. Trafikant Ignác 50 kr. Buday Péter 20 kr. Németh László 50 kr. Pintér Mihály 10 kr. Kovács István 1 frt. Schön Ignác 50 kr. Kovács Ferencz 20 kr. Hurtony József 1 frt. Sibalin János 50 kr. Szausnitz Ignác 50 kr. Spitzer Jakab 10 kr. Özv. Meer Árpádné 20 kr. Kálócsy Sarolta 5 kr. Szabó István 20 kr. Rabata József 5 kr. Szabados István 20 kr. Vörös István 10 kr. Keszler Etel 50 kr. Fux György 10 kr. Vida István 5 kr. Vida András Ferencz 50 kr. Geiger Adolfné 20 kr. Regulics József 10 kr. Turmi János 10 kr. Farkas István 10 kr. Aladits Antal 10 kr. Nagy János 5 kr. Nagy Mórincz 5 kr. Molnár Péter 5 kr. Cseló György 10 kr. — Összesen **72 frt 55 kr.**

#### Baracska.

Baracska községe 50 frt. Muró Ambrus 1 frt. Özv. Tomasics Valik Róza 50 kr. Kocsis Márton 50 kr. Matta Ferencz 50 kr. Horváth Ödön 50 kr. Holszinger József 3 frt. Majtényi Gyula 1 frt. Fischer Ignác 30 kr. Mojzes József 10 kr. Barta István 20 kr. Nagy János Ribo 10 kr. Sisuk Tamás 10 kr. Sisuk Imre 5 kr. Csóka Antal 10 kr. Csóka Jula 3 kr. Gyenics Mihály 10 kr. Elő János ifj. 10 kr. Kocsis János öreg 50 kr. Aladics József 20 kr. Szűcs Jánosné 10 kr. Dudás Imre 20 kr. Kirsó Imre 4 kr. Sor József 10 kr. Nagy Imre takács 10 kr. Korosai Ferencz 10 kr. Csiszár Imre 10 kr. Barna Mátyás 20 kr. Borbély Mihály 20 kr. Irgusz Oeskerek 50 kr. Király Jánosné 10 kr. Barna Imre 10 kr. Mojzes József 10 kr. Király Péter 10 kr. Kocsis Istvánné 10 kr. Spitzer Herman 50 kr. Schwarz Lipót 30 kr. Király Imre 10 kr. Mojzes Ferencz 10 kr. Mojzes Antalné 5 kr. Szabó Istvánné 50 kr. Hegedűs Ferencz 10 kr. Aladics György 30 kr. Kakány János 5 kr. Aladics Ferencz 50 kr. Nagy József 50 kr. Aladics János 50 kr. Puzibek Antal 10 kr. Fülöp Jánosné 5 kr. Faragó István 10 kr. Dano György 10 kr. Csoka Imre 10 kr. Paskusz Henrik 50 kr. Janotka János 10 kr. Borbély Ferencz öreg 10 kr. Csapó Mihály 10 kr. Pintér János 10 kr. Petike Imre 10 kr. Miler József 50 kr. Lipkovits Mór 50 kr. Aladics Péter 10 kr. Halász Mihály 10 kr. Csóka Ferencz 10 kr. Csóka Istvánné 5 kr. Putterer Rudolf 7 kr. Tóth Imre 10 kr. Bari Péter 10 kr. Rosner Ignác 20 kr. Léderer Vilmos 5 kr. Palásti István 10 kr. Berta Máté 30 kr. Nyárai András 1 frt. Kovács József 10 kr. Horváth Péter 20 kr. Kriskó Mihály 10 kr. Rosenberg Jakab 15 kr. Szabó Gábor 10 kr. Berki Péter 10 kr. Kancsár László 50 kr. — Összesen **70 frt 49 kr.**

#### Dautova.

Dautova községe 50 frt. Piukovits Imre 2 frt 50 kr. Keresztes József 20 kr. Burány János 10 kr. Sztukits Lajos 1 frt. Dr. Horváth Gyula 50 kr. — Összesen **54 frt 30 kr.**

#### Csataalja.

Csataalja községe 50 frt. Szilvásy György 2 frt. Thuri János 10 kr. Putterer Vendel 10 kr. Elmer György 10 kr. Elmer Gáspár 10 kr. Bischof Antal 10 kr. Bökk István 10 kr. Bus Mihály 10 kr. Pencz József 10 kr. Heszner József 10 kr. Véber József 10 kr. Pencz Ádám 10 kr. Elmer János 10 kr. Weczstein István 10 kr. Bischof Ádám 10 kr. Schäfer Martin 10 kr. Hauk Antal 20 kr. Weczstein János 10 kr. Gomory Andor 50 kr. Pencz János 20 kr. Guttenszeger Mátyás 20 kr. Berger Illés 50 kr. Haresy György 50 kr. Szeidl Gáspár 10 kr. Wittendorfer Pál 10 kr. Pencz Bertalané 10 kr. Staller István 10 kr. Staller András 10 kr. Szaltenberger András 10 kr. Rökl János 10 kr. Pencz Mátyás 10 kr. Vagner Ádám 10 kr. Stelcz Péter 10 kr. Puherer Péter 5 kr. Gregor Szuper 10 kr. Huabl János 10 kr. Bischof János 10 kr. — Összesen **57 frt 05 kr.**

#### Szántova.

Odry Andor 1 frt. Odry Andorné Auer Gizella 1 frt. Szmetkó Kálmán 50 kr. Zomboresevits Endre 1 frt. Deszcsár Mátyás 20 kr. Varga Ádám 20 kr. Bundarits Mátyás 20 kr. Virág Menyhért 20 kr. Ardán György 20 kr. Filákovits Jakab 20 kr. Bravár Barics 20 kr. Evetovits Varga 10 kr. Németh Károly 50 kr. Berger Sára 50 kr. Szántova községe 15 frt. Roth Dániel 50 kr. Czár András 50 kr. Fehér József 10 kr. Mojzes Imre 50 kr. Vojnits Illés 50 kr. Kovács Antal 20 kr. Ifj. Balázs Gergely 20 kr. Simon Ferencz 20 kr. Tápay Péter 2 frt. Petres Mária 1 frt. Kárisz Anna 1 frt. Zsuzsits Mariska 20 kr. Vida Antal 10 kr. Roth Simon 50 kr. Laczkó Ferencz 30 kr. Filatovits Mátyás 10 kr. Andrin Marin 5 kr. Németh János 50 kr. Varga Károlyné 2 kr. Gyurits Ivánné 4 kr. Virág Pál 10 kr. Hégely István 10 kr. Német Antal 10 kr. Likár Pál 20 kr. Sirok Péter 50 kr. Jeszenszky János 20 kr. Velics Gyuka 5 kr. Karajkov Szilpánné 10 kr. Molnár Imre 4 kr. Devics Antal 5 kr. Tóth György 5 kr. Hosszu Ferencz 10 kr. Prodán Pál 50 kr. Blazsetics Barisa 10 kr. Gyurits Barisa 10 kr. Gombos János 20 kr. Bartulov György 10 kr. Balla Sándor 50 kr. — Összesen **32 frt 60 kr.**

#### Béregh.

Grosser Lajos 3 frt. Grosser Lajosné 2 frt. Stein József 50 kr. Glied Náthán 20 kr. Surány Ignác 20 kr. Szövetkezeti bolt 20 kr. Ifj. Darázi Tecza 5 kr. Lukits Matia 20 kr. Dékits Simon 50 kr. Kovács Vicsa 1 frt. Sztipác Iván 50 kr. Lukits Mika 30 kr. Mattheisz István 50 kr. Nikolin Barisa 50 kr. Zsivits Martin 50 kr. Bedzsula Bálint 2 frt. Bedzsula Péter 50 kr. Aladits Gergely 50 kr. Aladits Gergelyné 50 kr. Aladits Klára 50 kr. Béregh község 25 frt. Roth Ignác 50 kr. Roth Mátyás 50 kr. Roth Száli 50 kr. Kasser Józsefné 50 kr. Spitzer Géza 1 frt. Fucsin Márk 1 frt. Makk Géza 1 frt. Koch Mariska 1 frt. Sancelovits László 1 frt. Balazsev Fila 15 kr. Hahn Mika 10 kr. Hahn Jakab 10 kr. Ikotity Barisa 10 kr. Matoes Antal 15 kr. Alymasatz Zsivkó 5 kr. Matir József 10 kr. Kollár Antal 10 kr. Kels Johan 10 kr. Ifj. Gerits Márkó 1 frt. Nyáray János 50 kr. Nyáray András 50 kr. Balarsev Sztipa 20 kr. Doszpod György 50 kr. Doszpod Györgyné 20 kr. — Összesen **50 frt.**

#### Rigyicza.

Rigyicza községe 50 frt. Rigyiczai Kovách Bianca 5 frt. Rigyiczai Kovách Béla 2 frt. Maison Mihály 2 frt. Dr. Weisz Dezső 2 frt. Grosszer Géza 2 frt. Preininger János 1 frt. Schmiedt Matheisz 20 kr. Prodánov Mladen 20 kr. Bernhard József 20 kr. Szuér Dávid 20 kr. Schwarz Pál 20 kr. Rabata József 20 kr. Jankovits Szultana 50 kr. Jankovits Angelina 50 kr. Reeb Mihály 50 kr. Loschitz Vilmos 1 frt. Puhl Mátyás 5 kr. Tári József 10 kr. Debre János 5 kr. Matheisz Tamás 10 kr. Loschitz Irma 50 kr. Fischer Ilka 50 kr. Kohn Mór 50 kr. Hilvein Lőrincz 25 kr. Schwarz Ádám 30 kr. Burgmajer Ádám 20 kr. Putterer Jakab 2 kr. Rückert Ferencz 10 kr. Schwemlein Rudolf 5 kr. Bischof Lenhard 3 kr. Marczel Mihály 5 kr. Teiszler Péter 5 kr. Wittendorfer József 10 kr. Brandecker Mihály 10 kr. Grollinger Mátyás 50 kr. Schwarz József 10 kr. Major Lőrincz 2 kr. Högör Jakab 5 kr. Puhl Miklósné 2 kr. Mata István ifj. 3 kr. Luht Bernát 20 kr. Pfarr Ferencz 10 kr. Perert Benjamin 10 kr. Schwarz Márton 10 kr. Frey Lőrincz 10 kr. Balázs Éva 10 kr. Penni János 10 kr. Benyai Józsefné 2 kr. Hadusna János 10 kr. Kustár Mihály 5 kr. Horváth János 4 kr. Pallagi Antal 5 kr. Klamik József öreg 5 kr. Kovács Péter 5 kr. Morovitz István 5 kr. Rabata József id. 10 kr. Pfeffer János 30 kr. Matheisz Pál 5 kr. Matheisz József id. 5 kr. Bischof Antal 5 kr. Reisz Zsigmond 20 kr. Findeisz Márton 7 kr. Véber Márton 5 kr. Feldez József 3 kr. Cseri Antal 10 kr. Bruder János 10 kr. Roth János 10 kr. Brukner Péter 5 kr. Roth Ferencz 5 kr. Schwarz Pál ifj. 10 kr. Puhl Pál 10 kr. Hieszl András 5 kr. Berger Herman 10 kr. Jokov Isidor 10 kr. Nagy János 5 kr. Szalai István 10 kr. Stefanovics András 5 kr. Petrányi György 10 kr. Grünhoit Adolf 10 kr. Doin Kata 4 kr. Szabó Mihály 20 kr. Pektor Imre 10 kr. Klamik Pál 30 kr. Schnaderbeck Dávid 10 kr. Szalay István 10 kr. Szalay János 20 kr. Titz József 30 kr. Polák János 10 kr. Fith Mihály 10 kr. Reeb Ádám 20 kr. Somlós István 10 kr. Vahl Ignác 2 frt. Penninger József 10 kr. Szujor János 10 kr. Csordás Erzsébet 10 kr. Loschitz Sándor 1 frt. Peller József 10 kr. Bischof György 10 kr. Flakatein Mihály 5 kr. Bischof József 10 kr. Turi Jakab 10 kr. Rovás György 10 kr. Kirchner Ferenczné 5 kr. Wittendorfer József 3 kr. Puhl József 6 kr. Priszlinger Antal 20 kr. Puhl János 10 kr. Pfeffer Pál 20 kr. Scharving János 10 kr. Matheisz György 20 kr. Ginder János 10 kr. Hahner János 20 kr. Hahner Katalin 1 frt. Hahner József 20 kr. Preininger Tamás 15 kr. Matz Antal 10 kr. Mesch Annamária 10 kr. Pleli Sebestyén 10 kr. Vljakov Mirkó 10 kr. Wasserfogel József 15 kr. Rausch Mihály 50 kr. — Összesen **83 frt 16 kr.**

#### Gara.

Gara községe 100 frt. Fleiser Márton 10 kr. Sibalin Benedek 10 kr. Klénancs Mátyás 20 kr. Pencz Stefán 20 kr. Schuller József 20 kr. Bischof Flórián 10 kr. Einviller Jakab 10 kr. Minich István 10 kr. Karagich József 10 kr. Sevaracz Miklós 10 kr. Kricskovich József 5 kr. Milánkov Miklós 5 kr. Aladsich István 10 kr. Milánkov

Márk 10 kr. Peller Antal 5 kr. Penez Péter 10 kr. Karagich Jakab 10 kr. Putterer Mihály 10 kr. Roth György 5 kr. Karagich Mátyás 10 kr. Einwiller Mihály 4 kr. Kubatov Ferencz 4 kr. Hornung Antal 10 kr. Karagich Bonifác 5 kr. Fischer Sándorné 1 frt. Karagich József 10 kr. Lovrich István 2 kr. Pekanov Ferenczné 4 kr. Zeiner István csendőr 10 kr. Knipf János 10 kr. Löwy Margareta 20 kr. Bischof András 10 kr. Butterschmidt György 5 kr. Schofhauser Anna 5 kr. Butterschmidt Bálint 35 kr. Tóth Karolin 5 kr. Butterschmidt József 5 kr. Bischof Erzsébet 5 kr. Simits István 5 kr. Simits Miklós 5 kr. Leibl Mihály 3 kr. Gugán Gergely 6 kr. Valez József 5 kr. Kling Sebestyén 5 kr. Kling Simon 5 kr. Schlesinger Zsiga 10 kr. Trenk Flóra 5 kr. Schlesinger Róza 5 kr. Vekerle Antal 10 kr. Minich Péter 5 kr. Heffner Teréz 5 kr. Müller Mihály 5 kr. Butterschmidt Mária 5 kr. Bauer György 5 kr. Schäffer Antal 5 kr. Illich Mátyás 5 kr. Hirschleger Adám 5 kr. Zorics Mihály 5 kr. Peller Adám 5 kr. Heller Márton 5 kr. Róth Gertrud 5 kr. Haurnet József 10 kr. Mészáros Adám 10 kr. Michael Elemér 10 kr. Nloth. M. Hast 10 kr. Bischof Adám 5 kr. Penez Adám 1 frt. Mészáros József 4 kr. Vittini Vincze 3 kr. Roth Antal 2 kr. Roth József 2 kr. Schlesinger Lipót 4 kr. Feldesz István 2 kr. Keiner József 2 kr. Obadzsits István 4 kr. Heinrich Mátyás 2 kr. Fleischer János 2 kr. Federer Mátyás 3 kr. Bischof Adám 4 kr. Einwiller Péter 4 kr. Engardt János 3 kr. Feneser Jakab 3 kr. Einwiller Adám 2 kr. Einwiller József 4 kr. — Összesen 107 frt 78 kr.

#### Bács-Vaskut.

Bács-Vaskut községe 50 frt. Szatmáry József 1 frt. Pilges Nándor 1 frt. Káldy Károly 20 kr. Pósfai János 20 kr. Eckert Rozália 10 kr. Thold István 1 frt. Szatmáry József 1 frt. Eckert János 30 kr. Tosirok káplár 50 kr. Bertics József 50 kr. Szhinál Nándor 50 kr. Pósfai K. János 50 kr. Kometh Ferencz 50 kr. Bönisch Ferencz 50 kr. Thold István 1 frt. Bertics Józsefné 50 kr. Égi Jakab 10 kr. Kinek Mátyás 1 frt. Tilger Nándor 1 frt. Szatmáry József 1 frt. Schäfer György 50 kr. Schwarz Anton 50 kr. Özv. Schwarz Bernátné 10 kr. Kling József 20 kr. Égi Gábor 50 kr. Dr. Graz József 1 frt. Szatmáry Józsefné 1 frt. Szauder Gyuláné 50 kr. Szauder Gyula 50 kr. — Összesen 67 frt 40 kr.

#### Csávoly.

Csávoly községe 50 frt. Tolkmann Jakab 50 kr. Feth Mihály 10 kr. Drenn Julianna 10 kr. Hamfáber Éva 10 kr. Hrubí Márton 20 kr. Freidinger Lőrincz 10 kr. Müller Anna 5 kr. Öcsberger Mária 5 kr. Steiner Erzsébet 2 kr. Krem Elisabetha 5 kr. Müller Johann 10 kr. Freidinger Sebestyén 10 kr. Zimmer Theresia 5 kr. Schauer Mária 10 kr. Ostheinner Johann 10 kr. Pfeil Mihály 10 kr. Schank Sebestyén 10 kr. Theresia Stampf 10 kr. Anna Pfeil 2 kr. Szeile Zsuzsanna 2 kr. Bohner Simon 5 kr. Pfeil Mihály 10 kr. Pfeil Paul 5 kr. Komárom Franz 20 kr. Pollosz Péter ifj. 10 kr. Ostheimer Elisabetha 10 kr. Mozel Margit 50 kr. Pfeil Péter 10 kr. Pfeil Mária 5 kr. Ostheimer Anton 5 kr. Takács Katalin 5 kr. Ostheimer Miksa 10 kr. Alois Swob 10 kr. Kremm Mária 5 kr. Swob Jakob 5 kr. Strand Vendel 10 kr. Tresz Flórián 10 kr. Kremm Apolónia 10 kr. Kk. Tresz Mária 5 kr. Kk. Tresz Márton 5 kr. Kk. Tresz Erzsébet 5 kr. Petz Adám 20 kr. Schwerer Lajos 50 kr. Weidinger Hermann 1 frt. Zeitler Gertrád 10 kr. Gay Márton 20 kr. Takács Egyed 10 kr. Resz Ferdinand 5 kr. Pfeil Johann 10 kr. Pfeil Mathiasz 20 kr. Riesz József 10 kr. Gay Vincze 5 kr. Fateneig Ferencz 15 kr. Schönuld Mátyás 10 kr. Franz Márton 5 kr. Michler Sebaszian 20 kr. Szauer Gergő 20 kr. Sahnobl Andreas 20 kr. Hamhaber Fridrich 20 kr. Hauser Vendel 10 kr. Schwob Johann 10 kr. Danis Tasenberger 20 kr. Hamhaber János 10 kr. Keth Antal 5 kr. Auer Ferencz 50 kr. Liskay Gyula 40 kr. Hellerbert Erzsébet 5 kr. Eisliker Sándor 5 kr. Schauer Paul 20 kr. Falkmann Erzsébet 10 kr. Osztheimer Antal 10 kr. Osztheimer Sebestyén 20 kr. Schauer József 20 kr. Ginder Mihály 10 kr. Falkmann Stefan 10 kr. Bayer György 10 kr. Mandits Konstantin 10 kr. Zeiller Franz 5 kr. Ott Jakob 10 kr. Ludwig József 1 frt. Ginder József 4 kr. Ostheimer András 5 kr. Gersteninger János 10 kr. Heisler Adolf 10 kr. Kremm Ferencz 5 kr. — Összesen 62 frt 20 kr.

#### Felső-Szent-Iván.

Felső-Szent-Iván községe 100 frt. Ódry Erzsébet 50 kr. Mager Jozefin 10 kr. Gáy Sebestyenné 10 kr. Haás Sándorné 20 kr. Szedresy Károlyné 50 kr. Szedresy Ilonka 50 kr. Szauder Istvánné 50 kr. Parcsévités Kálmán 50 kr. Krem Tamásné 20 kr. Koch Józsefné 10 kr. Neumayer

Jánosné 20 kr. Vágner Énokné 30 kr. Tresz Mátyásné 20 kr. Gyukity Félixné 10 kr. Pekits Jánosné 10 kr. Polyákovits Jakab 5 kr. Ginder Félix 50 kr. Frank Jakabné 20 kr. Hohn Jánosné 20 kr. Csilitay Alajosné 50 kr. Csatai Istvánné 50 kr. Faki Istvánné 30 kr. Vittner Antal 20 kr. Gerstenmajer Mihály 10 kr. Trész István 50 kr. Trész Gábor 50 kr. Garlik Ignác 10 kr. Andriod Ferenczné 10 kr. Csatai Mari 20 kr. Nagy Johanna 30 kr. Kiss József 10 kr. Kiss Józsefné 20 kr. Szedresy Károly 1 frt. Kopeczky Győző 50 kr. Kovacsics Béla 50 kr. Deák István 30 kr. Gerstenmajer István 50 kr. Gyukits István 25 kr. Sztankó Lajos István 20 kr. Hadl Adolf 20 kr. Gebhardt János 50 kr. Genedits Lőrincz 30 kr. Pekity Máté 10 kr. Haar Márk 20 kr. Gergits István 5 kr. Polisits Antal 10 kr. Rosenthal Fülöp 20 kr. Pancsics Márk Mika 20 kr. Varga Józsefné 20 kr. Berger Jakob 20 kr. Grünfelder József 20 kr. Csatai István Iván 50 kr. Krem János 50 kr. Róna János (Bécs) 1 frt. Rosenfeld Gábor (Bécs) 1 frt. Rosenfeld Albert 50 kr. Grosz Bernát 10 kr. Kuti József ifj. 10 kr. Kuti József idősb 20 kr. Csemák Mihály 50 kr. Szabó István 5 kr. Özv. Foki Istvánné 20 kr. Csemák József 20 kr. Koch György 10 kr. Galvik János 10 kr. Reich Zsigmond 1 frt. Zerger Izidor 45 kr. Csilies Bálint 1 frt. X. Y. 1 frt. Siskovits Lajos 50 kr. — Összesen 123 frt 25 kr.

#### Bikity.

Kuts János 2 frt. Feigel József 50 kr. Gyurics Sztánkó 50 kr. Csivicsné Éva 50 kr. Aterklu Antal 50 kr. Angeli János 50 kr. Hartmann Ferencz 50 kr. Jagits Mata 30 kr. Kosztuzs József 50 kr. Schön Ábrahám 1 frt. Tauer Mór 50 kr. Kricskovits Xavér 10 kr. Sevaracz István 20 kr. Sevaracz Margit 1 frt. Ditellau Mihály 30 kr. Albert Vendel 1 frt. Völfi Károly 10 kr. Jaszenovits Bena 10 kr. Tettinger János 10 kr. Sezusleg József 10 kr. Kling János 4 kr. Koosz Adám 1 frt. Stigmon Márton 30 kr. Mujics István 10 kr. Kloker Ferencz 50 kr. Wagner Antal 30 kr. Cona Katalin 20 kr. Horváth János 10 kr. Hangya Antal 20 kr. Slezák Mihály 50 kr. Slezák János 10 kr. Slezák Mihály ifj. 10 kr. Bikity községe mint erkölcsi testület pénztára 150 frt. Tomanovits György 2 frt. Vanesura János 50 kr. Tomanovits Lajos 50 kr. Fazekas András 50 kr. Forkl 50 kr. Teuer Mór 50 kr. Schlaghammer Károly 50 kr. Csapláros Imre 50 kr. Baka Mátyás 50 kr. Schwarz Mór 50 kr. Antunics Anna 40 kr. — Összesen 170 frt 64 kr.

#### Borsód.

Pilaszánovits Péter 5 frt. Löbl Zsigmond 5 frt. Milkó Vilmos 2 frt. Majer György 1 frt. Petrity Antal 50 kr. Németh Pál 20 kr. Gyottai Pál 20 kr. Pancsits Mátyás 20 kr. Kuchr Boldizsár 20 kr. Nettik János 20 kr. Schmidt György 20 kr. Szöllösi Mihály 20 kr. Pancsity Pál 20 kr. Vajda Mihály 20 kr. Schalo József 20 kr. Gärtner Sándor 1 frt. Fehérváry Sándor 50 kr. Hammer Simon 10 kr. Nottig Mihály 20 kr. Latinovits Lázár 1 frt. Latinovits Lázárné 1 frt. Latinovits Sándor 1 frt. Kótorics Mórca 1 frt. Kormosné 1 frt. Pucher Jenőné 1 frt. Bun Gyuláné 1 frt. Pucher József 5 frt. Pucher Józsefné 5 frt. Dr. Zalár István 2 frt. Perkó Emilia 1 frt. Latinovits János 2 frt. Nitsner Nándor 1 frt. Nitsner Nándorné Kósa Etelka 1 frt. Sétáló Antal 1 frt. Baumtortner János 50 kr. — Összesen 42 frt 80 kr.

Bajai járás végösszege 1014 frt 22 kr.

#### Zentai járás.

##### Martonos.

Dobruski Mladen 50 kr. Marits Sándor 50 kr. Faggyas Pál 50 kr. Eremitis Anfilotius Gvardian 1 frt. Hoós Béla 1 frt. Hoós István 1 frt. Lonár Ferencz 30 kr. Kohn Simon 20 kr. Lederer Adolf 1 frt. Radó Adolf 1 frt. Fodor Béni 20 kr. Csonka István 10 kr. Petyits Misa 10 kr. Petyits Jóvó 5 kr. Krsztekanits Jozsim 10 kr. Durakov Milos 20 kr. Faragó Pál 10 kr. Schlesinger N. 60 kr. Cziráky Mariska 2 frt. Kypel István 2 frt. Eremitis Milica 50 kr. Csongrádacz Péro 20 kr. Zavisits Milán 50 kr. Eremitis Miléva 1 frt. Ilbahn János 50 kr. Batyanov Vászó 50 kr. Domonkos István 50 kr. Lengyel János 50 kr. Lengyel Mihály 50 kr. Tóth Miklós 50 kr. Pecsini Milán 20 kr. Jovanov Milán 20 kr. Bata Sándor 20 kr. Balázs Mátyás 50 kr. Ozsvár Béla 20 kr. Biasz István 10 kr. Szücs Pál 10 kr. Faggyas Pálné 50 kr. Gyurin György 10 kr. Fásoka Károly 10 kr. Tóth József 1 frt. Sárkány Mihály 10 kr. Kovács Antal 10 kr. Faggyas Francziska 10 kr. Szávits Emil 1 frt. Bajzák Károly 50 kr. Weisz testvérek 1 frt. Németh Zsigmond 1 frt. Törtély Ferencz 1 frt. Eremitis Vlájkó 1 frt. Pekánovits Tósa 50 kr. Lisity Milos 50 kr. Eremitis Sándor 50 kr. Janyatov Szima

50 kr. Krsztekanits Tyiró 10 kr. Dobricska Iva 50 kr. Tyószity Péra 20 kr. Eremitis Milos 20 kr. Józity Mladen 1 frt. Csolakovits Dragutin 50 kr. Filipovits Lyubicza 50 kr. Durakov Milica 50 kr. Eremitis Évicza 1 frt. Dr. Benedek Istvánné 1 frt. Kenyeres Péter 50 kr. Király István 50 kr. Forró János 20 kr. Báló György 20 kr. Károsi János 10 kr. Vukov Milán 10 kr. Vágó Sándor 40 kr. Dancsó Albert 5 kr. Dani Péter 10 kr. Paláski Milos 10 kr. Szabados Elek 50 kr. Binó József 50 kr. Nagy Mihály 50 kr. Dani Gáspár 20 kr. Teszity Szávó 50 kr. Schwertz Péter 30 kr. Bakality Sztévó 20 kr. Kovács János Balázs 50 kr. Batyanov Száva 5 kr. Dobrinka Mita 10 kr. Teczin Milos 50 kr. Glücksthal Náthán 50 kr. Kende Gergely 1 frt. Kovács Lukács István fia 50 kr. — Összesen 42 frt 25 kr.

#### Ó-Kanizsa.

Ratzer Simon 1 frt. Losoncz Mihály Lukács 50 kr. Apró János 50 kr. Sóti Sándor 50 kr. Bata Miklós 50 kr. Hazai Lajos 1 frt. Nemesi János 50 kr. Bognár György 50 kr. Kávai Jakab 50 kr. Zsiday Imre 50 kr. Gajó István 1 frt. Losoncz János 1 frt. Reketzki Mózes 10 kr. Körmöztzi Pál György 20 kr. N. N. 10 kr. Bata Sándor 20 kr. Bitskei József 10 kr. Bali Mátyás 50 kr. Harmat István 50 kr. Dukay Péter 50 kr. Losoncz Pál 50 kr. Dukai János 50 kr. Sóti József 50 kr. Györy József 30 kr. Bednár Károly 1 frt. N. N. 30 kr. Gergely Erzsé 1 frt. Huszágh István 1 frt. Nagy Ferencz 1 frt. Goldschmidt Ferencz 50 kr. Körmöczi Pálné 1 frt. Dr. N. N. 1 frt. N. N. 1 frt. Szungovics Mihály 1 frt. Szilágyi Antal 1 frt. Grünér Jakab 5 frt. Krahl Lajos 1 frt. Szalay Károly 1 frt. Drozdik Imre 1 frt. Kerser Soma 1 frt. N. N. 40 kr. I. P. Popovits 1 frt. Basics Mátó 50 kr. Cservenits János 60 kr. Márton Mátyás 5 frt. Herczeg Mór 1 frt. Krahl Ernő 5 frt. Beresi Mór 1 frt. Mach János 1 frt. Trenka István 1 frt. Csuka Sándor 1 frt. Tóth József ifj. 5 frt. Lipták Sándor 50 kr. Mihály József 50 kr. Harai Lajos 1 frt. Popovits György 50 kr. Förtély János 50 kr. Községi polgári iskola Ó-Kanizsa 10 frt 14 kr. A gör. kel. szerb egyház és hívei adományai 5 frt. Ó-Kanizsai ipartestület 10 frt. Nagy Lajos 2 frt. — Összesen 83 frt 44 kr.

#### Zenta.

Dr. Mikosevits Kanut 5 frt. Matkovits Béla 10 frt. Pelle József 1 frt. Listyev Antal 1 frt. Karapandzsits Péter 1 frt. Vajda Ferencz 1 frt 50 kr. Lengyel József 2 frt. Dr. Kovács Lipót 3 frt. Bezeredy István 50 frt. — Összesen 74 frt 50 kr.

#### Ada.

Földes Mihály 50 kr. Wolf József 2 frt. Özv. Bisinger Jánosné 50 kr. Magyar József 20 kr. Adler Zsigmond 1 frt. Fischer 30 kr. Nagy Gergely 50 kr. Burtik Győző dr. 50 kr. Strauh 50 kr. Adler Miklós 50 kr. Dr. Hleszel 50 kr. Özv. Egész Istvánné 50 kr. Beck Jakab 50 kr. Geiger Bernát 50 kr. Sztaresevits Sándor 50 kr. Gombos Mór 30 kr. Fehér Ármin 50 kr. Senk Antal 1 frt. Schraderné Strausky Paula 2 frt. Schradner Emilke 50 kr. Dr. Hadik János 50 kr. Tomandl Leopold 50 kr. Meuhauser Franz 50 kr. Dalmay Péter 50 kr. Beslin Milán 20 kr. Majinszky Gábor 20 kr. N. N. 20 kr. Mecsits Vászó 20 kr. Szmi-lyanszki Milán 20 kr. Dragin Radisa 20 kr. Sztanotev Szever 20 kr. Szóesi Mihály 10 kr. Duner István 10 kr. Szemere József 10 kr. Zajcsek Ferencz 10 kr. Dudvaeski Sztánkó 20 kr. Beslin Sztéva 50 kr. Jakovlyevits Milán 50 kr. Beslin Avram 50 kr. Szedmakov Pája 20 kr. Protity Andria 30 kr. Czilezer Lipót 50 kr. Pásztor György 50 kr. Merkler Ferencz 30 kr. Pasity György 30 kr. Nagy Lajos 50 kr. Ifj. Árpásy János 50 kr. Fridrik Tamás 50 kr. Tinnagl Lajos 50 kr. Árpási János id. 50 kr. Lepojev Ráda 50 kr. Pecsits Mladen 50 kr. Szerlicz Péter 50 kr. Fehér Sándor 50 kr. Nagypál József 2 frt. Boesis János 50 kr. Ada község mint erkölcsi testület 50 frt. Király Lajos 2 frt. Király Lajosné 2 frt. Adai ipartestület 5 frt. Ábrahám Mihály 50 kr. Gaál András 50 kr. Vasék József 50 kr. Makra Dávid 50 kr. Kovács István 10 kr. Bocz Mihály 10 kr. Barta Antal 10 kr. Nógrády János 20 kr. Torocsy Ferencz 20 kr. Lócsi Mihály 20 kr. Negerer Mátyás 20 kr. Vincze Pál 10 kr. Mór Antal 10 kr. Fehér Vincze 20 kr. Szabó Ferencz 20 kr. Klenoczky József 10 kr. Kovacssevits Gábor 20 kr. Cseh János és családja 1 frt. Gyetvay Béla 50 kr. Gyetvay Gizella 50 kr. Gyetvayné Etelka 50 kr. Dreiszigerné Irén 50 kr. — Összesen 93 frt 90 kr.

#### Mohol.

Nasztaszity Sztéván 20 kr. Kovacsity Józsa 1 frt. Miloszályevits Milica 10 kr. Lolín Márkó 25 kr. Jankovits Darinka szül. Bésity 50 kr. Ács

Antal 10 kr. Posztos József 10 kr. Vikór József 20 kr. Mészáros Máttyás 20 kr. Sább Pál 20 kr. Üvger Péter 25 kr. Dockai Mihály 10 kr. Busa István 10 kr. Szántó Máttyás 30 kr. Szántó Ferencz 30 kr. Vikór Gáspár 20 kr. Vikór András 20 kr. Vikór Ferencz 20 kr. Szabó Antal 10 kr. Vikór Péter András fia 20 kr. Baja József 10 kr. Sibók Lajos 10 kr. Sági Antal 20 kr. Kocsis Andrásné 20 kr. Dosa Andrásné 15 kr. Kocsis József 20 kr. Dósa Pálné 20 kr. Istenes Bálint 20 kr. Magó Treza 20 kr. Rafai Sándor 1 frt. Szulomár Mihály 20 kr. Német János 20 kr. Bálizs Sándor 20 kr. Máriy Ferencz 10 kr. Sebők Antal 10 kr. Ofner Lipót 5 frt. Ofner Ignác 5 frt. Mannheim Simon 2 frt. Wolf Mór 50 kr. N. N. 20 kr. Stark Ármin 50 kr. Fischer Rudolf 50 kr. Pollák Gyula 25 kr. Kluesik József 20 kr. Deli Teréz 15 kr. Matyus György 10 kr. Lőrincz Verona 5 kr. Silák Ilona 5 kr. Török Róza 10 kr. Onodi Pál 20 kr. Szőke Péter 20 kr. Szőke István 5 kr. Szőke Ferencz 20 kr. Kanecár Pál 20 kr. Hermecz Máttyás 5 kr. Szőke György özvegye 15 kr. Szőke Antal 10 kr. Mikosevits Mariska 10 kr. Geiner Irén 5 kr. Raffai István 3 kr. Moholi gör. kel. szerb hitközség 10 frt. Vrbasky Lyuba 50 kr. Maximovits Nika 1 frt. Matity Sztéva 1 frt 50 kr. Morotvanszky Dusan 50 kr. Karakasevits Misa 50 kr. Rauski Laza 50 kr. Tyority Mladen 50 kr. Karakasevits Tima 50 kr. Sztanisin Milos 50 kr. Tyorits Gyuricza 50 kr. Vrbaski Mladen 50 kr. Horváth János 50 kr. Nasztaszits István id. 1 frt. Kolonits János 50 kr. Muzslai András 50 kr. Mágys Márta 20 kr. Lakatos Antal 10 kr. Pollatsek Mór 30 kr. Baranyi János idb. 2 frt. Oláh Péter 10 kr. Kormos József idb. 50 kr. Halász István Mihály fia 50 kr. Szőke János drögöli 20 kr. Vukovics Arkadije 1 frt. Konyovics Georgije gör. kel. szerb lelkész 1 frt. Polzovits Lyubicza 50 kr. Nasztaszity Bránkó 50 kr. Ajdukovits Bojana 50 kr. Krónits Zorka 50 kr. Matics Zorka 1 frt. Mikosevits Antal 6 frt. Kinkel János 2 frt. Erdélyi Fülöp 3 frt. Pekár Béla 1 frt. Nagy István 1 frt. Muzslai Ferencz 50 kr. Ujhelyi Ágoston 10 frt. Wolf Sándor 2 frt. Bloch Tamás 2 frt. Lakatos János 50 kr. Sztrako 2 frt. Özv. Kerítés Ilona 5 frt. Ada-Moholi hitelintézet részv. társ. 5 frt. Mannheim Simon 1 frt. Dr. Feuer Lipót 1 frt. Offner Lipót 2 frt. Mohol község mint erkölcsi testület 50 frt. Csillag Ármin 1 frt. Joszimovics Dusan g. k. szerb plébános 1 frt. Özv. Szűcsné Popovics Mária 50 kr. Özv. Radonicsné Popovics Krisztina 50 kr. Ludaics Szávó 50 kr. — Összesen 149 frt 98 kr.

Zentai járás végösszege 444 frt 7 kr.

### Topolyai járás.

#### Csantavér.

Csantavér község mint erkölcsi testület 50 frt. Csantavéri takarékpénztár részvénytársaság 25 frt. Szokola Gyula 2 frt. Szokola Gyuláné 1 frt. Szokola Leó 50 kr. Ifj. Szokola Gyula 50 kr. Szokola Margit 50 kr. Szokola István 1 frt. Szokola Istvánné 1 frt. Basch Albert 2 frt. Basch Albertné 1 frt. Basch Hermann 2 frt. Basch Hermanné 1 frt. Basch József 1 frt. Basch Károly ifj. 50 hr. Basch Ceczilia 50 kr. Hajduska Vilmos 50 kr. Székely Sándor 50 kr. Székely Sándorné 50 kr. Braun Zsigmond 50 kr. Braun Zsigmondné 50 kr. Braun Márk 50 kr. Braun Márkné 50 kr. Vida Antal 2 frt 50 kr. Vida Antalné 2 frt 50 kr. Vida József 1 frt. Vida Józsefné 1 frt. Angyal Antal 50 kr. Angyal Antalné 50 kr. Matuska Károly 50 kr. Matuska Károlyné 50 kr. Herczl Simon 1 frt. Dr. Békeffy Károly 50 kr. Dr. Békeffy Károlyné 50 kr. Dr. Gottlieb Ede 50 kr. Dr. Gottlieb Edéné 50 kr. Özv. Basch Adolfné 1 frt. Preszburger Kálmán 50 kr. Preszburger Kálmáné 50 kr. Tiborfy Kálmán 50 kr. Tiborfy Kálmáné 50 kr. Hatala Antal 50 kr. Hatala Antalné 50 kr. Csia Károly 50 kr. Csia Károlyné 50 kr. Jordán Béla 1 frt. Jordán Béláné 1 frt. Ifj. Jordán Béla 40 kr. Jordán Laczika 30 kr. Jordán Rózsika 30 kr. Földy Máttyás 1 frt. Földy Máttyásné 1 frt. Vass Vincze 50 kr. Vass Vinczené 50 kr. Földy József 50 kr. Földy Józsefné 50 kr. Kiss Antal 50 kr. Kiss Erzsike 50 kr. Kiss Etelka 50 kr. Merényi Ilonka 50 kr. Krausz Mór 50 kr. Czappert Sámuel 50 kr. Rajki Lipót 50 kr. Dankó Ferencz 50 kr. Matuska Nándor 50 kr. Kőműves József 30 kr. Gáspár Jenő 25 kr. Gáspár Jenőné 25 kr. Vincze Ferencz 25 kr. Vincze Ferenczné 25 kr. Rózsa Lajos 25 kr. Rózsa Lajosné 25 kr. Goldsmann Gábor 25 kr. Goldsmann Gáborné 25 kr. Luby Lajos 50 kr. Fürst Sámuel 25 kr. Fürst Sámuelné 25 kr. Czilczér Ede 25 kr. Czilczér Edéné 25 kr. Roder Jakab 25 kr. Roder Jakabné 25 kr. Kiss Mihály 25 kr. Kiss Mihályné 25 kr. Oszvár András 25 kr. Oszvár Andrásné 25 kr. Kozma József 25 kr. Kozma Józsefné 25 kr. Németh Péter 25 kr. Németh Péterné 25 kr. Lóvy Ignác 20 kr. Hirn József 20 kr. Hirn Józsefné 10 kr.

Bagi Pál 20 kr. Rex Jakab 20 kr. Rex Jakabné 10 kr. Lóvy Adolf 20 kr. Oszvár Ferencz 10 kr. Oszvár Zakariás 10 kr. Ernyes István 50 kr. Ernyes Istvánné 50 kr. Becker Ignác 10 kr. Becker Ignáczné 10 kr. Magossy Péter 10 kr. Magossy Péterné 10 kr. Berényi Bonaventus 25 kr. Engler Salomon 10 kr. Dér Péter 10 kr. Szabó Anna 5 kr. Hajcsunk Péter 5 kr. Hajcsunk Péterné 5 kr. Fekecs István 10 kr. Özv. Kis Jánosné bezdányi 20 kr. Id. Oszvár Albert 30 kr. Probojesevits László 10 kr. Magosy Péter 25 kr. Magosy Péterné 25 kr. László István 10 kr. László Istvánné 10 kr. Anatics János 10 kr. Kiss Károly túskei 10 kr. Goldsmann Benedek 10 kr. Goldsmann Benedekné 10 kr. Özv. Kiss Jakabné 10 kr. Pintér Ferencz 10 kr. Oszvár Illés 2 kr. Mészáros István 5 kr. Bordás Mihályné 2 kr. Nagy Mihályné 9 kr. Reinhardt Frigyes 10 kr. Reinhardt Frigyesné 10 kr. Buchwald Mór 50 kr. Buchwald Mórné 50 kr. Czettner Mihály 10 kr. Klaár Gusztáv 10 kr. Klaár Gusztávné 10 kr. Szatmári Mihály 5 kr. Vinczer Antal 10 kr. Magó István 10 kr. Magó Istvánné 10 kr. Weiner József 5 kr. Pálity Albert 25 kr. Pálity Albertné 25 kr. Nojesek Erzsébet 10 kr. Pletikoszity Mihály 25 kr. Pletikoszity Mihályné 25 kr. Fürst Sámuel 30 kr. Magossy Ferencz 50 kr. Magossy Ferenczné 50 kr. Özv. Basch Adolfné 30 kr. Szokola Éva 10 kr. Hromcsik József 10 kr. Kuncz Dániel 25 kr. Kuncz Dánielné 25 kr. Lóvy Ferencz 25 kr. Lóvy Ferenczné 25 kr. Kőműves Márton 25 kr. Kőműves Mártonné 25 kr. Erdősy Kálmán 5 kr. Erdősy Kálmáné 5 kr. Földy István 5 kr. Földy Istvánné 5 kr. Lisák Károly 5 kr. Lisák Károlyné 5 kr. Veréb Antal 5 kr. Veréb Antalné 5 kr. Tóth Imre 10 kr. Tóth Imréné 10 kr. Molnár Antal 10 kr. Dvorácska Anna 10 kr. Farkas Antal 5 kr. Farkas Antalné 5 kr. Bálint Mihály 5 kr. Bálint Mihályné 5 kr. Faragó Sándor 5 kr. Faragó Sándorné 5 kr. Berényi József 10 kr. Anitics Gál 5 kr. Anitics Pálné 5 kr. Sinkovics Klára 50 kr. Petkovics Domin 15 kr. Petkovics Félix 30 kr. Budimácz István 50 kr. Budimácz Istvánné 50 kr. Vörös Antal 5 kr. Vörös Antalné 5 kr. Vida Illés 50 kr. Vida Illésné 50 kr. Szécsi József 10 kr. Szécsi Józsefné 10 kr. Fiszter Miksa 50 kr. Szabó Antal 10 kr. Szabó Antalné 10 kr. Németh György 5 kr. Németh Györgyné 5 kr. Pintér Ceczilia 12 kr. Klein Jakab 10 kr. Klein Jakabné 10 kr. Koncsek Imre 5 kr. Koncsek Imréné 5 kr. Forgó Pál 5 kr. Forgó Pálné 5 kr. Hatala Józsefné 5 kr. László Antalné 25 kr. László Antal 25 kr. Id. Tóth István 10 kr. Tóth Ferencz 25 kr. Tóth Ferenczné 25 kr. László József 10 kr. László Józsefné 10 kr. Allein Hermann 5 kr. Allein Hermanné 5 kr. Rex Dávid 5 kr. Sinkovits Gábor 25 kr. Sinkovits Gáborné 25 kr. Dér János 15 kr. Dér Jánosné 15 kr. Tóth Ferencz 10 kr. Sinkovits Bóni 25 kr. Sinkovits Bóniné 25 kr. Lóvy Simon 1 frt. Lóvy Simonné 1 frt. Anitics Antal 15 kr. Anitics Antalné 15 kr. László Mihály 50 kr. Sinkovits Mária 50 kr. Kozma György 10 kr. Kozma Györgyné 10 kr. Kozma Máttyás 5 kr. Henyák Máttyás 5 kr. Bordás Antal 25 kr. Bordás Antalné 25 kr. Kozma János 25 kr. Kozma Jánosné 25 kr. Berényi József 25 kr. Szokola Péter 25 kr. Szokola Péterné 25 kr. Forgó József 10 kr. Forgó Józsefné 10 kr. Oszvár József 20 kr. Oszvár Józsefné 10 kr. Vörös János 25 kr. Vörös Jánosné 25 kr. Szudárovits Lajos 25 kr. Szudárovits Lajosné 25 kr. Dér Péter 10 kr. Dér Péterné 10 kr. Forgó Mihály 5 kr. Forgó Mihályné 5 kr. Varga István 50 kr. Varga Istvánné 50 kr. Nagy János 20 kr. Nagy Jánosné 10 kr. Kőműves Márton 10 kr. Kőműves Mártonné 10 kr. Kőműves Mihály 25 kr. Kőműves Mihályné 25 kr. Göcső Mihály 25 kr. Göcső Mihályné 25 kr. Vida Ferencz 50 kr. Vida Ferenczné 50 kr. Göcső Imre 50 kr. Göcső Imréné 50 kr. Göcső Péter 50 kr. Göcső Péterné 50 kr. Veréb Fábán 10 kr. Veréb Fábánné 10 kr. Rekvényi János 50 kr. Rekvényi Jánosné 50 kr. Pálity Albert 5 kr. Bopoki Julis 10 kr. Bopoki József 10 kr. Oncs Illés 10 kr. Tajti Rozália 3 kr. Dér Ferencz 50 kr. Dér Ferenczné 50 kr. Milánkovits Antal 5 kr. Vida Ferencz ifj. 25 kr. Vida Ferenczné ifj. 25 kr. Molnár József 50 kr. Molnár Józsefné 25 kr. Molnár Péter 25 kr. Angyal Mihály 10 kr. Angyal Mihályné 10 kr. Földi Bóni 10 kr. Földi Bóniné 10 kr. Matuska József 10 kr. Matuska Józsefné 10 kr. Lassú Antal 10 kr. Veréb Antal 10 kr. Veréb Antalné 10 kr. Gáspár Dezső 50 kr. Patócs István 25 kr. Patócs Istvánné 25 kr. Sinkovits Mihály 10 kr. Sinkovits Mihályné 10 kr. — Összesen 167 frt 63 kr.

#### Bács-Feketehegy.

Bács-Feketehegy község 25 frt. Kozma Dezső és neje 2 frt. Bakay Károly 1 frt. Medveczky Miklós 2 frt. Kolozsváry Benő 20 kr. Bútor László 50 kr. Saffer Salomon 1 frt. Ágoston István 50 kr. Bútor Gábor ifj. 20 kr. Steinitz János 50 kr.

Dietrich Miklós 40 kr. Ifj. Schaffer Mór 2 frt. Id. Bútor Gábor 50 kr. Id. Bútor Gáborné 20 kr. Bácsi Sándorné 10 kr. Murányi Józsefné 10 kr. Fehér Ferencz 50 kr. Balog Lidia 50 kr. Németh Lajos 20 kr. Gáspár Mihály K. 50 kr. Varga József 10 kr. Id. Kelemen János 20 kr. Id. Kelemen Jánosné 30 kr. Pál Sándor P. 20 kr. Pál Sándorné 10 kr. Erdős Mihály 50 kr. Németh András 50 kr. N. Gáspár Klára 50 kr. Bertók Bálint 20 kr. Ifj. Schaffer Mórné 1 frt. Varga János I. 50 kr. Trepák János 10 kr. Konez Samu 10 kr. Balog János B. 1 frt. Uborny Mihályné 10 kr. Uborny Sándor 10 kr. Józsa Mihály 20 kr. Özv. Szabó Józsefné 10 kr. Vecse Mihály 20 kr. Gyarmati Józsefné 10 kr. Kasza Imre 10 kr. Szabó János 10 kr. Lódi Miklós 10 kr. Bányai István 20 kr. Bányai Sára 10 kr. Végh Sára 10 kr. Mannheim Ferencz 10 kr. Gyarmati János 10 kr. Holländer Illés 10 kr. Bertók Lajos 20 kr. Polgár József 10 kr. Fehér János 10 kr. Balogh Lajos 10 kr. Hégel Vilmos 20 kr. Gáspár Gergely 30 kr. Szilágyi János K. 20 kr. Lódi László 20 kr. Szűcs Lajos 20 kr. Németh Jánosné 10 kr. Sztítás Sándor 10 kr. Szolga Bálint 10 kr. Fülöp István 10 kr. Rács Mihály 40 kr. Sztítás István id. 10 kr. Pacsak Benő 10 kr. Polgár István 50 kr. Kasza Sándor id. 30 kr. Perlaki János 50 kr. Tóth Gábor 20 kr. Hartmann Frigyes 3 kr. Özv. Baka Jánosné 10 kr. Fehér József B. 10 kr. Tóth Sándor B. 5 kr. Kóta Samu K. 10 kr. Bán Sándor K. 2 kr. Pál Gábor N. 20 kr. Barna János 10 kr. Kóta József B. 5 kr. Takács Károly id. 10 kr. Tóth János K. 10 kr. Szőcsi András 10 kr. Teleki László 5 kr. Braskó József 5 kr. Nyerges András 20 kr. Goldmann Ignác 2 kr. Bika Bálintné 10 kr. Pap Ferenczné 10 kr. Fehér Mihály 15 kr. Józsa Gábor L. 20 kr. Tóth János Cs. 50 kr. Király Ferencz idősb 5 kr. Ifj. Bútor József N. 50 kr. Gódi György id. 50 kr. Lódi Gáspár 20 kr. Bede Lajos id. 10 kr. Baksa József N. 10 kr. Hallgató Sándor 10 kr. Varga Károly 10 kr. Bede Mihály 15 kr. Lódi Lajos T. 20 kr. Király István 10 kr. Bányai Bálint 5 kr. Rápóti Bálint 5 kr. Dorkó János ifj. 5 kr. Végh Sándor 10 kr. Brauchler Jakab id. 5 kr. Weismann Jakab id. 30 kr. Korbicz György id. 20 kr. Brauchler Imre 10 kr. Weber Miklós id. 10 kr. Morell Jakab id. 5 kr. Krebsz Jakab 10 kr. Aulenbach Konrád 20 kr. Schwebler Ádámné 1 kr. Hengel Ádám 5 kr. Deibesperger Ádám 5 kr. Pfeifer Henrik 5 kr. Butscher Ádám 10 kr. Morell Lajos 5 kr. Bellmann Fülöp 10 kr. Fehér József H. 30 kr. Fehér Mihály B. 1 frt. Fehér András H. 1 frt. Fehér M. B. 10 kr. Özv. Gáspár Zsuzsa 20 kr. Braskó Sámuel 10 kr. Papp Ferencz id. 10 kr. Tóth József B. 50 kr. Gáspár Sámuel 10 kr. Bátsi János 20 kr. Perlaki József 50 kr. Hamel Nándor 1 frt. Karbiencz Jakab 20 kr. Häuser Jakab 50 kr. Häuser Károly 20 kr. Müller János 20 kr. Gutwein Fülöp 30 kr. Weber Károly 10 kr. Rettenbach Dávid 30 kr. Häuser Fülöp 10 kr. Velker Keresztély 10 kr. — Összesen 62 frt 48 kr.

#### Pacsér.

Szendy Lajos 1 frt. Gáspár Lajos 50 kr. Czverkusa Lázár 50 kr. Grünbaum Jakabné 2 frt. Kohus János 50 kr. Csányi József 10 kr. Keserő István 10 kr. Csákvári Bálint 10 kr. Éri János 10 kr. Juhász Pál 10 kr. Gáspár György 10 kr. Szemcsi József 10 kr. Gáspár Sándor 10 kr. Boldog Bálint 10 kr. Horváth Antal 10 kr. Balogh István 50 kr. Császár Ödön 1 frt. Epstein László 50 kr. Faragó István 10 kr. Gáspár Jánosné 10 kr. Kun András 10 kr. Takács Sándor 50 kr. Tóth Ferencz 10 kr. Gelér József 10 kr. Fülöp János 10 kr. Weinberger Fülöp 50 kr. Sós Sándor 10 kr. Spitzer Hermann 20 kr. Fekete Ferencz id. 10 kr. Hajdu Zsigmond 50 kr. Kincses Sándor 50 kr. Takács Sándor 10 kr. Széles János 40 kr. Ifj. Horváth Lajos 50 kr. Cserna József 10 kr. Ujvárosi József 20 kr. Lestár Sándor 10 kr. Takáts Sándor 20 kr. Ujvárosi János 10 kr. Csányi József 30 kr. Csányi Lajos 30 kr. Németh József 10 kr. Balog Lidia 10 kr. Mészáros Antal 1 frt. Fischer József 30 kr. Nagy Elek 50 kr. Bányai Gyula 1 frt. Weiszberger Pista 1 frt. Beer Simon 50 kr. Éri Ferencz 1 frt. Dobradi Lajos 50 kr. Gönczi Ferencz 50 kr. Simon János 50 kr. Bozo Mihály 30 kr. Krappenheim Nándor 50 kr. Szombathy Dániel 20 kr. Tomai György 20 kr. Ador Sámuel 15 kr. Lestár Ferencz 20 kr. Komáromi János 30 kr. Pinter József 10 kr. Schaffer Ármin 20 kr. Braun Lipót 10 kr. Onodi Sándor 20 kr. Lázár Dániel 15 kr. Lestár Dániel 20 kr. Vincze István 10 kr. Márton Ferencz 20 kr. Szemesi Sándor szabó 20 kr. Szemesi József szabó 20 kr. Kun Sándor 20 kr. Gellér Albert 10 kr. Korszó István 10 kr. Id. Weisz Jakab 1 frt. Daku István 30 kr. Ujvárosi István 20 kr. Márton Sándor 20 kr. Ifj. Sándor József 20 kr. Jankovich Géza 1 frt. Pásztor Bálint 10 kr. Orsó Mihály 15 kr. Nemes János 10 kr. Szabó Mihály

30 kr. Nagy Bálint 10 kr. Éri Mihály 20 kr. Tokai János 30 kr. Szabó József 4 kr. Tokai Lajos 50 kr. Bogyó Ödön 1 frt. Szimonovits Sztoján 20 kr. Rózsa Lajos 50 kr. Sándor Lajos 20 kr. Becse János 10 kr. Gémes Péter 10 kr. Szimendits Szávó 10 kr. Czverkusa Lázár 20 kr. Kiss József 10 kr. Aradszki Jakab 50 kr. Csupics János 20 kr. Pacsér község 25 frt. — Összesen 56 frt 59 kr.

#### Szeghegy.

Szeghegy község mint erkölcsi testület 60 frt. Bensev Lajos 1 frt. Beckes Keresztély 1 frt. Jancev Henrik 50 kr. Dr. Ott Konrád 2 frt. Weinrich Dániel 1 frt. Klausz Fülöp 1 frt. Hartmann Miklós 50 kr. Grau György 20 kr. Hartmann Lajos 50 kr. Niedan Fülöp 50 kr. Eckert Jakab 20 kr. Schmelzer Jakab 10 kr. Langer Henrik 20 kr. Tausz Fülöp 20 kr. Vastag Dávid 20 kr. Roth Miklós 10 kr. Lorenz Péter 10 kr. Jancev Jakab 20 kr. Stammer György 10 kr. Kariusz Fülöp 10 kr. Szandesz Jakab 10 kr. Gebel Fülöp 10 kr. Thomasz Péter 10 kr. Bensing Jakab ifj. 10 kr. Bensing Jakab id. 10 kr. Müller József 20 kr. Burger Jakab 20 kr. Jausz Frigyes 20 kr. Karbiener Fülöp 10 kr. Hartmann Frigyes 20 kr. Olicher Lukács 10 kr. Burger Konrád 10 kr. Högel Fülöp 10 kr. Szieler Mihály 10 kr. Kinkel Lukács 50 kr. Roth Keresztély 10 kr. Kinkel Gottfried 10 kr. Burger Lukács 10 kr. Schmiedt Ágoston 20 kr. Munsch Fülöp 10 kr. Stammler Lajos 10 kr. Müller Péter 20 kr. Freund György 20 kr. Hang Jakab 20 kr. Schäfer Lajos 10 kr. Roth Keresztély 10 kr. Wöbel Lipót 5 kr. Grau Miklós 10 kr. Bieber György 10 kr. Bieber Péter 10 kr. Schäffer István 5 kr. Bieber Henrik 5 kr. Gutwein Miklós 5 kr. Jancev János 5 kr. Zimmer Péter 10 kr. Diel Keresztély 10 kr. Keipert Lénárd 10 kr. Hofschaiyer Sebestyén 10 kr. Fetezer Lukács 50 kr. Jancev Jakab 40 kr. Fetezer Lajos 20 kr. Tomasz Péter 10 kr. Rettenbach Fülöp 10 kr. Reyer Fülöp 10 kr. Niedan Fülöp 10 kr. Kinkel Henrik 20 kr. Hollinger Lukács 10 kr. Gebel Jakab 10 kr. Weber Fülöp 30 kr. Gerber Fülöp 50 kr. Niedan Lajos 5 kr. Wahl Mihály 10 kr. Szandesz Antal 20 kr. Freund Jakab 10 kr. Butscher Lajos 5 kr. Fetezer Péter 10 kr. Ringl Fülöp 10 kr. Graf Vilmos 25 kr. Keipert Lénárd 10 kr. Mandl Gottfried 5 kr. Szandesz Fülöp 10 kr. Gutwein Lajos 20 kr. Bieber Miklós 10 kr. Hang István 10 kr. Burger Fülöp 10 kr. Roth Fülöp 5 kr. Exle Jakab 10 kr. Ábrahám Jakab 50 kr. Karbiener Fülöp 10 kr. Karbiener György 10 kr. Burger Fülöp 10 kr. Tausz Ádám 10 kr. Hesz Gottfried 10 kr. Özv. Hartmanné 10 kr. Bensing Fülöp 10 kr. Karbiener Jakab 10 kr. Tausz Konrád 10 kr. Högel Péter 20 kr. Brodt Jakab 15 kr. Hang Keresztély 20 kr. Kriszt Mihály 10 kr. Karbiener Lajos 10 kr. Reyer Péter 10 kr. Hesz Lajos 10 kr. Müller Fülöp 10 kr. Berkes Pál 20 kr. Kinkel Dávid 5 kr. Engisch Vilmos 15 kr. Roth Jakab 30 kr. Bensing Keresztélyné 1 frt. Wagner Lukács 50 kr. Roth Margit 20 kr. Tausz Ádám 10 kr. Lehr Miklós 20 kr. Piszter György 10 kr. Rothfuchs Salamon 20 kr. Kinkel Péter 6 kr. Rettenbach Borbála 10 kr. Weber Henrik 10 kr. Schaffer L. D. 20 kr. Weber Károly 10 kr. Schäfer Lukács 10 kr. Hesz Jakab 20 kr. Wachtmann Jenő 1 frt. Gerber Fülöp 20 kr. Kariusz Fülöp 10 kr. Grau Menyhért 20 kr. Heinrich Gutwein 15 kr. Beron Fülöp 10 kr. Freund Péter 10 kr. Karbiener Erzsébet 10 kr. Gerber Jakab 10 kr. Halasi János 20 kr. Butscher Jakab 30 kr. Thomasz Péter 10 kr. Thomasz Henrik 10 kr. Thomasz Lukács 10 kr. Becker Keresztély 30 kr. Thomasz Jakab 10 kr. Becker Dávid 10 kr. Schmidt Jakab 10 kr. Bittlmayer Frigyes 10 kr. Kinkel Frigyes 10 kr. Gerber Ferencz 20 kr. Burger Gottfried 10 kr. Hesz Keresztély 15 kr. Haug Keresztély 10 kr. Becker Fülöp 25 kr. Karger György 20 kr. Kinkel Frigyes 10 kr. Burger Ferencz 10 kr. Jausz Konrád id. 20 kr. Kriszt Gottfried 20 kr. Bieber György 20 kr. Karbiener Gottfried 15 kr. Högel Konrád 10 kr. Wagner János 15 kr. Kinkel Jakab 10 kr. Burger Konrád 20 kr. Benoer Lajos 10 kr. Becker Keresztély 10 kr. Lehr Keresztély 10 kr. Kinkel Henrik 5 kr. Schübler György 20 kr. Kinkel Frigyes 10 kr. Becker Dávid ifj. 20 kr. Schiffler Gottfried 10 kr. Stammler Lajos 10 kr. Ott Aranka 1 frt. Heninger Péter 5 kr. Graf Gottfried 6 kr. Lohrmann Mihály 10 kr. Brodt Miklós 5 kr. Diel Gottfried 10 kr. Wahl Fülöp 5 kr. Ritter Gottfried 5 kr. Gruber Jakab 25 kr. Becker Péter 20 kr. Olicher Konrád 10 kr. Beron Miklós 10 kr. Mandl Péter 10 kr. Hein Lajos 25 kr. Hein Gottfried 20 kr. Lehr Krisztina 10 kr. Schneider Miklós 20 kr. Hang Jakab 15 kr. Olicher Lajos 10 kr. Becker Fülöp 10 kr. Gutwein Ádám 20 kr. Özv. Karbienerné 10 kr. Özv. Högelné 20 kr. Thomasz György 10 kr. Kriszt Fülöp 10 kr.

Gerber Jakab 15 kr. Kuhn Péter 50 kr. Gerber Mihály 20 kr. Schübler Henrik 30 kr. Klein Mihály 1 frt. Joeckel Krisztina 20 kr. Burg Károly 20 kr. Becker Fülöp 25 kr. Schübler Lajos 50 kr. Schaffer Adolf 20 kr. Olicher Gottfried 10 kr. Kriszt Fülöp 10 kr. Beron Henrik 20 kr. Kariusz Fülöp 10 kr. Schneider Pál 10 kr. Fetezer Lukács 10 kr. Fetezer Péter 10 kr. Müller Jakab 5 kr. Thausz Konrád 5 kr. Wahl György 5 kr. Gerber Miklós 5 kr. Ringl Jakab 10 kr. Olicher Jakab 5 kr. Müller Konrád 5 kr. Müller János 10 kr. Schneider Péter 20 kr. Ringl Fülöp 10 kr. Klausz Fülöp 10 kr. Fetezer Gottfried 10 kr. Fetezer Fülöp 5 kr. Karger György 15 kr. Mandl Jakab 10 kr. Freund Károly 10 kr. Wahl Fülöp 10 kr. Klausz Margit 40 kr. Weingärtner Miklós 10 kr. Karbiener Péter 10 kr. Bieber Frigyes 10 kr. Bieber Dávid 10 kr. Karbiener Fülöp 20 kr. Szandesz Henrik 10 kr. Englberger Benedek 1 frt. Hang Jakab 48 kr. Schneider Pál ifj. 10 kr. — Összesen 105 frt.

#### Kis-Hegy.

Novák András 20 kr. Községi rendőrség 70 kr. Jetyes Ferencz 20 kr. Hetmec Döme 10 kr. Rém József 5 kr. Özv. Naeskainé 10 kr. Jani Mihályné 10 kr. Tóth Dániel 20 kr. Horváth Antal 10 kr. Guttmann Sándor 10 kr. Varga Mihály 10 kr. Szokolovics Péter 20 kr. Urbán János 10 kr. Kusun András 10 kr. Schvesz Jakabné 5 kr. Kis Lajosné 50 kr. Kis György 20 kr. Kis József Kovács 10 kr. Csabai Dávid 10 kr. Horváth János Kovács 5 kr. Stern Johan 20 kr. Stern Dávid 20 kr. Fratrievics János 50 kr. Juhász István 5 kr. Frenki Imre 10 kr. Mannheim Emánuel 10 kr. Goldmann Emánuel 20 kr. Hubai Dávid 25 kr. Kriszháber Ármán 10 kr. Rein Ignác 25 kr. Defrenkl József 50 kr. Halasi György 50 kr. Kis Károly 50 kr. Csernus Dániel 50 kr. Halasi Illes 15 kr. Kosmos Pál 30 kr. Özv. Gubenetz Illésné 30 kr. Hetmec Márton 30 kr. Papp János 30 kr. Duribek Pál 50 kr. Csirák József 50 kr. Raffai Pál 20 kr. Pelcz András 10 kr. Pelcz Ábel 20 kr. Stern Vilmos 10 kr. Notosi Lajos 5 kr. Komlódi Pál 5 kr. Keszev Ferencz 5 kr. Bakos Illés 10 kr. György Antal 5 kr. Mannheim József 20 kr. Kurin János ifjabb 10 kr. Mente Alajos 50 kr. Matyus Lajos 50 kr. Balassy Endre 50 kr. Páó Ferencz 50 kr. Rein Dávid 10 kr. Szőke Rufénné 10 kr. Farkas József 20 kr. Novák Péter 10 kr. Iván Márta 10 kr. Balassy György 20 kr. Balázs János 10 kr. Matteisz Pál 10 kr. Kis-Hegy községe 10 frt. Pelcz Etel 1 kr. Szabó György 1 kr. Csina István 1 kr. Elek István 1 kr. Farkas Vendel 1 kr. Fodor Margit 2 kr. Bena Teréz 1 kr. Papp Gizella 1 kr. Kis Erzsébet 1 kr. Belik Erzsébet 1 kr. Benkó Mari 1 kr. Perócsi Julis 1 kr. Petres Teréz 1 kr. Reppert Borbála 2 kr. Utor Mari 2 kr. Fülöp Irma 3 kr. Szőke Marcella 1 kr. Katai Róza 1 kr. Halász Mária 1 kr. Mátyus Éva 5 kr. Hetmec Etel 2 kr. Kis Katalin 2 kr. Zics Helén 2 kr. Matteisz Maris 2 kr. Csira Erzsébet 1 kr. Kusun Teréz 1 kr. Novák Róza 1 kr. Kasza Anna 1 kr. Vasas Verona 1 kr. Bene Rozália 20 kr. Pollák Mária 2 kr. Filó Róza 2 kr. Fenyvesi Viktor 1 kr. Jani Erzsébet 2 kr. Kriszháber Antal 10 kr. Hirschfeld Ignác 20 kr. Guttmanné 10 kr. Heinz D. 50 kr. Karasz Sándor 50 kr. Rákosi István 2 kr. Kovács Imre 2 kr. Muta Alajos 2 kr. Tóth József 10 kr. Faragó Mihály 1 kr. Sipos József 2 kr. Sillas Fülöp 1 kr. Nagy Izidor 2 kr. Tóth József 1 kr. Magosy Ferencz 1 kr. Komáromy István 10 kr. Boesó György 1 kr. Nagy János 1 kr. Fodor Sándor 1 kr. Czíkits Péter 1 kr. Szilágyi Antal 1 kr. Sipos Ábel 1 kr. — Összesen 26 frt 34 kr.

#### Bajsa.

Benáček Fábán 10 kr. Druzsek Antal 2 kr. Barkóczy István 10 kr. Jerkovics István 5 kr. Szilvássy László 20 kr. Csizmár István 30 kr. Klemán Mátyás 20 kr. Hornok György 10 kr. Galambos József 10 kr. Dulits Lukácsné 10 kr. Klémán Pál 10 kr. Drenyovszky Pál id. 5 kr. Klinkó József 10 kr. Klebecskó György 10 kr. Radonits Pál 6 kr. Harnyas János id. 10 kr. Kmetty Mátyás 1 frt. Klebecskó János 10 kr. Gruits Milka 10 kr. Petkov György 10 kr. Siák Márkóné 5 kr. Madár István 10 kr. Prerádovics Mitó 10 kr. Kelemen Pál 20 kr. Péter Ferencz 30 kr. Dévits István 10 kr. Friedmann Márk 10 kr. Bandobranszky István 30 kr. Herk Éva 10 kr. Kriszháber Ignác 50 kr. Dr. Kirez Mór 1 frt. Wámoscher Mihály 2 frt. Fabriczi István 10 kr. Ifjú József 10 kr. Krausz Dávid 20 kr. Makan György 10 kr. Özv. Makan Györgyné 10 kr. Fabricsi András 10 kr. Militicski Nővó 5 kr. Madár Károly 5 kr. Vojnits Mór 20 kr. Szakál András 20 kr. Szilvássy János 1 frt. Trébíts Simonné 10 kr. Dévits Imre id. 10 kr. Gáspár Antal 5 kr. Ocsenás Albert 10 kr. Lacskovits Ádám 10 kr. Drenyovszky Ádám id. 5 kr. Lалуja János id. 10

kr. Bognár András 10 kr. Lacskovits György 10 kr. Sovény András 10 kr. Puhálk István 10 kr. Szabó Ádám 10 kr. Bodis János 3 kr. Papacsek István 20 kr. Gyurecz Pál 5 kr. Engler Adolf 10 kr. Mráz Mihály 5 kr. Lederer Jakab 5 kr. Kelemen Ádám 10 kr. Ráta István id. 10 kr. Pálincás Györgyné 10 kr. Hronyecz András 15 kr. Gernáts János 4 kr. Steiner Mihályné 20 kr. Gyurián György 6 kr. Huszár György 5 kr. Janatók Ferencz 5 kr. Papacsek József 5 kr. Kottmann Pál 5 kr. Tanczig Pál 5 kr. Mueska Ádám 10 kr. Hronyecz János 5 kr. Százmán Károly 50 kr. Keiler Mária 25 kr. Tóth Ida 25 kr. Özv. bajsai Vojnits Jakabné 50 frt. Idősb. Szakál Mihály 2 frt. Szakál Sándor 50 kr. Vigh János 50 kr. Lelbach Keresztély 5 frt. Szakál János ifj. 50 kr. Berkes János 50 kr. Bajsa község mint erkölcsi testület 50 frt. — Összesen 122 frt 86 kr.

#### Bács-Topolya.

Epstein Ignác 50 kr. Hajtmann János id. 5 kr. Gruber Antal 50 kr. Huber Ferencz 5 kr. Csábiádi Ferencz 5 kr. Hank Verona 10 kr. Major Verona 2 kr. Dudás Pálné 5 kr. Sütő Gáspár 15 kr. Magyar Márton 4 kr. Árva Antal 20 kr. Dudás Magda 50 kr. Vig Soma 20 kr. Preszburger János 20 kr. Maugh József 20 kr. Palonti Ferencz 50 kr. Füttyü Ferencz 5 kr. Bozsik Antal 10 kr. Senti János 20 kr. Kiskároly János 20 kr. Kucsera János 4 kr. Majtényi János 10 kr. Palusek Péter 10 kr. Gruber Mátyásné 5 kr. Szabó Béla 40 kr. Beer Számi 10 kr. Kis Teréz 30 kr. Zakár János 10 kr. Lőrök Márton 10 kr. Csifcsák Ferencz 10 kr. Rind János 10 kr. Goldfahn Henrik 30 kr. Szikora Károly 30 kr. Radek János 10 kr. Szabó Katalin 10 kr. Győri Pál 10 kr. Hajduska 50 kr. Halácsi Istvánné 5 kr. Halácsi Gábor 5 kr. Jedlicska Mihály 1 frt. Tárnok József 1 frt. Kecskés Mihály 50 kr. Petró Pál 5 kr. Veninger Apolló 25 kr. Hajvert Pál 20 kr. Sztáki Pál 10 kr. Kecskés Ferencz 20 kr. Szűcs János 20 kr. Krakovszki Mátyás 10 kr. Kispál János 10 kr. Görög József 10 kr. Ifj. Fontányi János 50 kr. Adler Simon 20 kr. Apró Mátyás 20 kr. Szűcs Imre 20 kr. Lőrincz Örsze 10 kr. Bacsa József 50 kr. Müller Gyula 50 kr. Holovits Antal 10 kr. Góbi Károly 50 kr. Raics Sándor 10 kr. Bódics Lőrincz 50 kr. Szatmári István 20 kr. Tolmács János 10 kr. Szirák István 10 kr. Bacsa Pál 10 kr. Bacsa István 10 kr. Tölgyesi Mihály 20 kr. Horváth István 30 kr. Ripesó Máté 10 kr. Linder István 10 kr. Pastyk Simon 10 kr. Magó Péter 9 kr. Balogh András 20 kr. Hauk Mihály 20 kr. Bencsik István 20 kr. Fekete János 25 kr. Fekete Mihály 30 kr. Fekete Imre 25 kr. Tomik András 30 kr. Palacsek Ignác 1 frt. Pataki András 20 kr. Csernai Mihály 50 kr. Kiskároly Elek 50 kr. Galambos István 20 kr. Kiskároly Péter 20 kr. Galambos Pál 20 kr. Száresevits Lukács 20 kr. Győri Mátyás 50 kr. Csorák András 50 kr. Tóth János isaszegi 40 kr. Flekenstein György 50 kr. Tóth Istvánné 1 frt. Bács János A. fia 1 frt. Szatmár Mátyás 50 kr. Fontányi Máté 10 kr. Morvai János 20 kr. Fontányi István ifj. 20 kr. Mendei Mihály 20 kr. Zahorecz Szolán ifj. 50 kr. Éter Mihály 20 kr. Éter József 20 kr. Morvai Ferencz 20 kr. Tölgyesi István 20 kr. Szaraczki István 50 kr. Gulyás János 40 kr. Rác Pál János 50 kr. Dósa Pál 20 kr. Dósa Antal 10 kr. Hajnal István 10 kr. Hajnal János 10 kr. Varró József 50 kr. Dósa Péterné 50 kr. Faggyas Mihály 20 kr. Juhász Pál 30 kr. Juhász János 30 kr. Juhász Máté 20 kr. Misinszki Ferencz 50 kr. Misinszki István 50 kr. Dulity Ferencz 30 kr. Fancsik József 30 kr. Lőrincz János 50 kr. Rác Ferencz 30 kr. Tölgyesi Antal 20 kr. Onhausz Antal 50 kr. Varró István 30 kr. Bacsa András 1 frt. Varró János 20 kr. Varró Imre 50 kr. Hatvanni Mihály 50 kr. Hatvanni János 50 kr. Pataki István 20 kr. Hajtmann Máté 1 frt. Huber Mátyás 50 kr. Hajtmann József id. 40 kr. Hajtmann Örsze 10 kr. Apró Márton 25 kr. Komlósi Árminné 50 kr. Kubisz Péter 20 kr. Pilis József 50 kr. Dr. Hadzsy János 1 frt. Hesz Ferencz 15 kr. Guszmann Adolfné 20 kr. Tomik Pál 10 kr. Hauk János 10 kr. Szirák János 20 kr. Tóth Péter 20 kr. Csizmár Péter 20 kr. Pásztor András 20 kr. Barta János 20 kr. Pásztor Ferencz 20 kr. Ifj. Ádám Ignác 50 kr. Gyantór Tamás 20 kr. Izsáki Fábán 20 kr. Tölgyesi István 10 kr. Udvardi Pál 10 kr. Zödi János 10 kr. Bakurek Teréz 10 kr. Hesz Ferencz 20 kr. Hónig Zsiga 50 kr. Bencsik András 20 kr. Fekete István 1 frt. Scheck Rezső 10 kr. Boskó Soma 20 kr. Hajnal János 10 kr. Beer József 10 kr. Jeszenszky Antal 20 kr. Lederer Adolfné 10 kr. Róth Dávidné 20 kr. Spilits Károly 25 kr. Rontó Borbála 25 kr. Ifj. Stern Mór 10 kr. Begovics Mátyás 50 kr. Guba József 1 frt. Bódy György 50 kr. Volkmann Gyula 25 kr. Faragó József 20 kr. Beer Manó 50 kr. Kovács Albert ifj. 10 kr. Fekete Mihály kis 40 kr. Beer Milesi 20 kr. Kohn Simon 20 kr. Bescsei L. Pál

50 kr. Kovács Ignác 50 kr, Márk István 10 kr. Tóth Pál 50 kr, Tószegi János 50 kr, Stern Soma 20 kr, Rabocsa József 5 kr, Klein Róza 20 kr, Szokolai Ferencz 10 kr, Bencsik József d. 10 kr, Major Ferencz fűri 5 kr, Kohn Ignác 20 kr, Varga József 30 kr, Stein Jakab 20 kr, Bicskei Péter 50 kr, Zahorecz Jolán id. 40 kr, N. N. 40 kr, Beer Mátyás 1 frt, Vojesena József 40 kr, Brindza János 10 kr, Brindza Péter 20 kr, Mák János K. 25 kr, Szalma János 30 kr, Kisferencz Ferencz 50 kr, Kisferencz Ferenczné 50 kr, Vadócz Péter id. 10 kr, Palásti Lajos 20 kr, Özv. Győri Józsefné 20 kr, Bács-Topolya község 50 frt, Holló János 50 kr, Hajvert János 10 kr, Putz Vilmos 10 kr, Kovács Péter 20 kr, Bicskei Verona 10 kr, Sulai István 15 kr, Karikó Károly 50 kr, Leskács Erzsébet 20 kr, Huber Péter 10 kr, Udvardi János id. 10 kr, Rind Bálint 50 kr, Vas János 50 kr, Hajtmann Anna 10 kr, Hajtmann János 20 kr, Mihálik István 10 kr, Dósa János 10 kr, Özv. Fontányi Mártonné 10 kr, Üveges István 10 kr, Rok Elek 30 kr, Kokrechel Mária 20 kr, Pauer Péter 15 kr, Rok Ferencz 30 kr, Özv. Dósa Jánosné 10 kr, Lörík János 10 kr, Tölgyesi Mihály 20 kr, Kis Verona 10 kr, Üveges Viktor 20 kr, Rind Elek id. 20 kr, Bencsik József 10 kr, Hauk János 10 kr, Lörík István 10 kr, Palásti Ferencz 10 kr, Szikora István 10 kr, Bodor János 20 kr, Balázs István 10 kr, Kiskároly Péter 20 kr, Üveges Ferencz 10 kr, Gombó Salamon 20 kr, Csernai Antal 10 kr, Palusek János ifj. 20 kr, Keeseli János ifj. 50 kr, Illés János 10 kr, Vörös Bárány István 10 kr, Patai Imre 10 kr, Mikuska József 50 kr, Bodor Gergely 10 kr, Lippai Imre 1 frt, Hász Mihály 20 kr, Hollós István 20 kr, Kisferencz József 10 kr, Tóth Mihály 30 kr, Bakai István 10 kr, Rokity György 50 kr, Hajdu Vojnits Márk 50 kr, Rok Antal 20 kr, Bartalos Antal 20 kr. — Összesen 121 frt 84 kr.

#### Ó-Morovicza.

Ó-Morovicza község mint erkölcsi testület 25 frt, Pilaszanovits József 25 frt, Pilaszanovits Józsefné szül. Fernbach Róza 25 frt, Fernbach Erzsébet 10 frt, Fernbach János 10 frt, Gyarmathi József 2 frt, Gyenge Bálint 5 kr, Varjas Sándorné 20 kr, Nagy Józsefné 50 kr, Gyenge József id. 20 kr, Balog Sándorné 50 kr, Roza Mihály 10 kr, Faasar Péter 20 kr, Faasar Sándor 10 kr, Varga János 10 kr, Zajác Mihály 5 kr, Zajác József 5 kr, Szűcs József 20 kr, Ivanyos András 10 kr, Kora János 10 kr, Galambos Andrásné 5 kr, Faasar Mihály 10 kr, Mészáros István 5 kr, Kósa János 10 kr, Dávid József 12 kr, Kucser József 10 kr, Budines Lajos 50 kr, Besnyi Péterné 30 kr, Tóth Sándor 10 kr, Sója Mihály 20 kr, Kötő Pál 30 kr, Krémer György 20 kr, Erdei Lidia 50 kr, Tamás Ferencz 50 kr, Csik János 10 kr, Király János 10 kr, Baják Vendel 10 kr, Sebali János 20 kr, Hetessy Viktor 10 kr, Jeges Sándor 10 kr, Krémer Ádám 20 kr, Jeges Benjámin 10 kr, Papp Sándor 20 kr, Kohn Pál 10 kr, Berger Dávid 20 kr, Fogli Sándor 10 kr, Jeges Bálint 10 kr, Jeges István 20 kr, Kerék Julianna 10 kr, Kerekes Sándor 10 kr, Bencsik Ferencz 20 kr, Nagy István 10 kr, Komor Mihály 10 kr, Kiss Imre 10 kr, Tóth András 10 kr, Szűcs Sándor 10 kr, Besicska István 5 kr, Fodor András 20 kr, Kiss Pálné 10 kr, Nottter Teréz 20 kr, Juhász János 10 kr, Seffer Ferencz 20 kr, Jeges Sándor 10 kr, Torok Istvánné 30 kr, Jeges József 10 kr, Kovács Gáspár 20 kr, Privigyi János 10 kr, Fogl József 20 kr, Kratz György 10 kr, Pintér Lajos 10 kr, Petró András 10 kr, Szalay Károly 20 kr, Hirt Gyula 20 kr, Kiss Bálint 20 kr, Papp Lászlóné 1 frt, Berki István 20 kr, Csákváry Ferencz 10 kr, Erdei Sándor 20 kr, Erdei József 50 kr, Seffer József 50 kr, Csepcesik József ifj. 20 kr, Huszka József 20 kr, Komenda József 20 kr, Pethő Félix 50 kr, Krix István 10 kr, Somogyi Eszter 20 kr, Ország Jánosné 10 kr, Ország Lajos 10 kr, Szutankó András 10 kr, Fitus József 10 kr, Deutsch Simon 20 kr, Kasza István 10 kr, Szutankó József 10 kr, Korai István 10 kr, Notkai János 10 kr, Borob Bálint 5 kr, Tomlyenovits István 10 kr, Domjan Istvánné 40 kr, Heller Mór 50 kr, Gál András 10 kr, Berger Mór 30 kr, Balogh Bálint 10 kr, Pavizsa János ifj. 10 kr, Korai József ifj. 10 kr, Pirány Istvánné 10 kr, Kovács Ferencz 10 kr, Gönczö Bálint 10 kr, Vince Imre rendőr 30 kr, Zajác József 10 kr, Ladi József ifj. 20 kr, Mészáros József 10 kr, Nagy István 20 kr, Méhes János 20 kr, Nemes József 20 kr, Balogh Bálint 20 kr, Körtesi József 50 kr, Szilágyi Mária 10 kr, Natkói József 10 kr, Körtesi János 20 kr, Ónodi András 10 kr, Petyárity Péter 10 kr, Fodor István 10 kr, Ifj. Gallos Ignác 50 kr, Jeges András Péter fia 10 kr, Schlesinger József 20 kr, Friedmann Dániel 50 kr, Friedmann Mór 40 kr, Harezi Éva 20 kr, Mészáros János 20 kr, Lódi József 50 kr, Király József 50 kr, Schumacher Károly

50 kr, Muhori Mátyásné 10 kr, Kumer Mihályné 50 kr, Özv. Bak Péterné 50 kr, Kovács Jánosné 20 kr, Kovács Bálint 20 kr, Méhes Józsefné 20 kr, Sárközi Ferencz 20 kr, Papp Imréné 20 kr, Ádor Józsefné 20 kr, Földi Jánosné 20 kr, Szeih Antal 20 kr, Heiler Péter 20 kr, Goldschmidt Teréz 20 kr, Jeges Bálintné 20 kr, Tóth Anna 50 kr, Schreiber Alajos 50 kr, Kasza Lajos 20 kr, Gyűtő Józsefné 30 kr, Gyűtő Sándor 10 kr, Gyűtő János 20 kr, Gyűtő Imre 10 kr, Király Sándor 10 kr, Fris János 10 kr, Bordás Lajos 10 kr, Nagy Pál 10 kr, Ónodi Mihály 10 kr, Korai János 10 kr, Biró Ferencz 10 kr, Nemes Mihály 10 kr, Kohn Adolfiné 20 kr, Mészáros József 20 kr, Nagy Mihály 10 kr, Butor Lajos 10 kr, Laki Julis 10 kr, Sándor György 20 kr, Obláth Dávid 20 kr, Méhes Sándor 20 kr, Bergel István 5 kr, Ofenbein József 20 kr, Mészáros Mihály 5 kr, Papp József 5 kr, Ádor István 10 kr, Juhász János 10 kr, Szőcsi Bálint 20 kr, Beke József 20 kr, Bózi Sándor 20 kr, Zsebe Sándorné 20 kr, Áldott András 20 kr, Sója Sándor 20 kr, Ádor Zsófia 20 kr, Biró Mihály 20 kr, Földi András 10 kr, Ámon Ferencz 20 kr, Shanyó Mihály 5 kr, Berger József 20 kr, Papp Sándor 5 kr, Klinger Kálmán 20 kr, Ambrus Jánosné 10 kr, Nagy Kovács Julis 30 kr, Szigeti Sándorné 20 kr, Ambrus Bálint 30 kr, Madarász Lajos 10 kr, Somogyi Bálint 20 kr, Krausz Ede 1 frt, Berger Herman 1 frt, Sztruhár János 1 frt, Weisz Illés 1 frt, Holländer Morné 1 frt, Dembitz Vilmos 1 frt, Kunszabó Antal 1 frt, Vojnich Dávid 5 frt, Obláth Náthán 5 frt, Ungár József és fiai 5 frt, Boldog János idb. 2 frt, Győre Mihály 20 kr, Majláth András 5 kr, Gyűtő József 5 kr. — Összesen 157 frt 22 kr.

#### Sándor.

Sándor község 20 frt, Pálch Antal 1 frt, dr. Heisler Jakab 1 frt, Rákity Szávó 5 kr, Mijatov Giga 5 kr, Szavojesics Latinka 5 kr, Csamprág Miklós 5 kr, Boics Jóna 10 kr, Jung Mátyás 10 kr, Iszakov Jóna 10 kr, Aradszki Tyira 10 kr, Jaromosov Fábrián 10 kr, Mijatov Tima 10 kr. — Összesen 22 frt 80 kr.

#### Topolyai szolgabíróság.

Császár Péter 1 frt, Császár Péterné 1 frt, Tukacs Fábrián 1 frt, Szauborn János 50 kr, Válik Imre 50 kr, Tóth Ernő 50 kr, Mangh József 30 kr, Limbek Elek 30 kr, dr. Sárkány Károly 1 frt. — Összesen 6 frt 10 kr.

Topolyai járás végösszege 848 frt 86 kr.

#### Zsablyai járás

##### Csurogh.

Weisz J. és társa 2 frt, Guttmann Salamon 1 frt, Milch Mór 1 frt, Habenheur Ignác 1 frt, Freud Manó 50 kr, Horváth Armin 50 kr, Kellner Sándor 50 kr, Lampel József 1 frt, Lampel Pál 50 kr, Altman Lipót 50 kr, M. Goldstein 50 kr, Rendi Pál 50 kr, Modrus Simon 50 kr, Hözefa József 10 kr, Lederer Sándor 50 kr, Róth Jakab 10 kr, Lotz András 20 kr, Vueserics Gábor 1 frt 50 kr, Tóth György 1 frt, Csurogh község 10 frt. — Összesen 23 frt 40 kr.

##### Zsablya.

Nikolits Izidor 5 frt, Horváth Dezső 3 frt, Nikovitz Emil 1 frt, Ullrich Gyula 50 kr, Paschkesz Lipót 50 kr, Dr. Földes Simon 2 frt, Györgyevics Dusán 50 kr, Ifj. Vince Márton 1 frt, Nedelykov Todor 25 kr, Kekezevich István 1 frt, Pintér Vidorné 1 frt, Flitner Dénes 50 kr, Kovács Béla 50 kr, N. N. 1 frt, N. N. 50 kr, N. N. 25 kr, N. N. 30 kr, Fetésváry Géza 25 kr, Petrovics Valér 1 frt, Vengler Mihály 50 kr, Risetky József 50 kr, Janossy Mariska 50 kr, Eibenschitz Kálmán 50 kr, Pócs Miklós 50 kr, Keller Ádám 50 kr, Konrád Matias 50 kr, Babilon Zsuzsanna 1 frt, A zsablyai r. k. népiskola növendékei 1 frt 30 kr, Wallauch Berta 1 frt, Aranitzky Athanasz 50 kr, Szabó Pál 1 frt, Petrovits Valér 1 frt, Olvashatlan aláírás 50 kr, Pallos Rezső 50 kr, Szagmeiszter Matild 1 frt, Ticssevits Ferenczné 50 kr, N. N. 18 kr, N. N. 25 kr, N. N. 1 frt, Aranitzky Athanasz 1 frt, Wiener Márton 1 frt, Keller Anna 1 frt, Aranitzky Pál 50 kr, Sebestyén Julia 50 kr, Leszkovácz Eremija 50 kr, Milicsity Fénika 50 kr, Szorajlits Sztéva 1 frt, Dr. Majnokyné 1 frt, Weisz Ignác 1 frt, Uzelátz Márk 50 kr, Prodánovits Vása 50 kr, Grbity Józsa 50 kr, Uzelátz Trifun 50 kr, Szvetova Pája 1 frt, Jankov Józsa 50 kr, Czéna Iszák 50 kr, Niksits Arnold 50 kr, Tomasits Áca 40 kr, Alekszijevis Pál 1 frt, Nekovitz Emilia 1 frt, Brandenburg Frida 1 frt, N. N. 70 kr, Jurisin Zsiván 50 kr, Jokicza Józsa 50 kr, Vujkov Szvetozár 50 kr, Milutinovits Márkó 1 frt, Szekueczki Ignat 1 frt, Györgyevits Melá-

nija 50 kr, Nedelykov N. 50 kr, Milosev Mita 50 kr, N. N. 1 frt, Milosev Todor 1 frt, Zsablya község 10 frt, Kekezevits István 1 frt, Dr. Földes Simonné 2 frt, Guttmann Róza 50 kr, Fischer Czeccilia 50 kr, Paschkesz Adolf 1 frt, Róth Balázs 50 kr, Hermann Ádám 30 kr, Adler Sigmund 1 frt, Deutsch Lipót 50 kr, Hermann Freund 1 frt, Szigeti János 50 kr, Fischer Amália 50 kr, Weisz Ignác 1 frt, Palla Rezsóné 50 kr, Winterfeld Karolin 1 frt, Fischer Hermann 50 kr, Szabó Pál 2 frt, Risetky József 50 kr, Weltmann Róza 20 kr, Johann Bergmann 20 kr, Hirschl Izidor 20 kr, Gombosi Antal 20 kr, M. Polacsek 30 kr, Sinkó Olga 20 kr, Spitzer Gyula 50 kr, Kurtyán János 50 kr, Kovács A. 1 frt, Bramberger Éva 1 frt, Zagorác Obrad 50 kr, Pul Katalin 20 kr, Dr. Iszakovits 1 frt, Nedelykov Todor 50 kr, Dr. Iszakovits 50 kr, Kusztí Béláné 25 kr, Vicsék János 25 kr, Lencz Mariska 1 frt, Rozgonyi Barna 1 frt, Samossy Mariska 25 kr, Dr. Lyubisa Milos 50 kr, Olvashatlan aláírás 50 kr, N. N. 50 kr, N. N. 50 kr, Guttmann Róza 50 kr, Winter Ambrus 50 kr, Kollár Rezső 2 frt, Gaál Jenő Ujvidék 50 kr. — Összesen 98 frt 43 kr.

#### Gyurgyevó.

Risztits Krisztina 20 kr, Oticsky Dusán 10 kr, Joszimov Ráda 10 kr, Lederer Julcsa 20 kr, Szakasch Péter 20 kr, Rubin Fáni 30 kr, Kosztits Pál és Mária 1 frt, Reiter Eugen 50 kr, Reiter Róza 50 kr, Lesztay Emil 30 kr, Grossmann Fáni 60 kr, Pópity Ráda 10 kr, Nityatvi Julka 20 kr, Cserkezev Pál 10 kr, Szávin Jován 20 kr, Gajisin Alexa 25 kr, Gája Lyuba 10 kr, Gajisin Szima 10 kr, Musicski Mita 10 kr, Dejaneczki Jovan 50 kr, Slesinger Amália 20 kr, Pejits Danicza 50 kr, Karakásevits Emila 30 kr, Parabuesky István 20 kr, Zsiranov Ráda 10 kr, Parlov István 20 kr, Stevits Ráda 20 kr, Hijin Mója 20 kr, Szávin Szima 20 kr, Vrbaski János 50 kr, Gucsunszky György 20 kr, Vobaski Teeza 50 kr, Bogdánov Ráda 25 kr, Bogdánov János 25 kr, Pávlova Jula 10 kr, Musicski Luka 20 kr, Radivits Jecza 10 kr, Kosztits Emil 30 kr, Csebacz Uros 50 kr, Zsivanov György 20 kr, Musicski Milán 17 kr, Musicski Alexa 20 kr, Szrdanov Márko 20 kr, Szrdanov János 20 kr, Szrdanov György 15 kr, Vig Lipót 20 kr, Prsnitz Matild 1 frt, Radisits Zsiván 20 kr, Putvik Jakab 20 kr, Dejaneczki Nóva 40 kr, Tyirin Ráda 30 kr, Olvashatlan aláírás 1 frt, Koledin Luka 30 kr, Velimirov Milán 10 kr, Ravelov Todor 15 kr, Petrovits Pál 10 kr, Bebity Ráda 20 kr, Antits Tomicza 20 kr, Antits Mita 20 kr, Radivits Néca 20 kr, Antits Damjan 10 kr, Drágyity Vityentije 50 kr, Vig Manó 20 kr, Diesiloy Titya 10 kr, Velukin Próka 50 kr, Tyuresics Dániel 20 kr, Pujits Simon 30 kr, Pandurov Ráda 20 kr, Antits Arkádia 40 kr, Radisits Milán 20 kr, Cserkezev Uros 50 kr, Boksits Milós 10 kr, Bebits Lenka 20 kr, Musicski Száva 10 kr, Hijin István 20 kr, Vrbaski Pál 20 kr, Velimirov Pál 20 kr, Bebits Szlávna 40 kr, Musicski Szima 25 kr, Musicski Milicza 25 kr, Komvenszky Káta 50 kr, Marisits Obrad 15 kr, Netyakov Czvéta 5 kr, Jankov Sándor 10 kr, Tyirim Illés 35 kr, Koledin Emil 20 kr, Brkity Szlávko 20 kr, Musicski Pál 30 kr, Nedity Gyuka 10 kr, Oticsky Tima 30 kr, Otits Luka 40 kr, Osztoivits Milos 10 kr, Dejanovits Demeter 10 kr, Szávin Zsivon 30 kr, Oticski Vlása 20 kr, Gyitrov Luka 20 kr, Tyuresics Avram 10 kr, Slesinger Vilmos 50 kr, Vrbaski Illés 1 frt, Krezedinov Koszta 20 kr, Pópity Tyira 10 kr, Kosztenszki Jánya 10 kr, Sovlyenszky Gávra 10 kr, Sovlyenszky Drága 20 kr, Sovlyenszky Pera 20 kr, Bogdánov Mladen 10 kr, Sovlyenszky Milos 10 kr, Bogdánov Tósa 20 kr, Musicski Pája 10 kr, Bogdánov Milos 10 kr, Bogdánov Gyóka 15 kr, Oberknessev Ráda 20 kr, Koledin Milos 10 kr, Schlosberger Lajos 20 kr, Bebits Ráda 25 kr, Szávin Jója 10 kr, Januvics Milos 30 kr, Koledin Pánta 50 kr, Dejaneczki Glisa 10 kr, Dejaneczki Mladen 10 kr, Otits Obrad 10 kr, Musicski Novák 25 kr, Musicski Isza 10 kr, Gaisin Mita 30 kr, Momirovits Dusán 1 frt, Gyurgyevó község m. testület 20 frt, Labos Anna 50 kr, Enedi Janka 5 kr, Kiss András 5 kr, Mudri 5 kr, Michnyák Gergely 30 kr, Majjicsky Misó 10 kr, Ramacs Vása 10 kr, Orosz Szikó 10 kr, Szegedi Janko 10 kr, Rimor Deczi 4 kr, Bukako Janka 5 kr, Bukako Káta 8 kr, Szegedi Miklós 10 kr, Juvász Janko 5 kr, Takács János 5 kr, Diló Mitya 10 kr, Kalbász Ferkó 10 kr, Kiss Mihály 10 kr, Kiss Mihály 5 kr, Király Janko 10 kr, Király Mária 10 kr, Ujfalusi Miska 5 kr, Sopira Pál 5 kr, Vidicski Janko 10 kr, Malacsó Miska 2 kr, Papugó Anna 20 kr, Bupla Móra 10 kr, Sajtos Janko 10 kr, Olijasov Miska 10 kr, Szalay Ilija 10 kr, Szalay Ferkó 5 kr, Takács Antal 10 kr, Balog András 10 kr, Nagy Janko 10 kr, Budinki Janko 5 kr, Gardi Janko 10 kr, Szalamun György 5 kr, Kerékgvártó György 20 kr.

Kerekgyártó György 15 kr. Beszeményi Gergely 5 kr. Ujfalusi Dudra 10 kr. Mudri Ferkó 10 kr. Viszlavszky János 4 kr. Gnipp Miklós 6 kr. Kapcsanszky György 3 kr. Kalbász Péter 10 kr. Gornak Janko 10 kr. Akor Demeter 10 kr. Kolyaszóv Péter 8 kr. Nagypopov Mihály 10 kr. Kolyev Ilija 5 kr. Csordás Miklós 20 kr. Homa Miklós 5 kr. Ganosz Gyura 10 kr. Olvashatlan aláírás 10 kr. Oljajai György 10 kr. Munkácsi Mihály 2 kr. Aray György 20 kr. Viszleski Anna 2 kr. Szabaszki Jánkó 10 kr. Biliszki Janko 10 kr. Veress Miska 5 kr. Babijovki Mirkó 5 kr. Sós Márkó 10 kr. Mijalovszki Alexa 10 kr. Damaes György 5 kr. Király Jánkó 2 kr. Felacsics Jánkó 5 kr. Lepilyszky Ferkó 10 kr. Janoko Milos 10 kr. Szalamia Nikola 10 kr. Purkós Jánkó 2 kr. Nagy Liszka 10 kr. Stosz Péter 5 kr. Vinaja Gyura 3 kr. Kulacs János 5 kr. Bicsakó György 10 kr. Vinaja Jánkó 5 kr. Kaics Andor 10 kr. Kaics Jula 5 kr. Kaics Anna 4 kr. Kaics Mária 4 kr. Szalamin Luka 10 kr. Takács Mihály 10 kr. Jakovity Jánkó 3 kr. Tiszka Jula 5 kr. Szusa György 50 kr. Kiss Helena 20 kr. Jarosnics Matia 1 frt. Olvashatlan aláírás 2 kr. Szedérakó Miska 4 kr. Takács Jánkó 10 kr. Szkuban Vása 5 kr. Szkubán Janko 20 kr. Ramon Janko 4 kr. Papuga András 5 kr. Vrecksó Anna 10 kr. Szalamin András 5 kr. Szalamszky Nikola 5 kr. Szenderák János 5 kr. Szenderákov Ilija 2 kr. Szakács György 5 kr. Prócsi György 10 kr. Urosi Miklós 7 kr. Bikin Jánkó 5 kr. Gubás Janko 30 kr. Kruis Gyura 5 kr. Nagy Morgia 10 kr. Lenges Mihály 5 kr. Kemorszky Maxim 2 kr. Provai József 20 kr. Sikan Ferkó 10 kr. Mudri János 10 kr. Rónai András 10 kr. Gubas Márkó 15 kr. Oker Mára 25 kr. Szobov Mita 10 kr. Kanyó Ferkó 5 kr. Szives György 5 kr. Csoinger Kálmán 30 kr. Nikolics Radoszláv 30 kr. Vig Illés 30 kr. Mursicski Momir 10 kr. Sovlyanszki István 20 kr. Lokity Danicza 20 kr. Gornogyinacski Sándor 20 kr. Dejanovits Novák 20 kr. Nikolics Miléva 20 kr. Sovlyanszki Milos 20 kr. Koth Etel 50 kr. Gubas Péter 5 kr. — Összesen **66 frt 67 kr.**

#### Nádalj.

Gör. kel. hitközség 5 frt. Petrovits Dusán 1 frt. Kolenits Dusán 50 kr. Nádalj község mint erkölcsi testület 10 frt. Nikolits Endre 1 frt. Hubert József 20 kr. Vörös István 20 kr. Szovkov Jován 50 kr. Dr. Moszer Adolf 1 frt. Strasser Lajos 30 kr. Goldstein Salamon 30 kr. Goldstein Lipót 30 kr. Baity Ferenc 20 kr. Steimetz Péter 10 kr. Róth N. 10 kr. Pirat Trifun 10 kr. Deringer 10 kr. Brand Adolf 25 kr. Brand Simon 25 kr. Schneider János 20 kr. Schinder H. 20 kr. — Összesen **21 frt 80 kr.**

#### Gospodince.

Czrnobryna György 50 kr. Breszlada Márkus 1 frt. Gregorovits Danicza 50 kr. Pásztor Gyizella 1 frt. Vukov Zsófia 2 frt. Gospodince községe 10 frt. Dr. Székely Mór 1 frt. Schick Johann 50 kr. Osztoity Emil 1 frt. Kleiner Teofil 50 kr. Didimrijevs Simon 50 kr. Szeptánov Mladen 20 kr. Másits Lázár 50 kr. Weinberger Károly 50 kr. Másity Uros 25 kr. Főtiszt. Belyanszky Nikola 50 kr. Lokity Péra 30 kr. Breszlauer Ernesztin 50 kr. Dorotily Ottilia 50 kr. Rauski Mladen 25 kr. Mosorinacz Gyóka 10 kr. Putanov Milos 10 kr. Vladiszávlyev Száva 10 kr. Schick Jakab 50 kr. Lokity Novák 25 kr. Grosz Adolf 50 kr. Kovacev Márkó 20 kr. Steinfeld Mór 1 frt. Weinberger családja 1 frt. Peisz Mita 55 kr. Vucsityev Mladen 1 frt. Lokity Sándor 1 frt. Popov Nesztor 20 kr. Lokity Ráda 30 kr. Iszakov Bránkó 20 kr. Sokity Damjan 1 frt. Kovacev Márk 50 kr. Bachmann Leonhart 30 kr. Pasztits Novák 50 kr. Milánov Ráda 10 kr. Kovacev Szima 50 kr. Tuczakov Péter 20 kr. Putalov Milán 20 kr. Mosorinacz Zsiván 10 kr. — Összesen **32 frt 40 kr.**

Zsabyai járás végösszege 242 frt 70 kr.

#### Titeli járás.

##### Titel.

Titel község mint erkölcsi testület 20 frt. Rác Endre 1 frt. Bulya Todor 20 kr. Vracarics Gerő 2 frt. Riedl Jakab 50 kr. Gaszner János 1 frt. Gertner H. 1 frt. Nikovitz Eduard 10 frt. Markovits József 5 frt. Ivanits István 1 frt. Jakob József 50 kr. Popovics Eufemia 1 frt. Popov Péter 1 frt. Szemző János 5 frt. Laczkovits József 1 frt. Veszelinovits Milorád 1 frt 50 kr. Szűcs Gyula 1 frt. Nikolits Demeter 50 kr. Vécsei Nándor 50 kr. Dimitrijevs Zsiván 50 kr. Dr. Thurszky Pál 1 frt. Szemző Jánosné 5 frt. Neujahr Vilmos 2 frt. Schäffer Sámuel 50 kr. Szeptánov plébános 3 frt. Dr. Szedmákov 1 frt. Szeptánov Milivoj 1 frt. Szeptánovits Mladen 50 kr. Künst Casimir 50 kr. Milecker József 50 kr. — Összesen **69 frt 20 kr.**

#### Tiszakálmánfalva.

Schmidt János 20 kr. Jacki Keresztély 20 kr. Burghardt Károly 10 kr. Dreisz Zsuzsa 10 kr. Püspök Mihály 10 kr. Schmidt Frigyes 10 kr. Móhr Pülöp 20 kr. Simon Ádám 10 kr. Weininger Mihályné 50 kr. Weininger Mihály 50 kr. Weininger Gizike 50 kr. Weininger Misike 20 kr. Horváth Julcsa 10 kr. Gudor Viktória 10 kr. Tiszakálmánfalva 5 frt. Kozma Géza 1 frt. Kozma Gézáné 50 kr. Kozma Károly 10 kr. Balogh Lajos 50 kr. Balogh Lajosné 50 kr. Balogh Berta 20 kr. Balogh Ilona 20 kr. Kosut György 10 kr. Böhn György 10 kr. Drobnyik József 50 kr. Drobnyik Örsze 20 kr. Alexander János 20 kr. Kohn Berta 30 kr. Dr. Szejn János 1 frt. Babinyecz István 30 kr. Milánovits Mihály 20 kr. Balbhaszár Lenhard 20 kr. Schwalm György 20 kr. Lódi Mihály 20 kr. Böhn Mátyás 50 kr. Friedmann 20 kr. Gubráczky István 20 kr. Kálocsi Erzsébet 20 kr. Halbrohr Ignác 50 kr. Wild Ferencz 50 kr. Lukacsik Ferencz 10 kr. N. N. 15 kr. Frankl Dávid 50 kr. Reitzer Márk 50 kr. Ramberger Antal 20 kr. Zseli András 20 kr. Szkotovits Mihály 20 kr. Ignác Kohn 50 kr. Hoffmann Péter 20 kr. Hoffmann Katicza 30 kr. Würtz János 50 kr. Schrammel János 20 kr. Kovács János 50 kr. Csóré Mihály 20 kr. Kozma Géza 30 kr. Radok József 20 kr. özv. Pártiné 50 kr. Gottmann János 20 kr. Dömötör Lajos 50 kr. — Összesen **22 frt 55 kr.**

#### Alsó-Kovil.

Maradits Axentie 2 frt. Friedmann Ármán 20 kr. Braun Emil 50 kr. Petrovits Koszta 1 frt. Steinicz Simon 20 kr. Veszelinovits Koszta 1 frt. Morberger Lipót 60 kr. Fanits Nikola 20 kr. Ugrenity György 50 kr. Vuits Milán 50 kr. — Összesen **6 frt 80 kr.**

#### Kovil-Szent-Iván.

Kovil-Szent-Iván községe 20 frt. Borovszky Ferencz 2 frt. Dr. Seidner Salamon 1 frt. Pacsarics Ilija 50 kr. Weigand Károly 50 kr. Martin Gröser 10 kr. Dinyáski Vlada 10 kr. Duits Makszim 10 kr. Bretz Ede 50 kr. Szamágel József 50 kr. Jannovik Zsiván 50 kr. Scher Péter 20 kr. Milivojevits Fülöp 50 kr. Gröszer N. 10 kr. Velker Péter 10 kr. Velker Péter öreg 20 kr. Schlesinger Adolf 20 kr. Ivkov Péter 10 kr. Druszle György 20 kr. Vissinger Rosina 10 kr. Lotz Fülöp 10 kr. Tischbász Jakab 10 kr. Kosz Gottlieb 10 kr. Heumann Sebestyén 50 kr. Berledt Fülöp 10 kr. Schmidt Erzsébet 30 kr. Burbach Fülöp 30 kr. Lotz János 25 kr. Mager Jakab ifj. 10 kr. Kreisler Károly ifj. 10 kr. Teupelfeld János 10 kr. Velker Fülöp 10 kr. Burbach Henrich 30 kr. Scherer Vilmos 10 kr. Ifj. Leibersperger Jakab 10 kr. Burmann András 20 kr. Völker Jakab 10 kr. Velker Jakab 20 kr. Birámann Jakab 50 kr. Grlifankir Jakab 30 kr. M. Berlety 20 kr. — Összesen **31 frt 65 kr.**

#### Felső-Kovil.

Spirka Anna 50 kr. Dimics Dusán 50 kr. Szinger Soma 50 kr. Csákits Pál 50 kr. Rákits Katalin 50 kr. Petrovits Milos 2 frt. Gavrilovits Danicza 50 kr. Markovits Tajszia 20 kr. Varga Julcsa 20 kr. Felső-Kovil község mint erkölcsi testület 10 frt. Kovili első takarékpénztár 5 frt. Bajazetov Zsivkó 2 frt. Zsivánov Milán 50 kr. Nesin Tósa 1 frt. Schäffer Jakab 50 kr. Morgenstein Lipót 50 kr. Steinitz I. Gábor 1 frt. — Összesen **25 frt 90 kr.**

#### Káty.

Káty község mint erkölcsi testület 25 frt. Szaich Gyula 2 frt. Tóth Gyula 1 frt. Kremmer Lajos 1 frt. Hüttenberger József 50 kr. Jaramasov Alajos 20 kr. Schurr Ferencz 50 kr. Kertész Sándor 50 kr. Vinter Arnold 50 kr. Remmer Fridrich 1 frt. Másity Szávó 50 kr. Lasits Anna 50 kr. Nikolits János 50 kr. Polereczky Pál 1 frt. Kohn Adolf 1 frt. Szávin Szóza 20 kr. Klein Ividor 20 kr. Cristin Tódor 10 kr. Jóvity Novák 10 kr. Lauer Anna 40 kr. Kis Péter 10 kr. Randel György 10 kr. Sztaitz István 10 kr. Kozsadinovits Glisa 10 kr. Princz Fülöp 10 kr. Steicz Pál 20 kr. Paripov Illés 50 kr. Veszelinov András 10 kr. Pisker Gábor 20 kr. Schön Ferencz 20 kr. Balthasar M. 20 kr. Sollák Bertold 10 kr. Berk Károly 50 kr. Leonhardt Jakab 50 kr. Steiger Gusztáv 50 kr. Hoffmann Ferencz 50 kr. Kohl Jakab 50 kr. Borh Mihály 50 kr. Gör. kel. szerb egyházközség 20 frt. Vukovity Vaszilije 1 frt. — Összesen **62 frt 70 kr.**

#### Lok.

Lok községe 10 frt. Szaghmeiszter János 2 frt. Prekajecz Száva 50 kr. Bozejacz István 1 frt. Markovits Domonkos 50 kr. Temerinacz Szteván 2 frt. Lavenka János 50 kr. Musitsky György 50 kr. Mityin Ignát 1 frt. — Összesen **18 frt.**

#### Mosorin.

Dr. Benedek I. 2 frt. Eremitis Milán 1 frt. Radonity István 50 kr. Bacskalits György 50 kr. Tubity Mija 50 kr. Milosev Glisa 50 kr. Maletin Száva 30 kr. Szusity Mita 50 kr. Nikolits István 50 kr. Jovánovits Vása 50 kr. Ivánovits Szvetozár 50 kr. Jovánovits Tósa 50 kr. Maricsity Gyóka 30 kr. Etinszky Ráda 50 kr. Belocsity Jása 50 kr. Bedor Milán 50 kr. Matejasev Mladen 50 kr. Vigh Emil 1 frt. Zsivkovits István 50 kr. Etinszky Drága 20 kr. Popov Novák 50 kr. Neuhausz Adolf 50 kr. V. Popovits 1 frt. Fischer Manó 50 kr. Fischer Samu 1 frt. Sztojánovits Milivoj 50 kr. Sonsity Sándor 50 kr. Jankovits Kuzman 50 kr. Mosorin község 15 frt. — Összesen **31 frt 80 kr.**

#### Gardinovce.

Sikoparin Dusán 3 frt. Kosztits Péter 1 frt. Bugarin Trifun 1 frt. Raniszávlyev Vlada 50 kr. Radovánov Ilija 50 kr. Mindity Mladen 50 kr. Csurity Tóma 50 kr. Ivanity Szvetozár 1 frt. Szubotin Vása 50 kr. Szremcevitcs János 1 frt. Pirker József 2 frt. Martinovity Deszánka 2 frt. Község mint erkölcsi testület 20 frt. Markovity Ráda 50 kr. Gör. kel. egyház 5 frt. Kovacevits Demeter 1 frt. Bokality Szvetozár 50 kr. Markovits Mladen 50 kr. — Összesen **41 frt.**

#### Vilova.

Knezevich József 1 frt. Laczkovits Miklós 1 frt. Molnár András 50 kr. Ivanics György 1 frt. Jakovits János 50 kr. Beslin Pál 50 kr. Pávlov Obrád 50 kr. — Összesen **5 frt.**

Titeli járás végösszege 314 frt 60 kr.

#### Almási járás.

##### Kunbaja.

Almásy Ferencz 50 kr. Dr. Rényi József 2 frt. Schäffer Samu 50 kr. Freund Adolf 25 kr. Szalamir Paul 50 kr. Kunbaja község 25 frt. Egger János 2 frt. Brand bíró 1 frt. Wolf Ferencz 1 frt. Keszner János 1 frt 10 kr. Freidinger György 1 frt. Jung András 1 frt. Lebl Antal 1 frt. Prohászka István 1 frt. Lutz Mihály 1 frt. Pretzel József 1 frt. Huszár Ákos 1 frt. Hinger Péter 3 frt. Resch Ignác 1 frt 15 kr. Reck Mátyás 1 frt. Eggerné 1 frt 10 kr. Refl Mária 50 kr. Nagle Jusztina 1 frt. Özv. Riemann Frigyesné 1 frt. Freidinger Rozius 1 frt. Pask Katalin 1 frt. Meszner Erzsébet 1 frt. Jung Julianna 50 kr. Szauter Ferenczné 50 kr. Szauter Istvánné 50 kr. Brand Annamária 50 kr. Nagl Teréz 20 kr. Bob Anna 1 frt. Lutz János 1 frt. Szuger Zsuzsa 50 kr. Czettl Éva 1 frt. Weigant Erzsébet 20 kr. — Összesen **58 frt 50 kr.**

##### Bajmok.

Budanovits Jenő 10 kr. Kulity Gyula 10 kr. Elgetz József 10 kr. Fábán János 10 kr. Kollár József 20 kr. Kohn Pál 50 kr. Gubenyácz József 20 kr. Vetstein György 50 kr. Schäfer József 1 frt. Priszlinger János 20 kr. Nuszpl Gáspár 50 kr. Rickert János 50 kr. Pior Péter 10 kr. Lichtnekert János 50 kr. Ritsér Pál 20 kr. Weiner Henrik 15 kr. Keibert Mihály 10 kr. Özv. Wolf Jánosné 10 kr. Csergő József 10 kr. Palatka Áron 10 kr. Hegedűs János 20 kr. Wolf Ferencz 20 kr. Bacsics Mihály 20 kr. Priszlinger Antal 20 kr. Levang István 10 kr. Knipp Ádám 10 kr. Wilhelm Bisof 10 kr. Nagl János 30 kr. Falsum Mihály 25 kr. Ritsér József Jakab fia 25 kr. Id. Ritsér József 50 kr. Mayer György 50 kr. Pentz József 20 kr. Schüll Márton 1 frt. Braun Márton 10 kr. Schön Tamás 50 kr. Czettl József 50 kr. Czettl Lőrincz 10 kr. Bonifart János 10 kr. Hirt János 10 kr. Horton Henrik 50 kr. Kinder István 10 kr. Kolenet Andor 50 kr. Latterhof Mihályné 20 kr. Özv. Wolf Andrásné 30 kr. Pfeiffer György 50 kr. Rupek János 50 kr. Nagl János 50 kr. Ulmer Sebő 50 kr. Vatter Mátyás 1 frt. Kecenovits Elek 50 kr. Imgrund Sebő 10 kr. Ritsér József fia 20 kr. Veréts Antal 50 kr. Czettl Lőrinczné 30 kr. Mayer Mártonné 10 kr. Schöffler Antal 10 kr. Nagl Pálné 20 kr. Hirschenmayer György 20 kr. Richter Antalné 10 kr. Szakáts Mártonné 10 kr. Nagl Ferencz 10 kr. Heger Jakab 10 kr. Kollár Ferencz 20 kr. Budánovits Jenő 10 kr. Vukovits János 10 kr. Herczeg Mihályné 10 kr. Mándity Anasztázia 10 kr. Pertity Katalin 10 kr. Vidakovits Magdolna 10 kr. Paor Borbála 20 kr. Lukács Ádám 10 kr. Rapcsán Rozália 50 kr. Niederholcz Ferencz 10 kr. Budanovits Matia 10 kr. Probojcevitcs Márk 20 kr. Billesitzer Henrik 30 kr. Veréb Ferenczné 10 kr. Csap István 25 kr. Szakáts Mihály 20 kr. Paor József 10 kr. Milkovits Lajos 10 kr. Kollár Barnabásné 10 kr. Kollár Jánosné 10 kr. Herczeg Rozália 20 kr. Lutz Margit 20 kr. Zvekán István 20

kr. Fábrián János 20 kr. Gubenyácz Antal 20 kr. Özv. Scheidler Jánosné 50 kr. Puschold Antalné 50 kr. Kuzmics Anna 50 kr. Gyuresik Pál 10 kr. Herczeg Károly 20 kr. Beslity Antalné 10 kr. Krisztovác Lőrincz 10 kr. Bosnyák Ágoston 10 kr. Ill Tamás 10 kr. Nuszpl János 10 kr. Birosevits Jenő 10 kr. Hajnal Mihály 10 kr. Fehér József 10 kr. Mojzes Pál 20 kr. Kollár István 5 kr. Hajnal János 10 kr. Hajnal Ferencz 5 kr. Vujevits Antal 10 kr. Illés Simon 20 kr. Schopper Vendel 10 kr. Stadler József 10 kr. Wöfl Simon 10 kr. Kungl Ferencz 10 kr. Elgesz József 10 kr. Karli Mátyás 10 kr. Riskal Antal 10 kr. Amstadt Mátyás 10 kr. Málper Lőrincz 20 kr. Málper György 10 kr. Kungl Mátyás 10 kr. Szakács Antal 20 kr. Szakács József 10 kr. Tóth János 10 kr. Tóth Klára 10 kr. Tóth Viktor 5 kr. Kollár György 10 kr. Dömösi István 5 kr. Pintz Ferencz 5 kr. Roth János 2 kr. Csakity István 5 kr. Ritsér János 10 kr. Kókai Antal 20 kr. Jung János 10 kr. Pentz Antal 5 kr. Salamon József 10 kr. Kántor József 5 kr. Tóth Mátyás 5 kr. Perics Alajos 10 kr. Richter Dávid 5 kr. Faragó Lajos 5 kr. Faragó János 5 kr. Lukács István 5 kr. Csipók Simon 10 kr. Csipók Antal 10 kr. Csipók Józsefné 5 kr. Kántor Bertalan 10 kr. Kollár Mihály 10 kr. Tóth Ilona 10 kr. Krizsán József 5 kr. Malakucsky Károly 10 kr. Schöffner Mór 10 kr. Lukács István 10 kr. Palkovits Bálint 10 kr. Buleix István 10 kr. Svraka József 10 kr. Simon S. 10 kr. Kocsis József 3 kr. Fábrián Sándorné 7 kr. Kollár János 5 kr. Id. Schofhauser István 10 kr. Csindel József 10 kr. Ifj. Schofhauser István 10 kr. Simon János 20 kr. Simon József 20 kr. Halász János 10 kr. Blum Lajos 20 kr. Gyuresik Tamás 10 kr. Gyuresik Antal 10 kr. Gáll Mihály 5 kr. Id. Gyuresik János 5 kr. Tóth Lajos 5 kr. Csugeber József 5 kr. Darabos Pál 5 kr. Mojzes Alajos 10 kr. Mojzes Lajos 10 kr. Oswald Károly 10 kr. Faragó István 5 kr. Rettig Ferencz 20 kr. Czindel Sándor 10 kr. Budanovits Árpád 3 frt. Ritsér Jakab 50 kr. Ehrenreich Ármín 50 kr. Szakács Mátyás 1 frt. Bajmok község 50 frt. — Összesen **87 frt 12 kr.**

#### Katymár.

Braun Mátyás 20 kr. Brunnerer Péter 10 kr. Jáker Mihály 5 kr. Andesz József 3 kr. Schäfer Mathiasz 5 kr. Temmer Mihály 5 kr. Keller Tamás 5 kr. Sartz Antal 5 kr. Schoblacher József 10 kr. Schefer Mátyás 5 kr. Zorn Mihály 4 kr. Höger János 10 kr. Putl Miklós 10 kr. Matos Simon 10 kr. Manesz János 20 kr. Paul Albert 1 frt. Putl Ferdinand 20 kr. Schnohl Jakab 20 kr. May Jakabné 5 kr. Kumpfner Anton 10 kr. Pataresics Miklós 10 kr. Demer József 10 kr. Schaffner János 1 frt. Schaffner Jánosné 1 frt. Schaffner Irma 50 kr. Schaffner József 50 kr. Schaffner Gizike 50 kr. Király János 1 frt. Király Jánosné 50 kr. Stein Vilmos 1 frt. Stein Regina 1 frt. Róth József 50 kr. Katymár község 50 frt. Katymári ifjuság egy jótékony táncvígalmá alkalmából 13 frt 5 kr. Refli Antal 5 kr. Ispánovits Iván 10 kr. Szingaisz Márton 4 kr. Setres Miklós 5 kr. Dr. Rohacssek István 1 frt. Szehoff József 50 kr. — Összesen **75 frt 31 kr.**

#### Bács-Madaras.

Varga Sándor 1 frt. Allaga Pál 2 frt. Bali István 50 kr. Varga Ádám 1 frt. Bálint János 50 kr. Müller Ferencz 50 kr. Kartyányi István 50 kr. Tosaki János 50 kr. Krpecki Mózes 30 kr. Borbás Mihály idb. 20 kr. Sztupovszky János 20 kr. Bajnacó Alajos 5 kr. Bartos András 20 kr. Kartyányi Illés 50 kr. Krecsmón Ágnes 50 kr. Ifj. Borbás Mihály 2 frt. Spitz József 50 kr. N. Béla 1 frt. Kobelrausch Kálmán 1 frt. Weinberger Mór 50 kr. Suhajda János 10 kr. Goldberger Jakab 20 kr. Goldberger Mihály 10 kr. Marinkov Mladen 10 kr. Goldberger Gyula 10 kr. Fleischer Vilmos 50 kr. Varga Tamás 50 kr. — Összesen **15 frt 5 kr.**

#### Rém.

Rém község 10 frt. Hirman Miklós 50 kr. Kelle Vincze 50 kr. Vancsura István 20 kr. Oswald Kristóf 50 kr. Vittner Antal 50 kr. Szabó Dezső 50 kr. Kelle Ida 30 kr. Kelle Margit 10 kr. Kelle Ferike 10 kr. Kurecz Jakab 30 kr. Fischer Fáni 20 kr. Özv. Ehrlich Ignáczné 50 kr. Ehrlich Andor 50 kr. Greif Miksa 50 kr. Ehrlich Czeccil 15 kr. Ehrlich Dezső 15 kr. Löwy Mór 30 kr. — Összesen **15 frt 80 kr.**

#### Matheovics.

Piukovits János 50 kr. Piukovits P. Antal 1 frt. Piukovits Márk 50 kr. Piukovits F. Antal 50 kr. Piukovits L. István 50 kr. Piukovits Tóbiás 50 kr. Piukovits F. József 20 kr. Francziskovits Miklós 50 kr. Piukovits F. Pál 20 kr. Piukovits X. Imre 50 kr. Piukovits I. Lajos 10 kr. Piukovits F. Lajos 50 kr. Piukovits B. Lajos 10 kr. Piukovits

K. I. Pál 20 kr. Piukovits L. Bodó 20 kr. Piukovits Baltazár 10 kr. Piukovits B. Fülöp 10 kr. Piukovits Ágostonné 10 kr. Pollák Ármín 1 frt. Piukovits X. Matkó 50 kr. Piukovits X. Alajos 1 frt. Welhez Jakab 10 kr. Rosenberg Emil 1 frt. Piukovits Lukács 20 kr. Piukovits F. Antal ifj. 10 kr. Piukovits Illés Mihály 50 kr. Piukovits Antal Gergely 50 kr. Bene József 50 kr. Piukovits A. Jánosné 50 kr. Jeszenszky Béla 1 frt. — Összesen **13 frt 20 kr.**

#### Tataháza.

Fiszter Mózes 20 kr. Pintér Ferencz 15 kr. Pálkás Márton 20 kr. Deák János 50 kr. Krizsán József 10 kr. Kalmár Ferenczné 5 kr. Busa József 10 kr. Vajda Máté 10 kr. Tüske M. Márton 50 kr. Blazsanik Istvánné 20 kr. Tüske Pál 50 kr. Ács Pál 10 kr. Galin György 20 kr. Vajda János 20 kr. Tüske Kálmán 50 kr. Tüske Gergely János 20 kr. Tüske Jánosné 20 kr. Teley Károly 20 kr. Rubenfeld Ignác 15 kr. Tüske Katalin 15 kr. Juhász Pál ifj. 50 kr. Schlesinger Bernát 20 kr. Fux János 20 kr. Molnár István 50 kr. Markó János 30 kr. Tüske Antal 40 kr. Tüske Gergely Márton 50 kr. Tataháza község mint erkölcsi testület 10 frt. Vidákovits Balázs 3 frt. Tóth András 20 kr. Tüske József Rókus fia 50 kr. Guszmann Hermann 10 kr. Tellingér István 10 kr. Kovács Miklós 10 kr. Juhász Máté 10 kr. Pásztor József 15 kr. Bureski Katalin 10 kr. Uzorás Miklós 20 kr. Kövesdi Antal 10 kr. Somoskői Albert 10 kr. Kurucz Mátyás 10 kr. Sajkó Márton 10 kr. Pálkás Imre 10 kr. Malonovits Máté 10 kr. Pásztor Márton 10 kr. Koch Ágnes 10 kr. Tüske Máté János fia 1 frt. Pásztor György 10 kr. Guszmann József 50 kr. Csapláros János 50 kr. Bureski András 20 kr. Laki Mihály 10 kr. Bureski János 20 kr. Bureski Mihály 10 kr. Bureski Márton 10 kr. Szabó János 20 kr. Ifj. Bureski Mihály 5 kr. Turda István 5 kr. Juhász Pál 5 kr. Deák István 5 kr. Keresztes István 5 kr. Id. Bureski György 10 kr. Juhász Lukács 10 kr. Fülöp Anna 10 kr. Dagi Julesa 20 kr. Sagodi György 10 kr. Tüske Kálmán 2 kr. Idősb Borsódi Gergely 10 kr. Ágostony András 5 kr. Borsódi István 5 kr. Szebellda Lukács 5 kr. Juhász Mihály 20 kr. Török Sándor 1 frt. — Összesen **27 frt 77 kr.**

#### Kis-Szállás.

Weismahr Mihály 5 frt. Szilágyi Károly 1 frt. Brandus Ede 2 frt. Olvashatlan aláírás 2 frt. Dvorzák N. 1 frt. Pollák Emil 1 frt. Werner Henrik 1 frt. Telessy Kálmán 1 frt. Polifka János 1 frt. Zatlér János 1 frt. Kegler Ferencz 50 kr. Rosnófszky József 1 frt. Dr. Szentkirályi Béla 1 frt. Schmidt Alfréd 1 frt. Olvashatlan aláírás 50 kr. Jedlicska Gyula 1 frt. Özv. Csincskóné 1 frt. Bartl Emil 50 kr. Fisch József 1 frt. Özv. Rezek Györgyné 50 kr. Felber Róbert 50 kr. Vueskits Béla 2 frt. Darling N. 1 frt. Háber Pál 50 kr. Bukony Ferencz 1 frt. — Összesen **29 frt.**

#### Mélykút.

Kurka Károly 5 frt. Lukácsy István 50 kr. Lipovánszky Imre 2 frt. Devics Ilona 50 kr. Kornis Sándor 50 kr. Donáth Sámuel 50 kr. Fleischmann Fülöp 20 kr. Loolor 50 kr. Kornis Géza 50 kr. Dr. Freund Lajos 50 kr. Hauer Ignác 25 kr. Kohn E. 20 kr. Donáth J. 50 kr. Berkes Ágoston 50 kr. Weiszberger Hermanné 50 kr. Schöffner Jakab 50 kr. Knézy Brunó 1 frt 50 kr. Balog László 50 kr. Racsmann Mátyás 5 kr. Illés Pál Tamás 5 kr. Ivák Józsa 2 kr. Illés János 5 kr. Venerka Mihály 10 kr. Nagy István 5 kr. Kakas János 5 kr. Vizmeg Györgyné 10 kr. Kiss György Kornél 2 kr. Megyessy Istvánné 5 kr. Hovány Szilveszter 4 kr. Hunyadi János 5 kr. Berger Emilia 10 kr. Horváth Pál 50 kr. Miskolczi József 10 kr. Raffai Mihályné 5 kr. Tokodi István 10 kr. Mikó Antal 20 kr. Fülöpp Elekné 10 kr. Radvánszky Ráda 10 kr. Gyetrai Antal 10 kr. Banács József 10 kr. Csorba Antal 10 kr. Inóchtogot Mór 10 kr. Balogh Eremosné 10 kr. Lertovszky Mihályné 30 kr. Gyetvai Jánosné 5 kr. Misak Mihály 10 kr. Mayer Ferencz 10 kr. Lipke Joachim 4 kr. Kovács Elek 10 kr. Kiss András 10 kr. Drégeli Antal 10 kr. Beker János 4 kr. Vizmeg Simon 5 kr. Radvánszky Máté 5 kr. Vizmeg Antal 10 kr. Vizmeg Ignác 4 kr. Kiss Károly 5 kr. Kovács Sándorné 5 kr. Kiss Julis 10 kr. Rasutik Miklósné 10 kr. Kovács Jánosné 10 kr. Horváth Mihályné 6 kr. Mikó György 5 kr. Kőszeghi Antal 10 kr. Szabó Mihályné 5 kr. Szerencsés Jánosné 20 kr. Zakupszky János 10 kr. Bekes Mihály 10 kr. Kohn Sándor 20 kr. Venczkó 10 kr. Rajcsai János 10 kr. Tóth István 10 kr. Szőke János 10 kr. Juhász Mihályné 10 kr. Rajcsányi Mihály 10 kr. Parutov Ignác 50 kr. Dudás Mátóné 50 kr. Gyetvai János 20 kr. Szabó Sándor 30 kr. Kiss Ferencz 50 kr. Garlik János 50 kr. Rasutik József 10 kr. Vaci Antal 10 kr. Lojek Joachim 10 kr. Anka Pál 10 kr. Rosenberg Albert

10 kr. Kövesdi Boldizsár 10 kr. Bűndula Tamás 10 kr. Károly Mátyásné 30 kr. Iványi Ede 15 kr. Drégely Antal 50 kr. Kovács Ferencz 10 kr. Racsmann Tamás 5 kr. Matus Mihály 10 kr. Kiss György 10 kr. Nagy Márton 20 kr. Szöllösi Mátyás 10 kr. Vizmeg Máté 10 kr. Szalai János 20 kr. Bálint Antal 10 kr. Balogh Gergely 10 kr. Nagy Márton 5 kr. Racsmány Antal 10 kr. Csordás Ferencz 5 kr. Kiss Joachim 10 kr. Nagy Antal 15 kr. Keresnye János 10 kr. Macskó Jánosné 50 kr. Sári József 10 kr. Mélykút község 25 frt. Kovács Sándor 50 kr. Kovács Sándor 50 kr. Friedl Gyula 50 kr. Drégely Antal 20 kr. Kovács Sándor 50 kr. Kiss János 50 kr. Izraelita hitközség 2 frt. — Összesen **56 frt 71 kr.**

#### Jankovác.

Faddi Julia 10 kr. Nagy István 10 kr. Faddi I. 10 kr. Dobos István 20 kr. Ivanics Péter 20 kr. Olvashatlan aláírás 10 kr. Sándor Pál 10 kr. Horváth János 10 kr. Agoes István 5 kr. Adung István 5 kr. Szurok Ferencz 50 kr. Binkki Péter 5 kr. Schmelzer H. 15 kr. Scesznegi Mihály 10 kr. Nagy Imre 10 kr. Kovács József 10 kr. Agoes György 10 kr. Dobos István 4 kr. Ferencsi Ferencz 10 kr. Lechozki József 20 kr. Koszil István 10 kr. Szántó János 3 kr. Somogyi Mihály 10 kr. Lehoczki Andrásné 10 kr. Kurpa János 10 kr. Nagy István 10 kr. Sugodi István 10 kr. Horváth Péter 10 kr. Taskovics István 10 kr. Faddi István 10 kr. Biunk Aurél 10 kr. Agoes B. 10 kr. Özv. Friedmann Salamonné 10 kr. Faddi János 5 kr. Molnár Péter 10 kr. Nagy Vincze 10 kr. Kocsis József 10 kr. Faddi János 10 kr. Piukovits István 10 kr. Szurok Péterné 50 kr. Ferenczi Vincze 10 kr. Olvashatlan aláírás 10 kr. Csivojcsich Márton 5 kr. Szurok István 5 kr. Kohn János 15 kr. Dobos Pávó 3 kr. Ádám Benedek 5 kr. Kupo István 10 kr. Bereczky János 20 kr. Nagy György 20 kr. Dobos István ifj. 20 kr. Ifj. Pető János 5 kr. Habermann Lajos 20 kr. Komáromi Gergely 10 kr. Id. Klein Mór 5 kr. Faddi Márton 15 kr. Ságodi Mihály 10 kr. Csincsák Jánosné 10 kr. Csernák János 50 kr. Kecskés Ferencz 4 kr. Csernák András 10 kr. Tarkovics Mihály 5 kr. Agoes Mihály 5 kr. Dobos József 6 kr. Csernák István 5 kr. Kovács Istvánné 5 kr. Mészáros Alajos 10 kr. Ságodi János 10 kr. Édes Imre 10 kr. Vörös Lajos 30 kr. Faddi István 10 kr. Kovalesik József 15 kr. Ágoston András 10 kr. Krakonez Lipót 10 kr. Horváth István 5 kr. Dergasz István 5 kr. Taskovits András 10 kr. Burezki Máté 5 kr. Nagy Andrásné 5 kr. Taskovits Mihály 5 kr. Horváth János 5 kr. Török Andrásné 5 kr. Vajda József 20 kr. Gyebi István 10 kr. Szabi János 10 kr. Agoes István 10 kr. Molnár Jánosné 10 kr. Zavarecz Mihály 10 kr. Szabi György 10 kr. Pusecki Máté 10 kr. Zsumer Péter 10 kr. Csizsár András 20 kr. Csernák Ferencz 20 kr. Bernát Antal 10 kr. Horváth Mihályné 20 kr. Molnár Antal 10 kr. Madarász Mihályné 10 kr. Agoes János 10 kr. Taskovics István 5 kr. Horváth Imre 5 kr. Horváth Mihály 20 kr. Taskovits Mihály 6 kr. Nagy György 10 kr. Lakatos Imre 5 kr. Agoes Mihály 5 kr. Zámbo Márton 2 kr. Krakauer Áron 10 kr. Kelle Ferencz 4 kr. Csesznegi András 4 kr. Kovip János 5 kr. Nagy Antal 5 kr. Stein Mihály 10 kr. Fazekas György 10 kr. Dobos Antal 10 kr. Ádám Ferencz 20 kr. Faddi Mihály 10 kr. Draschkovits Mari 50 kr. Sánta István ifj. 10 kr. Csanyik József 5 kr. Szántó József 5 kr. Dettelheim Ignác 20 kr. Ádám Antal 10 kr. Fajsz József 5 kr. Zámbo Imre 10 kr. Ádám János 10 kr. Dobos Ferencz 2 kr. Kárász Ferencz 10 kr. Sipók Mihály 10 kr. Molnár Anna 10 kr. Kriszt Gusztáv 5 kr. Kriszt Julia 5 kr. Váci János 10 kr. Samlits Mima 10 kr. Ádám Mária 10 kr. Zámbo Vincze 10 kr. Kovács József 10 kr. Szekszárdi Antal 10 kr. Potos János 5 kr. Lógó Gábor 10 kr. Horváth Ferencz 10 kr. Mamecsa János 10 kr. Szili Péter 5 kr. Borbály János 2 kr. Krakovics József 10 kr. Kelle György 20 kr. Granyák István 4 kr. Tüske Klára 5 kr. Agoes József 10 kr. Klein Ignác 10 kr. Racsmán János 5 kr. Fada István Miklós fia 10 kr. Holács Gáborné 10 kr. Özv. Szemlics Mártonné 10 kr. Bácskai Kálmán 10 kr. Höger Márton 10 kr. Édes Imre 5 kr. Miskolczi Pál 10 kr. Pamer Antal 5 kr. Molnár Antal 10 kr. Horváth Mihály 10 kr. Taskovics Gergely 10 kr. Gándor Mihály 10 kr. Mészáros Elek 10 kr. Sallak András 10 kr. Juhász Bernát 10 kr. Piucski Józsefné 10 kr. Csorba János 20 kr. Osztrajkev Lipótné 10 kr. Kasziba György 10 kr. Martinch Kálmán 10 kr. Szakál Pál 10 kr. Kubovits Albertné 20 kr. Blau Ignác 50 kr. Krausz Gyula 30 kr. Almási János 5 kr. Rosocski János 5 kr. Kazinezi Benedek 5 kr. Kasziba József 10 kr. Ságodi István 10 kr. Horváth Mihály 15 kr. Klanszky F. 1 frt. Madzinyi I. 1 frt. Kovács Mihályné 10 kr. Nagy Pál 1 frt. Szuhanek István 10 kr. Kőrösi József 50 kr. Benedek János 10

kr. Krakau Salamon 10 kr. Sánta Imre 10 kr. Kazinczy Ferencz 10 kr. Krakauer Frigyes 30 kr. Rosenfeld Bernát 20 kr. Stein Manó 20 kr. Brauter 50 kr. Madzinyi Adorján 50 kr. Jankovác község mint erkölcsi testület képviselőtestület határozata alapján 50 frt. — Összesen **75 frt 39 kr.**

#### Bács-Almás.

Vojnits Máté 5 frt. Dr. Ritter Gyula 2 frt. Fried Béla 1 frt. Radicsevits Béla 1 frt. Bauer József 1 frt. Reták Nándor 1 frt. Dr. Schoszberger Jakab 2 frt. Bács-Almás község 10 frt. Flekenstein Antal 1 frt. Koletics István 1 frt. Eckert György 50 kr. Welhez Gáspár 50 kr. Varga András 50 kr. Kulesevits Márton 50 kr. Eckert Mátás 50 kr. Grausz József 50 kr. Szuhane Péter 50 kr. Grünfelder Johann 50 kr. Czvetovics Antal 50 kr. Stark József 1 frt. Jung András 20 kr. Bedits Máté 50 kr. Nunerevics József 20 kr. Fálig Mózes 30 kr. Petrekann N. 20 kr. Keffein Mihály 1 frt. Szommer József 1 frt. Almás község 40 frt. Scherk N. 1 frt. Offeldok János 50 kr. Krahl Ignác 1 frt. Olvashatlan aláírás 2 frt. Treuer Antal 1 frt. Spielvogel Rezső 1 frt. Hirschfeld Jakab 50 kr. Sahjányi János 50 kr. Megyesi Sándor 20 kr. Dr. Márton Géza 50 kr. Dr. Radik Elek 5 frt. Petrekanič Dániel 30 kr. Babér Lajos 50 kr. Szarvas Ferencz 1 frt. Flekenstein Mihály 25 kr. Hoffmann Gáspár 25 kr. Grünfelder József ifj. 20 kr. Roth Ignác 1 frt. Özv. L. L. 20 kr. Grüner Mór 15 kr. Gschöser Ede 5 frt. — Összesen **95 frt 95 kr.**

Almás járás végösszege 549 frt 80 kr.

#### Zenta város.

##### Zentai kaszinó.

Zentai Kaszinó 25 frt. Deutsch Lajos 1 frt. Dr. Rottmann Árpád 1 frt. Hirschfeld Ferencz 1 frt. Munkhardt L. 1 frt. Kohn M. Dávid 50 kr. Ifj. Kohn Ignác 1 frt. Milkó Mátás Baja 1 frt. Buchler Zsigmond 1 frt. König Sámuel 50 kr. Kohn M. Ignác 50 kr. Dr. Spitzer Mór 50 kr. Habermann Dezső 50 kr. Kohn Lajos 50 kr. Frank József 50 kr. Ifj. Heilbrun Ignác 50 kr. Vajda József 50 kr. Bergel Adoly 50 kr. Zentai János 50 kr. Ormos Kálmán 50 kr. Endrei Soma 50 kr. Krausz Farkas 50 kr. Schwarcz Lajos 50 kr. Krahl Mór 50 kr. N. N. 1 frt. Kovács László 50 kr. Horti János 1 frt. Dr. Hajdú Dezső 1 frt. Dr. Méry Sándor 1 frt. Schwarcz Sándor 50 kr. Pongrácz Gyula 1 frt. Braun Vilmos 1 frt. Vibrál Dénes 1 frt. Kovácsévits Ottó 1 frt. Horovitz L. Bernát 50 kr. Sonnleithner Ferencz 1 frt. Hirschenhauser D. 50 kr. Klein Ignác 50 kr. Pollák Mózes 50 kr. Kabos Ármán 50 kr. Klein Lipót 50 kr. Fischer Miksa 30 kr. Brichta Mór 1 frt. Braun Soma 1 frt. Flesch Gáspár 50 kr. Kohn Mór 1 frt. Perlesz B. Ada 50 kr. Rosenstock Fülöp 50 kr. Összesen **57 frt 80 kr.**

##### Szerb olvasókör.

Szerb olvasókör 5 frt. Sztojsits Dusan 1 frt. Pility Emil 50 kr. — Összesen **6 frt 50 kr.**

#### Zenta város.

Ipartestület 25 frt. Sik Frigyes 50 kr. Beretka Imre 50 kr. Szabó József 30 kr. Pap József 50 kr. Erdélyi István 10 kr. Olajos Vince 20 kr. Lalits Péter 10 kr. Csetle István 15 kr. Lukács Antal 35 kr. Kún János 30 kr. Tóth Boja István 20 kr. Konec István 30 kr. Vukán Mihály 10 kr. Bilicsky Félix 30 kr. Busa János 50 kr. Reintoler Antal 40 kr. Nagy András 20 kr. Stanesig István 10 kr. Gubinszki János 20 kr. Pocsiosil János 10 kr. Szimrök István 50 kr. Halász János 50 kr. Moravetz Márton 20 kr. Bischof János 20 kr. Kolofon Károly 50 kr. Sanak Zsivkó 10 kr. Kalmár Erzsébet 50 kr. Getrás Mátás 10 kr. Horváth Zsigmond 1 frt. Nagy Horti Mátás 9 kr. Nagy Hajdú Lajos 10 kr. Szabó Ferencz 15 kr. Kovács István 30 kr. Vajda György 9 kr. Militya Milán 10 kr. Fazekas György 20 kr. Kiss Antal 10 kr. Pintér Károly 50 kr. Radovánovics Miklós 50 kr. Kenyeres István 30 kr. Rieger Ignác 20 kr. Zenta r. t. város 500 frt. Boromisza János 2 frt. Dr. Révay János 2 frt. Dr. Buday Dezső 2 frt. Lukácsévits István 2 frt. Csabafi János 2 frt. Kiss Simon 2 frt. Endrei Soma 2 frt. Szárits Bertalan 2 frt. Dudás Lajos 2 frt. Ormos Kálmán 2 frt. Paesirszky György 2 frt. Rezsny Aurél 2 frt. Guelminó Alajos 2 frt. Bau Lajos 2 frt. Suber Endre 2 frt. Batócs Andor 2 frt. Kutty Lajos 2 frt. Burány Péter 2 frt. Jedlicska István 2 frt. Dr. Glücksthál Adolf 2 frt. Zsarkó József 2 frt. Szárics Géza 2 frt. Branovacszy Ignác 2 frt. Horváth Gyula 2 frt. Dr. Szendvay Mór 2 frt. Szabó Sándor 2 frt. Dr. Freund Sándor 1 frt. Zentai katolikus kör 10 frt. Korhecz Lajos 2 frt. Baher Jenő 50 kr. Répás Szilveszter 50 kr. Deutsch Mór 1 frt. Komáromy Béla 1 frt. Belovay

Mihály 50 kr. Nagy Mátás 20 kr. Borsó Mihály 20 kr. Reecsó András 20 kr. Kovács János 10 kr. Kálmán Mátás 10 kr. Plávity Milán 10 kr. Lengyel Illés 10 kr. Mészáros János 10 kr. Márkus Albert 10 kr. Fajka András 10 kr. Vlanikolin Bózsó 10 kr. Kalmár Imre 10 kr. Nagyszentés Orbán 10 kr. Gordás István 10 kr. Aradszky Mladen 10 kr. Gyuresik József 10 kr. Nagy Gergely 10 kr. Kecskés József 10 kr. Csikmák István 20 kr. Branovacszy T. 50 kr. Fajka János 20 kr. Rác Szabó Mihály 10 kr. Oláh András 10 kr. Pléstity Mító 10 kr. Szlávnity Iván 10 kr. Grécsi János 10 kr. Kecskés István 10 kr. Boros Imre 10 kr. Kalmár József 10 kr. Biliczki Ferencz 10 kr. Tóth Horgosi Urbán 10 kr. Pap Péter 10 kr. Csabai Nándor 10 kr. Kőműves István 10 kr. Kovács János 10 kr. Farkas Baráti Péter 10 kr. Csabai György 10 kr. Reecsó Mátás 10 kr. Árpási Mátás 10 kr. Id. Skultéti István 20 kr. Ifj. Skultéti István 10 kr. Báló Péter 10 kr. Konec Pál 10 kr. Megyesi József 10 kr. Varga Polyák András 15 kr. Babcsányi István 10 kr. Szeles Gergey 10 kr. Bálint Gábor 10 kr. Evetovics Mihály 20 kr. Bobán András 10 kr. Kis Györgyné 10 kr. Forrai Ferencz 50 kr. L. Bieliczky Verona 10 kr. Lebák Emilia 20 kr. Mérei Mihály 10 kr. Bellér Péter 10 kr. Fridrik Paulina 20 kr. István-csics M. 20 kr. Speizerné Krob V. 20 kr. Bakosy N. 10 kr. Tóth Lajos 1 frt. Burány János 20 kr. Löveji János 20 kr. Nagy Kelemen 20 kr. Majoros Péter 20 kr. Tóth Antal 20 kr. Hevér Ferencz 50 kr. Rudits Ferkó 1 frt. Zentai gazdakör 5 frt. Zentai iparos ifjak önképző köre 5 frt. Dr. Ferenczy Alajos 1 frt. Milacski Lajosné 1 frt. Özv. Schvarecz Ernőné 50 kr. Jedlicska Istvánné 50 kr. Tolmácsy Mari 50 kr. Rechner Konrád 2 frt. Csóthi János 50 kr. Özv. Mutsy Menyhértné 1 frt. Mezei Elek 1 frt. Körösi Szabó Lajosné 50 kr. Karl Jánosné 50 kr. Boromisza Jánosné 1 frt. Kohn Mórné 2 frt. Hirschl Hermanné 1 frt. Bergel Antalné 1 frt. Dr. Méri Sándorné 1 frt. Hevesi R.-né 50 kr. Veiner Adolfné 20 kr. Ehrendienerné 50 kr. Deutsch Ignáczné 50 kr. Engel Zsigmondné 50 kr. Kassovitz Áron 20 kr. Steiner Jakabné 50 kr. Özv. Fischer Mórné 50 kr. Bergel Lajosné 50 kr. Dr. Lendvai Mórné 1 frt. Csimer Ignáczné 50 kr. Franek Henrikné 1 frt. Horovitz L. Bernátné 50 kr. Deutsch A. Frankné 1 frt. Dr. Spitzer Mórné 1 frt. Weinstok Mór 20 kr. Hirschfeld Ferenczné 1 frt. Frank Józsefné 60 kr. N. N.-né 50 kr. N. N. 20 kr. Dr. Braun Károly 50 kr. Kovács Lászlóné 1 frt. Hirschenhauser Dávid 1 frt. Özv. Hajdúné 50 kr. Bergel Mórné 50 kr. Zentai Jánosné 50 kr. N. N. 30 kr. Ormosné 50 kr. Mannheim Heilbrun 50 kr. Kupfermanné 20 kr. Pollák Mór 30 kr. Ruff Mórné 1 frt. Gombos Zsigmondné 50 kr. Lieber Rezső 50 kr. Goldstein Simonné 50 kr. Montag Fülöpné 50 kr. Beck Adolfné 50 kr. Freind Emertné 1 frt. Braun Izsóné 1 frt. Braun Jakabné 50 kr. Hauer Tóbiásné 30 kr. Özv. Klein Fülöpné 50 kr. Straszburger Róza 1 frt. Özv. Rect 30 kr. Lázár Misáné 50 kr. Özv. Glückstálné 50 kr. Özv. Kohn Ferenczné 50 kr. Benes Mariska 50 kr. Müller Lajosné 50 kr. Özv. Vollnerné 50 kr. Fischmanné 20 kr. Lövinger Józsefné 50 kr. Dr. Glückstál Adolfné 1 frt. Habermanné 50 kr. Pollák N. Nándor 50 kr. Roth Adolfné 50 kr. Bergel Adolfné 50 kr. Özv. Pollák Mórné 50 kr. Kabosné 50 kr. Özv. Bergel Adolfné 50 kr. Schlesinger Soma 50 kr. Kohn Mórné 50 kr. N. N. 50 kr. Schwarcz Sándorné 50 kr. Özv. Buchtáné 50 kr. Schwarcz Lajos 1 frt. Bergel Ferenczné 50 kr. Deutsch Lajosné 50 kr. Rosenstock Fülöpné 50 kr. Fischer Miksáné 50 kr. Goldstein Dávidné 1 frt. Braun Vilmosné 1 frt. Pollák Salamonné 50 kr. Solymos Béláné 1 frt. Dr. Kovácsné 50 kr. Flesch Mártonné 50 kr. Kohn Ignáczné 50 kr. Kohnék Dávidné 50 kr. Engel Dávidné 30 kr. Breszlauer Miksáné 1 frt. Kohn Lajosné 50 kr. Pollák Simonné 1 frt. Münz Lajosné 50 kr. Kohn Ignác 50 kr. Braun Katicza 30 kr. Braun Sománé 20 kr. Singer Sándorné 1 frt. Horovitz Bertalané 1 frt. Özv. Löw Józsefné 50 kr. Garai Kálmáné 50 kr. Csábi István 10 kr. — Összesen **693 frt 38 kr.**

Zenta város végösszege 757 frt 68 kr.

#### Hódsági járás.

##### Bács.

Bács község mint erkölcsi testület 50 frt. Tripolszky Béla 5 frt. Schweitzer János 2 frt. Dr. Hannig György 1 frt. Kaszinó 5 frt. Schweitzer Ignác 1 frt. Rigócz Mór 1 frt. Ertl István 5 frt. Blum 10 kr. Miritya Sándor 1 frt. Sánta József 50 kr. Loósz Dezső 50 kr. Reimann György 1 frt. Gebauer Emil 1 frt. Berendi 50 kr. Kukula 50 kr. Stefánovits 50 kr. Olvashatlan aláírás 1 frt. Blum Mihály 50 kr. Pavlicsek Illés 50 kr. Birli József 50 kr. Első bácsi segély szövetkezet 5 frt. Resch 50 kr. Peschke 50 kr. Leszmeiszter

10 kr. Sváger József 10 kr. Bauer Antal 15 kr. Kobetits József 50 kr. Medve János 50 kr. Szem Mathias 50 kr. Horváth János 10 kr. Polmenz József 20 kr. Kühner József 10 kr. Horváth József 20 kr. Hajnalik János 20 kr. Wukovits 20 kr. Ackermann Oktáv 15 kr. Glatz József 10 kr. Parsetits János 10 kr. Medve Pál 20 kr. Tomatis János 50 kr. Garay Károly 1 frt. Offer Bernát 20 kr. Molnár János 50 kr. Kampl Gyurka 20 kr. Lovsity Vince 50 kr. Filipovits 50 kr. Bukinacs Iva 20 kr. Trener Lórencz 50 kr. Keizer Henrick 50 kr. Kubatovits Iván 20 kr. Boltfa Iván 50 kr. Legrer Antal 50 kr. Lenert József 50 kr. Müllerferli Georg 50 kr. Gersits Lázár 25 kr. Suszterich Marius 25 kr. Willmann Anton 50 kr. Jerkovits Anton 50 kr. Waszinger Richárd 1 frt. Nagy Antal 30 kr. A. Osvald 50 kr. Augusztia 30 kr. Majonszky 20 kr. Neumajer István 10 kr. Poesta Erzsébet 50 kr. Ort Magdolna 20 kr. Ober Károly 10 kr. Hermann János 40 kr. Ackermann Antal 10 kr. Mesnock Magdolna 20 kr. Gasporovszky Anton 50 kr. Majitán Fáni 25 kr. Gyurgyevits Ferencz 10 kr. Fienn Márton 50 kr. Szem Mariska 40 kr. Klein Nikolaus 10 kr. Ulrich Konrád 10 kr. Horváth József 20 kr. Schneider Valentin 20 kr. Id. Hellaisz Miklós 10 kr. Eckert Johann 20 kr. Kelbli Katalin 10 kr. Schverer György 5 kr. Menráth Stefán 20 kr. Wukovits Nándor 10 kr. Fux Jakab 20 kr. Hellaisz Lórinéz 20 kr. Alexi János 10 kr. Szeiszter Agátta 10 kr. Ifj. Kelbli Jakab 10 kr. Titi Rozina 10 kr. Messersand Anna 10 kr. Menrath Anton 20 kr. Reiter József 20 kr. Olvashatlan aláírás 10 kr. Spiczmagl József 5 kr. Heszlaszi Magdolna 10 kr. Kubanov Anna 5 kr. Szentivánszki András 10 kr. Samanovits János 5 kr. Schlatzl János 10 kr. Szein Magdolna 10 kr. Polgár István 10 kr. Neumayer János 10 kr. Zaplár Teréz 10 kr. Baloka Imre 5 kr. Neumayer Anton 20 kr. Leszmajster Teréz 20 kr. Treuer Stefán 20 kr. Ulrich Konrád 20 kr. Bischer Mátás 20 kr. Blasinov András 10 kr. Millerferli János 10 kr. Hunger Anna 10 kr. Kremer Miklós 10 kr. Szinger István 10 kr. Holzschutz Paul 10 kr. Schwerkant 50 kr. Ackermann Martin 10 kr. — Összesen **107 frt 30 kr.**

##### Lality.

Popovits Emil 2 frt. Stefánovits István 20 kr. Ocskai Lajos 20 kr. Marjanovits János 20 kr. Zsiranov Jakab 20 kr. Tareson Pál 20 kr. Dobcsinszky Lodomér 1 frt. Korossy György 50 kr. Tunsan János 10 kr. Macskó András 10 kr. Valach János 10 kr. Panovlich György 50 kr. Valló Maresi 10 kr. Verka Gyena 10 kr. Paulin János ifj. 10 kr. Znák Márton 10 kr. Homször András 10 kr. Valló Izsák 5 kr. Valló Gyuró 10 kr. Zornyan Andrej 10 kr. Zornyan János 10 kr. Mihály Marci 10 kr. Panlovits Dezső 10 kr. Szász Kata 10 kr. Gunya Zsuzsa 10 kr. Panlovics Ancsa 50 kr. Morothy Lajos 50 kr. Tunsan Misó 20 kr. Zsapka Marci 5 kr. Valach Marci 10 kr. Kosa Marci 10 kr. Demiter János 5 kr. Demiter Andrej 10 kr. Majcska Marci 10 kr. Tunsan Pista 20 kr. Pecsniak Gyura 20 kr. Boesco Pál 10 kr. Boesco Misó 5 kr. Török Márton 5 kr. Gyuresanszky Istók 5 kr. Szupek Marci 5 kr. Parnicsky Andrej 10 kr. Parnicsky János 5 kr. Panlin János 5 kr. Panlin János 10 kr. Török Ádám 5 kr. Sztrehoiszky Gyura 10 kr. Szupek Pál 5 kr. Kosa Martin 5 kr. Reich Rozália 10 kr. Buchwald Rozália 10 kr. Zornyan Dusa 5 kr. Relits Mító 10 kr. Ziltzer Fáni 5 kr. Molnár János 10 kr. Molnár Marci 5 kr. Kosa Pál 15 kr. Kosa Misó 10 kr. Gunya Pál 10 kr. Mihál János 10 kr. Mrarik Pál 5 kr. Honecsár Misó 10 kr. Benkó János 5 kr. Valent János 10 kr. Franya György 10 kr. Bunsár Zsuzsa 10 kr. Lamos Andrej 10 kr. Kosa Misó 10 kr. Szupek János 5 kr. Honecsár János 5 kr. Macskó Misó 10 kr. Mihálik Samu 10 kr. Paulin Istók 5 kr. Grunya Misó 10 kr. Gyugó Istók 5 kr. Szokola János 10 kr. Gyuresanszky Pál 10 kr. Pecsniak Istók 10 kr. Paulin Pál 10 kr. Tessényi Ida 50 kr. Tatomirov Jován 20 kr. Popovics Vlada 20 kr. Lality község mint erkölcsi testület 10 frt. Turcsán János 10 kr. Valkó Andrej 10 kr. — Összesen **23 frt 20 kr.**

##### Karavukova.

Karavukova község 25 frt. Rumbach Mihály 1 frt. Hellmann Ádám 1 frt. Matheisz Tamás 1 frt. Feszl János 50 kr. Nettinger József 50 kr. Fercz Sebestyén 50 kr. Echaradt Lipót 50 kr. Jungert Ferencz 50 kr. Baumann Jakab 50 kr. Mink József 1 frt. Fáth Jakab 1 frt. Dr. Véber Ignác 50 kr. Pfeiffer Alajos 50 kr. Gretschele Károly 50 kr. Kobetits Károly 50 kr. Kobetits János 50 kr. Schaffer Henrik 50 kr. Schaffer Gyula 50 kr. Schaffer Ferencz 50 kr. Szabadka Ede 50 kr. Baumann Kristóf 1 frt. Schmidt József 50 kr. Feszl József id. 50 kr. Lungert Mihály 50 kr. Zuckermann Ignác 50 kr. Hellmann József 50

kr. Eisele Vendel 20 kr. Auer Mihály 20 kr. Baumann Vinceze 20 kr. Keller Ádám 25 kr. Broder Jakab 50 kr. Schmidt János 30 kr. Szeigfriedt Sebestyén 30 kr. Eckhardt József 30 kr. Eckhardt József ifj. 20 kr. Steiner Jakab 1 frt. Harmann István 1 frt. Auer Antal 50 kr. Matheisz József 50 kr. Mathész Tamás idb. 50 kr. Butsch József idb. 50 kr. Matheisz György ifj. 50 kr. Gillmann János 1 frt. Gillmann József 20 kr. Heller Ferencz 10 kr. Baumann Henrik 20 kr. Baumann Boldizsár 20 kr. Szeigfriedt János 10 kr. Baumann Lőrincz 20 kr. Szeigfriedt Sebestyén 20 kr. Szeigfriedt György 10 kr. Feszl Mátyás 50 kr. Hellmann Ferencz 50 kr. Baumann Jánosné 10 kr. Rumbach Lajos 1 frt. — Összesen **52 frt 35 kr.**

#### Vajszka.

Vajszka község 10 frt. Hiel Lipót 1 frt. Mility György 1 frt. Csiba 1 frt. Dr. Antalík Károly 1 frt. Hevessy Ilka 50 kr. Bertits Flórián 50 kr. Pillischer Jakab 20 kr. Stein Mór 50 kr. — Összesen **15 frt 70 kr.**

#### Bogyán.

Bogyán község 6 frt. Molnár Vinceze 1 frt. Stein Lipót 50 kr. — Összesen **7 frt 50 kr.**

#### Filipova.

Gyarmathi Ferencz 2 frt 50 kr. Scultéty Kálmán 1 frt. Klarich Lajos 50 kr. Dr. Pernet Ferencz 5 frt. Martin József 5 frt. Hauschka József 1 frt. Heiszler Zoltán 1 frt. Kremer József 50 kr. Teufl Sebestyén 50 kr. Bayer Alajos 50 kr. Hesz Márton 50 kr. Dickmann Ferencz 50 kr. König János 50 kr. Filipova község 20 frt. Perti Fülöp 50 kr. Haumann György 50 kr. — Összesen **40 frt.**

#### Parabuty.

Parabuty község mint erkölcsi testület 25 frt. Valentin Hermann 10 kr. Espar Jakab 5 kr. Svendemann János 5 kr. Knöbl Jakab öreg 20 kr. Knöbl Jakab ifj. 10 kr. Knöbl József 5 kr. Swab Mihály 5 kr. Eggi József 5 kr. Beker József 5 kr. Guszig Hoffmann 5 kr. Kraus Francz 5 kr. Marx Ferencz 10 kr. Marx Francziska 10 kr. Marx Mátyás 5 kr. Olvashatlan aláírás 5 kr. Hoffmann Sl. 5 kr. Kopp Ferencz 10 kr. Hoffmann Jakab 5 kr. Pur Ferencz ifj. 5 kr. Kopp Sebestyén 10 kr. Mangler Fülöp 5 kr. Drach János ifj. 10 kr. Kieber György 5 kr. Moslok Mihály 10 kr. Kempf Fridrich 10 kr. Knöbl Katharina 5 kr. Eichinger János 10 kr. König József 5 kr. Helleisz Károly 10 kr. Horák József 10 kr. Mergl Mátyás 5 kr. Véber József 5 kr. Özv. Hungerné 10 kr. Kempf Anton 5 kr. Hait Mátyás 5 kr. Melcher Mergl 10 kr. Knorr Miklós 5 kr. Swendemann Ádám 10 kr. Özv. Hanczmáné 5 kr. Özv. Zundlné 5 kr. Pur Ferencz 5 kr. Heincz József 5 kr. Zundl Ádám 5 kr. Ofner Mihály 10 kr. Kremmer Kristóf 5 kr. Olvashatlan aláírás 5 kr. Eppl Stefan 10 kr. Marx Jakab 5 kr. Mangler Mihály 10 kr. Melcher Hoffmann 10 kr. Swab András 5 kr. Özv. Swab Ferenczné 10 kr. Marx György 5 kr. Schmidt Ferencz 10 kr. Kampf Ferencz 10 kr. Schwab János 5 kr. Banzer Adolf 10 kr. Meltger Henrik 10 kr. Lieverent Ferencz 5 kr. Péter József 5 kr. Szalay József 2 frt 65 kr. — Összesen **32 frt.**

#### Hódságh.

Hódsághi takarékpénztár 20 frt. Rausch Ede 5 frt. Trischler X. Ferencz 10 frt. Korény Béla 5 frt. Manesz Keresztély 2 frt. Segély-szövetkezet 5 frt. Földművelési kaszinó 5 frt. Társaskör 5 frt. Dr. Szabó József 5 frt. Hottinger Lőrincz 1 frt. Dr. Scultéty Jenő 1 frt. A. Hausvirth 3 frt. Willmann Mátyás 1 frt. Schumacher Paulina 1 frt. Dr. Lieb 1 frt. Dr. Hoffbauer Miklós 2 frt. Szendy István 1 frt. Schvamm Mihály 50 kr. Hódságh községe 25 frt. Nopper Ferencz 1 frt. Csasz János 50 kr. — Összesen **100 frt.**

#### Déronya.

Déronya községe 25 frt. Koplity Gyóka 1 frt. Vogl Antal 2 frt 50 kr. Koity Jása 20 kr. Nesity Tima 20 kr. Sipos Gábor 50 kr. Goity János 10 kr. Doroszlovacs Mladen 40 kr. Davidov Pánta 50 kr. Doroszlovacs Milán 20 kr. Scherer Apolló 20 kr. Jergits Pánta 10 kr. Tyoszits Jevrem 50 kr. Gyanits Lázár 20 kr. Wenck József 50 kr. Máriy Ráda 1 kr. Oszvald Márton 30 kr. Schnitzler József 20 kr. Baumann Vendel 10 kr. Schvendemann Katalin 10 kr. Braun Mihály 30 kr. Ifj. Ball József 20 kr. Higl István 10 kr. Ott Márton 10 kr. Kling Simon 10 kr. Scherer Valentin 10 kr. Tucherer István 10 kr. Schvamm István 10 kr. Tomcsányi József 60 kr. Lindauer Boldizsár 50 kr. Endstrasser Pál 50 kr. Gain Simon 50 kr. Rakits Miklós 99 kr. — Összesen **37 frt.**

#### Pivnicza.

Pivnicza község mint erkölcsi testület 50 frt. Lovassy Ödönné 2 frt. — Összesen **52 frt.**

#### Rácz-Militics.

Rácz-Militics község mint erkölcsi testület 30 frt. Klem Paul 50 kr. Jöiner Konrad 50 kr. Dornstötter József 50 kr. Ibüllny József 50 kr. Galli Johan 50 kr. Hiegl Vendel 50 kr. Olvashatlan aláírás 50 kr. Schlotzer Kristóf 50 kr. Gebhardt György 20 kr. Wüschl János 20 kr. Kohler Antal 20 kr. Szelinger Antal 20 kr. Raphan Vilma 50 kr. Beredity István 80 kr. Nagel Máté 2 frt. Imhoff György 50 kr. Dr. Szántó István 1 frt. Fülöpp Kálmán 95 kr. Ifj. Lemli Menyhért 1 frt. Bene István 3 frt 45 kr. — Összesen **45 frt.**

#### Bácsujfalu.

Bácsujfalu községe 10 frt. Stein Fülöp 50 kr. Cs. J. 5 kr. Hyl 10 kr. Morgenster A. 10 kr. Ifj. Hyl Károly 10 kr. Medveczky 50 kr. Morgenster Hermann 50 kr. Tripolszky Pál 50 kr. Zarecsky Pál 50 kr. Zaborszky Ádám 20 kr. Molnár Márton 20 kr. Pracky Pál 20 kr. Beregi Pál 20 kr. Fruban István 20 kr. Kanus János 20 kr. Solonka Márton 20 kr. Berzenkovits Péter 50 kr. Berzenkovits Paula 50 kr. Heuburger Bernát 5 kr. Csinkocsy Pál 10 kr. Morgenster Teréz 20 kr. Belányi István 5 kr. Sipok István 5 kr. Dejes Kata 20 kr. Özv. Kovács Anna 5 kr. Tomcsik Pál 5 kr. Truszina István 5 kr. Kovács Jusztin 10 kr. Kovács János 10 kr. Kovács Karolin 10 kr. — Összesen **16 frt 25 kr.**

Hódsághi járás végösszege 528 frt 30 kr.

#### Apatini járás.

#### Bács-Doroszló.

Farkas György 5 kr. Vigh Márton 10 kr. Horváth Mihály 10 kr. Horváth János 10 kr. Ifj. Cseke János 10 kr. Bonlangér József 5 kr. Horváth János 10 kr. Mókus Márton 10 kr. Takács Mihály 5 kr. Konez András 5 kr. Zámbo Mihály 5 kr. Tallosi György 10 kr. Tallosi Gábor 10 kr. Szalay Örsz 10 kr. Tallosi Károly 10 kr. Király Ferencz 10 kr. Diósy János 10 kr. Horváth Imre 5 kr. Szittyás József 5 kr. Pető János 10 kr. Besztercsár Péter 10 kr. Papp János 5 kr. Zakár János 10 kr. Ziegler Rezső 10 kr. Szüts Boldizsár 5 kr. Pech Mihály 5 kr. Mészáros János 10 kr. Kragojevits Péter 10 kr. Samu János id. 20 kr. Papp István 10 kr. Kalb Mihály 10 kr. Farkas Imre 5 kr. Király Márton 5 kr. Resch József 5 kr. Kreesz Gáspár 10 kr. Nagy István 10 kr. Samu Márton 10 kr. Resch Antal 10 kr. Bogdán Mátyás 10 kr. Volep Lőrincz 10 kr. Vilisch József 10 kr. Király Imre 5 kr. Kordélyos Ferencz 3 kr. Varga Lajos 10 kr. Fuderer József 5 kr. Paumann János 10 kr. Horváth István 10 kr. Nagy János 10 kr. Turkál János 10 kr. Turesik József 10 kr. Resch Jakab 20 kr. Cseke János 10 kr. Kocsis József 4 kr. Samu István 10 kr. Bártol Imre 15 kr. Pelt Ferencz 10 kr. Borzits István 10 kr. Tancsik Fábion 10 kr. Müller Mátyás 10 kr. Stauszer Márton 10 kr. Türr György 50 kr. Türr György öreg 5 kr. Csernicsek Mátyás özv. 10 kr. Balogh Imréné 20 kr. Babos János öreg 20 kr. Samu Ferencz ifj. 10 kr. Király Borbála 10 kr. Divsits Imre 10 kr. Nagy Márton 5 kr. Samu Márton 6 kr. Samu József 10 kr. Gaiszt Béla 1 frt. Dr. Willhelm Ignác 1 frt. Doroszlói polgári kaszinó 3 frt. Garai József plébános 2 frt. N. N. 50 kr. Kerti Józsefné 1 frt. Farkas József 1 frt. Bártol Pál 1 frt. Mészáros János 1 frt. Gellér Pál 1 frt. Király Máté 1 frt. Babos Imre 1 frt. Gellér István 1 frt. Tancsik József 1 frt. Völgyi József 50 kr. Body Andor 1 frt. Kovács Pál 50 kr. Loschitz Sándor 1 frt. Roheim Ignác 1 frt. Guttmann Károly 50 kr. Szurup József 50 kr. Goldstein Mór 20 kr. Robitsék Hermann 1 frt. Robitsék Ábrahám 50 kr. Steinberger Ignác 50 kr. Tiprovács György 50 kr. Csemutsek Pál 30 kr. Hosszu Sándor 50 kr. Bács-Doroszló község mint erkölcsi testület 20 frt. — Összesen **51 frt 93 kr.**

#### Bodrogh-Monostorszegh.

Alföldy Gézané 1 frt. Farsang Pál 1 frt. Jarenovich 50 kr. Flesch Simon 20 kr. Ernst Mór 20 kr. Wámoscherné 2 frt. Weinberger Lipót 50 kr. Bruck Helén 20 kr. Ganzl Regina 20 kr. Lederer Laura 50 kr. Bikiczky Tamásné 1 frt. Bikiczky Tamás 1 frt. Kiss Magdolna 20 kr. Merts József 50 kr. Vinkov Lovra 50 kr. Beslin Zsvikó 20 kr. Szabó József 50 kr. Özv. Jankovitsné 1 frt. Véber Anna 20 kr. Hirschbein Katalin 50 kr. Knezsevich István 50 kr. Fuderer Istvánné 50 kr. N. N. 20 kr. Osztrognác Péter 10 kr. N. N. 10 kr. Gellutsa Ferencz 10 kr. Weinberger Simon 20 kr. Molnár Nándorné 20 kr. László Jánosné 20 kr. Fuderer Rezső 50 kr. Fuderer

Pálné 15 kr. Csatalinacz Ilija 20 kr. Fergits Márton 20 kr. Peár Marin 20 kr. Perczkitz Ádám 20 kr. Merts Miklós 30 kr. Monostorszeghi önszegélyző egyesület mint szövetkezet 30 frt. Bodrogh-Monostorszegh község mint erkölcsi testület 25 frt. Alföldy Géza 3 frt. Gerts József 1 frt. Kovács József 50 kr. Nagy Béla 2 frt. Farsang Pál 50 kr. Kalcsányiné 50 kr. Kapetánovits János 50 kr. Kollár Gergely 30 kr. Weinberger Ábrahám 20 kr. Weinbergerné 10 kr. Friedmann Lipót 20 kr. Bruck Hermann 20 kr. Schmidt Anton 10 kr. Elgetz József 10 kr. Lusztig Jakab 20 kr. Bach Antalné 50 kr. Rosenthal-nővérek 20 kr. Bruck Salamon 10 kr. Schäffer Betti 30 kr. Kiss Magdolna 10 kr. Véber Antal 10 kr. Rosenthal Salamonné 30 kr. Gaiszt Nándorné 30 kr. Reiter Teréz 10 kr. Reiter Erzsébet 10 kr. Korosiné Alföldy Julia 50 kr. Flesch Ilona 10 kr. Mariano-vits Mária 10 kr. Strikovits László 20 kr. Vondra Imre 25 kr. Bruck Gusztáv 50 kr. Ivakits Iviza 20 kr. — Összesen **84 frt 10 kr.**

#### Bogojeva.

Bogojeva község mint erkölcsi testület 50 frt. Bogojevai földbérli társaság 5 frt. Korecs Károly 3 frt. Korecs Károlyné 2 frt. — Összesen **60 frt.**

#### Kupuszina.

Sood Simonné 10 kr. Guzsvány Antal 3 kr. Guzsvány Pál 10 kr. Guzsvány Antal. 10 kr. Morasek Jakab 5 kr. Friedrik Vinceze 5 kr. Szentgyörgyi Károly 5 kr. Pinkert Miklós 5 kr. Brunyai Pál 5 kr. Maros Józsefné 10 kr. Guzsvány Mihály 10 kr. Jánosi József 10 kr. Sóta Vinceze 50 kr. Guzsvány János 10 kr. Nagy Pál 8 kr. Molnár Mihály 5 kr. Guzsvány Mihály 20 kr. Sóta Ferencz 8 kr. Sóta István 5 kr. Balogh Gergely 10 kr. Jánoski Mátyás 10 kr. Lajthay János 3 frt. Török Endre 2 frt. Zsuffa Károly 1 frt. Mikó János 50 kr. Móra Pál 10 kr. Horváth Balázs 10 kr. Hoffmann Ferencz 30 kr. Wámoscher Gyula 50 kr. Guzsvány Mihály 20 kr. Kiss Pál 40 kr. Pavlai Pál 20 kr. Szmolenitzki József 20 kr. Sóta József 20 kr. Merscher Ferencz 50 kr. Pécsi János 30 kr. Janovics András 10 kr. Klucsofszky János 5 kr. Kerchert János 10 kr. Dudás Antal 10 kr. Beletin András 2 kr. Fontányi József 3 kr. Takós József 2 kr. Gábor Jánosné 5 kr. Balogh Miklós 5 kr. Kupkovicz Ferencz 10 kr. Guzsvány Péter 5 kr. Mandits Lajos 2 kr. Mikó Pál 5 kr. Nagyfai János 2 kr. Moros Imre 10 kr. Kohn Dávid 10 kr. Balogh János 10 kr. Koleszár Pál 10 kr. Makk Pál 10 kr. Buják Antal 3 kr. Nagyfai György 5 kr. Karinaty István 10 kr. Hirmanh Mari 40 kr. Nagy János 1 frt. Czirfusz Károly 50 kr. Kiss József 50 kr. Jánosy Kornélia 50 kr. Marósek Imre 10 kr. Sood István 10 kr. Moracek Imre 10 kr. Domorád József 20 kr. Pinszinger József 10 kr. Kupuszina község mint erkölcsi testület 20 frt. — Összesen **36 frt 58 kr.**

#### Ó-Szapár.

Sztankovits L. 40 kr. Postits Boskó 40 kr. Borits Péter 50 kr. Tyirilov Dusan 40 kr. Ó-Szapár község mint erkölcsi testület 15 frt. Militz Szvetozár 2 frt. Fleischer Vendel 1 frt. Sztankovits Lázár 2 frt. Dr. Stangl Sándor 2 frt. Freuer Frigyes 1 frt. Popovits Mladen 1 frt. Bezsánov Mitó 1 frt. Schnepf Antal 1 frt. Katanics Lázár 50 kr. Józits Ferencz 50 kr. Bajacz Mladen 20 kr. Raczkov Miklós 20 kr. Bozsánov Mitó 50 kr. Popits Mladen 20 kr. — Összesen **29 frt 80 kr.**

#### Bács-Bresztovác.

Bács-Bresztovác község mint erkölcsi testület 20 frt. Fogl József 1 frt. Matheisz Leopold 50 kr. Soós Valentin 50 kr. Soós József 50 kr. Gajtts Milkó 30 kr. Kranduk Mariska 50 kr. Klanszky Nándor 50 kr. Schmiedt József 1 frt. Triff Rózsika 1 frt. Mesner Nándor 1 frt. Stumpfö-gert György 50 kr. Bach Ignác 1 frt. Özv. Szádeczky István 50 kr. Zányi Félixné 1 frt. Zányi Jolán 50 kr. Mittelbach Gabriella 50 kr. Zányi Félix 1 frt. Dr. Rudi Béla 1 frt. Rauschenberger Gyula 50 kr. — Összesen **33 frt 30 kr.**

#### Szóna.

Szóna községe 20 frt. Thurszky János 2 frt. — Összesen **22 frt.**

#### Apatin.

A „Kaszinó-Egyelet“ 10 frt. Dombovits Ignác 5 frt. Dombovits Dávid 1 frt. Dr. Gráber Lajos 1 frt. Rátai Tivadar 1 frt. Dombovits Márton 2 frt. Schlesinger Ferencz 50 kr. Jeisel Henrik 1 frt. Olvashatlan aláírás 1 frt. Krieg Béla 1 frt. Káspár 50 kr. Botuss Teofil 2 frt. Weindl Mór 50 frt. Lang 1 frt. Polgári kaszinó 5 frt. Apatini ipartest. 5 frt. Haász Péter 1 frt. Ehmman Ferencz 1 frt. Becker József 1 frt. Schverer János 50 kr. Csarmotka K. 50 kr. Richardt Anton 50 kr. Morber Antal 50 kr. Schäffer Frigyes 20 kr. Kepp Márton

20 kr. Hárvy Katalin öz. 20 kr. Spitzer Salamon 2 frt. Landenberger Ferencz 50 kr. Szayer Anton 50 kr. Id. Baldt 20 kr. Freidemann Ferencz 20 kr. Lang Ede 50 kr. Wintismann Péter 20 kr. Szeifert György 20 kr. Horn Francz 30 kr. Szaiter Jakab 30 kr. Brand József 50 kr. Papy Pál 20 kr. Windischmann Antal 20 kr. Mayer Ferencz 20 kr. Streinecz Ignác 20 kr. Mandler Jakab 10 kr. Bott Gyula 20 kr. Windischmann Mihály 20 kr. Öz. Thész Györgyné 1 frt 50 kr. Rosner Emil 50 kr. Illavatz Mátyás 20 kr. Sikert Rózsa 20 kr. Horn Johann 20 kr. Bucher István 20 kr. Lammek Károly 30 kr. Hauk Ferencz 20 kr. Klemm József 10 kr. Prokesch Károly 50 kr. Ifj. Fertner András 30 kr. Fuderer József 50 kr. Beiszmann József 30 kr. Holczer András 20 kr. Olvashatlan aláírás 10 kr. Maty László 30 kr. Horn Lajos 50 kr. Flesch Adolf 50 kr. Beiler Ferencz 20 kr. Fencser Fülöp 20 kr. Fernbach József 20 kr. Herschberger József 20 kr. Kromer József 20 kr. Weisz Miklós 50 kr. Krieg Béla 50 kr. Schwarcz Ignác 50 kr. Sköner Leopold 20 kr. Prabszt József 20 kr. Grüling József 20 kr. Köhler Anton 20 kr. Müller Mór 40 kr. Apatini takarékpénztár 20 frt. „Bauernverein“ mint egyesület 15 frt. Kath. legény-egyesület 5 frt. Mór Péter Tischler 10 kr. Udvary Péter 10 kr. Gurka Antal 10 kr. Baszler Ferencz 10 kr. Schenk Rudolf 10 kr. Szmütke Sándor 10 kr. Ephing Péter 10 kr. Prabes József 10 kr. Sugár Miklós 10 kr. Szauter Antal 10 kr. Bandenberger Jakab 10 kr. Reson Andor 10 kr. Ámann Ferencz 10 kr. Apatin községe 100 frt. — Összesen **251** frt.

#### Priglevicza-Szent-Iván.

Priglevicza-Szent-Iván község 100 frt. — Összesen **100** frt.

Apatini járás végösszege 668 frt 71 kr.

#### Palánkai járás.

##### Német-Palánka.

Német-Palánka község pénztárából 50 frt. Herczeg Gyula 1 frt. Klein Ferencz 1 frt. Dr. Perlesz Ede 1 frt. Eizenhut Fülöp 2 frt. Schön József 50 kr. Teifenbach Antal 1 frt. Brand Mihály 1 frt. Busch Jakab 1 frt. Busch Mihály 50 kr. Palánkai járási takarékpénztár 10 frt. Kasztl József 1 frt. Ney János 50 kr. Hirsch Jakab 50 kr. Kuhn István 1 frt. Bacski Sándor 50 kr. Morgikits Konstantin 50 kr. Szenda J. 50 kr. Haraszty Antal 30 kr. Bruder Schilly 50 kr. Valent Johann 20 kr. Holiga János 50 kr. Bernhard János 50 kr. Breszlauer Mátyás 30 kr. Olvashatlan aláírás 50 kr. Olvashatlan aláírás 30 kr. Schramm György 30 kr. Kern József 10 kr. Reimann Ferencz 50 kr. Schrott Antal 30 kr. Romustoh Vilmos 20 kr. Steinits Antonia 20 kr. Dittrich Anton 50 kr. Fürst László 30 kr. Kohn Ignác 20 kr. Kohn Mór 1 frt. Abelsberg Simon 1 frt. Hemter János 1 frt. Kimmich Julianna 20 kr. Baumgartner 20 kr. Löbl Samu 50 kr. Wenzl Henrik 20 kr. Karpe Georg 50 kr. Perlesz Sándor 50 kr. Deutsch Julia 20 kr. Kirschner 50 kr. Olvashatlan aláírás 50 kr. Kemrof Károly 20 kr. Kohn József 20 kr. Olvashatlan aláírás 50 kr. King József 20 kr. Dénes István 50 kr. Wasmer Antal 50 kr. Hiel Péter 20 kr. Kapp Fáni 50 kr. Bajcsy Elise 30 kr. Szakácsy Irén 30 kr. Nassoe Vilmos 50 kr. Bernheim Manó 20 kr. Weisz József 10 kr. Piller József 20 kr. Kühn 25 kr. Reisz Ádám 20 kr. Reszly Károly 1 frt. Reiter Jakab 30 kr. Müller József 20 kr. Horváth Máté 20 kr. Hermann József 30 kr. Klespusz Ferencz 20 kr. Kees R. 20 kr. Reszely Ádám 1 frt. Buch István 10 kr. Birty Ludvig 50 kr. Schönes József 20 kr. Bauer 15 kr. Pelvay Mihály 10 kr. Kovács 20 kr. Feldencser Jakab 20 kr. Hauswirth József 50 kr. Limandy Anton 50 kr. Groll Mihály 50 kr. A. Francz 50 kr. Illich Mátyás 50 kr. Jusics István 1 frt. I. paiánkai előlegezési-egylet 5 frt. Palánkai takarékpénztár 15 frt. Reszly Lipót 1 frt. Cserven János 50 kr. Bramberger István 50 kr. Ifj. Husberg 1 frt. Francz János 10 kr. Stampfer Ádám 10 kr. Martin Pfeifer 10 kr. Rirss Antal 50 kr. Busch Sebestyén 50 kr. Appl Péter 10 kr. Beck Péter 10 kr. Olvashatlan aláírás 10 kr. Jakob József 10 kr. Schumacher Márton 20 kr. Appl Keresztély 10 kr. Eckert Lőrincz 20 kr. Reiter M. 50 kr. Gross Antal 10 kr. Beckert József 10 kr. Mayer József 10 kr. Winsber Lőrincz 20 kr. Brandelieb József 10 kr. Mutter János 1 frt. Kuhn Jakab 50 kr. Petri Mihály 10 kr. Ambros Antal 10 kr. Wohlberg Mór 50 kr. Blecsina József 20 kr. Francz József 10 kr. Karl János 10 kr. Magnes Lőrincz 20 kr. Waiczenhoffer 30 kr. Francz József 20 kr. Mercz Jakab 10 kr. Schön Johann 25 kr. Jolon Ábel 20 kr. Szukmerity Irén 20 kr. Wagner János 10 kr. Bachmer János 10 kr. Haker F. 20 kr. Busch János 20 kr. Schne Ádám 20 kr.

Breike János 10 kr. Olvashatlan aláírás 10 kr. Lang József 20 kr. Pucht János 10 kr. Fischer Miklós 10 kr. Binder Péter 10 kr. Zimmermann József 30 kr. Manresz József 10 kr. Schmidt 10 kr. Becker Péter 20 kr. Iklódy nyug. honvéd alezredes 5 frt. Általános takaré- és kiegészítő-egylet 5 frt. Kleiner Miklós 20 kr. Fesztner Péter 10 kr. Francz Koraset 20 kr. Bohn József 20 kr. Mauzer József 10 kr. Fischer Anton 20 kr. Schumacher 50 kr. Antalitz Hugó 50 kr. Olvashatlan aláírás 20 kr. Német-Palánkai földmívelői segély-egylet 5 frt. Müller János 20 kr. Schumacher János 20 kr. Michels kenderáztató és kötélfontó-gyár részvénytársaság 10 frt. Reichardt Dezső 2 frt. Bayer Mór 1 frt. Palánkai ipartestület 15 frt. Hipp Dezső 5 frt. Lichtnekert József 1 frt. Payerle Nándor 50 kr. Iroda személyzet 1 frt 16 kr. kr. Dr. Jedlicska Béla 5 frt. Nagy István 2 frt. Hondl Imre 2 frt. Nagy Géza 5 frt. Abelsberg Simon 2 frt. Ifj. Abelsberg Simon 2 frt. Marianovits Alajos 5 frt. Breszlauer Lipót 2 frt. Pinczehelyi Gábor 2 frt. Breszlauer Adolf 1 frt. N. N. 50 kr. Olvashatlan aláírás 1 frt. Birnbaum Mózes dr. 1 frt. Olvashatlan aláírás 1 frt. Spitzer Adolf 1 frt. Kristoffer 1 frt. Horovitz 1 frt. Schumacher Péter 10 kr. — Összesen **215** frt 21 kr.

##### Tovarisova.

Nicolics Aurél 5 frt. Vidakovits Miklós 1 frt. N. N. 20 kr. Majer László 50 kr. Égi Lajos 1 frt. Hepp Ferencz 50 kr. Szalay Imre 50 kr. Rupa Ambrus 50 kr. Kohn Ármin 1 frt. Bugarszky Lázr 1 frt. Hermann Ferencz 50 kr. Tovarisova község 20 frt. — Összesen **31** frt 70 kr.

##### Ó-Palánka.

Ó-Palánka község 10 frt. Bikár György és neje 2 frt. Kuszli Gyula 50 kr. Kopeckzy Sándor 50 kr. Nedelykov Pája 10 kr. Polkács György 50 kr. Jablanovits Dusan 1 frt. Jablanovits Katicza 1 frt. Kamenity Aleksza 1 frt. Rákits Todor 20 kr. N. N. 20 kr. Sztépcia Angelina 20 kr. N. N. 20 kr. Uvality Vidoszava 20 kr. — Összesen **17** frt 60 kr.

##### Bukin.

Keszler Mátyás 2 frt. Lész Mátyás 1 frt. Diksz Lajos 2 frt. Éberhart József 1 frt. Kederer József 1 frt. Koch János 1 frt. Dr. Schön Mór 2 frt. Dávid Schmidt 1 frt. Koch Jakab 50 kr. Schwager Stefan 50 kr. Brand Fülöp 1 frt. Ripsan János 50 kr. Schmidt István 50 kr. Jelinek Béla 1 frt. Bukin község 50 frt. Ponta Lőrincz 20 kr. M. Paupert 1 frt. Stumpf Flórián 10 kr. Szommer József 50 kr. Damsz Terézia 20 kr. Popp Jakab 50 kr. Popper Áron 2 frt. — Összesen **69** frt 50 kr.

##### Plávna.

Plávna község 10 frt. Kanyó Ödön 1 frt. Farkas Sándor 2 frt. Weisz Ignác 50 kr. Teuchmann János 30 kr. Simits János 50 kr. Üveges Mátyás 50 kr. Tuchmann Sigmund 50 kr. Stumpf Dániel 50 kr. Keller József 30 kr. Benzinger Péter 50 kr. Pokled Bona 20 kr. Krieg József 20 kr. Vujkovic Vinko 20 kr. Szederényi György 25 kr. Holdheisz Mihály 10 kr. Langfelder Izrael 50 kr. Valentin Horn ifj. 20 kr. Kavedzich Bona 10 kr. Weisz Salamon 50 kr. Ifj. Hering Pál 15 kr. Pretser Antal 20 kr. — Összesen **19** frt 20 kr.

##### Cséb.

Strausz János 30 kr. Grizhaber János 50 kr. Pál József 20 kr. Schumacher Károly 40 kr. Bellár József 50 kr. Schmidt György 25 kr. Francz Mayer 25 kr. Flesch Izidor 50 kr. Dellinger Gáspár 20 kr. Busz Mathias 20 kr. Straus József ifj. 25 kr. Baumert János 20 kr. Mayer M. 20 kr. Bellán Mátyás 1 frt. Ein János 20 kr. Dr. Schaffer József 50 kr. Werner Károly 1 frt. Spusz Károly 50 kr. Stöcz Károly 50 kr. Szarvas Ádám 30 kr. Francz Stutz 20 kr. Bogisits József 30 kr. Ifj. Sigmund Gyula 1 frt. Gilhel Mihály 50 kr. Vorschuss-Ferein 2 frt. Bllein András 20 kr. Majer Johann 30 kr. Harnung Mihály 30 kr. Bács-Cséb község 3 frt. Matatka Antal 30 kr. Öz. Schnenkné 20 kr. — Összesen **16** frt 25 kr.

##### Bács-Novoszelló.

Bács-Novoszelló község mint erkölcsi testület 10 frt. Fejes Ágost 1 frt. Fejes Ágostonné 50 kr. Fejes Etelka 50 kr. Sárkány Ferencz 50 kr. Kiefer Antal 50 kr. Hiegel János 40 kr. Schimpf Fábian 40 kr. Hainte János 30 kr. Kammerer János 30 kr. Pfaff Ferdinand 20 kr. Steigmayer Károly 20 kr. Schmidt Lőrincz 20 kr. Epple Márk 20 kr. Andrasik Márton 20 kr. Rudolf József 20 kr. Berzenkovits Mihály 20 kr. Epple Márton 10 kr. Schmidt Márton 10 kr. — Összesen **16** frt.

##### Paraga.

Bercsenyi József 2 frt. Bercsenyiné Milenkovits Zsófia 1 frt. Oltványi Antal 1 frt. Szpaszojev

Jóva 50 kr. Midin Pávle 50 kr. Lázits Gruja 1 frt. Dimits Darinka 1 frt. Tasics Sándor 1 frt. Tasicsné Petrovits Szmilyana 1 frt. Guttman Salamon 50 kr. Sikoparia Dusan 50 kr. Mándits Izidor 20 kr. Fiiskola tanulói 56 kr. Dr. Dembitz Sándor 1 frt. Reich Jakab 50 kr. Tormáné szül. Bedő Borbála 50 kr. Fischer Keresztély 2 frt. Veszin Szteván 50 kr. Paraga községe 4 frt 74 kr. — Összesen **20** frt.

##### Szilbás.

Szilbás község 5 frt. Zarándy Zoltán 1 frt. Hang János 50 kr. Szalay Dezső 50 kr. Sorok Gyula 1 frt. Miroszávlyev János 20 kr. Dr. Dembitz Sándor 1 frt. Mokits Dusan 50 kr. Treuer Miklós 50 kr. Szeberényi Vilmos 1 frt. Popovits Z. Todor 1 frt. Gavrilov Jása 20 kr. Ninkov Jása 30 kr. Deák Lázár 20 kr. Deák Radinkó 20 kr. Kremer György 50 kr. Községi rendőrég 50 kr. Deák Milos 50 kr. Bruder István 50 kr. Szilbás községe 20 frt. — Összesen **35** frt 10 kr.

##### Bulkesz.

Bulkesz község mint erkölcsi testület 25 frt. Kottler Ottó lelkész 1 frt. Gruby 50 kr. Tessényi István jegyző 2 frt. Jung Jakab 1 frt. Hoffmann Henrich 1 frt. Lang János 50 kr. Engel József 50 kr. Dr. Czibur Károly 1 frt. Bulkeszi Népbank 5 frt. Elicker 25 kr. Beck Fülöp 20 kr. Bekesz Frigyes 20 kr. Kettenhot Miklós 20 kr. Beck Miklós 10 kr. Kitzcer Frigyes 25 kr. Sone Krisztina 50 kr. Hoffmann Jakab 50 kr. Brandt Károly 20 kr. Schwalez Friedrich 10 kr. Beker Jakab 15 kr. Nindhäfer D. 20 kr. Katerle Frigyes 50 kr. Jung Mihály 10 kr. Ensminger Fülöp 50 kr. Lang Jakab 10 kr. Rapp Károly 20 kr. Hoffmann Mihály 20 kr. Eidenmüller Keresztély 50 kr. Olvashatlan aláírás 20 kr. Eliker Faltina 20 kr. Jakob Dániel 20 kr. Krämer Péter 50 kr. Eliker Károly 50 kr. Hoffmann Fülöp 20 kr. Frank János 50 kr. N. N. 10 kr. N. N. 10 kr. Benyács Gusztáv 20 kr. — Összesen **45** frt 15 kr.

##### Wekerlefalva.

Wekerlefalva községe 10 frt. Benyács Simon 3 frt. Tillinger Péter 50 kr. Tillinger Ferencz 50 kr. Wagner Jakab 10 kr. Lünova Lipót 10 kr. Maiczen Balázs 10 kr. Ruttinger József 10 kr. Drobnik János 10 kr. Oszvald József 10 kr. Abl János 10 kr. Remlinger József 50 kr. Heitzmann Márton 10 kr. Weber Mátyás 10 kr. Eiszmann János 10 kr. Amsz Péter 10 kr. Busch Ádám 10 kr. Eichardt Máté 10 kr. Ruttinger Bálint 10 kr. Rapp József 10 kr. Flock Ádám 10 kr. Busch János 20 kr. Eihinger Pál 10 kr. Ruponer Márk 10 kr. Aufricht Antal 10 kr. Becker Lajos 10 kr. Zimmermann Ádám 10 kr. Czincl Mátyás 10 kr. Kasztl Ádám 10 kr. Weber özvegye 10 kr. Zindl Ádám 10 kr. Mancz Balázs 10 kr. Mandl Jakab 25 kr. Königsknecht Ferencz 10 kr. Ernst János 10 kr. Mettler János 10 kr. Ananenczl János 10 kr. Zindl Ferencz 10 kr. Zindl Antal 10 kr. Kleiner Vendel 10 kr. Lunova Antal 10 kr. Geinle Frigyes 10 kr. Scherer József 10 kr. Farkas Gáspár 10 kr. Frick Nándor 10 kr. Weisz János 10 kr. Mancz Miklós 10 kr. Graticz Gábor 10 kr. Schumacher Ferencz 10 kr. Blänsisz István 10 kr. Máljé Pál 10 kr. Priszner Miklós 10 kr. Lung özvegye 10 kr. Taubner János 10 kr. Beer Mátyás 10 kr. Kleiner Vendel 10 kr. Bering Ferencz 10 kr. Mancz András 10 kr. Gangl János 10 kr. Mandl Péter 10 kr. Kleiner Antal 10 kr. Angebrandt János 10 kr. Scherer József 10 kr. Priszner Mihály 10 kr. Abl Miklós 10 kr. Reisz József 20 kr. Wekerlefalvai előleg. egylet 2 frt. Wekerlefalvai polgári kaszinó 2 frt. Lunova Bálint 10 kr. — Összesen **25** frt 5 kr.

##### Gajdobra.

Gajdobra község 30 frt. Gajdobrai I. takarékpénztár 10 frt. Gajdobrai előlegezési egylet 3 frt 30 kr. Gajdobrai segély-egylet 3 frt 30 kr. Gajdobrai temetkezési-egylet 5 frt. Gajdobrai kaszinó 7 frt. Gajdobrai polg. kaszinó 10 frt. Tillinger József 1 frt. Becker István 50 kr. Rechlinger József 50 kr. Reisz Péter 50 kr. Flock Ádám 50 kr. Buchmüller Gáspár 50 kr. Wurmer György 1 frt. Fisik István 50 kr. Bohn Mátyás 50 kr. Fischer Nándor 2 frt. Fischer Anna 2 frt. Tillinger György 1 frt. Schumacher Márk 10 kr. Resz József 25 kr. Koringer József 50 kr. Flock József 20 kr. Krämer György 50 kr. Rapp Antal 10 kr. Brunsz Miklós 10 kr. Reisz János 10 kr. Abl Mihály 20 kr. Weisz János 10 kr. Schumacher Gáspár 10 kr. Flock Márton 20 kr. Lunova Miklós 10 kr. Fig József 20 kr. Schlapp özvegye 10 kr. Oszvald Mátyás 20 kr. Rehlinger Jakab 10 kr. Pelvay Ferencz 50 kr. Schaffer György 5 kr. Hirman Mátyás 10 kr. Schäffer Albert 10 kr. Koringer János 10 kr. Kirsner János 10 kr. Pelvay Mál 30 kr. Tillinger József 10 kr. Tillinger Bálint 10 kr. Dr. Pájer Ferencz 50 kr. Mauser

Vilmos 5 kr. Flock Antal 20 kr. Buchmüller Mátyás 10 kr. Koringner Antal 10 kr. Strausz Mátyás 10 kr. Koringner Mihály 10 kr. Aufricht Péter 10 kr. Schumacher János 10 kr. Kohn József 10 kr. Beck János 10 kr. Lencz Imre 10 kr. Busch Lajos 10 kr. Özv. Schererné 10 kr. Königsneht Jakab 20 kr. Koringner Jakab 10 kr. Özv. Bolyimé 10 kr. Velsch György 5 kr. Schumacher Antal 10 kr. Tiefenbach József 30 kr. Tiefenbach Miklós 50 kr. Schäffer Vendel 10 kr. Simon Mátyás 5 kr. Tillinger Péter 10 kr. Reiter Bálint 10 kr. Becker József 10 kr. Scherer György 10 kr. Flock József 10 kr. Mandl Mátyás 20 kr. Hohn Antal 10 kr. Schöffler János 5 kr. Czindli Ferencz 10 kr. Reisz Ferencz 10 kr. Jerkovsky B. 10 kr. Reismann Miklós 10 kr. Pollák Mátyás 50 kr. Rozinger József 10 kr. Utry Máté 50 kr. Kuczurszky Koszta 20 kr. — Összesen **89 frt 60 kr.**

#### Uj-Palánka.

Uj-Palánka községe 10 frt. Id. Spiltener János bíró 50 kr. Büchler Róbert 1 frt. Id. Relinger János 30 kr. Schön Antal 30 kr. Zimmermann Lukács 30 kr. Wetzl Mihály 50 kr. Kranacher Miklós 30 kr. I. új-palánkai előlegezési-egylet mint szövetség 5 frt. Id. Schmidt Miklós 30 kr. Id. Beck Jakab 50 kr. Özv. Schmetz Józsefné 30 kr. Wetzl Pál 50 kr. Nityin János aljegyző 50 kr. Maurer János 50 kr. Zimmermann Gáspár 10 kr. Schreiber Mihály 50 kr. Dréher Péter 15 kr. Walter Antal 10 kr. Lusch Mihály id. 30 kr. Schendlinger István 50 kr. Blun Frigyes 20 kr. Walinschek Pál 50 kr. Piller Ferencz 20 kr. Beck János 50 kr. Krämer Antal 50 kr. Wagner Vilmos 1 frt. Merkesz Fülöp 50 kr. Ifj. Hartmann Pál 1 frt. Küry Miklós 50 kr. Wetzl Ferencz 50 kr. Pencz Márton 50 kr. Lusch Jakab 10 kr. Bürgler József ifj. 20 kr. Id. Relinger Antal 20 kr. Wetzl József 50 kr. Pfeifer József 20 kr. Grasz Fülöp 50 kr. Raichl Frigyes Vilmos 1 frt. Wetzl János 50 kr. Pfeiffer Jakab 20 kr. Spiltener Jakab 50 kr. Relinger Mátyás 50 kr. Schmetz Péter 50 kr. Spitzer Nándor 50 kr. Zsigmond Irma 10 kr. Esch Erzsébet 5 kr. Wágner János 10 kr. Blum Anna 10 kr. Krämer Ilona 10 kr. Schmidt Ágnes 10 kr. Beck Anna 5 kr. Merkesz Katalin 10 kr. Büchler Hilda 10 kr. Zsigmond István ifj. 10 kr. Piller Mária 3 kr. Ifj. Relinger János 3 kr. Beck Erzsébet 5 kr. Lux Magdolna 3 kr. Lux Katalin 3 kr. Dréher Paulina 3 kr. Merkesz Rozina 5 kr. Spiltener János ifj. 3 kr. Weisz Magdolna 3 kr. Kupschutz Lenke 50 kr. Stumpf Bálint 50 kr. Piller Anna 5 kr. Spiltener Mária 5 kr. Walinschek Éva 3 kr. Krämer Nina 5 kr. Krämer Izabella 5 kr. Spiltener Karolin 5 kr. Müller János 3 kr. Szabó János 3 kr. Wetzl Erzsébet 5 kr. Schön Antal 10 kr. Zsigmond Géza 10 kr. Glück Jakab 5 kr. Küry Erzsébet 3 kr. Ráth Mária 3 kr. Wetzl Erzsébet 10 kr. Spiltener Éva 5 kr. Spátkó Julianna 5 kr. Haumann Erzsébet 5 kr. Zimmermann Erzsébet 3 kr. Zimmermann Katalin 3 kr. Relinger Anna 5 kr. Lux Anna 3 kr. Beck József 10 kr. Klein Teréz 3 kr. Pentz Anna 3 kr. Müller Erzsébet 3 kr. Schmidt Péter 3 kr. Fridrich Róbert 5 kr. Ráth Jakab 3 kr. Wetzl Katalin 5 kr. — Összesen **37 frt 40 kr.**

#### Orovác.

Orovác község mint erkölcsi testület 10 frt. Theodorovits Miklós 50 kr. Hipp Dezső 50 kr. Gyarmathi Ferencz 50 kr. Mallin Károly 50 kr. Fischer Nándor 25 kr. Gartner Ferencz 5 kr. Reiter Miklós 5 kr. Lotspeich József 20 kr. Edenhoffer József 10 kr. Stampfer Ádám 20 kr. Duacsek János 50 kr. Steinecz Ádám 50 kr. Euermann Jakab 10 kr. Tiefenbach Antal 10 kr. Zilzer Vilmos 50 kr. Bernhardt Jakab 10 kr. Steinecz Jakab 10 kr. Scheich Ádám 20 kr. Schumacher Péter 5 kr. Rilli Lőrincz 20 kr. Stampfer József 10 kr. Stampfer Márton 5 kr. Frey Sebestyén 15 kr. Petrovits Pánta 5 kr. Groh János 20 kr. Weiler Ferencz 10 kr. Klebert Károly 10 kr. Klebert Károly 10 kr. Stampfer Mihály id. 10 kr. Drach Péter 50 kr. Scherer József 5 kr. Klencz Mátyás 20 kr. Piller József 10 kr. Knöbl István 20 kr. Ábel József 5 kr. Drach Keresztély 10 kr. Knöbl Mihály 15 kr. Lotspeich István 15 kr. Wolf Mihály 30 kr. Petrovits Milos 10 kr. Geiger József 10 kr. Schlapp Lőrincz 10 kr. Tiefenbach Ádám 50 kr. Gaitz Dusan 6 kr. Özv. Gaitz Angelina 10 kr. Esszert Miklós 10 kr. Radivojkov Pája 5 kr. Esszert János 10 kr. Grotz József 4 kr. Köpfer Ádám 30 kr. Prohászka Ferencz 8 kr. Gartner Lipót 5 kr. Weiler Jakab 5 kr. Esszert Miklós ifj. 5 kr. Buchmüller Ádám 10 kr. Barler Ferencz 10 kr. Laubert Ignác 10 kr. Kehlbach Miklós 10 kr. Sztraka István 10 kr. Tiefenbach Lipót ifj. 50 kr. Horváth Ádám 50 kr. Schweisz Jakab 10 kr. Tiefenbach Lipót id. 10 kr. Weber András 25 kr. Walter Mátyás 50 kr. Tittl Ignác 10 kr. Duacsek Mihály 20 kr. Tasch György 10 kr. Graul Miklós

1 frt. Schadl Antal 10 kr. Schmidt Márton 5 kr. Beck Miklós 10 kr. Braun György 10 kr. Pióth Ádám 10 kr. Groh Ádám 10 kr. Barler János 10 kr. Walter Fábán 10 kr. Faber Simon 30 kr. Gerich János 50 kr. Trischler Miklós 10 kr. Faber Ferencz 10 kr. Beck Ferencz 10 kr. Szigmund Mátyás 10 kr. Vukojev Dusan 4 kr. Engelhoffer Ferencz 10 kr. Vukojev Vélya 5 kr. Szeifert János 4 kr. Ábel János 10 kr. Schlapp Mátyás 50 kr. Lyubojev Száva 5 kr. Bleziusz Antal 10 kr. Antits Szevén 20 kr. Lotspeich Mihály 10 kr. Stocker Ferencz 20 kr. Drach Ádám 5 kr. Szauder István 1 frt. Gangesz Frigyes 10 kr. Edenhoffer Jakab 10 kr. Stocker Bálint 10 kr. Körper András 10 kr. Stocker János 10 kr. Stampfer József 10 kr. Schweisz Mátyás 10 kr. Özv. Schweisz Anna 5 kr. Klencz József 5 kr. Tiefenbach Ádám 10 kr. Baron József 15 kr. Schmidt Ádám 10 kr. Schmidt Antal 10 kr. Klesz Antal 10 kr. Stampfer Mihály 10 kr. Rubind József 20 kr. Schmerz András 50 kr. Lotspeich Mihály id. 20 kr. N. N. 10 kr. Pollák Mátyás 20 kr. Hauszpayer Mihály 10 kr. Özv. Koncek Magdolna 20 kr. Graul Fridolin 1 frt. Flock Mihály 50 kr. Scherer Mátyás 40 kr. Radivojkov Ráda 10 kr. Gyurosevits Mladen 20 kr. Gerich Antal 5 kr. Temerinacz Szilveszter 5 kr. Lotspeich István 10 kr. Özv. Potucsek Józsefné 10 kr. Klencz Gáspár 10 kr. Hiel Ferencz 5 kr. Frey Sebestyén ifj. 6 kr. Nedelykov Vlada 20 kr. Trischler György 10 kr. Hug Ferencz 5 kr. Krsztits Kuzman 5 kr. Klinovszky István 10 kr. Nedelykov Lázár 5 kr. Dragits Milán 5 kr. Vukojev Maxim 5 kr. Radivojkov Tósa 5 kr. Jovin Nitya 6 kr. Teofánov Jován 10 kr. Bojacz Szevén 10 kr. Klein Péter 10 kr. Szafran Lukács 5 kr. Krsztits Ráda 10 kr. Temerinacz Szlavuj 5 kr. Schnell József 5 kr. Uter Fábán 10 kr. Schmidt Ferencz 5 kr. Belyin Jása 5 kr. — Összesen **35 frt 24 kr.**

Palánkai járás végösszege 673 frt.

#### Ó-Becsei járás.

##### Bács-Földvár.

Dr. Kirhbenbeiter Alajos és neje 5 frt. Marinkov István 1 frt. Imre Sándor 1 frt. Vojnovits Pál 50 kr. Fodor Andor 20 kr. Stein Mariska 1 frt. Bubolla Antal 50 kr. Mayer 30 kr. Fischer Sándor 50 kr. Blazek Lajos 1 frt. Szubotics Sándor 20 kr. Szekulits Zsvikó 30 Stein Márton 50 kr. Gajcsinovits György 20 kr. Gregus Antal 10 kr. Horváth Gáspár 10 kr. Kobilszky Nikola 10 kr. Dejanov Laza 20 kr. Nemes István 10 kr. Rind István 10 kr. Lovász Istvánné 1 frt. Bröder Kornélia 50 kr. Szép József 50 kr. Idősb Antal Gábor 50 kr. Grosz Julia 1 frt. Dejanov Laza 50 kr. Popovits Boskó 1 frt. Ifj. Horváth Ferenczné 50 kr. Blazek 50 kr. Alföldy Béla 1 frt. Imre Sándorné 50 kr. Sirovicsa M. 50 kr. Stein Lázár 50 kr. Horváth András 1 frt. Vojnovits Pája 50 kr. Fischer Sándor 30 kr. Antal Ferencz 50 kr. Botka István 50 kr. Hain Sándor 50 kr. Löbl Gizella 2 frt. Löbl András 2 frt. Bács-Földvári I. takarékpénztár 10 frt. Dr. Grosz Antal 50 kr. Lotseck Ferdinand 1 frt. Alföldy Béla 2 frt. Weisz Frigyes 1 frt. Horváth András 1 frt. Lederer L. 1 frt. Guttman Salamon 50 kr. Freud Manó 50 kr. Dejanov Laza 50 kr. Koszovacs Milán 50 kr. Engel 1 frt. Horváth Ferencz 1 frt. Schönaug József 50 kr. Dr. Grosz Márton 50 kr. Löbl Regina 1 frt. Bröder Józsefné 30 kr. Krausz H. 20 kr. Popovits Arkád 10 kr. Marinkov 90 kr. Balassa Béláné 1 frt. Aranyos Albert 50 kr. Sente István 30 kr. Pilliser Vilmos 30 kr. Hanak István 20 kr. Benkó István 50 kr. Magyar Erzsébet 60 kr. Sirovicsa Ferencz 30 kr. Kovács János 20 kr. Lévai István 15 kr. Fodor Ferencz 10 kr. Borbély András 10 kr. Stern Lázár 50 kr. Pilliser Adolf 50 kr. Fischer Sándor 20 kr. Poppovits Boskó 1 frt. Sisovicsa Márton 50 kr. Horváth Ferenczné 50 kr. Janó Sándorné 10 kr. Horváth Boldizsár 50 kr. Rezsny 50 kr. Bernhard János 50 kr. Csirjár János 50 kr. Mihályi József 50 kr. Pethő János 50 kr. Hajdu Mihály 50 kr. Almási Mariska 50 kr. Káplár János 50 kr. Ifj. Antal Gábor 30 kr. Petőpály 1 frt. Kerkes Géza 20 kr. Ifj. Antal Ferencz 50 kr. Ürmös Imre 20 kr. Botka István 50 kr. Buru György 10 kr. Fábán Ágoston 15 kr. Ildák Vincze 20 kr. N. N. 10 kr. Buru István 20 kr. Varga Lajos 10 kr. Radatovics József 20 kr. Névtelen 15 kr. Blazek Lajos 50 kr. Bács-Földvár községe 50 frt. Lovász István 1 frt. Nacs István 50 kr. Prodánov Ácza 50 kr. Burda István 50 kr. Rákits Milos 50 kr. Nacs Károly 10 kr. Karásan Szimó 10 kr. Kátyanszky Sztéva 10 kr. Szabaszki Antal 10 kr. Szeptánov Ignác 10 kr. Horváth István 10 kr. Dér Ferencz 10 kr. Druzgala József 10 kr. Vukity Mladen 10 kr. Petránity Sándor 10 kr. Vetreb István 10 kr. Nacs Sándor 10 kr. Knezevens Lyubó 10 kr. Czvetkovits István 10 kr. Bener János 10 kr.

Nagy János 10 kr. Csermadia Mátyás 10 kr. Dókits Márkó 10 kr. Ninkov Jován 10 kr. Szekulits István 10 kr. Klaitz Radován 50 kr. Gajcsinovits Gáörgy 10 kr. Horváth Gáspár 10 kr. Szubotits Sándor 20 kr. Nacs Gergely 20 kr. Kobilszky Nikola 20 kr. Mihályi 50 kr. Krajnika Antal 50 kr. — Összesen **126 frt 45 kr.**

#### Bács-Petrovostzelló.

Dr. Deutsch Adolfné 2 frt. Petrovostzellói hitet-egylet 10 frt. Fábán Ferencz 1 frt. Fischer Teréz 50 kr. Fischer Józsefné 1 frt. Klein Simonné 50 kr. Tisdor Róza 50 kr. Wittmann Imre 2 frt. Witz Edéné 1 frt. Fischer Izidor 50 kr. Benácek Mihály 50 kr. Iskolánének 1 frt. Fischer József 1 frt. N. N. 20 kr. Adler Simon 50 kr. Beck Henrik 20 kr. Varga János 10 kr. Árpás Ferencz 50 kr. Kiss Sándor 50 kr. Fischer Mór 50 kr. Mutzi István 50 kr. Szatócsi Milán 50 kr. Horváth János 50 kr. Koleszár József 50 kr. Olvashatlan aláírás 1 frt. Király Béla 50 kr. Fischer I. Bálint 1 frt. Mráz István 1 frt. Adler Izsák 50 kr. Fischer L. Bernát 1 frt. Tomasev T. 50 kr. N. I. Balubosits 50 kr. Dimits N. 20 kr. Popovity Pánta 1 frt. N. N. 20 kr. Márkovits György 20 kr. Szlepcsevits T. 20 kr. Mihajlovits Uros 20 kr. Kenduska Adolf 30 kr. Deli Imre 50 kr. Kelemen 20 kr. Molnár János 20 kr. Olvashatlan aláírás 50 kr. Bács-Petrovostzellói keresztény népbank 2 frt. Molnár Margit 20 kr. Molnár Erzsébet 20 kr. Eckert Gyuláné 3 frt. Róza Imre 8 frt. Tripolszky Imréné 50 kr. Kiss Sándorné 50 kr. Szathmáry József 50 kr. Mihályi József 50 kr. N. N. 50 kr. Özv. Varga Péterné 50 kr. Pecsé Mihályné 20 kr. N. N. 40 kr. Olvashatlan aláírás 50 kr. Fischer I. 50 kr. Brander Sándor 20 kr. Istenesné 40 kr. Adler Bernát 50 kr. Brundeisz 20 kr. Schönfeld Mór 25 kr. Menzer Izidor 15 kr. Deutsch László 20 kr. Fischer Izidor 50 kr. Földes Mózes 20 kr. Benácek Mihályné 50 kr. Fischer M. Bernát 50 kr. Olvashatlan aláírás 30 kr. Grosz Mór 20 kr. Benetka György 10 kr. Horváth István 10 kr. Komáromi Róza 10 kr. Horváth Ferencz 10 kr. Árpás Mihály 50 kr. Adler Simon 50 kr. Balogh 50 kr. N. N. 40 kr. N. N. 20 kr. Dr. Sztarcsevits Jenő 2 frt. Varga János 10 kr. Bagi József 20 kr. Gyukits Vása 20 kr. Csuro Lajos 20 kr. Bagi István 10 kr. Dekonszky 10 kr. Maiszki Nenád 10 kr. Varga Mihály 10 kr. Buzogány Pál 10 kr. Bács-Petrovostzelló község 100 frt. — Összesen **163 frt 50 kr.**

#### Turia.

Vuicsics Julka 5 frt. Gruits Lyubicza 1 frt. Jojkits Katicza 2 frt. Gyiszalovits Lyubicza 50 kr. Özv. Jojkits Vitomirné 50 kr. Petakovits Anna 50 kr. Jojkits Anna 1 frt. Jojkits Katicza 50 kr. Jojkits Alexandra 50 kr. Bröder A. 50 kr. Fischer Simonné 50 kr. Rajkov Milos 1 frt. Rajkov Julia 1 frt 50 kr. Petrovits Sebő 50 kr. Aranitzky Vladimir 50 kr. Karakas Gábor 1 frt. Szirits Szvetislav 20 kr. Tomits Obrád 20 kr. Medurity Bogdán 20 kr. Cznojaeski Ráda 20 kr. Ganya Nikola 20 kr. Miloscsin Mladen 20 kr. Dr. Hemm Károly 1 frt. Miloscsin Pája 50 kr. Popov Gávra 10 kr. Zeremszki Ráda 10 kr. Eleszin Bogolyub 50 kr. Gyiszalov Bozsídár 50 kr. Medurity Ráda 10 kr. Vuin Milos 20 kr. Lokits Emil 50 kr. Radoszavlyev Ráda 10 kr. Jóczity Gyóka 10 kr. Rad Bogdán 10 kr. Turia község mint erkölcsi testület 20 frt. Vujicity Pál 1 frt. Bröder József 30 kr. Urbasky Gy. 50 kr. Özv. Dragács Endréné 50 kr. — Összesen **44 frt 30 kr.**

#### Bács-Szent-Tamás.

Dungyerszky Lukácsné 5 frt. Gavanszky Laza 1 frt. Barakovity 1 frt. N. N. 1 frt. Hadzsity 1 frt. Beku 1 frt. Fridmann 1 frt. Fülöp Mari 50 kr. Kátyanszki Anna 1 frt. Pavlovits E. 1 frt. Plavsits 1 frt. Majinszki M. 1 frt. Rosenberg B. 50 kr. Mózner Jakab 50 kr. Barakovits L. 1 frt. Szegi János 20 kr. Olvashatlan aláírás 50 kr. Ivanits Izidor 1 frt. Kalmár Zsigmond 20 kr. Paracsak János 20 kr. Balázs Mihály Gy. 20 kr. Olvashatlan aláírás 20 kr. N. N. 50 kr. Szieler Károly 50 kr. Pivniczky 10 kr. Olvashatlan aláírás 20 kr. Dudás József 20 kr. Ovszgyány Péter 20 kr. Scheik Frigyes 50 kr. Schank Péter 50 kr. Dindinger Frigyes 1 frt. Fülöp Jakab 1 frt. Furmann Vilmos 20 kr. Keecskés Sándor 50 kr. Baitz Ferencz 1 frt 10 kr. Wörös Róza 20 kr. Friedmann Ede 50 kr. Vass Karolin 20 kr. Hoffmann Károly 20 kr. Tóth Julianna 10 kr. Molnár Fábánné 50 kr. N. N. 20 kr. André Aranka 50 kr. Fehér Ferenczné 50 kr. Trebitzer Paula 30 kr. Kolozsváry Pál 10 kr. Fülöpp Józsefné 1 frt 50 kr. Mák Jánosné 50 kr. Horváth Mihály 50 kr. Koller Márton 10 kr. Olvashatlan aláírás 50 kr. Ivanits Izidor 2 frt. Blumenthal Dezső 1 frt. Kalmár Zsigmond 50 kr. Baitz Ferencz 50 kr. Kovacevits Milán 50 kr. Jung János 50 kr. Kuszli Imre 50 kr. Manojlovits János 50 kr. Kekity

Boskó 50 kr. Novák Antal 1 frt. Runits István 50 kr. Androvsky György 50 kr. Nikolits Izidor 50 kr. Vass István 50 kr. Bergel József 50 kr. Móró László 30 kr. Katvanszky Péter 20 kr. Katvanszky Kuzmann 20 kr. Czvetnorov Ráda 20 kr. Sztanimitrovits István 50 kr. Hirmann Máté 30 kr. Nikolits Ádám 50 kr. Wesilits Milutin 2 frt. Bács-Szent-Tamás község mint erkölcsi testület 100 frt. Kekits Boldizsárné 1 frt. Devecerszky Anca 50 kr. Manojlovits Lázár 50 kr. Szasity Mladen 20 kr. Manojlovits Lázár 50 kr. Blumenthal Dezső 50 kr. Papp László 20 kr. Jung Mariska 20 kr. Kalmár Zsiga 20 kr. Jankovits Julka P. 30 kr. Rucsity Szófia M. 15 kr. Kovásevits Novák 10 kr. Kolozsvári 10 kr. N. N. 10 kr. Horváth József 30 kr. Haász Ferencz 30 kr. Mühl Gusztáv 30 kr. Grosz Lipót 50 kr. Ungár Márkus 25 kr. Gertheimer János 5 kr. Gáll István 4 kr. Gruda Janka 10 kr. Zunker Károly 30 kr. Lintner József 50 kr. Nagy Pál 10 kr. Szöllősy Antal 10 kr. Szögi Lázár 30 kr. Molnár Béláné 30 kr. Pongrácz István 20 kr. Pálity Rozália 50 kr. Joszt Rozina 5 kr. Schmajdl Mihály 10 kr. Balizs Verka 10 kr. Bergel István 5 kr. Dojics Matild 5 kr. Ivanovits 10 kr. Gálné 20 kr. Schönaug Mór 20 kr. Nagy Marcell 5 kr. Budella 10 kr. Bugella Anna 15 kr. Androcski József 10 kr. Subert István 10 kr. Molnár Éva 10 kr. Horváth Teréz 20 kr. Lévy Gábor 5 kr. Nagy Antal 20 kr. Szegi Bálint 10 kr. Brasnyó József 10 kr. Hesz Róza 20 kr. Likár György 20 kr. Müller György 30 kr. Kaszás Katalin 5 kr. Dúngyerszky Lázár 500 frt. — Összesen 658 frt 64 kr.

#### Ó-Becse.

Ó-Becse politikai község 50 frt. Göndörné 50 kr. Fábás Józsefné 20 kr. Séfer Antal 50 kr. Dr. Grünbaum Pálné 3 frt. Dr. Zombori László Ujvidék 1 frt. Dr. Szász István 1 frt. Dr. Szász Istvánné 1 frt. Szemcsak Karolin 10 kr. Bachmann Béla 20 kr. Ifj. Bánkay Józsefné 50 kr. Szeyő Fülöpne 1 frt. Müller Teréz 1 frt. Lampel Pálné Csurogh 50 kr. Löwy Hermanné Szabadka 50 kr. Schachtitz Józsefné Martonos 50 kr. Terék Károlyné 2 frt. Terék Veron 2 frt. Dr. Terék József 3 frt. Damjánovits Miklós 50 kr. Tripolszky Imre 1 frt. Özv. Geiger Mórné 1 frt. Székely Ignác 1 frt. Ginder Ignác 5 frt. Özv. Gortva Lázárné 5 frt. Bodor András 2 frt. Dr. Kovatsits Kálmán 3 frt. Popovits Arsen 1 frt. Dr. Roth Sz. 50 kr. Bárány Béláné 1 frt. Frankel Cecília 50 kr. Schuschny Alfréd Bécs 50 kr. Schlesinger Ottó Bécs 50 kr. Ofen Simon Budapest 50 kr. Rosenstock Budapest 1 frt. Roth Pál Budapest 50 kr. Balkányi A. Bécs 50 kr. Kemper Mátyás 50 kr. Bnig Viktor Bécs 1 frt. Schön Simon Budapest 20 kr. Heinrich Schmidt Bécs 1 frt. Kohn Artur Bécs 50 kr. Goldner Samu Bécs 1 frt. Ó-Becsei első takarékpénztár 5 frt. Dr. Milkó Ignác 2 frt. Milkó Erzsike 50 kr. Gebell Ag. 2 frt. Gebell József 1 frt. Gebell Ferencz 1 frt. Löwy Lajosné 3 frt. Paukovics Ottó 1 frt. Paukovics Ottóné 1 frt. Paukovics Jánoska 1 frt. Csupor Gyuláné 50 kr. Csupor Irénke 50 kr. Horváth Lukács 2 frt. Gortváné 2 frt. Bálint József 1 frt. Bauch Katarina 1 frt. Balogh Mihály 50 kr. Gortva Péterné 1 frt. Botka Ignác 1 frt. Cseszák Istvánné 2 frt. Horváth János 20 kr. Frenner F. 2 frt. Makó András 1 frt. Tripolszky Jánosné 2 frt. Molnár Dezső 20 kr. Kralik József 30 kr. Markovits József 20 kr. Lampl Ignác 20 kr. A. Taussig Bécs 50 kr. Michajlovits Th. 50 kr. Özv. Milovanov Maricza 50 kr. Klug Julius Bécs 2 frt. Klein Adolfné 60 kr. Baumstock 1 frt. Baumhorn Ferencz 50 kr. Markovits Dezső 10 kr. N. N. 10 kr. N. N. 50 kr. S. W. Bécs 50 kr. Neu D. Géza 10 kr. Diecza 1 frt. Borota Jován esperes 2 frt. Borota Jováné 1 frt. Borota Darinka 1 frt. Borota Bránkó 50 kr. Borota Zórka 50 kr. Vissy Károlyné 5 frt. Vissy Károly 10 frt. Mikovits Miléva 50 kr. Horvaczki Józsa 2 frt. Popovits Marin 30 kr. Popovits Milánné 50 kr. Bogdanovits Györgyné 50 kr. Bogdanovits György 1 frt 20 kr. Orbán Ivánné 1 frt. Kozák József 1 frt. Gombos Béláné 5 frt. Ó-Becsei önszegélyző-szövetkezet 3 frt. Dr. Balaton Gyuláné 2 frt. Dr. Balaton Gyula 2 frt. Kovács Teréz 10 kr. Ördög Antal 10 kr. Takács Pál 10 kr. Nagy János 10 kr. Missurna József 10 kr. Simonits Józsefné 10 kr. Horváth Örsze 10 kr. Kis Pálné 10 kr. Szegi Bálintné 10 kr. Batka Agnes 10 kr. Gavanszky Milosné 1 frt. Mikovics 10 kr. Elaity János 10 kr. Zádocs Antal 10 kr. Zsivkovits 10 kr. Szikra Jakab 10 kr. Lozanov Emil 10 kr. Zácskai Bódog 10 kr. Olvashatlan aláírás 10 kr. Herczok Mór 10 kr. Szabó József 10 kr. Kobılanov Péra 10 kr. Kovács Géza 10 kr. N. N. 10 kr. Gavanszky Milos 1 frt. Auer Aurél 50 kr. Oblath Sándor 50 kr. Kardos József 50 kr. Tripolszky Imre 1 frt. Sárvári Mátyás 50 kr. Adler Izsák Petrovoszelló 50 kr. Kaiser Károly 1 frt. Kaiser Károlyné 1 frt. Vörös Béla 1 frt.

Vörös Béláné 1 frt. Özv. Weinrichné Lechoczky Anna 50 kr. Deininger Piroška 50 kr. Fonez Márk 1 frt. Bánk István 50 kr. Tripolszky Béla 1 frt. Baumgarten Lipót 1 frt. Özv. Ludmér Józsefné 50 kr. Funk Mór és neje 50 kr. Laczkovits Antal 50 kr. Laczkovits Károlyné 50 kr. Laczkovits Károly 50 kr. Paudek Etelka 1 frt. Weinberger Simon 1 frt. Grünbaum Róza 1 frt. Galambos Laura 1 frt. Özv. Steindl Antalné 50 kr. Juhász Károly Zombor 50 kr. Osztrogonác Ferenczné 1 frt. Özv. Vissy Károlyné 5 frt. Özv. Karakásevitsné 2 frt. Pillischer Hermanné 1 frt. Tripolszky Aladár 1 frt. Hárs Aladár 1 frt. Dr. Grünbaum Pál 1 frt. Nagy Amália 50 kr. Kosech Adolf 50 kr. Kloza János 20 kr. Neufeld Jakab 30 kr. Frenkel Lajos 50 kr. Baumhorn 50 kr. Baumhorn Ferencz 20 kr. Olvashatlan aláírás 50 kr. Karakásevits Károly 50 kr. Weber Miklósné 1 frt. Laczkovics Antal 50 kr. Wrchovszky Árpád 20 kr. Földesy István 30 kr. Weber Miklós 50 kr. Beretka Károly 2 frt. Vicziány Rezső 10 frt. Szeretty Betti 1 frt. Frenner István 2 frt. Wallfith Károly 50 kr. Olvashatlan aláírás 1 frt. Olvashatlan aláírás 50 kr. Fazekas Róza 50 kr. Bama Istvánné 50 kr. Özv. Sörös Antalné 1 frt. S. Strausz 1 frt 50 kr. Özv. Komáromi Andrásné 2 frt. Molnár Dezsőné 50 kr. Blau 50 kr. Tennerné 50 kr. Füleky János 50 kr. Sznopek Péter 1 frt. Dr. Kiss Györgyné 1 frt. Apfel Ignác 1 frt. Repcsányi Rezső 1 frt. Rasch Adolf 50 kr. Koncsék Antalné 1 frt. Sötét Pál 50 kr. Boromiszta Tivadar és neje 4 frt. Zsótér Andor 5 frt. Popovits Vazulné 2 frt. Kleinwald Lipótné 50 kr. Veinberger Dánielné 50 kr. Darvas Samuné 50 kr. Löwy Gyula 25 kr. Kamtz Bernátné 20 kr. N. N. 20 kr. Deutsch Károlyné 20 kr. Horváth Györgyné 1 frt. Joczits Mladen 1 frt. Ó-Becsei szerb nőegylet 5 frt. Szmik Gyula és neje 3 frt. Majer Mór 50 kr. Pisztor József 50 kr. Paudek Antal 50 kr. Veinberger Simon 50 kr. Homoky István 50 kr. Ugray György 50 kr. Muzsnai Dénes 50 kr. Földesy István 50 kr. Pisztor Józsefné 1 frt. Ó-Becsei magyar nőegylet 5 frt. Tripolszky Lászlóné 2 frt. Tripolszky László 2 frt. Tripolszky Mariska 1 frt. Steinitz Mórné B.-Kovil 1 frt. Trebitsch Irma 1 frt. Schwarcz Ernő Budapest 3 frt. Schwarcz László 30 kr. Schwarcz Jenő 30 kr. Herzeg Gézné 1 frt. Popovits Jován 1 frt. Szűcs János 1 frt. Baumhorn 50 kr. — Összesen 300 frt 95 kr.

Ó-becsei járás végösszege 1293 frt 84 kr.

#### Ujvidéki járás.

##### Ujvidék.

Mihájlovits Kornél 10 frt. Dr. Kamenitzky Sándor 3 frt. Mezey Imre 1 frt. Vasdényey Gábor 1 frt. Oltványi István 1 frt. Takács Mihály 50 kr. König Gábor 1 frt. Illits Vazul 1 frt. Krudy Géza 1 frt. Bogyó Ottó 1 frt. — Összesen 20 frt 50 kr.

##### Begecs.

Csupits Péter 1 frt. Galamb Ferencz 1 frt. Ninkov Gávra 50 kr. Csolic Lázár 50 kr. Csupits Péterné 50 kr. Nikolits Szeván 20 kr. Grigorijev Arzen lelkész 1 frt. Zsákits Mladen 50 kr. Radimir D. 20 kr. Jevity Tanaszia 50 kr. Steinfeld József 50 kr. Klein Lepold 15 kr. Bingert Antal 10 kr. Czvetkov Ilia 10 kr. Frey Mihály 10 kr. Ninkov Lyuba 10 kr. Löwinger Teréz 10 kr. Sztruhalik János 20 kr. Klein Netti 20 kr. Vászily Jován 50 kr. Sztankov Mladen 30 kr. Belity Mladen 50 kr. Gavrilovits Lázár 10 kr. Pavlov Gyóka 10 kr. Ninkov Lázár 30 kr. Csampries Milos 30 kr. Csebacz Glisa 30 kr. Filipovits Nikola 10 kr. Pavkov Gávra daja 10 kr. Mihajlovits Dafina 50 kr. Radanov Draginya 50 kr. Vászits Lázár 20 kr. Község mint erkölcsi testület 5 frt. — Összesen 16 frt 25 kr.

##### Ó-Futtak.

Turkovits Zsigmond 5 frt. Rác Gyula 2 frt. Kellermann Julia 2 frt 50 kr. Hrvbáts Mór 1 frt. Gáll Zsigmond 1 frt. Löwinger Izidor 1 frt. Löwinger Samn 1 frt. Godor Ignác 50 kr. Szabó Antal 1 frt. — Összesen 15 frt.

##### Temerin.

Temerin község mint erkölcsi testület 50 frt. Zsótér Ákos 2 frt. Benedek Mihály 50 kr. Volpert György 50 kr. Ökrész András 25 kr. Janik István 50 kr. Parlagi Mór 1 frt. Horváth Károly 1 frt. Elme Imre 1 frt. Hauer Károly 50 kr. Bognár István 1 frt. Gruber Vincze 50 kr. Lakatos Béla 50 kr. Özv. Mász Klára 1 frt. Schwager János 30 kr. Varga Ferencz 10 kr. Varga Bona János 20 kr. Hirmany Antal 10 kr. Szöllősy Sándor 20 kr. Schwager József 20 kr. Fischer József 20 kr. Meszinger Vendel 10 kr. Reisz Erzsébet 10 kr. Fischer L. 10 kr. Remlinger Vendel 10 kr. Remlinger János 10 kr. Remlinger

Mátyás 10 kr. Biczinger Antal 10 kr. Piller Györgyné 20 kr. Uracz József 10 kr. Magyar József 10 kr. Vogh Hajnal 15 kr. Cross Regina 10 kr. Nagy István 10 kr. Zseli Róza 5 kr. Nagy Ferencz 3 kr. Kátity Mátyás 2 kr. Bernát Borbála 2 kr. Bujdosó Pál 20 kr. Olvashatlan aláírás 20 kr. Varga János 20 kr. Vogh Ágoston 20 kr. Gobor András 10 kr. Barna István 10 kr. Puskás Flórián 50 kr. Lukács Márton 50 kr. Molnár Antal 10 kr. Kovács Ferencz 20 kr. Kovács István 20 kr. Kovács Mihály 10 kr. Vigó József 10 kr. Vigó András 10 kr. Szabó Ferencz 20 kr. Bozoki Pál 10 kr. Pálincás Mihály 10 kr. Németh János 10 kr. Ribári István 10 kr. Horváth János 10 kr. Bálint Imre 10 kr. Jakubecs György 10 kr. Novák István 10 kr. Góbor Pál 10 kr. Löbl Vilmos 25 kr. Jánosi Mátyás 15 kr. Horváth Teréz 15 kr. Nagy Szilveszter 50 kr. Mező Ferencz 20 kr. Bernhard József 30 kr. Kovács András 10 kr. Kohn Dávidné 30 kr. Klinecz József 5 kr. Kovács Ferencz 10 kr. Csévári József 10 kr. Szvincsák János 10 kr. Reiter Mór 15 kr. Szvincsák György 10 kr. Zsunyi Ferencz 10 kr. Pásztor Pál 10 kr. Vén Rozália 10 kr. Kirs István 5 kr. Varga Pál 10 kr. Kopencz Péter 5 kr. Ifj. Fábrián Antal 10 kr. Tomás István 10 kr. Sáfány János 10 kr. Kácsa István 5 kr. Bartok Simon 20 kr. Cseh József 5 kr. Reiter Vilmos 50 kr. Ruff M. 50 kr. Marmin Dávid 25 kr. Henker Jakab 50 kr. Schloszberger Ignác 50 kr. Leszkovics Simon 50 kr. Grün Jakab 50 kr. Guszmann Vilmos 20 kr. Müller Mátyás 20 kr. Ifj. Guszmann Vilmos 50 kr. Özv. Kohn Rozália 20 kr. Schloszberger János 20 kr. Olvashatlan aláírás 10 kr. Fischer M. 10 kr. Guszmann Móricz 20 kr. Kohn József 20 kr. Tóth József 20 kr. Janik István 30 kr. M. Stmhlik 1 frt. Sfmhlik Lenke 1 frt. N. N. 50 kr. Bársony János 50 kr. Fodor János 50 kr. Dr. Jeszenszky 50 kr. Widrich Soma 50 kr. Néh Flórián 30 kr. — Összesen 81 frt 12 kr.

##### Járek.

Schmidt Mihály 10 kr. Schumacher Lőrincz 5 kr. Nummenmacher Jakab 5 kr. Morgenthaler Johann 5 kr. Szeindler Fridrich 3 kr. Szeindler János 10 kr. Morgenthaler Ferencz 10 kr. Euler János 5 kr. Schul Keresztély 5 kr. Mild Dániel 10 kr. Belthefer 5 kr. Greuling Fülöp 5 kr. Gillridt Adolf 5 kr. Hang Mihály 10 kr. Sigz Mihály 5 kr. Lottbrein János 10 kr. Nelich György 4 kr. Klemenz György 15 kr. Löhn György 5 kr. Benerló Ádám 4 kr. Walleraberstein András 10 kr. Wild András 5 kr. Szeindler János 10 kr. Walleraberstein Jakab 5 kr. Rein János 10 kr. Nummenmacher Mat. 5 kr. Reisz Jakab 5 kr. Schumacher György 5 kr. Sommer Keresztély 2 kr. Schollenberger 5 kr. Renner Michael 5 kr. Löhn Jakab 2 kr. Bischoff György 10 kr. Elling János 5 kr. Schor Nikolausz 10 kr. Klenesz Mihály 10 kr. Teifel György 10 kr. Brauer Jakab 5 kr. Greiling Mihály 5 kr. Lottbrein János 10 kr. Laszi György 5 kr. Leuter Mihály 5 kr. Zeizel 10 kr. Rein János 10 kr. Schumacher János 10 kr. Leuhardt György 5 kr. Elling Jakab 5 kr. Franz Mihály 5 kr. Klemenz Jakab 10 kr. Remer György 10 kr. Haupt György 5 kr. Klemencz Mihály 10 kr. Leonhardt Jakab 10 kr. Baldhoffer 10 kr. Kathori András 5 kr. Morgenthaler György 10 kr. Mihály Adolf 5 kr. Böhn János 10 kr. Kruncz Ferencz 10 kr. Morgenthaler Éva 10 kr. Remer János 10 kr. Hay György 5 kr. Kugler Béla 20 kr. Morgenthaler János 10 kr. Morgenthaler Lőrincz 10 kr. Sloszberger Dániel 5 kr. Sziszenmann János 10 kr. Barth Jakab 10 kr. Iszele János 3 kr. Schik János 10 kr. Böhn Jakab 5 kr. Járek község mint erkölcsi testület 20 frt. Zeizel Mátyás 1 frt. Krun János 1 frt. — Összesen 27 frt 28 kr.

##### Ó-Futtak.

Ó-Futtak község 25 frt. Kovacevics István 1 frt. Markovits Milos 50 kr. Nikolits Milán 50 kr. Wannek Jakab 50 kr. Vinokity János 50 kr. Csereviczky Ácza 50 kr. Pardubiczki János 50 kr. Illits István 1 frt. Petrovits János 50 kr. Jovanovits Szvetislav 50 kr. Hepp Gregor 50 kr. Zwik Károly 5 frt. Zwik Ida 1 frt. Patz Flórián 50 kr. Weber Ádám 50 kr. Stroner Lyubicza 1 frt. Gruber Bálint 50 kr. Bekvalacz János 50 kr. Links József 50 kr. Kuczuracz Pája 1 frt. Salamon Mór 50 kr. Kuczuracz Gávra 1 frt 50 kr. Kuczuracz Szeván 1 frt 50 kr. Kuczuracz Zsivko 1 frt. Kuczuracz Vuka 1 frt. Topalov Milos 1 frt. Topalov Plátó 50 kr. Topalov Kata 50 kr. Mayer Mátyás 50 kr. Knezsevits Vászta 50 kr. Milkov Gávra 50 kr. Petrovacska Szeván 1 frt. Hiedelmayer József 1 frt. Nikola Tyivlics 50 kr. Feuer Mátyás 50 kr. Gör. kel. szerb egyház 2 frt. Nikolics István 1 frt. Sztetanovits Vlada 50 kr. Barth Márton 50 kr. Himmel Vilmos 1 frt. Zakovszky Ottó 1 frt. — Összesen 60 frt.

## Új-Futtak.

Reith Márton 1 frt. Essert József 20 kr. Ott Márton 50 kr. Steitz István 50 kr. Thill Konrád 50 kr. Herbok 50 kr. Kern 50 kr. Kren 10 kr. Lauz Mihály 10 kr. Leister József 20 kr. Adolf Anton 10 kr. Helfrich Mátyás 50 kr. Schaab Ferencz 1 frt. Új-Futtak községe 10 frt. Schaab János 50 kr. Dolcsalek Ferencz 50 kr. Mihálovics 50 kr. Wessely Vilmos 50 kr. — Összesen 17 frt 70 kr.

## Glozsán.

Kekezovich Mátyás 1 frt. Kekezovich Mariska 50 kr. Kekezovich Piroška 25 kr. Kekezovich Aranka 25 kr. Radivojesev János 50 kr. Uram János 1 frt. Kukucsko András 40 kr. Szuka János 50 kr. Bartos András 50 kr. Fenik András 50 kr. Mortulyák János 50 kr. Schlesinger Vilmos 50 kr. Steinfeld Jakab 50 kr. Község mint erkölcsi testület 10 frt. — Összesen 16 frt 90 kr.

## Petrovácz.

Pintérovits Jenő 1 frt. Burgunyi Arzel 1 frt. Feldmann Ármín 1 frt. Turak Janó 1 frt. Irjas Károly 1 frt. Szlovka Janó 50 kr. Labáth Tamás 50 kr. Olvashatlan aláírás 50 kr. Krsztüts Vazul 50 kr. Csányi Pál 1 frt. Theinecz Lipót 1 frt. Theinecz Károly 50 kr. Altmár Ármín 50 kr. Boldocski Pál 1 frt. Godva József 50 kr. Ferencsy 50 kr. Kónig József 1 frt. Rothfeld 50 kr. Lakok Károly 50 kr. Grosz József 50 kr. Olvashatlan aláírás 1 frt. Szmorodszky József 50 kr. Löw Frigyes 50 kr. Rendőrség 1 frt. Eihardt István 50 kr. Petrovácz takarékpénztár részvénytársaság 1 frt. Garay Endre 50 kr. Grumb János 50 kr. Kohn Gerson 1 frt. Pulyevich Endre 1 frt. Olvashatlan aláírás 50 kr. Kiss Mihály 50 kr. Andrasik János 50 kr. Szluka János 50 kr. Tatlják Duro 50 kr. Kukovszky Misó 50 kr. Kovács Varga János 50 kr. Lehotzki Misó 50 kr. Lipotok János 50 kr. Loscezen Tamás 50 kr. Labáts András 50 kr. Koresok Mayer János 50 kr. Makorniyk Mihály 50 kr. Löw Anna 1 frt. Busch Lénda 50 kr. Jakob Grumbach 1 frt. Gabrunyi János 1 frt. Nustó Tamás 1 frt. Rusznók 50 kr. Glied Simon 1 frt. Krischaber Mór 50 kr. Dr. Krno Milos 1 frt. Goldberger Károly 2 frt. Hruesján György 1 frt. Szellestjanszky Pál 50 kr. Mezey József 1 frt. Spivák Dásó 50 kr. Pálinkás Janó 50 kr. Kvaesala Ludmila 1 frt. Olvashatlan aláírás 1 frt. Kubányi 1 frt. Kellenberger 1 frt. Herkó 1 frt. Valach 1 frt. Malaeh Pál 1 frt. Tatlják János 1 frt. Lovas Pál 1 frt. Füredi Lajos 50 kr. Kovács Pál 1 frt. Wagner Jakab 1 frt. Andrich Dusó 1 frt. Rozenthál Hermann 50 kr. Cartven Dusó 50 kr. Morgenstein Dezső 50 kr. Stefan Cónyi 1 frt. Gaál Jenő 50 kr. Dech Béla 1 frt. Mirkovits 1 frt. Sztornyek János 1 frt. Pálinkás György 1 frt. Szauder Jakab 1 frt. Kotos Soma 1 frt. Olvashatlan aláírás 1 frt. Paraky Soma 50 kr. Steinbeck 50 kr. Bauer Károly 50 kr. Molnár József 1 frt. Bendó Márton 50 kr. Dankó Károly 1 frt. Marschal János 1 frt. Csányi András 1 frt. Kónig Mór 1 frt. Mijanus Márk 1 frt. Izraelita hitközség 2 frt. Petrovácz község mint erkölcsi testület 25 frt. — Összesen 100 frt 50 kr.

## Kulpin.

Kulpin község 10 frt. Mirkovits Lyubó 1 frt. Csongrádi Mihály 20 kr. Béríts Aczkó 50 kr. Stúr Károly 20 kr. Klobusiczky Gusztáv 1 frt. Matthaedez György 20 kr. Laueremann Henrik 20 kr. Gruits Milán 30 kr. Katjanszky Lyubomir 50 kr. Matter Aranka 50 kr. Balás Lajosné 30 kr. Haug János 30 kr. Harmincz Pál 30 kr. Kroszlák János 50 kr. Nikolics Anna 50 kr. Harr Samu 20 kr. Yk Heinrich 30 kr. Bauer Károly 20 kr. Cheiloos Vincze 20 kr. Lopadits István 20 kr. Sztratimirovits György 3 frt. Friedmann Ignác 50 kr. Lucz Jakab 20 kr. Csákvári Péter 20 kr. Csermák János öreg 30 kr. Rakits Voin 20 kr. Govoresin Misa 20 kr. Levácski Andra 20 kr. Petykovity János 20 kr. — Összesen 22 frt 60 kr.

## Piros.

Siaeski Jován 50 kr. Miloradov Milán 20 kr. Placskov Mladen 10 kr. Szibinyszki Milán 10 kr. Kolarszki Manó 10 kr. Blanusa János 15 kr. Kolarszki János 10 kr. Visnyicski Zsiván 5 kr. Radujkó Mija 10 kr. Szomboracz Lása 5 kr. Szomboracz Szóka 5 kr. Kolarszky György 5 kr. Milorádov Demeter 5 kr. Veszelinov Dusán 5 kr. Veszelinov Lyuba 5 kr. Koszorov Mladen 5 kr. Nityivorov Gávra 5 kr. Kolarszky Milán 5 kr. Kolarszky Fülöp 10 kr. Szremacz István 5 kr. Peszity Mirkó 5 kr. Milkov Lázár 5 kr. Koszorov András 5 kr. Obadzin Szima 5 kr. Krtadrin Zsiván 5 kr. Krtadrin Koszta 5 kr. Postyán Pál 5 kr. Koszorov Miklós 5 kr. Placskov Jakab 40 kr. Veszelinov György 3 kr. Csordarev Anca 7 kr.

Raszity Katicza 5 kr. Veszelinov János 5 kr. Csvrevicski Péter 5 kr. Kolarszki István 10 kr. Pastyán Maricza 10 kr. Trifunovits János 1 frt. Varga István 50 kr. Fodor Lajos 10 kr. Béres Sándor 10 kr. Balla Ferencz 10 kr. Kaszás Pál 20 kr. Hoffmann József 20 kr. Szász Mihály 10 kr. Szili Ferencz 10 kr. Groszmann H. 10 kr. Groszmann Hermann 20 kr. Ifj. Boros Mihály 10 kr. Ládi Sámuel 10 kr. Sztefanidesz Berta 10 kr. Kovács Péter 10 kr. Gyülvászi István 10 kr. Bancsi Mihály 10 kr. Vas János 10 kr. Szabó Péter 1 frt 50 kr. Csicseri Andrásné 10 kr. Tóth András 10 kr. Tóth Mihály 10 kr. Kovács Mihály 10 kr. Csicseri Mihály 20 kr. Bancsi Péter 20 kr. Bancsi Ferencz 10 kr. Fehér János 30 kr. Ládi Mihály 10 kr. Kovács Mihály 20 kr. Nagy Ferencz 10 kr. Csete Károly 50 kr. Csete Dezső 10 kr. Ferencsi József 5 kr. Id. Boros Mihály 20 kr. Gubsanszki József 20 kr. Tóth Katalin 10 kr. Brükker Jakab 5 kr. Varga Bálint 10 kr. Tóth András 10 kr. Nagy Mihály 10 kr. Sipos Pál 10 kr. Gubracski Sándor 50 kr. Rapóti János 10 kr. Sipos János 10 kr. Balla Mihály 20 kr. Kaln Mihály 10 kr. Nagy József 10 kr. Tóth Mihály 10 kr. Balog Sándor 5 kr. Balla Dávid 5 kr. Boldocski András 10 kr. Fogarasi Dávid 10 kr. Fogarasi Mihály 10 kr. Tóth Ferencz 20 kr. Sebők Józsefné 10 kr. Kaln János 10 kr. Id. Fogarasi Dávid 10 kr. Nagy Sándor 10 kr. Gabranszki János 10 kr. Doma Mihály 10 kr. Boldocski Lajos 10 kr. Tóma Mihály 10 kr. Vas Péter 10 kr. Brükker Vilmos 10 kr. Bancsi Istvánné 10 kr. Schmil Jakab 10 kr. Balog Mihály 10 kr. Kuli János 5 kr. Balla Lidia 10 kr. Kókt Jakab 5 kr. Piros község 30 frt. Zsigmond Gyula 1 frt. Mártonfi Vilma 1 frt. Zsigmond Péter 50 kr. Borsai Jenő 50 kr. Mártonfi Péter 50 kr. — Összesen 48 frt 15 kr.

## Kiszács.

Martin Péter 10 kr. Grgor Ácza 2 kr. Theodorovits Milos 20 kr. Sztakity Jevrem 3 kr. Agarszky András 10 kr. Erdelyan Mita 4 kr. Ofner Ignác 50 kr. Jung János 4 kr. Szabados Mihály 10 kr. Halai Pál 5 kr. Filkó György 5 kr. Cselovszky András 5 kr. Ferkó Márton 10 kr. Czees Eugén 2 kr. Vukovits Szóka 3 kr. Jevrev Tóma 5 kr. Kordel András 5 kr. Agarszky Tamás 3 kr. Bicsjár Pál 3 kr. Cselovszky Márton 4 kr. Vukovits Száva 3 kr. Medvegy György 2 kr. Popov Lázár 2 kr. Madaeski Pál 2 kr. Chrtján András 2 kr. Urbán János 3 kr. Ozsvats Pál 3 kr. Ozsvats József 5 kr. Ozsvats András 3 kr. Orgován János 20 kr. Reichart Károly 5 kr. Szabó János 5 kr. Tnodel Misó 5 kr. Szuroli György 5 kr. Szibinszki Tamás 5 kr. Halai Samu 10 kr. Madaeski András 20 kr. Litovszki János 5 kr. Mekeniratz Drága 5 kr. Mayer Keresztély 10 kr. Ferkó Pál 10 kr. Bellai János 10 kr. Jambrieh József 5 kr. Kordel György 5 kr. Miladinov Tamás 10 kr. Krizsán Pál 10 kr. Litovszki György 3 kr. Kovács Sándor 10 kr. Kovács Pál 20 kr. N. N. 20 kr. Rigan Gusztáv 20 kr. Vozár János 10 kr. Csapella Pál 5 kr. Csapella György 5 kr. Vozár András 3 kr. Szabó György 5 kr. Parnicsky Mihály 5 kr. Simon Samu 20 kr. Vozár Pál 5 kr. Gyurovka György 10 kr. Varga Pál 10 kr. Mihál Pál 10 kr. Pavlov András 5 kr. Kollár József 5 kr. Kordel János 5 kr. Harpan András 5 kr. Filkó Zsuzsa 10 kr. Dratocsky Ferencz 10 kr. Malya Pál 5 kr. Szabó Pál 5 kr. Kulik György 5 kr. Kulik András 5 kr. Kulik György 10 kr. Harpan András 5 kr. Pavlov Anna 10 kr. Pavlov Mihály 10 kr. Pavlov János 10 kr. Madaeski János 5 kr. Szabados József 10 kr. Kollár Mária 20 kr. Krajcsik Misó 10 kr. Vozár Mihály 10 kr. Vozár András 2 kr. Vozár Mihály 6 kr. Krizsán Pál 5 kr. Madaeski András 5 kr. Palik Pál 10 kr. Mihál János 10 kr. Jambrieh Pál 10 kr. Mutibarits Todor 10 kr. Erdelyan Péter 6 kr. Privizer Mihály 10 kr. Madaeski Mátyás 5 kr. Privizer János 10 kr. Palik György 5 kr. Hanák János 5 kr. Krizsán Mihály 5 kr. Palik János 5 kr. Moresok András 5 kr. Szabados Mihály 20 kr. Hanák Márton 5 kr. Domonyi Pál 5 kr. Medvegy Márton 5 kr. Szabados Mihály 10 kr. Privizer András 5 kr. Szabados András 10 kr. Sulyam Pál 2 kr. Natony György 4 kr. Szugyi András 5 kr. Vardzsik Pál 10 kr. Chrtján András 5 kr. Urban András 2 kr. Chrtján András 5 kr. Szluka Márton 5 kr. Kulik Sándor 10 kr. Kulik Pál 5 kr. Privizer József 5 kr. Szlavik Ferencz 3 kr. Kardely György 5 kr. Cseman János 2 kr. Jambrieh György 10 kr. Boskovits Ignác 5 kr. Kohut Mihály 10 kr. Moresok János 10 kr. Kulik Kata 20 kr. Parnicski Mihály 5 kr. Chrtján Mihály 10 kr. Madaeski Pál 5 kr. Kulik Pál 10 kr. Zatykó Pál 5 kr. Kustra Mihály 5 kr. Palik Mária 10 kr. Petrik András 20 kr. Tyepli András 5 kr. Kevenszki János 5 kr. Boskovits György 10 kr. Privizer Pál 5 kr. Makovnik Márton 5 kr. Szugyi András 5 kr. Cserveni Pál 3 kr. Tyepli György

2 kr. Madaeski Pál 5 kr. Ijár Pál 5 kr. Abela Mihály 2 kr. Harpan János 5 kr. Moresok János 5 kr. Privizer György 5 kr. Sztratovszki Mátyás 5 kr. Ferkó György 5 kr. Zavics Pál 5 kr. Kardelisz Pál 10 kr. Vukovits János 5 kr. Tyepli Mihály 5 kr. Cserveni Mihály 5 kr. Cserveni Mátyás 5 kr. Vitéz András 10 kr. Natony Mihály 5 kr. Cojev János 2 kr. Kollár Pál 10 kr. Szruka Györgyné 3 kr. Agacszi András 5 kr. Madaeski Mihály 10 kr. Chrtján György 10 kr. Kardelisz Pál 5 kr. Gaskó Pál 10 kr. Gombár András 5 kr. Thurán János 10 kr. Gyurovka Mihály 10 kr. Ivicsjék Mihály 10 kr. Litovszky János 10 kr. Vrska Márton 5 kr. Kiszelya János 5 kr. Agarszky János 4 kr. Koza Pál 3 kr. Pixiadesz János 5 kr. Filkó Pál 5 kr. Leporisz Sándor 2 kr. Bicsjár János 5 kr. Sranka János 5 kr. Cseman György 2 kr. Pixiadesz Kata 10 kr. Pixiadesz Pál 5 kr. Szruka Mihály 5 kr. Ivancsiszti Dániel 10 kr. Szruka András 5 kr. Chrtján Mihály 5 kr. Agarszky János 5 kr. Bagonya Pál 5 kr. Gaskó Mihály 5 kr. Grosz Jakab 5 kr. Gombár János 10 kr. Bellai Zsuzsa 2 kr. Macsák András 2 kr. Zatykó Pál 2 kr. Macsák Mihály 10 kr. Csiek Márton 5 kr. Sztiz Ignác 15 kr. Gedelovszky András 5 kr. Klinkó András 10 kr. Palik Pál 5 kr. Papp András 5 kr. Csesznák Zsuzsa 10 kr. Sulyam Pál 10 kr. Kulik János 10 kr. Franciszti János 10 kr. Deutsch Johanna 5 kr. Mihál György 5 kr. Franciszti András 10 kr. Kovács György 5 kr. Chrtján Mátyás 4 kr. Abela Pál 5 kr. Gunya Mihály 4 kr. Cseman Samu 5 kr. Mokos Mihály 2 kr. Jambrieh János 10 kr. Kollár János 10 kr. Bicsjár Ádám 10 kr. Vozár Mihály 10 kr. Csesznák János 10 kr. Benya Pál 5 kr. Medovarszky András 5 kr. Petruska Mihály 5 kr. Gedelovszky János 5 kr. Kovács János 10 kr. Cszimánszky Ádám 5 kr. Mihál András 5 kr. Bagyan János 2 kr. Macsák Mátyás 5 kr. Macsák Pál 10 kr. Hlaváts Márton 4 kr. Gombos Mihály 3 kr. Gyurovka Pál 2 kr. Csesznák Mihályné 5 kr. Litovszky András 50 kr. Langhoffer Károly 3 frt. Erdelyan Száva 20 kr. Kiszács község 50 frt. Vodring Ágoston 1 frt. Urbán László 50 kr. Vajda Antal 30 kr. Ifj. Urbán László 50 kr. Dr. Egyedi Gyula 50 kr. — Összesen 72 frt 80 kr.

## Ó-Kér.

Szmiha Kálmán 2 frt. Ó-Kéri olvasókör 5 frt. Töröky 50 kr. Krumm 20 kr. Hildenstab 1 frt. Grosz Fülöp 20 kr. Kiszter Keresztély 20 kr. Kiszter József 50 kr. Belyanszky Dása 20 kr. Eidenmül 50 kr. Rizmman Faltin 10 kr. Dietrich Jakab 1 frt. Gerber Miklós 50 kr. Rat Ödön 20 kr. Pálffy János 1 frt. Simon Péter 50 kr. Hartmann 50 kr. Leutenbach Péter 10 kr. Demand Frigyes 50 kr. Verle Teréz 50 kr. Verle Borbála 50 kr. Liebmann Péter 1 frt. Käfer János 10 kr. Rene János 10 kr. Dietrich Dániel 10 kr. Ganter István 10 kr. Bierbrunner 1 frt. Schmidt György 50 kr. Mehnert G. 50 kr. Gausz Ferencz 30 kr. Orth Frigyes 20 kr. Roth Henrik 20 kr. Däringert Péter 10 kr. Kiesel János 10 kr. Dietrich Ferencz 10 kr. Damenfelzer Péter 10 kr. Ilg Frigyes 50 kr. Frenk János 50 kr. Ritzmann Jakab 10 kr. Fleischer Mihály 10 kr. Bolcz Jakab 10 kr. Hener György 20 kr. Töröky Pál 20 kr. Scheer János 10 kr. Barát Mihály 10 kr. Damenfelzer József 50 kr. Damenfelzer Miklós 15 kr. Safrany Flórián 10 kr. Matheisz Lajos 10 kr. Kreler Jakab 10 kr. Schmidt Miklós 20 kr. Steigele Károly 20 kr. Hittenberger Keresztély 10 kr. Hartmann Károly 10 kr. Schmidt Jakab 10 kr. Hevér János 10 kr. Wengring Octáv 10 kr. Bach Keresztély 10 kr. Rott Fülöp 10 kr. Jung Péter 10 kr. Szigmond Lajos 20 kr. Hugyi Tamásné 50 kr. Beck Valentin 10 kr. Hevér Kristóf 50 kr. Horváth Györgyné 20 kr. Hener Dávid 10 kr. Kendli János 10 kr. Majer János 10 kr. Vasas István 10 kr. Belyanszky Száva 20 kr. Bolcz József 20 kr. Ó-Kér községe 20 frt. — Összesen 46 frt 55 kr.

## Deszpot-Szent-Iván.

Grigorijevits Milos 1 frt. Grigorijevits Danicza 50 kr. Grigorijevits Olga 10 kr. Grigorijevits Miklós 10 kr. Grigorijevits Janka 10 kr. Heszkel Zsófia 20 kr. Szkalin Anna 30 kr. Szkalin Benőné 50 kr. Szkalin Mari 30 kr. Szkalin Károly 20 kr. Szesits Demeter 50 kr. Szkalin Benő 1 frt. Deszpot-Szent-Iván község 10 frt. — Összesen 14 frt 80 kr.

## Ó-Soóvé.

Ó-Soóvé község mint erkölcsi testület 20 frt. Sigmund Göntér 5 frt. Sztója Milán 2 frt. Bohunek Ágoston 1 frt 50 kr. Tanaszin Vászta 1 frt 50 kr. Pésecs Kószta 1 frt. Ketel István 50 kr. Tausz Jakab 1 frt. Haller Ádám 50 kr. Gain Czvéta 50 kr. Tausz Keresztély 50 kr. Marinkov Milos 50 kr. Zsivánov Péter 50 kr. Jélics Pál 50 kr. Tausz Fülöp 50 kr. Szeil Fülöp 50 kr. Lenhardt Fülöp 50 kr. Szeil Ádám 50 kr. Gruics Vászta 50 kr. Teofanov Lázár 50 kr. Petrovics

## Zombori járás.

## Csonopla.

Hoffmann Mihály 50 kr. Veinert Jakab 20 kr. Krizsán Mihály 10 kr. Veinert József 15 kr. Herbert János 20 kr. Bosnyák István 20 kr. Deák Andor 1 frt. Heggy József 3 frt. Norotai Ferencz 50 kr. Csonopla község mint erkölcsi testület 50 frt. — Összesen 55 frt. 85 kr.

## Kernyaja.

Özv. Bandlné 50 kr. Schlachter Lajos 50 kr. Antalitz Kálmán 50 kr. Pevny Domonkos 50 kr. — — 50 kr. Hajnal Péterné 50 kr. Kohn Adolf 1 frt. Marcsy István 50 kr. Borovanszky Gyuláné 1 frt 50 kr. Kernyaja községe 50 frt. — Összesen 56 frt.

## Krsuevlya.

Krusevlya község 5 frt. Csihás József 1 frt. Fehér László 80 kr. Schamberger Ferencz 50 kr. Schira János 15 kr. Ráth Mihály 5 kr. Retlig János 5 kr. Pentz Vendel 10 kr. Rosenfeld Mór 50 kr. — Összesen 8 frt 15 kr.

## Kolluth.

Kolluth község mint erkölcsi testület 20 frt. Gáspár Vendel 1 frt. Barth Mihály 10 kr. Lieermann Márton 10 kr. Konrad Albert 10 kr. Andrea György 10 kr. Told János 10 kr. Grieszhaber János 10 kr. Mamz Antal 20 kr. Rusch Márton 20 kr. Winkert József 10 kr. Pfeifer József 10 kr. Mayer Márton 20 kr. Keller Mária 5 kr. Keller József 20 kr. Özv. Pfaff Andrásné 10 kr. Schilling György 10 kr. Fernbach József 20 kr. Greiszhaber Jakab 10 kr. Berecskó Dénes 50 kr. Urban Lőrincz 1 frt. Follner Antal 1 frt. Nopper György 2 kr. Id. Keszler Antal 10 kr. Millich József ifj. 20 kr. Burger János ifj. 10 kr. Fernbach Péter 20 kr. Keszler Marianna 10 kr. Halm Marianna 10 kr. Neubert Sebestyén 10 kr. Eschli Mihály 20 kr. Keszler Mátyás id. 10 kr. Schlotter István 10 kr. Grieszer Antal 10 kr. Keller Jakab 10 kr. Pfeifer Mihály 10 kr. Hilbert Antal 10 kr. Lorbach Miklós 10 kr. Baron Mihály 50 kr. Eschli József id. 20 kr. Keller József 10 kr. Fröhlich József 10 kr. Ritza József 10 kr. Roch György 10 kr. Hilbert Ferencz 10 kr. Rang Magdolna 10 kr. Huck Jakab 10 kr. Greiszhaber Magdolna 10 kr. Eschli István 10 kr. Eschli József nagy 20 kr. Kelsch Ferencz 10 kr. Rusch Lőrincz 10 kr. Schubert Antal 10 kr. Schmiedt Lőrincz 10 kr. Hilbert János 10 kr. Mayer Antal 10 kr. Rang Marianna 10 kr. Fröhlich István 10 kr. Hein József 10 kr. Hein Antal 10 kr. Jollmer János 10 kr. Leufer Antal 10 kr. Rang Márton 5 kr. Keszler Julia 5 kr. Trész Katalin 2 kr. Faller Magdolna 5 kr. Huber Marianna 5 kr. Hermann Johanna 5 kr. Mayer Éva 5 kr. Keszler Mátyás 10 kr. Szaller Konrad 10 kr. N. N. 1 frt. 50 kr. Eifried Ágoston 50 kr. Uszleben Mátyás 10 kr. Trész József 10 kr. Urbán Ádám 10 kr. Kelsch János 20 kr. Klein György 10 kr. Pfaff Mátyás 10 kr. Keszler Antal 10 kr. Pfaff János 10 kr. Kuncser Simon 10 kr. Nopper József 10 kr. Nopper Gáspár 10 kr. Helsuli József 10 kr. Kelsch József 10 kr. Zimmermann János 6 kr. Born Jakab 10 kr. Lemle Jakab 10 kr. Faller Mihály 10 kr. Follmer Márton 10 kr. Schmidt János 10 kr. Felegdi Ádám 20 kr. Sár János 5 kr. Kuncser György 50 kr. Zátanyi József 50 kr. Weber György öreg 40 kr. Eschli József 15 kr. Schvob József 5 kr. Glasz Antal 4 kr. Faller Antal 10 kr. Keller Ádám 10 kr. Schmidt Jakab 10 kr. Knipl János 10 kr. Follmer András 3 kr. Faller Mátyás 5 kr. Müller Jakab 5 kr. Rang Ferencz 5 kr. Kuncser Konrad 5 kr. Braun Valentin 5 kr. Keller Rozália 5 kr. Kauffmann Sebestyén 5 kr. Leufer Mihály 5 kr. Knipl József 5 kr. Schmidt András 5 kr. Sax Márton 10 kr. Schneizling Péter 5 kr. Andriotta János 10 kr. Willmand János 5 kr. Bász Ferencz 10 kr. Pfeipfenrott Simon 5 kr. Karl György 10 kr. Glasz Fülöp 10 kr. Hilbert Mihály 10 kr. Pfaff István 10 kr. Karl Konrad 5 kr. Hilbert György 5 kr. Bisani Fülöp 10 kr. Haller Antal 10 kr. Greiszer József 10 kr. — Összesen 39 frt 2 kr.

## Gyulafalva.

Székely Sándor 1 frt. Libadé András 20 kr. Szungyi János 20 kr. Id. Farkas József 20 kr. Gyulafalva község 16 frt. Tóth István 10 kr. Szekeres András 10 kr. Rohács Antal 10 kr. Tóth István 20 kr. Trombitás Péter 50 kr. Kationa József 20 kr. Berkes János 50 kr. — Összesen 13 frt 30 kr.

## Sztanisics.

Sztanisics község mint erkölcsi testület 50 frt. Sztanisicsi takarékpénztár 5 frt. Bichler Vilmos 1 frt. Neszmírák Mátyás 2 frt. Bröder Izidor 20

Zária 50 kr. Müller Jakab 50 kr. Csányi János 50 kr. Jung Fülöp 50 kr. Becker Henrik 50 kr. Holerdörfer Jakab 50 kr. Róth Adolf 30 kr. Seil Péter 20 kr. Lipkovits Hermann 20 kr. Teovánov Józsa 20 kr. Breuer Max 10 kr. Kosztics Jelena 10 kr. Lázics Szávó 10 kr. Marinkov Márkó 10 kr. Kruttschmitt Jakab 10 kr. Marinkov Kata 10 kr. Gruics Vászsa 10 kr. Teovánov Jása 10 kr. Nedelykov Száva 10 kr. Garabantin Tósa 10 kr. Marinkov Lázár 10 kr. Marinkov Gaja 10 kr. Teovánov Tósa 10 kr. Dévics Száva 10 kr. Marinkov Milos 8 kr. Müller Jakab ifj. 50 kr. Schmoll Jakab 50 kr. Lenhardt Frigyes 50 kr. Breuer Lajos 50 kr. Pokoszovács Lyubó 37 kr. Lenhardt Fülöp 30 kr. Volf József 25 kr. Jánkov Mata 20 kr. Alexin Szteván 20 kr. Popov Józsa 20 kr. Krieger József idb. 20 kr. Krieger József ifj. 20 kr. Schmoll Péter 20 kr. Weil Róza 20 kr. Teschner Jakab 10 kr. Coramov Persza 10 kr. Sztanimirov Lázár 10 kr. Kruttschmitt Károly 10 kr. Gain Józsa 10 kr. Zsivánov Voin 10 kr. Klein Katalin 10 kr. Tanaszin Iliá 10 kr. Jelics Áron 10 kr. Jelics Rádó 10 kr. Vljakov Száva 10 kr. Jánkov Czvéta 10 kr. Krieger János 10 kr. Paroski Milicza 10 kr. Nédics Józsa 10 kr. Gruits Nesztor 10 kr. Gyakonov Pája 10 kr. Stein Mór 10 kr. — Összesen 50 frt.

## Uj-Sóóvé.

Hartmann János 25 kr. Hartmann Jánosné 25 kr. Hartmann Erzsike 25 kr. Hartmann Irén 25 kr. Hartmann Pál 25 kr. Hartmann Sándor 25 kr. Petró Károly 50 kr. Venetianer Sándor 25 kr. Verner Géza 30 kr. Pratscher János 20 kr. Jung Károly 20 kr. Guggenberger Gyula 20 kr. Steinmetz F. 20 kr. Bolcz József 30 kr. Olvashatlan aláírás 50 kr. Maletin István 10 kr. Vajányi Gyula 20 kr. Fesz Frigyes 20 kr. Fesz Péter 20 kr. Zuschlag Fülöp 20 kr. Fesz Dániel 20 kr. Heil Jakab 20 kr. Hoffmann Dániel 20 kr. Hetzel Mihály 20 kr. Brücker Fülöp 20 kr. Brüder Ludvig 20 kr. Heil Ádám 20 kr. Finitzer János 10 kr. Haller Ludwig 10 kr. Brücker Fülöp 15 kr. Brücker Fülöp 20 kr. Krieger Jakab 20 kr. Brausch Frigyes 20 kr. Szelig István 20 kr. Haller Frigyes 20 kr. Tiefenthöler Miklós 10 kr. Velker Jakab 20 kr. Hauer Jakab 10 kr. Heinz Frigyes 10 kr. Brücker János 10 kr. Haller Fülöp 10 kr. Kruger András 10 kr. Jung János 10 kr. Hetzel Heinrich 10 kr. Krieger Péter 5 kr. Bruder Ludvig 20 kr. Dausz Jakab 10 kr. Heller Ludwig 10 kr. Heil Fülöp 10 kr. Teszler Fülöp 10 kr. Krieger József 10 kr. Haller Ludvig 20 kr. Sohl Róza 20 kr. Müller Ludwig 20 kr. Weitzer Katarina 20 kr. Zirich Fülöp 10 kr. Leopold Erzsébet 50 kr. Simkó Győző 20 kr. Özv. Dansz Péterné 20 kr. Motz Fülöp 10 kr. Haller Péter 20 kr. Haller János 20 kr. Haller Jakab 20 kr. Haller Jakab 20 kr. Olvashatlan aláírás 20 kr. Brücker Keresztély 20 kr. Olvashatlan aláírás 20 kr. Müller Keresztély 20 kr. Bolcz Katalin 10 kr. Welker Éva 10 kr. Haug Erzsébet 10 kr. Haug Éva 10 kr. Klein Éva 10 kr. Welker Erzsébet 10 kr. Faller Zsófia 15 kr. Bruder Margit 10 kr. Fischer Margit 15 kr. Krieger András 10 kr. Teschner Katalin 10 kr. Brücker Fülöp 10 kr. Haug Krisztián 10 kr. Müller János 5 kr. Krieger János 10 kr. Müller Zsófia 10 kr. Müller Jakab 10 kr. Haller István 10 kr. Teschner György 10 kr. Klein Jakab 10 kr. Klein A. 10 kr. Özv. Scherné 10 kr. Scherer Péter 10 kr. Haug István 10 kr. Weincz Péter 10 kr. Tiefenthaler András 5 kr. Dansz Éva 10 kr. Haller István 5 kr. Klein Fülöp 20 kr. Bolcz József 10 kr. Dansz Mihály 20 kr. Schmoll Péter 20 kr. Elschléger János 20 kr. Reidl János 5 kr. Reidl Péter 5 kr. Brenner József 20 kr. Szehun Péter 25 kr. Geitz Jakab 20 kr. Haug András 20 kr. Haug Jakab 10 kr. Balcz József 20 kr. Haller Karolin 10 kr. Geyer János 50 kr. Geyer Jánosné 20 kr. Bolcz Mihály 20 kr. Korell Mária 15 kr. Geyer Jakab 20 kr. Haug Jakab 10 kr. Bolcz János 10 kr. Bolcz Ádám 10 kr. Marth Jakab 20 kr. Geyer István 10 kr. Müller Frigyes 6 kr. Orth Fülöp 20 kr. Haller Éva 10 kr. Haller Karolina 20 kr. Geyer Istvánné 20 kr. Kolter János 10 kr. Brücker Mihály 10 kr. Krieger Ludwig 20 kr. Weisz Henrik 10 kr. Teschner Gottfried 10 kr. Tóth János 10 kr. Hetzel György 10 kr. Brücker János 10 kr. Müller Keresztély 10 kr. Tiefenthaler Jakab 10 kr. Mentzinger Jakab 10 kr. Mentzinger Keresztély 10 kr. Geyer Mihály 10 kr. Halter János 10 kr. Post Frigyes 10 kr. Bernhardt Keresztély 10 kr. Krieger Péter 10 kr. Község pénztára 10 frt. Brücker Mihály 25 kr. Láhn Fülöp 25 kr. Müller Krisztina 10 kr. Haller István 30 kr. Hetzel Péter 20 kr. Haller Péter 20 kr. Werner József 10 kr. Az uj-sóóvéi takarékpénztár 1 frt. Műkedvelőktől az alapjukból 2 frt 17 kr. — Összesen 37 frt 3 kr.

Ujvidéki járás végösszege 647 frt 18 kr.

kr. Hubert Áron 30 kr. Hett József 1 frt. Géczy János 30 kr. Szemlits István 30 kr. Rosenberg Simon 1 frt. Rein Adolf 50 kr. Bayer János 10 kr. Bröder Róza 20 kr. Schöffler Helén 60 kr. Hutflusz József 20 kr. Grünbaum Pinkász 50 kr. M. Rein 50 kr. Rein M. 50 kr. Ripp Lipót 20 kr. Ehrenfreund Mór 20 kr. Löwy Fülöp 20 kr. Szuhaneck Ferencz 50 kr. Vass György 20 kr. Klein János 30 kr. Beck Ádám 20 kr. Patacsics Dániel 50 kr. Graz Miksa 50 kr. N. N. 64 kr. Dr. Heller Ármán 1 frt. Beke Gyula 1 frt. — Összesen 69 frt 64 kr.

## Gákova.

Tessényi Oszkár 1 frt. Odry István 50 kr. Till Péter 1 frt. Obert Antal 50 kr. Welches Mihály 1 frt. Gákova község mint erkölcsi testület 25 frt. Rettig József 1 frt. Grün Simon 1 frt. Meyer Fülöp 1 frt. Landherr József 50 kr. Mayer Tóbiás 1 frt. Ripp Péter 50 kr. Gerescher József id. 50 kr. Wölfl János ifj. 1 frt. Höger Ádám 50 kr. Findeisz Miklós 50 kr. Till Antal id. 50 kr. Géczy Károly 50 kr. Refle Vendel 50 kr. Tész Antal ifj. 10 kr. Landherr Antal 50 kr. Dsida Antal ifj. 1 frt. Melcher József 50 kr. Brandt Márton id. 50 kr. Wölfl Antal 1 frt. Roháts Sebestyén 10 kr. Angeli Mihály 1 frt. Stein Lajos 20 kr. Jung János 20 kr. Nuber János 20 kr. Gockl Mihály 20 kr. Brandt Ferencz 20 kr. Sziebler József 20 kr. Fischer Ádám 20 kr. — Összesen 44 frt 10 kr.

## Nemes-Militics.

Kaich József 2 frt. Horváth Gyula 2 frt. Körmeny Gyula 2 frt. Vidákovits János 1 frt. Vidákovits József 1 frt. Vidákovits Antal 1 frt. Vidákovits Jenő 1 frt. Kaich Gergely 1 frt. Vidákovits György 1 frt. Polyakovits Lukács 1 frt. Vidákovits Ferencz 2 frt. Allaga Jakab 50 kr. Nagy Vinceze 50 kr. Kanyó György 50 kr. Horváth András 50 kr. Littvay Lajos 50 kr. Odry Ferencz 50 kr. Kaich Márton 50 kr. Ivankovits István 50 kr. Ivankovits Antal 50 kr. Ivankovits Péter 50 kr. Ivankovits János 50 kr. Ivankovits Ferencz 50 kr. Mandits Lajos 50 kr. Molnár Lajos 50 kr. Kanyó István 50 kr. — Összesen 22 frt 50 kr.

## Bezdán.

Vörös József 2 kr. Pöcz Mihály 10 kr. Mes Jakab 10 kr. Czirfusz Sándor 50 kr. Ackermann Sándor 20 kr. Kanizsai Sándor 10 kr. Munkt Mihály 10 kr. Brau Mátyás 10 kr. Véber Lőrincz 10 kr. Linburger Antal 10 kr. Kis Imre 10 kr. Jankovits József 10 kr. Gombos István 10 kr. Löventhal 10 kr. Rakovitz János 20 kr. Márk József 10 kr. Olvashatlan aláírás 20 kr. Krig János 30 kr. Kapitány Mari 10 kr. Grunberger 20 kr. Neumann Lázár 20 kr. Rettich István 10 kr. Türr Jenő 20 kr. Bosnyák Margit 50 kr. Mayer János 50 kr. Radich Tihamér 50 kr. Bosnyák János 3 frt. Balla Ferencz 50 kr. Madarassi Vilmos 1 frt. Bezdán község közönsége 100 frt. Kiss János 10 kr. Szemző János 50 kr. Szigetiné 20 kr. Steiner M. 1 frt. Szalai Ferencz 10 kr. Schiffer Sándor 50 kr. Kovács Mihály 50 kr. Zéc Józsefné 5 kr. Spitzer Ignác 50 kr. Ebspangner Ödön 50 kr. Loschitz Aladár 50 kr. Loschitz E. Lipót 50 kr. Kelsch István 20 kr. Keller Antal 50 kr. Olvashatlan aláírás 50 kr. Lositz M. Fiai 50 kr. Horváth Sándorné 10 kr. Loschitz B. 40 kr. Horváth Sándor 10 kr. Gombarovits István 20 kr. Fogl Simon 20 kr. Csapó Vinceze 10 kr. Flesz Simon 40 kr. Sztéfán János 50 kr. Mayer Sándor 10 kr. Pöcz József 10 kr. Sági Péter 20 kr. Més Sebő 5 kr. Stein József 20 kr. Kauffmann János 10 kr. Knip Stefan 20 kr. Bleli B. 20 kr. Erg György 10 kr. Ifj. Müller Mihály 20 kr. Spreitzer Jakab 20 kr. Kelsch Márton 20 kr. Müller Mihály 20 kr. Eberling János 20 kr. Mayer János 5 kr. Fernbach Antal 5 kr. Lemli Józsefné 10 kr. Keller Miklósné 10 kr. Magos Elek 50 kr. Guttmann Károly 20 kr. Katenberg István 20 kr. Fieder Ádám 10 kr. Sipos Imréné 15 kr. Knipl József 10 kr. Stulich Magda 10 kr. Laufer György 20 kr. Hemeli János 10 kr. Szokter János 20 kr. Stulick József 20 kr. Széhn János 20 kr. Stenyi János 30 kr. Bosnyák János 50 kr. Major Péter 30 kr. Schilling István 30 kr. Kedves Mihály 10 kr. Kovács Simon 10 kr. Rang János 10 kr. Limburger Mihály 10 kr. Tibor János 10 kr. Laas Simon 10 kr. Becker János 30 kr. Matin István 30 kr. Nagy András 20 kr. Lombik Sándor 1 frt. Kedves Károly 30 kr. Fodor Vinceze 20 kr. Mantalu Lajos 20 kr. Dora András 20 kr. Csirszka György 20 kr. Kereser Ignác 20 kr. Kerber József 20 kr. Beker Józsefné 10 kr. Fadi Ferencz 10 kr. Csabó József 10 kr. Homocka Ferencz 20 kr. Grasz Antalné 10 kr. Bosnyák András 10 kr. Beker József 10 kr. Várongi Istvánné 10 kr. Deics István 1 frt. Varga Sándor 15 kr. Borón János 50 kr. Szemes

30 kr. Sipos 10 kr. Spitzer Jakab 1 frt. Pucher Lőrincz 15 kr. Weisz Fáni 30 kr. Óreg Klein 50 kr. Montalion Sándor 30 kr. Horváth János 20 kr. Topál József 6 kr. Kamocsay Sándor 50 kr. Tordy Jakabné 50 kr. Bachrach M. fiai 1 frt. — Összesen 135 frt 43 kr.

#### Új-Szivacz.

Uj-Szivacz-község 20 frt. Eimann Károly 1 frt. Ladány Mór 20 kr. Kovácsfi Antal 20 kr. Bischof Henrik 50 kr. Werner Frigyes 50 kr. Huber Henrik 5 kr. Holl Péter 50 kr. Konrád Jakab 50 kr. Wickert János 50 kr. Weiland Henrik 50 kr. Stréb Péter 50 kr. Zimmermann Ábrahám 50 kr. Menceser Jakab 50 kr. Hetteszheimer Jakab 50 kr. Benhardt Fülöp 20 kr. Hetteszheimer Fülöp 50 kr. Dietrich János 50 kr. Schuller Mór 1 frt. Müller Márton 50 kr. Rehtom Fülöp 10 kr. Hetteszheimer Péter 20 kr. Schercz Henrik 10 kr. Schaich Henrik 30 kr. Löbl Vilmos 2 frt. Schlarb Julianna 20 kr. Reiter Jakab 50 kr. Dietrich Henrik 20 kr. Staudt Péter 10 kr. Schauk János 20 kr. Wollwaiter Jakab 20 kr. Weiland Ádám 20 kr. Shieb Joachim 20 kr. Lottje Jakab 10 kr. Müller János 30 kr. Nagel Jakab 20 kr. Özv. Wollveiter Károlyné 50 kr. Wollveiter Jakab 20 kr. Müller Frigyes 30 kr. Hetteszheimer Károly 30 kr. Kiss Béla 20 kr. Kún Géza 10 kr. Paul Ádám 25 kr. Müller László 15 kr. Poór József 1 frt. Zimmermann Ábrahám 10 kr. Smiják Mátyás 10 kr. Özv. Beckner Jánosné 30 kr. Beckner Konrád 50 kr. Özv. Müller Konrádné 50 kr. Jakóbi Vilmos 35 kr. Turián György 30 kr. Müller Henrikné 30 kr. Schlarb Jakab 20 kr. Hetteszheimer Dániel 50 kr. Kollenberger Ádám 30 kr. Shieb János 10 kr. Zimmermann Fülöp 10 kr. Scheuczmann Jakab 10 kr. Rotteimer Fülöp 10 kr. Keck Vilmos 10 kr. Jakóbi Vilmosné 5 kr. Ehrlich Ignác 20 kr. Daum Ádám 10 kr. Schmidt V. 10 kr. Hagenberger Jakab 10 kr. Szänger Krisztina 5 kr. Szorg Jakab 15 kr. Rehtom 30 kr. Özv. Hetteszheimer Krisztina 50 kr. Keck Péter 10 kr. Kuhn János 20 kr. Winterstein Fülöp 20 kr. Keck Jánosné 30 kr. Bischoff Fülöp 20 kr. Bischoff Johann 10 kr. Hetteszheimer Jakab 50 kr. Koppesz Frigyes 20 kr. Hetteszheimer Jakab 30 kr. Zimmermann Henrik 20 kr. Gerhord János 20 kr. Hetteszheimer Konrád 10 kr. Hetteszheimer Jakab 30 kr. Schweitzer Péter 10 kr. Koppesz Henrik 10 kr. Weiland János 20 kr. Volveiter Fülöp 20 kr. Schnurr 50 kr. Hetteszheimer Henrik 10 kr. Gerhold Jakab 20 kr. Szonger Péter 50 kr. Dietrich Fülöp 50 kr. Deitrich Johanna 20 kr. Weiland Jakab 30 kr. Holl Henrik 20 kr. Winterstein Henrik 20 kr. — Összesen 49 frt 5 kr.

#### Ó-Szivacz.

Krausz Gusztáv 10 kr. Ó-Szivacz község előjárósága 50 frt, Rakita 2 frt, Pevny József 50 kr, Müller Jakab 10 kr, Halm Antal 20 kr, Szalay János 20 kr, Kovács János 20 kr, Béres István 10 kr, Zsupanszky Lyubó 1 frt, Zsupanszky Helén 10 kr, Zsupanszky Mára 10 kr, Petrovits Olga 10 kr, Petrovits Paula 10 kr, Petrovits Danicza 10 kr, Petrovits Szió 10 kr, Ferencz Ádám 50 kr, Kamsler Fülöp 2 kr, Rehorn Henrik 5 kr, Losonc János 10 kr, Keck András 10 kr, Shvál Joachim 5 kr, Olvashatlan aláírás 10 kr, Löwenberger Ferencz 10 kr, Hartmann S. 20 kr, Mahotka György 20 kr, Leczver Braun 20 kr, Raity Milán 20 kr, Kohn Ede 20 kr, Müller Jakab 10 kr, Gerner Ferencz 50 kr, Heisz Frigyes 10 kr, Benner Márton 10 kr, Kratz Fülöp 10 kr, Keck Péter 10 kr, Béres István 10 kr, Paluska József 5 kr, Shlegl Ferencz 20 kr, Morokvasits Lázár 10 kr, Rakovits István 10 kr, Hanel Emil 20 kr, Paluska József 5 kr, Paluska Magdolna 5 kr, Broder Jakob 10 kr, Schwarcz Mór 10 kr, Schinkler Mór 1 frt, Schwarcz Lajos 40 kr, Veszelinovits Milán 10 kr, Müller Jakab 16 kr, Éwinger Ferencz 15 kr, Klepp Henrik 7 kr, Müller Ádám 7 kr, Schuk Frigyes 7 kr, Sheil Henrik 7 kr, Kugler József 7 kr, Garay István 7 kr, Kotlerberger Fülöp 7 kr, Kovács György 7 kr, Raity Milán 7 kr, Petrovits Mirkó 7 kr, Leszkovác Mladen 7 kr, Febel Chrisztian 7 kr, Hoffmann János 7 kr, Madrity György 7 kr, Körper Heinrich 7 kr, Viola János 7 kr, Dietrich Fridrich 7 kr, Jesin Jován 7 kr, Gyurkin Szteván 3 kr, Mokity Milán 3 kr, Hunsinger Fridrich 3 kr, Winterstein Péter 3 kr, Kok Péter 3 kr, Krob Frigyes 3 kr, Pávkov Radován 3 kr, Burgenmeiszter József 3 kr, Danilov János 3 kr, Kovács János 3 kr, Rehtarn Fülöp 3 kr, Wlaszkovity Sándor 3 kr, Spankasz Jakab 3 kr, Korell János 3 kr, Hartmann Sándor 3 kr, Gób János 3 kr, Ort Fülöp 3 kr, Stieb Konrád 3 kr, Wanderes Pál 3 kr, Wolveiter János 3 kr, Klepp Dávid 3 kr, Hoffmann Heinrich 3 kr, Vukovanov Novák 3 kr, Hunczinger Frigyes 3 kr, Baumgartner Ádám 3 kr, Teuchmann Jakab 3 kr, Krob

Jakab 3 kr, Rakoveta István 3 kr, Löwy Miksáné 3 kr, Barna Ferencz 3 kr, Shandt Ádám 3 kr, Hunczinger Fülöp 3 kr, Schenkenberger Jakab 3 kr, Schtadt Henrik 3 kr, Raskovits Gruicza 3 kr, Majszky Milos 3 kr, Huber Henrik 3 kr, Tuntir Jakab 3 kr, Kurz János 3 kr, Körper Henrik 3 kr, Német Józsefné 3 kr, Schofhauser Jakab 3 kr, Beuer Henrik 3 kr, Weiland Péter 3 kr, Zsakity Száva 3 kr, Bernhardt Florián 3 kr, Braun Ferencz 3 kr, Morokvasity Gyuka 3 kr, Danitov Péter 3 kr, Striker Fülöp 3 kr, Szinyák Mátyás 3 kr, Herz Frigyes 3 kr, Weiland Vilmos 3 kr, Méczer Fülöp 3 kr, Hunczinger Ábrahám 3 kr, Wolf György 3 kr, Dollesál János 3 kr, Galik Ferencz 3 kr, Tóbiás József 3 kr, Lepojevo Mitya 3 kr, Mayer János 3 kr, Csputy Christophor 3 kr, Stok Ferencz 3 kr, Bikiesky Milán 3 kr, Staudt Péter 3 kr, Hunszinger Frigyes 3 kr, Horn György 3 kr, Sheil Henrik 3 kr, Német István 3 kr, Madrity Károly 3 kr, Barvich Dániel 3 kr, Faragó István 3 kr, Berger József 3 kr, Csizmadia István 3 kr, Weisz Mór 3 kr, Würtz Márton 3 kr, Korbach Fülöp 3 kr, Schlegl András 3 kr, Barvich István 3 kr, Belaszki György 3 kr, Lotche György 3 kr, Scherer Ádám 3 kr, Hoffmann Gyula 3 kr, Márkus Adolf 3 kr, Denzinger Péter 3 kr, Kurucsits Mladen 3 kr, Shieb Péter 3 kr, Évinger Fülöp 3 kr, Walento Ádám 3 kr, Schweitzer Jakab 3 kr, Kálity Gyuricza 3 kr, Bernhardt Konrád 3 kr, Beuer Károly 3 kr, Löwenberger Ferencz 3 kr, Harnasch Károly 3 kr, Scherer János 3 kr, Kratz Fülöp 3 kr, Krevenka Bálint 3 kr, Zsikity Pál 3 kr, Burger Ferencz 3 kr, Ditrich Frigyes 3 kr, Steimetz Henrik 3 kr, Gyurgyev Józsa 3 kr, Wanderer Constantin 3 kr, Csputy Mladen 3 kr, Bota Henrik 3 kr, Schlegl Anton 3 kr, Gyurgyity Milos 3 kr, Wastinszky Sofia 3 kr, Kiss István 3 kr, Thüringer Dániel 3 kr, Paluska András 3 kr, Krajcsir Ádám 3 kr, Ábrahám Jakab 3 kr, Shieb Fülöp 3 kr, Lotseke János 3 kr, Schlarb Fülöp 3 kr, Glasner Jakab 3 kr, Schulz Benedek 3 kr, Burgermeiszter Ferencz 3 kr, Ferencz Frigyes 3 kr, Hertl Henrik 3 kr, Hunczinger Fülöp 3 kr, Kurtz Dániel 3 kr, Guttan György 3 kr, Rausch Mátyás 3 kr, Winterstein Fülöp 3 kr, Pfszter Henrik 3 kr, Seibl János 3 kr, Szűts Henrik 3 kr, Hormel György 3 kr, Kalentity Milos 3 kr, Petrovits Dusan 3 kr, Barvich János 3 kr, Ruhór Gáspár 3 kr, Barvich Frigyes 3 kr, Barvich Péter 3 kr, Csinesák Soma 3 kr, Horváth Mihály 3 kr, Madzity József 3 kr, Cservenka Pál 3 kr, Eicholeheimer Péter 3 kr, Rohacsek Károly 3 kr, Teuchfischer Fülöp 3 kr, Hartmann Jakab 3 kr, Schäfer János 3 kr, Petrovits Mirkó 3 kr, Pfista Károly 3 kr, Tünyács György 3 kr, Tünyács Frigyes 3 kr, Weiland Jakab 3 kr, Tyurity Péter 3 kr, Neumüller Péter 3 kr, Jung Henrik 3 kr, Guttan Ádám 3 kr, Schira Ábrahám 3 kr, Ewinger Martin 3 kr, Hartmann Péter 3 kr, Sladity Mladen 3 kr, Rigó Vilmos 3 kr, Winterstein Frigyes 3 kr, Krob Fülöp 3 kr, Klaity Szvetozár 3 kr, Merdele Frigyes 3 kr, Neu Péter 3 kr, Szűts Fülöp 3 kr, Huber Péter 3 kr, Hoffmann Ádám 3 kr, Evinger Vilmos 3 kr, Glász Fülöp 3 kr, Acsanszky Mita 3 kr, Rechorn Henrik 3 kr, Zimmermann Dániel 3 kr, Garay Pál 3 kr, Jäger Fülöp 3 kr, Winterstein Henrik 3 kr, Bolz Péter 3 kr, Paluska Antal 3 kr, Schlarb Henrik 3 kr, Német Anton 3 kr, Bischoff Frigyes 3 kr, Schlarb Jakab 3 kr, Makt Heinrich 3 kr, Kratz Heinrich 3 kr, Szűts János 3 kr, Rosenstock Fülöp 3 kr, Braun Ferencz 3 kr, Evinger Fülöp 3 kr, Hartmann Jakab 3 kr, Mayer Dániel 3 kr, Kauszler Henrik 3 kr, Schrika Henrik 3 kr, Hartmann János 3 kr, Paul Lajos 3 kr, Glasz Péter 3 kr, Schrika Fülöp 3 kr, Lamp György 3 kr, Hetteszheimer Fülöp 3 kr, Krieger Ádám 3 kr, Weiland Christián 3 kr, Bäär János 3 kr, Jung János 3 kr, Scherer Henrik 3 kr, Hunszinger Jakab 3 kr, Kosztity István 3 kr, Czvetkovits Mita 3 kr, Burgermeiszter Lorenz 3 kr, Schwermann Frigyes 3 kr, Kappesz Frigyes 3 kr, Boszorovics Péter 3 kr, Schlegel Jakab 3 kr, Paul Henrik 3 kr, Scheuermann Henrik 3 kr, Löwenberger György 3 kr, Czvein Milutin 3 kr, Acsanszky Milutin 3 kr, Török József 3 kr, Schvitzer Fülöp 3 kr, Opermann Mihály 3 kr, Müller Anton 3 kr, Weiland János 3 kr, Dringaus Christian 3 kr, Weisz Benő 3 kr, Cservenka Pál 3 kr, Nityatin Pávó 3 kr, Fritsch Henrikné 2 kr, Schafhauser Jakab 3 kr, Wlativszávlyev János 3 kr, Wangur Mihály 3 kr, Bikiesky Milán 3 kr, Brauchler Jakab 3 kr, Manhor Miklós 3 kr, Schmidt András 3 kr, Klepp Péter 3 kr, Rechorn Jakab 3 kr, Paluska Mátyás 3 kr, Cservenka Ferencz 3 kr, Hunszinger Konrád 3 kr, Gyurgyev Gyóka 3 kr, Weinstein Fülöp 3 kr, Rechorn András 3 kr, Weiland Jakab 3 kr, Sorg Frigyes 3 kr, Durlasz János 3 kr, Pfister Frigyes 3 kr, Scheuermann János 3 kr, Gauszt Ádám 3 kr, Mihál Pál 3 kr, Schank Dániel 3 kr, Told Jakab 3 kr, Bischoff

Vilmos 3 kr, Kratz Fyörgy 3 kr, Tómity Koszta 3 kr, Orth András 3 kr, Guttmann Ignác 3 kr, Hingel Jakab 3 kr, Volveiter Konrád 3 kr, Müller Fülöp 3 kr, Lamp Péter 3 kr, Neumann György 3 kr, Burger Gertrud 3 kr, Neumann János 3 kr, Garay Géza 3 kr, Géresz Fülöp 3 kr, Pávkov Sándor 3 kr, Scherer Ádám 3 kr, Schuk Frigyes 3 kr, Borokvasity Gyuka 3 kr, Rismann Péter 3 kr, Rakin Szteván 3 kr, Urnauer János 3 kr, Drobiná Márton 3 kr, Heinecz Péter 3 kr, Mauchar János 3 kr, Kohlenberger Ádám 3 kr, Schlarb Henrik 3 kr, Danilov Péter 3 kr, Bruck Ignác 3 kr, Jäger Jakab 3 kr, Wolf Jakab 3 kr. — Összesen 70 frt 57 kr.

#### Zombor szabad királyi város.

Piukovits József Szabadka 100 frt, Tárcazy Dezső 2 frt, Vujevich Lajos 1 frt, Hertelendi Dezső 50 kr, Neumann Samu 20 kr, Székely Simon 20 kr, Takács Sándor 10 kr, Pentz Antal 20 kr, Teltsch Gáspár 20 kr, Mezei Sándor 20 kr, Szabó Gyula 50 kr, Oblát Károly 20 kr, Tárcazy István 1 frt, N. N. 10 kr, Tárcazy 2 frt, Halm Ottó 50 kr. — Összesen 109 frt 20 kr.

Zombori járás végösszege 672 frt 81 kr.

#### Kulai járás.

##### Torzsa.

Torzai haladókör 20 frt. Torzsa község 20 frt. Schmidt Henrik 2 frt. Gutvein Lajos 2 frt. — Összesen 44 frt.

##### Bács-Keresztur.

Bács-Keresztur községe 25 frt. Arnold Károly 2 frt. Manóljó György 30 kr. Lyikár Mihály 30 kr. Kamencza László 30 kr. Olvashatlan aláírás 30 kr. Kuzmiák Sándor 1 frt. Vrabely Mihályné 20 kr. Hiel József 1 frt. — Összesen 30 frt 40 kr.

##### Veprovác.

Veprovác községe 50 frt. Felbach Károly 5 frt. Berényi Gyula 1 frt. Schmidt József 50 kr. Boschán Albert 1 frt. Eibruczky Antal 1 frt. Resz Mihály 2 frt. Löbl Lipót 1 frt. Löbl Sámuel 1 frt. Vigyázó Vendel 2 frt. Rapp János 1 frt. Scultety Andor 1 frt. Dr. Lauer Károly 2 frt. Puchs Lajos 1 frt. Segély-szövetkezet 50 kr. Rittner Károly 1 frt. N. N. 50 kr. Magyar népkör 2 frt 50 kr. Korbai Dezső 1 frt. Faller Alajos 1 frt. — Összesen 76 frt.

##### Cservenka.

Burgstiller E. 40 kr. Diener Ádám 10 kr. Dautermann György 20 kr. Diener Keresztély 10 kr. Fila István 50 kr. Mayer Keresztély 50 kr. Wilging Péter 30 kr. Reinhardt Jakab 40 kr. Portz György 20 kr. Lelbach Péter 100 frt. Bächler Lipót 20 kr. Cservenka község 100 frt. Dr. Schneider 2 frt. Ifj. Schumacher H. 1 frt. Knieszel Jakab 50 kr. Schwarcz Jakab 50 kr. Szeifenstein Fülöp 50 kr. Szugelmár János 1 frt. Haip Dániel 50 kr. Olvashatlan aláírás 50 kr. Reinhard Haip 30 kr. Löwy Salamon 1 frt. Szauer Ferencz 1 frt. Fuchs Károly édes 1 frt. Knefély Reinhardt 30 kr. Welker Péter 15 kr. Hellermann Ádám 15 kr. Oker Márton 10 kr. Dietrich Ádám 10 kr. Betoeh Johann 10 kr. Mager Lőrincz 10 kr. Knefély István 10 kr. Kniesel Dániel 10 kr. Karl Péter 10 kr. Schmidt János 30 kr. Lamnek Károly 30 kr. Schön Mór 1 frt. Walter Henrikné özv. 20 kr. Heinecz Vilmos 20 kr. Geyer József 50 kr. Friedrich Schramm 10 kr. Roth Valentin 10 kr. — Összesen 218 frt 50 kr.

##### Kis-Kér.

Korbai Pál 2 frt. Simon Péter 2 frt. Mayer Ádám 10 kr. Jaki Simon 10 kr. Hirschbein Laura 20 kr. Herth Frigyes 10 kr. Beron Samu 10 kr. Werthmann Ádám 10 kr. Dindinger Fülöp 10 kr. Meder Márton 10 kr. Falkenstein Károly 10 kr. Schwartz Károly 20 kr. Brücker Keresztély 20 kr. Herth Ádám 20 kr. Meder Ádám 50 kr. Dietrich Sebestyén 40 kr. Moser Ádám 50 kr. Filipisz Samu 20 kr. Oberländer János 5 kr. Bertold Fülöp 10 kr. Hütter Jakab 10 kr. Jaki György 5 kr. Heintz György 20 kr. Roth Fülöp 5 kr. Bechtold Jakab 10 kr. Schmidt József 10 kr. Beyer Fülöp 10 kr. Simon József özv. 10 kr. Künstler Károly 30 kr. Litzemberger Péter 10 kr. Eidenmüller Keresztély 20 kr. Federmann György 30 kr. Bechtold Jakab 10 kr. Eidenmüller János 5 kr. Fath Frigyes 10 kr. Maár József 20 kr. Jung Fülöp 20 kr. Zink Jakab 10 kr. Dussing Jakab 15 kr. Falkenstein Frigyes 50 kr. Jaki Jakab 10 kr. Berleth Samu 10 kr. Bechtold Keresztély 15 kr. Dietrich Keresztély 10 kr. Elschleger Elemér 20 kr. Zimmermann M. 1 frt. Teiszler József 50 kr. Kis-Kér községe 12 frt 40 kr. — Összesen 25 frt.

## Kuczura.

Lunkánesy 1 frt. Rack Károly 1 frt. Gubás Imre 1 frt. Nagy Károly 1 frt. Vadászky Dénes 50 kr. Sztriber Mihály 10 kr. Szegedi Anka 50 kr. Szegedi Jása 50 kr. Kocsakó Ilonka 50 kr. Ujfalussy Erzsébet 50 kr. Ujfalussy plébános 1 frt. Sperling Rezső 50 kr. Özv. Deák Istvánné 1 frt. Juhász Sándorné 1 frt. Deák Nella 20 kr. Juhász Sándor 2 frt. Hermann Lajos 50 kr. Guttman Nelli 50 kr. Elschléger Elemér 50 kr. Kuczura község 20 frt. Schmidt Mátyás 20 kr. Ifj. Reidl Károly 50 kr. Olvashatlan aláírás 50 kr. Goldruhi György 50 kr. Guttman B. 50 kr. Gubás Mihály 20 kr. Szakács Dénes 20 kr. Dorogtoresi Dénes 10 kr. Oheár Miklós 10 kr. Hüttenberger Károly 20 kr. Sztriber Miklós 10 kr. Sztriber Jakab 10 kr. Szakács András 20 kr. Zubkó Mária 10 kr. Sztriber György 20 kr. Szakács György 20 kr. Wagner Jakab 10 kr. Klein Jakab 15 kr. Szávich Mihály 10 kr. Fillipi Frigyes 20 kr. Jaksits Mihály 10 kr. Kolyeszár János 20 kr. Sztriber György 10 kr. Encsó Márton 10 kr. Baumann Fülöp 10 kr. Tiefentaller Henrik 10 kr. Cziegler Fülöpné 50 kr. Klein Henrik 10 kr. Plaszkics Mihály 20 kr. Encsi Márton id. 20 kr. Schmöhl András 50 kr. Albusz Henrik 20 kr. Dorgházi Mihály 10 kr. Encsi Márton öreg 10 kr. Ujfalusi János 20 kr. Szenderát György 10 kr. Csizmár Vazul 10 kr. Walter Károly 10 kr. Szilberhorn F. 10 kr. Oleár György 10 kr. Encsi Miklós 10 kr. Michnyák Mihály 10 kr. Tepze Vazul 10 kr. Hromis István 10 kr. Juhász György 10 kr. Baron János 10 kr. Hromis János 10 kr. Böszörményi János 10 kr. Tamás András 10 kr. Juhász János 10 kr. Szabó Emil 10 kr. Göttel János 20 kr. Oleár János 30 kr. Göttel Miklós 20 kr. Iván János 20 kr. Göttel János 20 kr. Sándor János 20 kr. Mádi János 10 kr. Builla János 10 kr. Fridrich Mihályné 15 kr. Hardi András 20 kr. Sárík János 10 kr. Fridrich Mihály 10 kr. Szabó M. Vazul 50 kr. Dorogházi Jakab 20 kr. Molnár János 10 kr. Busa János 15 kr. Kolyeszár Mihály 10 kr. Tamás Dénes 10 kr. Mádi György 10 kr. Brundsa András 10 kr. Szkubán János 10 kr. Cselyovszky Péter 10 kr. Szenderát György 10 kr. Dorogházi József 50 kr. Ücsigz Péter 25 kr. Hornyák Dénes 20 kr. Fridrich András 20 kr. Guttman Hermáné 20 kr. Brundsa Gábor 10 kr. Böszörményi Ferencz 10 kr. Oleár János 10 kr. Moszkály Mihály 10 kr. Tinski Ferkó 10 kr. Grajesár János 10 kr. Hardi Mihály 10 kr. Szkulán Meda 10 kr. Vadászki János 10 kr. Dorogházi János 10 kr. Szabó Györgyné 20 kr. Poldruchi Miklós 10 kr. Tinski István 14 kr. Csapp János 20 kr. Midulyát András 15 kr. Csordás Mihály 10 kr. Hronis Vazul 10 kr. Szabó D. András 10 kr. Papp Mihály 15 kr. Mezei Sándor 10 kr. Koleszár János 20 kr. Faragó F. 20 kr. Iván György 50 kr. Kuhn György 10 kr. Will Péter 10 kr. Kuhn Péter 20 kr. Kuhn Mihály 30 kr. Baron Mihály 15 kr. Garaczi János 20 kr. Reziztir Dániel 20 kr. Radványi András 10 kr. Rich András 20 kr. Máthi Ádám 20 kr. Brandt Péter 10 kr. Huszpelman András 10 kr. Szilberhorn Salamon 10 kr. Herber Frigyes 10 kr. Reidl Frigyes 10 kr. Sándor Dezső 20 kr. Igracski Ferencz 50 kr. Wagner György 20 kr. Kuhn János 20 kr. Róth András 20 kr. Lisztmayer Henrik 50 kr. Szilberhorn Frigyes 20 kr. Krumesz Fülöp 30 kr. Haasz Henrik 30 kr. Schmähl András 30 kr. — Összesen 56 frt 24 kr.

## Kula.

Dr. Széchényi Tamás 5 frt. Dr. Széchényi Tamásné 5 frt. Müller Béla 2 frt. Jozsimovits Milenkó 1 frt. Varga Károly 1 frt. Fratricis Fülöp 50 kr. Busz Dénes 50 kr. Szaich Gyula 50 kr. Rémai Antal 1 frt. Fejes 1 frt. Olvashatlan aláírás 1 frt. Dosztig József 5 frt. Szakács Sándor 1 frt. Nagy Aladár 50 kr. Manhold Pál 1 frt. Fürstner István 50 kr. Dr. Ormay Kálmán 2 frt. Dr. Ormay Kálmáné 2 frt. Cséber János 1 frt. Vály Endre 1 frt. Leszkovác János 50 kr. Kósa György 1 frt. Kirilovits Jakab 1 frt. Knefély Nándor 1 frt. Fejes István 50 kr. Dr. Thoman Jakabné 1 frt. Nagy István 50 kr. Bauer János 50 kr. Czeizel Gyula 50 kr. Lacko Pál 50 kr. Zehn Leopold 1 frt. Schwarcz Adolf 1 frt. Mezey Zsigmond 10 frt. Fürst Lipót Gyula 1 frt. Baum 1 frt. Csajági Bernát 50 kr. Dr. Holländer 2 frt. Özv. Prauska Lajosné 1 frt. Czeizel Aladár 50 kr. Birman Vilmos 50 kr. Dr. Récei Ede 5 frt. Olvashatlan aláírás 2 frt. Dr. Hoffmann Károly 5 frt. Mály László 1 frt. Sztojkovits György 1 frt. Seregi József 1 frt. Furmann Lajos 50 kr. Pollák Jakab 5 frt. Andráska Mátyás 50 kr. Moky D. 50 kr. Nagel Ede 2 frt. Roth Ferencz 50 kr. Ifj. Dudás Sándor 25 kr. Dr. Kriszhaber Béla 2 frt. Dr. Kriszhaber Béláné 1 frt. Schneider Károly dr. 5 frt. Zeits Károly 2 frt. Baum Miksa 1 frt. Dudás Dusan 1 frt. Berkovits Márk 1 frt.

Berkovits Rezső 1 frt. Zányi Béla 2 frt. Gariusz Heinrich 50 kr. Schwarcz Gyula 50 kr. Deutsch M. 1 frt. Milutinovits J. 50 kr. Magirzo N. 1 frt. Zwira György 2 frt. Juhász György 50 kr. Urnauer Lőrincz 50 kr. Rausch Julia 1 frt. Rothmüller Miksa 1 frt. Spiller István 1 frt. Pavlakovits János 20 kr. Treuer József 50 kr. Hakstok Mihály 50 kr. Adler Mór 1 frt. Olvashatlan aláírás 50 kr. Bács-Kulai tak. és hitelintézet részvény-társaság 5 frt. Wighardt Lipót 1 frt. Heintz Nándor 5 frt. Heintz Nándorné 5 frt. Popovics István 50 kr. Okánovits Péter 1 frt. Stampfer József 1 frt. Millo Antal 1 frt. Olvashatlan aláírás 50 kr. Baits Lára 50 kr. Stokbauer József 50 kr. Wittner Gyula 50 kr. Schlachter Károly 50 kr. Vidakov Szteván 10 kr. Lazin Lázár 5 kr. Jurisity Lázár 10 kr. Amman József 10 kr. Pécsi Ferdinand 5 kr. Kriszt Jakab 5 kr. Ernszberger Ádám 10 kr. Jung János 50 kr. Raszvojler Katalin 50 kr. Iszakovits György 50 kr. Sovlyanszky János 20 kr. Mészáros János 10 kr. Gazsó József 10 kr. Glaszer Vilma 50 kr. Gerber Károly 50 kr. Hornyák Ferencz 10 kr. Sovlyanszky Novák 10 kr. Fárbas Károly 20 kr. Hornyák András 20 kr. Sverteczki Pál 20 kr. Szuity Novákné 10 kr. Vengring János 5 kr. Loboosszky Szilvia 50 kr. Franche 30 kr. N. N. 15 kr. Schwarcz Gyula 30 kr. Nikolits Szteván 20 kr. Gaity Márkó 10 kr. Gvosgyák Gábor 50 kr. Laszer János 10 kr. Macesity Misa 10 kr. Marjan Bertolovity 10 kr. Bogojevacz Szteván 10 kr. Olvashatlan aláírás 10 kr. Berger S. 10 kr. Karch Antal 10 kr. Hullán Albert 10 kr. Hahn Ferencz 10 kr. Reismann 20 kr. Tóth Sándorné 10 kr. Havics János 10 kr. Id. Gomboty Nándor 10 kr. Gerber József 10 kr. Ifj. Gomboty Nándor 10 kr. Ifj. Blau Mátyás 20 kr. Sigyanacz Lázár 20 kr. Cselity Acza 10 kr. Krsztonosits Nenád 10 kr. Baukor Nenád 10 kr. Özv. Viederkorn Zsófia 10 kr. Bock Armin 30 kr. Prekajacs Simon 20 kr. Bedicsin Ráda 10 kr. Golazorbin Száva 20 kr. Mutsch Baltazar 20 kr. Zwipp Ferencz 1 frt. Almadinger Jakab 10 kr. Hahn János 20 kr. Wenzel Ede 20 kr. Ritter Ágoston 50 kr. Büchler Katalin 50 kr. Puhálák József 20 kr. Blanz Mátyás 20 kr. Gerber Fülöp 20 kr. Aufrecht Ignác 10 kr. Offenbacher Anton 20 kr. Jung János 20 kr. Urnauer József 10 kr. Urnauer Leopold 30 kr. Urnauer Katarina 20 kr. Lentz János 20 kr. Schwerer Jakab 10 kr. Mutsch Henrik 10 kr. Szukola Vincze 20 kr. Nagy István 10 kr. Beck Jakab 20 kr. Id. Dudás Károly 20 kr. Vigh Ignác 20 kr. Basch Lipót 20 kr. Adler Jakab 50 kr. Steinhardt Jakab 20 kr. Scherer Vendel 10 kr. Olvashatlan aláírás 20 kr. Tóth Miklós 20 kr. Kramer Bálint 30 kr. Mutsch József 50 kr. Borutiják András 5 kr. Margusity Katalin 5 kr. Körmöczy Lukácsné 10 kr. Fürszner Illés 10 kr. Fárbas István 5 kr. Özv. Vigh Józsefné 5 kr. Schwerer József 20 kr. Eper János 10 kr. Deutsch Iezig 10 kr. Lubortyik Antalné 10 kr. Fárbas Márton 20 kr. Munka János 5 kr. Bognár József 10 kr. Derkovits György 20 kr. Szőke József 10 kr. Király Márton 10 kr. Nagy János 20 kr. Tábori György 5 kr. Pécsi Károly 10 kr. Olvashatlan aláírás 10 kr. Horváth Ernő 10 kr. Deutsch Regina 20 kr. Szelezák Antal 5 kr. Czobor István 10 kr. Dvorzsák Lajos 10 kr. Futó György 10 kr. Futó Mihály 10 kr. Palásti Pál 5 kr. Juhász Máté 10 kr. Bognár István 10 kr. Berkó József 10 kr. Keresztes István 10 kr. Klinovszki István 15 kr. Kleor Ferencz 10 kr. Löwenberger Adolf 30 kr. Kleiner József 10 kr. Munka János 10 kr. Vencz János 10 kr. Dudás Sándor 20 kr. Gobricski Jánosné 10 kr. Czeisel József 40 kr. Basch Simon 40 kr. Müller Emil 40 kr. Vitz Vendelné 10 kr. Morány Péter 50 kr. Mayer Mór 10 kr. Fejős Katalin 20 kr. Fejős Nándor 20 kr. Kirschner Julia 10 kr. Gyurits Gábor 20 kr. Grosz Netti 20 kr. Id. Lautz Ádám 50 kr. Trebitszler Károly 20 kr. Bemlioger Éva 10 kr. Treuer József 10 kr. Turner Magdolna 10 kr. Kuchler József 10 kr. Karsch Maris 10 kr. Hanga Éva 10 kr. Nusz Péter öreg 10 kr. Resch Ádám 10 kr. Schmidtutz Jakab 50 kr. Blausz Miklós 20 kr. Szauer Jakab 10 kr. Schmidt Mathias 10 kr. Imhof Johann 20 kr. Klár Mátyás 10 kr. Trebitzer István 10 kr. Özv. Zányi Jánosné 50 kr. Özv. Heimann Katalin 5 kr. Wieghardt Éva 2 frt. Stolcz Henrik 1 frt. Mőser Ferencz 50 kr. Höferk Mátyás 20 kr. Leusz Vendel 50 kr. Francz Fülöp 20 kr. Ifj. Blantz János 50 kr. Ifj. Mehr József 10 kr. Ifj. Schmidtutz Jakab 10 kr. Kühler János 50 kr. Id. Schmidt Ferencz 10 kr. Keller János 10 kr. Kocsis József 20 kr. Ifj. Lentz János 10 kr. Veszelmayer Ádám 10 kr. Klár János 50 kr. Jakob Antal 10 kr. Czimmermann Péter 5 kr. Tóth József 5 kr. Klein János 10 kr. Ifj. Lentz Ádám 50 kr. Horn Péter 20 kr. Özv. Upmayer Mihályné 10 kr. Gyurits Pál 10 kr. Öreg Gombocs Imre 10 kr. Trelitster Sándor 10 kr. Bács-Kula község mint erkölcsi testület 50 frt. — Összesen 218 frt 70 kr.

## Ó-Vorbász.

Kiss Gyula 2 frt. Kiss Szilvia 1 frt. Kiss Józsika 50 kr. Kiss Gábor 50 kr. Kiss Tibor 50 kr. Kiss Tamás 50 kr. Szilberhorn Lajos 9 kr. Therján Frigyes 10 kr. Therján Katalin 5 kr. Therján Frigyes ifj. 5 kr. Therján Erzsébet 5 kr. Krautwurst János 10 kr. Bayer Zsuzsanna 5 kr. Röhrig Jakab 10 kr. Röhrig Mari 10 kr. Röhrig Heléna 5 kr. Röhrig Mária 5 kr. Gabel János 10 kr. Gabel Katkarina 10 kr. Gabel Magdolna 10 kr. Gabel Fülöp 10 kr. Gabel Erzsébet 10 kr. Gabel Zsófi 5 kr. Gabel Erzsébet 5 kr. Gabel Karolina 5 kr. Gabel Fülöp ifj. 10 kr. Gabel János ifj. 5 kr. Dr. Scherer János 50 kr. Dech Erzsébet 10 kr. Dech Magdolna 10 kr. Dech János 10 kr. Reppert Jakab 10 kr. Reppert Katharina 10 kr. Reppert Fülöp 10 kr. Reppert Henrich 5 kr. Reppert Borbála 5 kr. Ifj. Reppert Jakab 10 kr. Reppert Erzsébet 10 kr. Korvin Modut 20 kr. Dorth Fülöp ifj. 10 kr. Dorth Zsófia 10 kr. Dorth Fülöp 10 kr. Dorth Ádám 10 kr. Dorth Flóra 10 kr. Kirjákovits Koszta 50 kr. Betsch Jakab 20 kr. Betsch Rózi 10 kr. Bayer Henrik 10 kr. Bladt Lajos 10 kr. Bladt Lajos ifj. 10 kr. Bladt Katharina 10 kr. Kurtz Jakab 10 kr. Kurtz Julianna 10 kr. Schneider Jakab öreg 10 kr. Schneider Jakab ifj. 10 kr. Stetzenbach Dániel 10 kr. Stetzenbach Krisztina 10 kr. Stetzenbach Jakab 10 kr. Kabl 10 kr. Schosberger Ignác 10 kr. Kurtz János 10 kr. Kurtz Magdolna 10 kr. Kurtz Henrich 10 kr. Kurtz Henrich ifj. 5 kr. Kurtz János ifj. 10 kr. Schosberger Jakab 30 kr. Gabel Henrik 30 kr. Kiltz János 10 kr. Lotz Fülöp 10 kr. Lotz Kati 10 kr. Lotz Gyula 5 kr. Lotz Péter 5 kr. Lotz Kati 5 kr. Roth Károly Tivadar 1 frt. Mühl Irén 10 kr. Mühl Gizella 10 kr. Kuch Katalin 20 kr. Zille János 20 kr. Kohl Károly 20 kr. Reppert Frigyes 10 kr. Bayer Jakab 50 kr. Bayer Borbála 10 kr. Becker Péter 10 kr. Becker E. 10 kr. Blazev János 20 kr. Brenkmann Jakab 10 kr. Brenkmann Erzsébet 10 kr. Stetzenbach Henrik 10 kr. Heib Károly 10 kr. Walter Mátyás 1 frt. Kohl Henrik 20 kr. Weber Frigyes 1 frt. Weber Zsófia 50 kr. Weber Frigyes ifj. 20 kr. Weber Erzsébet 10 kr. Weber Julianna 10 kr. Weber Fülöp 10 kr. Schlorb Péter 20 kr. Schlorb Fülöp 20 kr. Schlorb Fülöppina 20 kr. Märsz János 50 kr. Schiffler Mihály 10 kr. Schwartz F. 10 kr. Schwartz Heléna 10 kr. Schwartz Filip 10 kr. Schwartz Károly 10 kr. Schwartz János 10 kr. Szieler Bernhard 50 kr. Szieler Berhardtné 10 kr. Kuthi Szieler 10 kr. Kriszt Szieler 10 kr. Karolina Szieler 10 kr. Urbán Frigyes 10 kr. Szocsi Kral 30 kr. Szocsi Terézia 20 kr. Schirmund Jakab 10 kr. Schirmund Krisztina 10 kr. Milovancev Milicza 50 kr. Klein Jakab 20 kr. Schneider Kornél 10 kr. Schneider Erzsébet 10 kr. Schneider Péter 10 kr. Reppert Henrich 10 kr. Reppert Mihály öreg 30 kr. Reppert Margaretha 20 kr. Rumpf Mihály alt 10 kr. Rumpf Magdolna 5 kr. Rumpf Péter 10 kr. Rumpf Zsófia 10 kr. Topál Jakab 10 kr. Szilberhorn Vilmos 10 kr. Reppert Mihályné 10 kr. Vagner Fridrich 10 kr. Vagner Terézia 10 kr. Sotz András 10 kr. Ephort Heinrich 10 kr. Bernhardt Péter 10 kr. Ephordt L. 10 kr. Dort Katarina 20 kr. Bayer András 10 kr. Kunsz Frigyes 10 kr. Kunsz Magdolna 10 kr. Klein Karolina 10 kr. Blazer Henrich 10 kr. Schmidt Dávid. 10 kr. Neunenmacher Ludvig 10 kr. Willner Frigyes 10 kr. Scherer András 10 kr. Scherer Erzsébet 10 kr. Klein 20 kr. Stein 20 kr. Grosz Krisztina 10 kr. Rumpf Jakab 10 kr. Scherer Mátyás 10 kr. Scherer Krisztina 10 kr. Zollner Terézia 10 kr. Heinrich Fülöpp 10 kr. Fridrich Fülöpp 10 kr. Engis Georg 20 kr. Engis Magdolna 20 kr. Engis Karolina 10 kr. Olvashatlan aláírás 20 kr. Sztefanovits István 10 kr. Sztefanovits Miklós 10 kr. Sztefanovits János 20 kr. Miatovits Lenka 20 kr. Volf Mária 50 kr. Altkn Krisztina 20 kr. Schuvakov István 20 kr. Hetzel Vilmos öreg 20 kr. Hetzel Mária 10 kr. Hetzel Vilmos 10 kr. Hetzel Mária 10 kr. Hartvan Elisa 20 kr. Hartvan Fülöp 10 kr. Hartvan Frigyes 10 kr. Schmidt Fülöp 10 kr. Schmidt Terézia 10 kr. Schneider Krisztina 20 kr. Schneider Borbála 20 kr. Schneider Erzsébet 10 kr. Lotz Henrik 20 kr. Lotz Katarina 20 kr. Lotz Erzsébet 10 kr. Reppert Jakab 10 kr. Reppert Lujza 10 kr. Reppert János 10 kr. Reppert Fülöp 10 kr. Reppert Pál 10 kr. Heil Jakab 10 kr. Weber Ludvig 10 kr. Weber Péter 10 kr. Dietrich Jakab 10 kr. Schneider Jakab 10 kr. Krautwurst Heléna 10 kr. Schneider Johanna 10 kr. Röhrich Vilmos 10 kr. Rumpf János 50 kr. Brust Katarina 50 kr. Luis Lipót 20 kr. Heincz Vilmos 10 kr. Heincz Julis 10 kr. Leszkovác Miléta 50 kr. Wittve Sztefan 10 kr. Hingel Katalin 10 kr. Brust Gáspár 50 kr. Kirst Pál 10 kr. Schneider Erzsébet 10 kr. Ham Gáspár 10 kr. Ham Erzsébet 10 kr. Schuvakov Péter 10 kr. Schuvakov Nelli 10 kr.

Schuvakov Száva 10 kr. Sztójánov Dimitria 20 kr. Dinics Sztéva 20 kr. Milozsin Józsa 10 kr. Hoffmann György 10 kr. Kohl Jakab 10 kr. Sztankov Nedelykó 10 kr. Ort Francz 10 kr. Krautwurst Péter 50 kr. Tusa Jakab 10 kr. Tusa Jakab 5 kr. Tusa Károly 5 kr. Czirity Lára 10 kr. Czirity Uros 5 kr. Czirity Józsa 5 kr. Huber Fülöp 19 kr. Huber Zsuzsanna 5 kr. Huber Terézia 5 kr. Wiltz Henrich 10 kr. Wiltz Klára 10 kr. Wiltz Kati 10 kr. Laubenstein Miklós 10 kr. Avramov Demeter 10 kr. Avramov Natália 10 kr. Gainov Péra 10 kr. Kiltz Margaretha 10 kr. Sziogel Martin 10 kr. Schwartz Mihály 10 kr. Szilberhorn Valentin 5 kr. Szilberhorn Magdalena 5 kr. Korn Dániel 5 kr. Korn Katharina 5 kr. Ensinnger János 5 kr. Ensinnger Erzsébet 5 kr. Volf György 10 kr. Szilberhorn György 10 kr. Bayer Fülöp 5 kr. Bayer Katharina 5 kr. Szilberhorn Vilmos 5 kr. Szilberhorn Klára 5 kr. Hauszer Ludvig 10 kr. Hauszer Julianna 5 kr. Nóta Gyura 5 kr. Nóta Mária 5 kr. Meister Pál 5 kr. Meister Margitha 5 kr. Hartvan Fülöp 5 kr. Hartvan Katharina 5 kr. Dunlf Fülöp 5 kr. Dunst N. 5 kr. Klein Péter 5 kr. Singer Sámuel 20 kr. Singer Lizi 20 kr. Singer Lajos 15 kr. Singer Rozália 15 kr. Dickenscheidt N. 5 kr. Szesziluszki Lára 10 kr. Szesziluszki Milicza 5 kr. Sztefanovits Tima 5 kr. Rigó Jakab 20 kr. Ruszov Ráda 10 kr. Ruszov Milicza 10 kr. Radován Mirkó 10 kr. Radován Jankó 5 kr. Radován Danicza 5 kr. Radován Milán 5 kr. Radován Sztana 5 kr. Radivoj Sándor 5 kr. Radivoj Drága 5 kr. Polyák Ferkó 5 kr. Polyák Mára 5 kr. Csordás Mára 10 kr. Molnár Mirkó 5 kr. Molnár Mára 5 kr. Krobcsánszky Gyula 5 kr. Kalendity Mladen 5 kr. Kalendity Száva 5 kr. Sánta Mihály 5 kr. Sánta Katalin 5 kr. Olvashatlan aláírás 10 kr. Avramov Glisa 5 kr. Avramov Éva 5 kr. Avramov Izidor 5 kr. Avramov Milicza 5 kr. Avramov Jelena 5 kr. Olvashatlan aláírás 10 kr. Iszkein György 10 kr. Tischer Márk 10 kr. Mihael Fülöp 30 kr. Mihael Katharina 10 kr. Mihael Fülöp 10 kr. Panity Misa 20 kr. Kapeatanov Néca 10 kr. Bajatz Paja 25 kr. Bajatz Mladen 10 kr. Tyirity Jása 10 kr. Tyirity Tósa 10 kr. Sztójánov Iván 20 kr. Ifj. Teobald Jakab 20 kr. Tyirity Lázár 15 kr. Pivarszky Tecza 20 kr. Csizulity Luka 20 kr. Kaity Lyuba 10 kr. Ratkov Mirkó 20 kr. Martinovits Sándor 10 kr. Pivarszki Uros 10 kr. Ivakim Szima 10 kr. Böszörményi Vazul 10 kr. Hänn Regina 20 kr. Márgity Gyóka 5 kr. Márgity Ilia 10 kr. Szuvadzsits Áca 10 kr. Márgity Lára 10 kr. Avramov Áca 10 kr. Marianov Arszen 10 kr. Gadujai Péter 10 kr. Zalorjanszki Jánkó 10 kr. Polyák Sinkó 10 kr. Nonnomacher Mikály 10 kr. Schnirmund Ádám 10 kr. Brauchler Vilmos 10 kr. Kaity Novák 20 kr. Kinkel György 10 kr. Mertz Jakab 10 kr. Bröder Mór 50 kr. Kovacsev Glisa 10 kr. Ónódi Ferencz 10 kr. Becker Teodor 5 kr. Babity Ádám 50 kr. Ratkov Milos 10 kr. Planesár Mihály 5 kr. Becker Frigyes 10 kr. Löser Keresztély 5 kr. Russza Márk 5 kr. Péter Henrich 10 kr. Ó-Verbász község mint erkölcsi testület 50 frt. Zabik László 1 frt. Zvarinyi Lyuba 50 kr. — Összesen 101 frt 57 kr.

## Uj-Verbász.

Schuch Gyula 50 kr. Huber Jakab 10 kr. Martin Fülöp 10 kr. Olvashatlan aláírás 15 kr. Molter Péter 5 kr. Groszmann Frigyes 50 kr. Kirst Jakab 10 kr. Kirst Fülöp 15 kr. Kirst

Jakab 20 kr. Frank Jakab 15 kr. Tóth 20 kr. Lorencz Frigyes 20 kr. Klem Mátyás 10 kr. Ott Ferencz 20 kr. Walter Mátyás 10 kr. Krautwurst János 10 kr. Bröder Ferencz 50 kr. Kurschnek Laura 20 kr. Mengel Mihály 20 kr. Gutsohn Reinhardt 10 kr. Weber Leopold 10 kr. Altsen Fülöp 10 kr. Weimann Jakab 10 kr. Walter János 10 kr. Gabel Fülöp 10 kr. Meder Dániel 20 kr. Erlemann Dániel 10 kr. Schadt János 10 kr. Ruth Fülöp 10 kr. György Zsigmond 20 kr. Olvashatlan aláírás 10 kr. Heil András 20 kr. Czamer Henrich 20 kr. Becker Vilma 30 kr. Lager Frigyes 20 kr. Lager Frigyes 10 kr. Wagner 50 kr. Cuhardt Károlyné 20 kr. Hein Jakab 50 kr. Stegenbach Jakab 50 kr. Blum Salamon 50 kr. Klein Erzsébet 20 kr. Klein Károly 10 kr. Klein Lipót 20 kr. Rumpf Pál 20 kr. Kurecz János 10 kr. Olvashatlan aláírás 20 kr. Link Frigyes 20 kr. Lausz Keresztély 10 kr. Weber János 20 kr. Frantz Krisztián 10 kr. Kleiner Ed. 10 kr. Frank Károly 10 kr. Huber Keve 20 kr. Horn Ludvig 30 kr. Kurle Fridrich 20 kr. Häffer Fülöp 20 kr. Meder Dániel 50 kr. Krispensz Henrich 20 kr. Gläser Margaretha 10 kr. Andel József 20 kr. Scheer Kornél 20 kr. Kirst Dániel 10 kr. Breitwieser Péter 10 kr. Meder Fülöp 10 kr. Wickert Dániel 20 kr. Heib Dániel 20 kr. Ó- és Új-Verbász gazdasági egyesület 2 frt. Meder Károly 50 kr. Kirst Ádám 50 kr. Huber Fülöp 25 kr. Lindensendt Mihály 50 kr. Urbán Miklós 10 kr. Olvashatlan aláírás 5 kr. Klaár Dániel 5 kr. Scheer Kornél 10 kr. Stetzenbach Krisztián 50 kr. Rosenberg 5 kr. Krautwurst Miklós 10 kr. Lövenberg Jakab 5 kr. Vurst Henrich 10 kr. Schneider Henrich 10 kr. Elzász Ágoston 20 kr. Tritz Frigyes 10 kr. Schadt Mihály 30 kr. Gogolák Pál 10 kr. Breitwieser Hermann 10 kr. Klein Károly 20 kr. Zoll Frigyes 10 kr. Erlemann Jakab 10 kr. Schiffler Henrich 25 kr. Schneider Jakab 10 kr. Schiffler Ádám 10 kr. Klaár Katharina 10 kr. Krautwurst Mihály 10 kr. Schmidt Frigyes 5 kr. Schmidt Péter 20 kr. Schmidt Péter 10 kr. Schmidt Frigyes 10 kr. Röhrig Ckristián 10 kr. Elzász Augusz 30 kr. Röhrig Fülöp 10 kr. Meder Keresztély 20 kr. Dirst Miklós 20 kr. Rehorn Fülöp 10 kr. Röhrig Henrich 10 kr. Schärfer W. 10 kr. Gehl Jakab 10 kr. Klaár Jakab 10 kr. Nennan Erzsébet 10 kr. Krispensz Henrich 1 frt. Lőrincz Sándor 10 kr. Klein Frigyes 10 kr. Neuberger I. 1 frt. Konrad Frigyes 10 kr. Weisz Sámuel 20 kr. Walter Ádám 50 kr. Hilberger Frigyes 50 kr. Schwartz F. 50 kr. Wickert Zsófia 20 kr. Breitwieser Jakab 10 kr. Konrath P. 20 kr. Klem Frigyes 15 kr. Volf Péter 10 kr. Zics Jakab 50 kr. Got Anna 10 kr. Özv. Langné 1 frt. Keiper Péter 20 kr. Duffe P. 20 kr. Gabel Jakab 30 kr. Riesz Miklós 10 kr. N. N. 50 kr. Let Pál 20 kr. Stetzer Frigyes 20 kr. Selmech Lipót 20 kr. Özv. Sana Jánosné 20 kr. Becker Fülöp 10 kr. Mengel Vilmos 5 kr. Scholz György 10 kr. Olvashatlan aláírás 10 kr. Mór D. 10 kr. Krämer János 10 kr. Zeer János 10 kr. Gehl Jakab 10 kr. Molter János 10 kr. Leitwieser György 20 kr. Beinhaiszer Erzsébet 10 kr. Becker Péter 10 kr. Német József 20 kr. Korell János 50 kr. Stok H. 50 kr. Krautwurst Fülöp 20 kr. Krautwurst özvegye 50 kr. Kuncz Péter 20 kr. Kirst Jakab 10 kr. Hegel Jakab 1 frt. Dávid János 20 kr. Polakovits Iona 50 kr. Seidl Ferencz 50 kr. Schmidt F. 20 kr. Breitwieser Kristóf 50 kr. Özv. Polyakovits C. 2 frt. Bény Paul 30 kr. Schmidt Pál 10 kr. Schmidt R. 15 kr. Schweiger Fülöp 40 kr. Becker Paul 1 frt. Schiffler Ádám

50 kr. Frick 30 kr. Theisz Dániel 20 kr. Lang András 50 kr. Schneider Kornél 50 kr. Stratz Dániel 10 kr. Mád Lajos 20 kr. Nonnomacher Helén 20 kr. Klein Károly 50 kr. Elzász Henrich 50 kr. Szailb Lajos 20 kr. Blum Henrich 20 kr. Winterstein Károly 10 kr. Winterstein Johanna 10 kr. Winterstein Erzsébet 10 kr. Becker Károly 50 kr. Weisz Károly 50 kr. Schneider Fülöp 10 kr. Özv. Schneider 20 kr. Bock Miksa 50 kr. Olvashatlan aláírás 30 kr. Schneider Vilmos 50 kr. Nonnomacher Henrich 20 kr. Ráppel Károly 30 kr. Becker Jakab 20 kr. Hoffmann Károly 50 kr. Tóth 30 kr. Mitits Fábán 10 kr. Kronwald P. I. 10 kr. Schmidt H. 50 kr. Dr. Wagner Ferencz 50 kr. Becker Ádám 20 kr. Lautner 50 kr. Heifmann Jakab 20 kr. Weisz Henrich 20 kr. Mensch Henrich 10 kr. Becker Pál 15 kr. Schneider Pál 20 kr. Kratz Henrich 20 kr. Schneider F. 10 kr. Schneider Jakab 10 kr. Graf János 10 kr. Bergmann Jakab 10 kr. Pfeiffer Károly 20 kr. Lang Keresztély 10 kr. Krautwurst Mihály 20 kr. Gabel János 20 kr. Oberlender Jakab 20 kr. Wagner Paul 20 kr. Schmidt Lujza 10 kr. Goldstein Adolf 20 kr. Olvashatlan aláírás 10 kr. Vilmos Anna 50 kr. Greifensteinné 30 kr. Urbán Kornél 20 kr. Müller Mátyás 50 kr. Gyuroker Gyula 20 kr. Bladt Keresztély 30 kr. Új-Verbász község 100 frt. — Összesen 155 frt 35 kr.

Kulai járás végösszege 925 frt 76 kr.

## Utólag befolytak:

Polgári temetkezési-egylet Ó-Kanizsa 5 frt. Az ó-becei izraelita hitközség 25 frt. — Összesen 30 frt.

## „Bácska“ című lap gyűjtése.

Az ó-kanizsai kaszinó 10 frt. Dömötör Győző 50 kr. Csuka Sándor 2 frt. Ó-Kanizsa község 100 frt. Ó-Kanizsai iparos-tanoncziskolai bizottság 5 frt. A Ferencz-csatorna vonalmenti tisztviselői kara 80 frt 50 kr. Zombori m. kir. adóhivatal tisztikara 11 frt. Dr. Alföldy Gézané 10 frt. A bács-kereszturi polgári olvasó-egylet tagjai között eszközölt gyűjtés 9 frt 90 kr. Az ó- és új-kanizsai takarékpénztár 25 frt — Összesen 253 frt 90 kr.

## Befolyt tehát összesen:

Karácson Gyula alispán úr gyűjtése	233 frt 10 kr.
Bajai járás gyűjtése	1014 frt 22 kr.
Zentai járás gyűjtése	444 frt 07 kr.
Topolyai járás gyűjtése	848 frt 86 kr.
Zsalyai járás gyűjtése	242 frt 70 kr.
Titeli járás gyűjtése	314 frt 60 kr.
Almási járás gyűjtése	549 frt 80 kr.
Zenta város gyűjtése	757 frt 68 kr.
Hódsághi járás gyűjtése	528 frt 30 kr.
Apatini járás gyűjtése	668 frt 71 kr.
Palánkai járás gyűjtése	673 frt — kr.
Ó-Becsei járás gyűjtése	1293 frt 84 kr.
Ujvidéki járás gyűjtése	647 frt 18 kr.
Zombori járás gyűjtése	672 frt 81 kr.
Kulai járás gyűjtése	925 frt 76 kr.
Utólag befolytak	30 frt — kr.
„Bácska“ című lap gyűjtése	253 frt 90 kr.
Végösszege	10098 frt 53 kr.

Zomborban, 1899. évi márczius hó 16-án.

KARÁCSON GYULA s. k.,

alispán.



# BITTERMANN NÁNDOR és FIA

KÖNYV- ÉS KÖNYOMDAI INTÉZETE  
ZOMBORBAN  
A VÁRMEGYE PALOTÁJÁBAN.

Itt megrendelhetők:

- Váltók.
- Gyászlapok.
- Számlák.
- Levélfekők.
- Névjegyek.
- Eljegyzési és esketési kártyák.
- Sima- és dombornyomatu monogrammok.

Közszégi nyomtatványokból nagy raktár.

**Papir- és írószerek a bevásárlási áron.**

Könyvkötőmunkák elfogadtatnak és a kiállítási áron szállítatnak.

Községeknek három havi hitel.

Itt megrendelhetők:

- Hírlapok.
- Művek.
- Naptárak.
- Táblázatok.
- Falragaszok.
- Körlevelek.
- Táncvigalmi meghívók.
- Táncrendek.
- Éltapok.

A „BÁCSKA” kiadóhivatala.

Telefon szám: 18.
Telefon szám: 18.

## Vas- és fém-esztergálás.

### GAZDASÁGI GÉP- és MECHANIKAI MŰHELYE, FEMÖNTÖDE

# VARRÓGÉP-JAVÍTÓ INTÉZETE



## CZEISEL JÓZSEF

### ZOMBOR,

Zarandok-(Sóház)-u. 105.



Varrógép alkatrészek.

Házi szövőgép alkatrészek.

Készíték mindennemű gazdasági gépeket, ugymint: kukorica-morzsolókat saját jobbitott mintám szerint felülmulja az eddig készített morzsolókat. **Szeceksavagókat, darálókat, répavágókat, szivattyukat, fecskendőket, vetőgépeket, konkolytisztítókat (Trieur), dugattyukat szivattyukhoz és gőzkazánokhoz minden nagyságban, fémöntvények minta vagy rajz szerint.**

### Vas- és fém-esztergálás.

Raktáron tartok mindennemű gazdasági cikket és technikai dolgokat. **Gépolaj, consistens zsír, dobsinek magas bordákkal, forraló csövek** gőzkazánokhoz, csövek kovácsolt vasból **vízvezetéknek, vas- és rézpótlékek, mézgaárak, mézga szelencék, zsinórok, buvó lapos zsinórok, vizmutató üvegek, csavarok, kulcsok és mindennemű szerszámokat.**

**Sércsapok és szelelő csapszegek. Gépszijjak elsőrendű színbőrből.**

**Feszmerők (manometer) ujak és javításoknak külön berendezett osztály, feszmerők kipróbálása ingyen eszközöltetik.**

Mindennemű javítások elfogadtatnak, ugyszintén gazdasági gépeket, lakatos épületmunkákat és **VARRÓGÉP-JAVÍTÁSOK** jutányos árák mellett eszközöltetnek.

Malmok rekonstruálása, berendezése és bármennemű iparvállalat berendezése  
\*—14 általam eszközöltetik.

Gépszijjak elsőrendű színbőrből.

## ENGEL MANÓ

„Bankbizományi üzlete” ZOMBOR,  
Kossuth Lajos-utca 164. sz. I. emelet.

Van szerencsém a gazdaközönség b. figyelmét a Zomborban (Kossuth-utca) Takarékpénztárral szemben 164. sz. I. emeleten levő „Irodámra” felhívni s tisztelettel felkérni, hogy ha akár **birtokszerezési**, akár pedig **betáblázott drágább kamatu adósságának** kifizetése céljából rövid vagy hosszabb idejű

### törlesztéses olcsó pénzkölcsönre

szüksége volna, hogy hozzám, alulírott címhez, teljes bizalommal fordulni méltóztassék, miután általam az óhajtott **olcsó kölcsönhöz** a lehető legrövidebb idő alatt juthat.

A tőkét nem kell külön törleszteni, miután a tőke és kamat együttesen törlesztetik és a meghatározott időre az egész adósság elfogy.

A készpénzkölcsönök

### 3 1/2 és 4%

kamatra kaphatók megfelelő tőketörlesztéssel 10 évtől 63 évig terjedő visszafizetés mellett.

Az intézet meghatározott időn belül a félnek a kölcsönt nem mondhatja fel, ellenben a félnek jogában állandó kölcsönét a meghatározott időn belül is akár egyszerre vagy nagyobb tőketörlesztések által tetszése szerint bármikor előbb is visszafizetni, mely esetben a kamatok csakis a tőkeösszeg kiegyenlítéséig fizetendők, ilyen visszafizetéseknél a tőkében már törlesztett összeg levonásba hozatik.

## ENGEL MANÓ

„Bankbizományi üzlete” ZOMBORBAN.

A biztosítás ágazataiban és jelzálog-kölcsönök terén jártas (üzletvezetők) utazók felvételnek. \*—6

4558. szám.  
tkvi 1898.

### Árverési hirdetmény.

A hódásági kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy dr. Legrand Ferenc ügyvéd által képviselt hódásági takarékpénztár végrehajthatónak Kopesánszki Melánia és társai végrehajtást szenvedők elleni 600 frt tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a zombori kir. törvényszék (a hódásági kir. járásbírósg) területén lévő, Bács községben fekvő kk. Kopesánszki Anna, kk. Kopesánszki Mária, kk. Kopesánszki Julis, kk. Kopesánszki György, kk. Kopesánszki Erzsébet és Kopesánszki férj Barbier Ferencné tulajdonát képező ingatlanokra, u. m.: 1. a bácsi 304. sz. betétben A. I. 1. sor, 754/1. hr. 236. ö. i. sz. ház és 162 □ öl beltelekre 800 frt, — 2. a bácsi 739. sz. tkvi betétben A. I. 1—2. sor, 1387, 1899. hr. sz. a. felvett 1569 □ öl szőlőre 570 frt, — 3. ugyanazon betétben A. II. 1—2. sor, 1389., 1390. hr. sz. a. foglalt 578 □ öl szőlőre 200 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1899. évi május hó 20-ik napján délután 3 órakor Bács község-házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 80 frt, 57 frt, illetve 20 frtot készpénzben, vagy az 1881. LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881-ik évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt át-szolgáltatni.

Kelt Hódásághon, 1899. évi január hó 10-én.  
A hódásági kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság.

81. szám.  
tkvi 1899.

**BÉRLETJEGY.**

Akár nálam vagy nem nálam vásárolt egy kerékpár javítása és rendben tartása egy egész szezonra 3 frt.

**BÉRLETJEGY.**  
Akár nálam vagy nem nálam vásárolt egy kerékpár javítása és rendben tartása egy egész szezonra 3 frt.



**Délmagyarország legnagyobb kerékpár-raktára és javítóműhelye**

**TELOTSCH GÁSPÁRNÁL**

**ZOMBORBAN.**

Óriási választék! Kellemes fizetési feltételek.

**2 évi jótállás, 1 évi ingyenes rendben tartás.**

\*—3

**Dús választék**

valódi angol **Helikálpremier**, valódi **Styria** gráci, **Swift** (fegyvergyár), **Kayser**, **Naumann** (németországi), **Dourany**, **Courir** (angol gyártmányok) kerékpárokbán.

**Csengők, lámpák, áttételek, tengelyek stb. nagy választékban.**

**BÉRLETJEGY.**  
Akár nálam vagy nem nálam vásárolt egy kerékpár javítása és rendben tartása egy egész szezonra 3 frt.

**BÉRLETJEGY.**

Akár nálam vagy nem nálam vásárolt egy kerékpár javítása és rendben tartása egy egész szezonra 3 frt.

### Árverési hirdetmény.

A hódásági kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy dr. Legrand Ferenc ügyvéd által képviselt hódásági takarékpénztár végrehajthatónak Csinesurák Mihály és neje végrehajtást szenvedők elleni 200 frt tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a zombori kir. törvényszék (a hódásági kir. járásbírósg) területén lévő, Pivnic községben fekvő, a pivnicai 1293. sz. tkvben A. I. 1. sor, (624—643.) hr. sz. alatt foglalt Csinesurák Mihály sz. Kollár Mária és Bernhardt János neven álló 324. ö. i. sz. ház, udvar és kertre 645 frt; a pivnicai 1294. sz. tkvben A. I. 3. sor, 2133/b hr. sz. a. felvett Csinesurák Mihály és neje Kollár Mária neven álló 1 hold 1300 □ öl szántóra 356 frt — és pedig ezen összes ingatlanokra a Csinesurák Mihály és öz. Csinesurák Jánosné Dinga Erzs. javára C. 3—4. alatt bekebelezett dologi teher fentartásával — becsárban az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1899. évi június hó 3-ik napján délután 3 órakor Pivnic község-házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 46 frt 50 krt, illetve 35 frt 60 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt át-szolgáltatni.

Kelt Hódásághon, 1899. évi január hó 25-én.  
A hódásági kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság.